

I OSLO I GÅR

RÅTT OG ROLIG MED Guns N' Roses

FOTO: VIDAR RUIUD



INNE & UTE
● SIDE 4-5

UKAS TV

INNE & UTE

Arbeiderbladet

Freitag 11. Juni 1993 TLF.: 22 72 60 00 Argang 109 - Uke 23 Nr. 130 Kr 8.00

36

sider

FRYKTER DØDS-TRØTTE FLYGERE

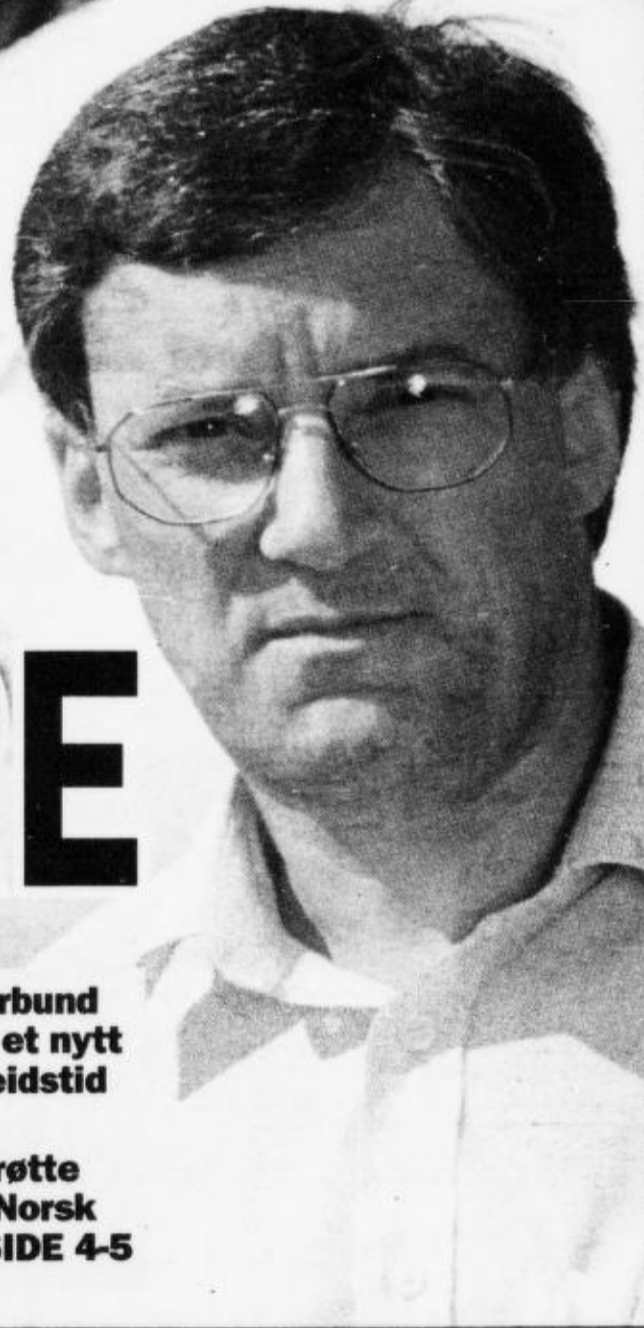


FOTO: MIMSY MØLLER



Morten Harket

ALENE PÅ NORSK
INNE & UTE
● SIDE 7

FOTO: ASGEIR MICKELSON



NORSK HEAVY ER DØD
INNE & UTE
● SIDE 2-3

FOTO: ARNE OVE BERGO

■■ - Flysikkerheten er i fare. Norsk Flygerforbund slår alarm. Flygerne varsler aksjoner dersom et nytt regelverk som vil utvide norske flygeres arbeidstid radikalt, blir vedtatt.

■■ - Resultatet blir en besetning med dødstrøtte flygere, sier Peter Helland (bildet), leder for Norsk Flygerforbund.

● SIDE 4-5



FOTO: STEIN MARIENBORG

Studentene Hanne Gjertsen og Ellsabeth Tømmerås med sønnene Stian og Alexander.

TÅKELA fjerning av studentstøtte?

● SIDE 3

Best i hele verden



EUROPEISKE REISEFORSIKRING A/S

Din garanti når uhellet er ute

24 TIMER

FALT GJENNOM ISEN?

Liket av en kvinne ble i går ettermiddag funnet i den sydøstre enden av Sogsvann i Nordmarka. Det var en dykker som fant kvinnen. Trolig er det snakk om en turgenger som må ha gått gjennom isen seint i vinter mens isen ennå lå på Sogsvann. Kvinnen ble funnet med en ryggsekk på. Brannvesenets dykker hentet kvinnen opp. Foreløpig kjenner ikke politiet kvinnens identitet. Foreløpig er det ingenting som tyder på at dødsfallet skyldes en kriminell handling.

SKOGBRANN PÅ SKULLERUD

Oslo Brannvesen fikk ved 18.30 tida i går melding om liten skogbrann i nærheten av Skullerudstua. Det var en turganger som varslet brannvakta. Brannvesenet sendt umiddelbart ut fly som sirklet over området for å lokalisere brannen, men hadde i går kveld ikke funnet stedet. Brannvakta minner om den svært store brannfaren i Oslo-skogene nå og ber skogsgjengerne bruke hodet.

SYKLIST PÅKJØRT

Det skjer stadig oftere: Syklister som blir påkjørt av biler. I går var åstedet Bygdøy alle der en syklist - trolig på vei til jobben - måtte sendes til legevakta etter å ha bli truffet av en personbil. heldigvis var det denne gangen bare snakk om mindre skader, opplyser politiet.

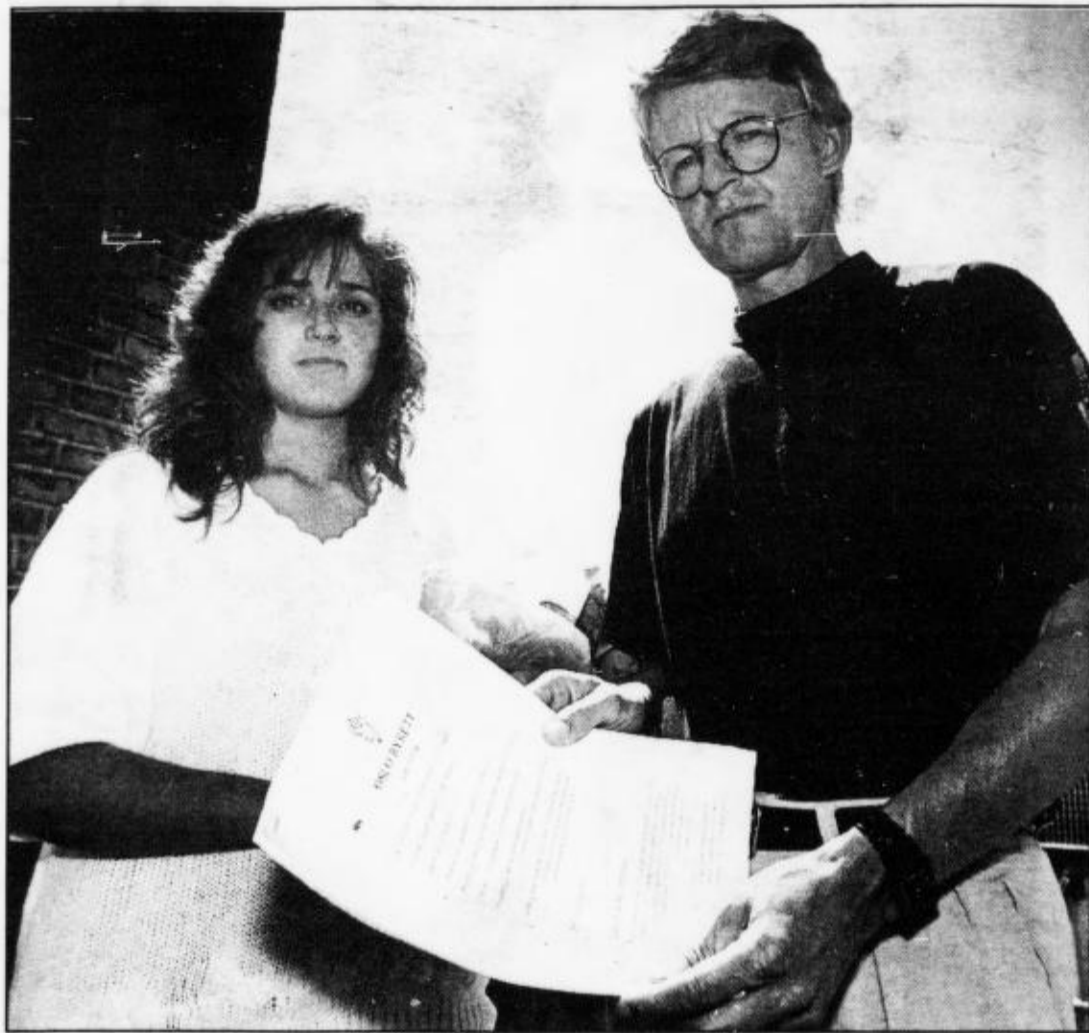
NAKESKADE, IGJEN?

En trafikkulykke i går morges på Store Ringvei i nærheten av Øker førte til at en bilfører måtte sendes til legevakta for observasjon. Nakkeskade, er de forlempige rapportene. Den skadde ble påkjørt bakfra.

RASERING I BASARHALLENE

Mannen som kastet paller inn gjennom et vindu til en av foretningene i Basarhallene rundt Domkirken midt i Oslo, unnsnapp for politiet kom til. Øynevitner har forklart at mannen bar en rød og sort canada-jakke. Skadeverket skjedde ved 03-tiden.

Ines tapte - men GIR SEG IKKE



Ines Jacobsen og hennes advokat Harald Stabell anker saken mot Oslo kommune. Den vil trolig ikke komme opp før høsten 1994. (Foto:Terje Akerhaug)

Vil komme Ines i møte

- Jeg er glad for at ansvarsforholdene i denne saken er avklart. Nå jobber vi på spreng for å hjelpe dem som er havnet i samme uføre som Ines, sier byutviklingsbyråd Terje Kalheim.

KALHEIM for noen uker siden fram en rekke tiltak som skal hjelpe kommunale gjeldssofre som sitter igjen med gjeld etter at de har solgt leiligheten sin. Det mest interessante for mange er den såkalte Oslo-modellen. Den gir mulighet for gjeldsletting i håpløse tilfeller. Rente- og avdragsutsettelse er et annet tiltak. Fritak for renter er også en mulighet.

- Disse sakene vil bli behandlet i bystyret den 24.

juni, og umiddelbart etterpå vil vi begynne å behandle søknader fra gjeldssofre. Ines Jacobsen vil være en av de første vi vil se nærmere på, sier Terje Kalheim.

- Med denne dommen er vi egentlig like langt. Mye står og faller på Oslo-modellen og resten av gjeldspakka til Kalheim, sier helse- og sosialombud Helge Hjort. Det var hans kontor som rådet Ines til å gå til sak mot kommunen, og mange har ventet på dommen.

Ines Jacobsen tapte saken mot Oslo kommune, men kampen for å slippe den kommunale gjelda fortsetter. Dommen blir anket til lagmannsretten.

JEG ER SELVSAGT skuffet. Men jeg var forberedt på at det kunne gå begge veier, sier Ines Jacobsen etter dommen i Oslo byrett. Byretten slår fast at Ines har tappt saken fullstendig, men Ines og hennes advokat Harald Stabell finner likevel et lite håp i domsavsigelsen.

Angrer ikke

- Ines slipper å betale saksomkostninger selv om hun tapte saken. Dommerens begrunnelse er at det var god grunn til å prøve saken, fordi den rettslig sett var tvilsom da saken ble reist. Det gir håp ved ankebehandlingen, sier Stabell.

Ines selv angrer ikke på at hun gikk til sak, selv om hun også skulle tape en anke.

- Jeg tror saken min har satt fokus på dem som er min situasjon, og at kommunen kanskje vil gi råd og lån på en annen måte neste gang, sier Ines.

Sosialombudet

Ines prøvde først selv å løse sine gjeldsproblemer. Hun ringte rundt til sosialkontorer og andre hun trodde kunne hjelpe. Til slutt havnet hun hos helse- og sosialombudet. Det var ombudet, som etter å ha prøvd alle instanser, rådet Ines til å gå til rettsak. De satte henne i kontakt med advokat Stabell.

- Jeg har ikke peilig på juss, og før du får tak i noen som har det så blir du ikke hørt, sier Ines.

En ankebehandling i lagmannsretten kan tidligst komme opp høsten 1994. Imens vokser den kommunale gjelda til Ines. Den er nå på 460.000 kroner, og den øker med 10.000 kroner i måneden.

Politisk løsning

- Jeg håper saken får en politisk løsning så vi slipper å møtes i retten en gang til. Det står i dommen at hennes situasjon oppfordrer sterkt til å lete etter løsninger. Det er hint til politikerne i Oslo rådhus, sier Stabell.

• TONE HOLMQUIST

INES SAK

■ Ines Jacobsen gikk til rettssak mot kommunen fordi hun mente kommunen hadde gjort henne til gjeldsoffer.

■ I 1989 fikk hun lån av kommunen for å kjøpe en leilighet til 672.000 kroner, enda hun gikk på trygd og bare tjente 93.000 kroner i året. Hovedankepunktet mot kommunens ansatte er at de har opptrådt uaktsomt.

■ Snart fikk hun problemer med avdragene, og måtte selge leiligheten. Nå sitter hun igjen med en gjeld som vokser. Gjelden er i dag på 460.000 kroner.

Saken

**HVEM,
HVA
OG
HVOR
I ARBEIDER-
BLADET:**

SENTRALBORD:
22 72 60 00
Hverdager: 07-21
Lørdager: stengt
Søndager: 16-21

POSTADRESSE:
■ Boks 1183, Sentrum,
0107 Oslo

BESØKSADRESSE:
■ Grenseveien 50
Direkte innvalg:
Abonnementservice:
Tlf.: 22 72 60 50: 7-16
Youngstorgets basar, bil
og motormarkedet:
Man.-tors.: 7-20 Fred.: 7-16
lørdager 8-13
Tlf.: 22 72 60 60

REDAKSJONEN:
Desken: 22 72 61 80
Fotoavd.: 22 72 61 75
Nyhetsred.: 22 72 61 93
Sportsavd.: 22 72 61 21

Utenriksavd.: 22 72 61 53
TEKNISK AVDELING:
Prod.sjef: 22 72 60 31
Tekn.ann.ktr.: 22 72 60 95

TELEFAX:
■ Redaksjonen:
22 64 92 64
■ Adm./ab. service:
22 64 99 84
■ Annonseavd.:
22 64 92 82

TELEFOTO:
■ 22 63 18 35

BANK/POSTGIRO:
Bank: 9001 07 30898
Post: 0806 5081815

ABONNEMENT:
3 mnd.: 365,-
1/2 år: 730,-
1/1 år: 1450,-

Trykk: Akershus

Jeg bestiller herved et
PRØVEABONNEMENT

2 mnd. 199,-

Navn

Adresse

Husnr. Oppg. Etasje

Postnr./sted

Tlf. Signatur

Arbeiderbladet

Kan sendes
ufrankert
i Norge.
Adressaten
vil betale
porto.

SVARSENDING

Avtalenr. 120 000/438 Pb.

Arbeiderbladet
Sentrum
0109 Oslo

Støtten forsvant

Informert ved en tilfeldighet

Tåkela Rikstrygdeverket fjerningen av bostøtte for enslige studenter med barn? Ja, mener Hanne Gjerten og Elisabeth Tømmerås, som ved et tilfelle oppdaget at de mister henholdsvis 2.700 og 3.000 kroner i måneden.

FRA HØSTEN mister anslagsvis 2.500 studenter folketrygdens bostøtte på inntil 3.000 kroner måneden. Bostøtten er beregnet på enslige forsørgere, og forsvant i dragsuget da Stortinget vedtok årets statsbudsjett i desember.

Men studentene det angår har ikke fått informasjon om dette. Tvertimot har trygdekantorene fått inntrykk av at det ikke er nødvendig å gi informasjon til dem det gjelder. Rikstrygdeverket beklager nå informasjonssvikten.

Må avbryte?

Hanne Gjertsen frykter nå at hun må låne over evne for å fortsette studiene ved lærerhøgskolen. Alternativet er å avbryte studiene og stille seg i arbeidsledighetskøen.

– Hvordan skal sønnen min Stian på fire år og jeg klare oss nå? Jeg har basert studenttilværelsen på de 2.700 kronene i bostøtte. Alternativene er sosialkontoret, eller å ta opp enda større lån i Lånekassen for utdanning. Det vil imidlertid føre til at jeg får store problemer med tilbakebetalingen, sier hun.

Hanne og venninnen Elisabeth Tømmerås er imidlertid mest oppbrakt over mangelen på informasjon. Ved et tilfeldig besøk på trygdekantoret ble Hanne informert om at bostøtten faller bort fra neste skoleår. Ellers ville hun ikke oppdaget inntektsvikten før i september, tror hun. En søknad til Lånekassen nå vil innebære en forsinkelse i utbetalingen på åtte-ti uker.

– Uholdbart

– Det er helt uholdbart at vi ikke ble varslet om dette, slik at vi kunne finne alternative inntektskilder. Jeg mister 3.000 kroner i måneden. Jeg synes ikke vi blir tatt på alvor som enslige foreldre når slikt skjer. Vi skal tross alt forsørge barna våre, sukker psykologistudenten Elisabeth og tar et bedre tak rundt sønnen Alexander på to år.

Hanne og Elisabeth er ikke irritert på trygdekantoret, som viste medfølelse og faktisk oppfordret dem til å informere medstudenter i samme situasjon. Ved Uranienborg-Majorstuen Trygdekantor får Arbeiderbladet bekreftet at de var blitt orientert av Rikstrygdeverket om at informasjon utad ikke var nødvendig.

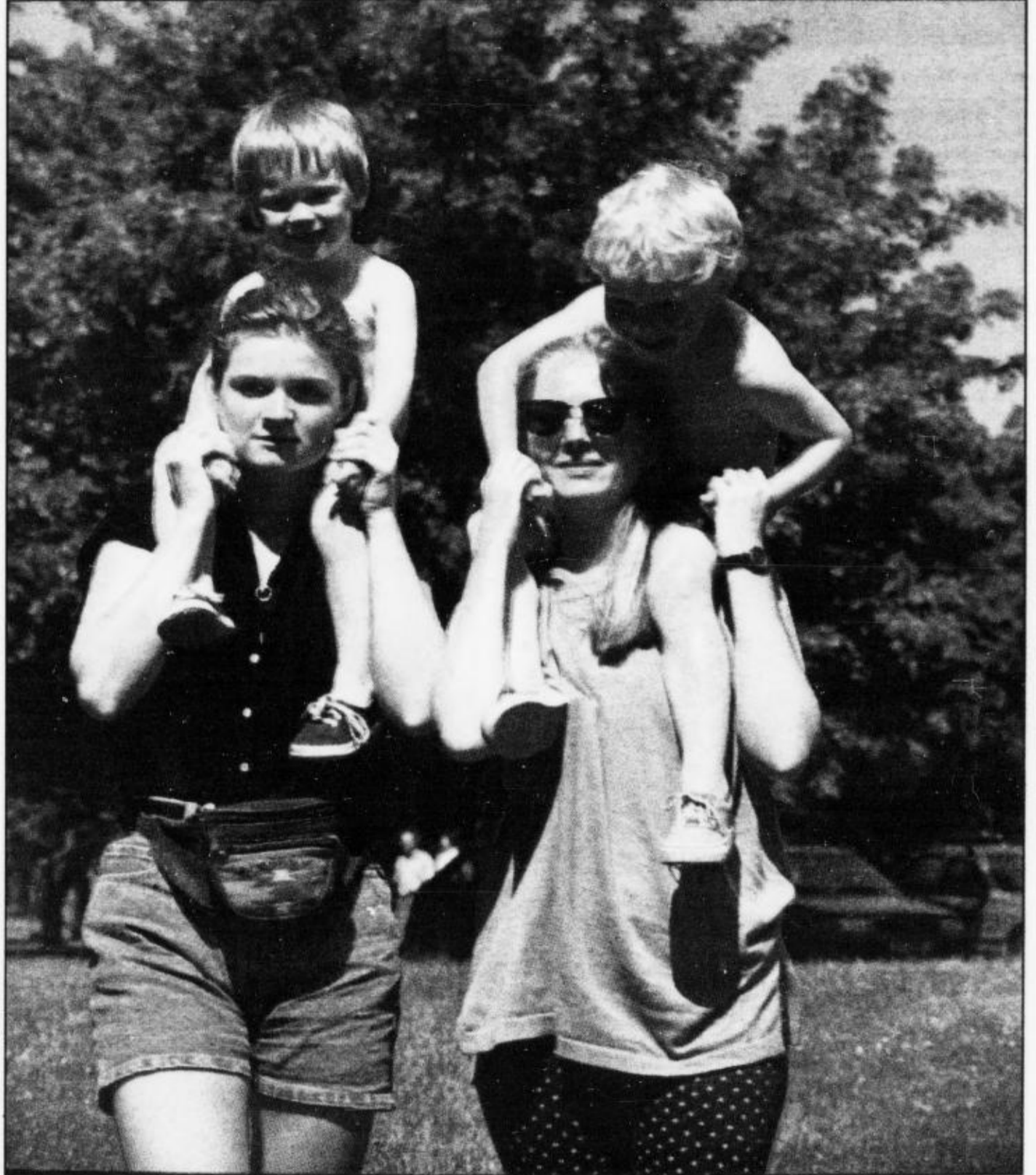
Tilbakeviser

Avdelingsdirektør Per Knudsen i Rikstrygdeverket tilbakeviser dette:

– Vi ville ikke pålegge trygdekantorene å gjennomgå alle sakene, for å gi individuell informasjon. Vi har informert trygdekantorene om endringen, men ikke gitt retningslinjer for hvordan de skal informere. Derfor må jeg dementere at vi skal ha sagt at kantorene ikke skal gå ut med informasjon, sier han.

– I ettertid ser vi imidlertid at vi kunne vært mer aktive når det gjelder informasjon. For eksempel kunne vi bedt trygdekantorene å informere de enslige forsørgerne i sin løpende kontakt med dem. Eventuelt kunne vi laget et standard informasjonsark til utdeling på kantorene, medgir Knudsen.

● BJØRN ÅGE MOSSIN



Studentene Hanne Gjertsen (til høyre) og Elisabeth Tømmerås med sønnene Stian og Alexander er fortvilte og forbarnet over mangelen på informasjon om at de mister tusenvis av kroner i bostøtte. (Foto: Stein Marlenborg)

«Budsjettforlik»

GRUNNEN TIL at bostøtten for enslige studenter med barn ble fjernet, var vesentlig budsjettmessige hensyn i forbindelse med statsbudsjettet, opplyser rådgiver Ingar Kompelien i Sosialdepartementet. Bostøtten endte som en salde-

ringspost som følge av et større budsjettforlik.

– Den reelle begrunnelsen fra departementets side var at ordningen hadde preg av å være merkelig. Bostøtten er en del av utdanningsstøtten for enslige forsørgere. Da skulle

man jo tro at støtten skulle dekke utgiftene til utdanning, men ordningen hadde etter hvert utviklet seg slik at den dekket boutgifter man ville hatt uten å være student, forklarer Kompelien. Stortinget har derfor tatt bort den delen av utdan-

ningsstøtten som dekker boutgifter som ikke har sammenheng med utdanningen. Med andre ord får man nå kun dekket ekstraordinære boutgifter i forbindelse med studiene, for eksempel dersom studenten må flytte fra sin faste bolig.

Andrik skal få skikk på nebbet

Vår venn Andrik har fått time hos veterinær Espen Odberg. Det er Radio 1 som skal betale konsultasjonen og ny protese.

Falken har forsøkt å fange Andrik i 14 dager, men hittil har de ikke lyktes. Vi vil gjøre et forsøk i dag. Ande-historien i Arbeiderbladet i går har engasjert oss slik at vi vil forsøke å hjelpe Andrik, sier

produsent Stig Arnesen i Radio 1. Hvis Radio 1 og Falken klarer å fange Andrik står veterinær Espen Odberg på AviVet Dyreklinikk klar til å ta imot anda.

– Jeg vet ennå ikke om det lar seg gjøre å lage ny protese til han. Men han bør i alle fall få stelt nebbet sitt, sier Odberg.

Det var i går Arbeiderbla-

det skrev om anda med brukket nebb på St. Hanshaugen. Den var blitt en gjenganger i politiets vaktjournal. En rekke personer hadde ringt politiet og meldt fra om den skadde anda. Viltneimnda hadde vurdert den og mente at den burde få leve så lenge den tar til seg føde, og det gjør Andrik.

Det er fare for at Andrik kan begynne å blø hvis noe kommer borti nebbet. Der-



Andrik på St. Hanshaugen har fått time hos veterinær Espen Odberg. (Foto: Arne Ove Bergo)

for har Andrik fått time hos veterinæren.

● KRISTIN RUUD



– Nye europeiske regler for flygeres arbeidstid vil gå sikkerheten løs for såvel mannskap som passasjerer hvis Norge aksepterer dem, sier lederen i Norsk Flygerforbund, Peter Helland.

– Flysikkerheten

Norsk Flygerforbund varslar aksjoner dersom Norge aksepterer et nytt europeisk regelverk som vil utvide de norske flygeres arbeidstid. Forbundet frykter for sikkerheten til såvel flygere som passasjerer.

PILOTENE kan bli presset til å jobbe 60 timer i uka. De nye reglene, som kan bli innført til neste år, representerer en alvorlig trussel mot flysikkerheten. Vi frykter at resultatet av arbeidstidsordningen vil bli en besetning med dødstrøtte og overarbeidede flygere, sier lederen for Norsk Flygerforbund, Peter Helland.

Flygerforbundets leder har sendt brev til statsministeren, justisministeren, sam-

ferdselsministeren og et stort antall stortingsrepresentanter hvor han advarer mot de nye reglene.

– Såvel Regjering som Storting må nå sette foten ned for å hindre denne utviklingen. Vi varslar sterke reaksjoner og aksjoner dersom dette regelverket blir gjort gjeldende her i landet, sier Helland.

Fra nyttår

Bakgrunnen for forbundets frykt er et kon-

kret høringsforslag om nye arbeidstidsbestemmelser fra den europeiske fellesorganisasjonen for luftfartsmyndigheter, «Joint Aviation Authorities» (JAA), hvor det norske Luftfartsverket er medlem. Høringsfristen har nå gått ut. Målet var en frivillig innføring av de nye reglene allerede fra 1. januar 1994.

– Luftfartsverket har gjort det klart at de foreslåtte reglene vil bli gjort gjeldende i Norge så snart de er vedtatt i de internasjonale fora, sier Helland.

Økt press

Dette er de nye maksimumsreglene for planlagt arbeidstid som flygerforbundet frykter: 60 timers arbeidsuke, 50 timers uke i sammenhengende 72 uker og inntil

14,5 timers arbeidsdag.

– Fri konkurranse i norsk og europeisk luftfart vil skape et enormt arbeidspress på flybesetningen. Alt tyder på at flygerne vil bli presset til å følge maksimumsreglene, og at 60 timers arbeidsuke vil bli resultatet. Dette kan skje fordi arbeidsmiljølovens kapittel om arbeidstidsbestemmelsene ikke er gjort gjeldende for luftfarten. Vi kan ganske enkelt ikke leve med slike tilstander, sier Peter Helland.

Refser Luftfartsverket

I et brev til statsminister Gro Harlem Brundtland ber Norsk Flygerforbund nå om at ansvaret for flygernes arbeidstidsordninger overføres til Kommunal- og arbeidsdepartementet. I brevet hevder for-

OL-ANSATTE PÅ JOBSØKING

LILLEHAMMER: Bare et fåtall av de 470 som er ansatt i Lillehammer Olympiske Organisasjonskomite LOOC har en jobb å gå til etter OL på Lillehammer. – Nå er tiden inne til å tenke på hvordan hverdagen skal se ut etter 11. mars 1994, sier personalkonsulentene Ragnhild Staff og Trond Alstad.

For de fleste OL-ansatte går arbeidskontrakten fram til 11. mars 1994.

UTENLANDSKE OL-TALLERKNER

LILLEHAMMER: LOOC arbeider for at det største enkeltproduktet under OL – fire millioner engangstallerkner og bestikk – blir produsert i utlandet. Fabrikker i Sverige, Sveits og Østerrike kan få produksjonen takket være en million kroner i støtte fra norske skattebetalere. Næringsdepartementet har riktignok anbefalt produkter som allerede produseres i Norge.

FRITT FRAM FOR DYREPARK

KRISTIANSAND dyrepark er tildelt Norges Handikapforbunds (NHF) Fritt fram-pris 1993 for sin evne til å tilrettelegge og gjøre parken tilgjengelig for funksjonshemmede. NHF berømmer Kristiansand dyrepark for å vise stor forståelse for funksjonshemmedes behov. Fritt fram-prisen er ny av året. Den skal utdeles hvert år hvis NHF finner en verdig kandidat. (NTB)



Direktør for luftfartsinspeksjonen i Luftfartsverket, Viggo Løfsgaard. (Foto: NTB)

– Økt sikkerhet

– De nye europeiske arbeidstidsbestemmelsene for piloter vil ikke svekke flysikkerheten. For mange land i Europa vil et felles regelverk for arbeidstid i luftfarten tvert om bli en styrking av sikkerheten.

FLERE NASJONER er i dag nemlig helt uten regler for hvor lenge pilotene kan arbeide. Direktør for luftfartsinspeksjo-



(Foto: Arne Ove Berge)

i fare

Nye regler tillater

60 timers arbeidsuke

for flygere

bundsleder Peter Helland at den foreslåtte arbeidstidsordningen vil gjøre det farlig å fly.

– Det foreslåtte regelverket er etter vår oppfatning et eksempel på at Samferdselsdepartementet gjennom Luftfartsverket bør fratras sin fullmakt til å regulere flygende personells arbeidstidsord-

ninger. Ansvaret bør overlates Kommunal- og arbeidsdepartementet og arbeidstidsbestemmelsene i arbeidsmiljøloven må gjøres gjeldende for sivil luftfart, skriver forbundsleder Peter Helland.

• TORE LETVIK

rhett med felles regler

nen i Luftfartsverket, Viggo Løfsgaard, avviser utspillet fra Norsk Flygerforbund. Han understreker også at Luftfartsverket ikke godtok forslaget til maksimumsramme på 60 timers arbeidsuke fra den europeiske fellesorganisasjonen for luftfartsmyndigheter, JAA.

Ikke før juni 1996

– I vår høringsuttalelse ba vi om en viss reduksjon av maksimumsrammen for antall arbeidstimer. Og mye tyder på at JAA vil

sende ut forslaget på ny høringsrunde. Jeg har ingen tro på at det vil bli noen tvungen innføring av de nye forskriftene før i juni 1996. Selv om flyselskapene i Skandinavia nok vil ta mer ut av arbeidstidsordningen – slik at pilotene får noe lenger arbeidstid enn i dag – vil ikke dette representere noen fare for sikkerheten i luftfarten i Norge, sier Løfsgaard. Ifølge Løfsgaard vil de reglene bli standard for piloter i 18 medlemsland i EF og EFTA.

Tilbud i posten: Sprit



Anne Berit Nedland og mange andre har den siste tiden fått brev med tilbud om billig sprit i posten. Politiet advarer mot å slå til. (Foto: Terje Akerhaug)

Anne Berit Nedland i Oslo får sterke saker i posten; tilbud om 96 prosent spansk smuglersprit for under to dollar literen! Men da må hun kjøpe minst hundre liter. – Ikke noe for meg, smiler Anne Berit.

EN FLOM AV tilbud på rasende billig sprit og sigaretter fra Spania, har den siste tiden dumpet ned i nordmenns postkasser.

Først gikk tilbudene fra Barcelona til næringslivet. Nå blir også privatpersoner forsøkt lokket til de spanske brenneriene.

– Kast brevet

Men ingen bør la seg friste til å fylle opp bilen med klunkende varer fra Spania, advarer politiavdelingsjef Lars Hannevold ved Oslo politikammer. Han

utelukker ikke at de fristende tilbudene er ren bløff.

Politiet har den siste tiden fått melding fra en rekke næringsdrivende i Østlandsområdet som har fått tilbudet.

Sprit-post

Da Anne Berit Nedland hentet posten sist tirsdag, fant hun det berusende brevet med tilbud om 96 prosent sprit til under to dollar literen!

Det er bare å sende en sjekk pålydende snau 3.500 kroner (500 dollar) i posten til A&T Brokers i Barcelona, så skal

hun få all den informasjonen hun måtte ønske om sprit-tilbudene.

Varene må hun imidlertid bringe til Norge selv – etter «cash and carry»-prinsippet.

Ugler i mosen?

– Virker litt mistenkelig at man skal sende pengene først. Jeg slår nok ikke til, sier hun lattermildt.

– Har bedre ting å bruke pengene på. Aner ikke hvor de har fått mitt navn og adresse fra. Jeg har vært i Barcelona en gang, på haiketure i 1971. Det hele er litt komisk.

Det angivelige firmaet oppgir en adresse i Barcelona hvor pengene skal sendes til. I retur skal kundene få alle nødvendige opplysninger om priser og hvordan varene skal skaffes.

• GEIR ARNE AMLIEN

Tilbud i posten: Barnesex



– Beklager, vi kan ikke gjøre noe for å stanse den uønskede importen, sier informasjonsdirektør Petter Skjelstad i Postverket. (Foto: Stein Marlenborg)

Filmer med nakne småbarn, grov voldsporno og dyresex. Det er innholdet i en svensk postordrekatalog som i disse dager sendes ut til Oslo-folk. Postverket kan ikke stanse de grove forsendelsene.

JEG BLE sjokkert over innholdet i denne katalogen. Jeg har aldri bestilt noe, likevel er det tredje gang jeg får tilbud om å kjøpe denne grove pornoen. Nå vurderer jeg å anmelde dette til politiet, for jeg vil ikke ha slikt i postkassa, sier Synnøve Hansen i Oslo.

Etter det Arbeiderbladet kjenner til, er katalogene spredd til et stort antall Oslo-borgere.

Nakne småbarn

Katalogen viser detaljerte bilder av tildels grove pornoscener, mange med sterkt islett av vold. Også dyresex og filmer med nakne småbarn i seks-sju-årsalderen blir tilbudt. Ved firmaet Video & Tidnings Fabrikken på det svenske stedet Bagarmossen, er det installert en telefonsvarer som tar imot bestillinger.

Makesløs

Postverket har ingen mulig-

het til å stanse tilbudene.

– Postloven forbyr oss å åpne lukkede brev. Vi kan bare stanse det som åpent viser noe som er i strid med straffeloven, men her er det snakk om helt ordinære konvolutter, sier informasjonsdirektør Petter Skjelstad i Postdirektoratet. Han har heller ikke noen oversikt over hvor mange kataloger som er gått ut.

– Vanskelig

Også politiet har problemer med å hindre den svært så uønskede importen fra nabolandet vårt.

– Vi prioriterer kampen mot blant annet barneporno svært høyt, men forsendelser fra utlandet er det svært vanskelig å gjøre noe med. Dette er dessuten materiale som kan være lovlig i avsenderlandet, sier pressetalsmann ved Oslo politikammer, Per Jarle Hellevik.

• ALEXANDER ØYSTÅ

Arbeiderbladet

SJEFREDAKTØR:
ARVID JACOBSEN

REDAKTØRER:
PER E. KOKKVOLD
ARNE STRAND
HANS KR. AMUNDSEN

UTENRIKSREDAKTØR:
ØYVIND JOHNSEN

ADMINISTRERENDE DIREKTØR:
OLAV M. MUGAAS

Valgte de klinten?

ALDRI har amerikanske velgere hatt så liten tillit til en ny president som det de nå har til Bill Clinton. Bare 36 prosent av dem mener han gjør en brukbar jobb. 56 prosent sier han ikke lenger er på bølglengde med folket. 49 prosent mener han mangler de ferdigheter som trengs for å kunne løse USAs problemer.

Hittil har president Clinton lite eller intet å vise til. Riktignok vant han det noen har kalt en viktig seier da Representantenes Hus i slutten av mai godkjente hans økonomiske pakke. Men hva slags «seier» er det egentlig når et kongresskammer der presidentens parti har et solid flertall – 257 mot 176 mandater – sier ja med 219 mot 213 stemmer? – etter at representantene først hadde tvunget presidenten til å svekke budsjettet med 159 milliarder dollar over fem år? Pakken kommer opp i Senatet senere denne måneden, og der er det demokratiske flertallet langt mindre og politikerne langt mer selvstendige enn i Representanthuset. Det spøker for presidentens skatteøkninger. Energiskatten står for fall.

Clintons Bosnia-politikk har endt i noe som er verre enn ingenting, den såkalte femmaktsplanen. Organiseringen av staben i Det hvite hus har vært en skandale: ingen koordinering og en desentralisert ledelsesstruktur der mange har hatt stort ansvar, men ingen autoritet, eller stor autoritet, men intet ansvar, men hvor få eller ingen har hatt både autoritet og ansvar. Presidenten må nå omorganisere staben før han ennå er ferdig med å organisere den. Midt opp i all denne dysterhet kommer så meldingen om at Clinton vurderer å gjenoppta de kjernefysiske prøvesprengningene, uten hensyn til strategiske behov, økonomiske konstnader eller globale konsekvenser – de første ikke-eksisterende, de andre betydelige og de tredje katastrofale.

Da amerikanerne i november i fjor ble bedt om å skille klinten fra hveten – kan de ha kommet i skade for å beholde klinten?

Uten nederlag

DET ER noe helt spesielt med et fotballag som har marginene, stengene og centimetrene på sin side selv når spillet butter imot. Nå gjenstår bare tre kamper: To mot Polen og en mot Tyrkia. Det er i hvert fall en realistisk mulighet for at Norge kan vinne dem alle. Da vil Drillo og hans gutter ha skrevet idrettshistorie: ti kamper uten tap i kanskje den hardeste av alle VM-puljene. Vi tror ikke Egil Drillo Olsen har tenkt på det, men hadde Norge vært England, ville den gamle radikaler nå ha hett Sir Egil eller Lord Drillo – om han hadde villet, hvilket han naturligvis ikke hadde.

HERB GARANTERT PÅ VENTELISTE



DAGENS KOMMENTAR

Promille-vold

I LØPET AV 80-tallet opplevde Oslo en firedobling av antall drap og en fordobling av antall legemsbeskadigelser. Det er naturlig at mange, ikke minst Arbeiderbladet, viser interesse for denne utviklingen. Blant forslag til botemidler, har nå VG på lederplass og byrådslederen i TV konkludert med at volden skal bekjempes ved å skjerpe kontrollen med skjenkestedene.



● HANS OLAV FEKJÆR

Serveringssteder er i utgangspunktet, som andre næringsdrivende, interessert i stor omsetning. I prinsippet kommer derfor forretningsmessige hensyn i strid med allmenne hensyn, som tilsier en begrensning av forbruk og ledsagende skader. Disse allmenne hensyn har nedfelt seg i alkoholovens krav til bevillingsinnehavere og til kommunal kontroll.

Kontrollen gjelder særlig aldersgrenser for salg og skjenking, salg til og skjenking av berusede personer og overholdelse av åpnings/skjenketider. Hvis kontrollen ble svak, måtte vi regne med utglidninger på alle disse områdene. I takt med økningen av serveringssteder ble derfor kontrollen i Oslo fordoblet i 1991. Styrket kon-

Kan voldsbølgen stanses med skjenkekontroll?

troll betyr færre utglidninger, men hvor meget av volden kan fjernes ved å skjerpe kontrollen ytterligere?

Volden har flere årsaker. For økningen i drap spiller nok bevæpningen (særlig knivene) en rolle. Det varslede forbud mot å bære kniv synes vel begrunnet. Video- og TV-vold kan også ha medvirket til den økte volden. Men statistisk er volden særlig assosiert med tre faktorer: Ung alder, mannlig kjønn og alkohol. Fordi det er vanskelig å endre forekomsten av ung alder og mannlig kjønn, blir alkoholen et aktuelt angrepspunkt. Kriminologen Christie sier at «vold i Norden drypper av alkohol». Selv om de fleste ikke blir voldelige uansett promille, er det mange nok som blir det: Et stort flertall av voldsutøvere og -ofre er alkoholpåvirket.

Kontrollen skal hindre at folk drikker «for mye». Hva er å drikke «for mye»? Når en slår fast at noen har drukket «for mye», er det oftest på grunnlag av en atferd som kan sees og høres på mange meters avstand. Uttrykket brukes først og fremst om å kombinere alkoholbruk og uønsket atferd.

Det er ingen stabil sammenheng mellom promillenivået og vold. Hvem

vil etter en håndfull ølglass og en plutselig oppstått konflikt bli voldelig? Ingen servitør, bartender eller kommunal kontrollør kan på forhånd fastslå dette. Problemet er at den sosiale stemplingen av at noen har drukket «for mye», oftest er ren etterpåklokskap. Heri ligger kontrollens begrensninger. Det meste av volden skjer etter helt lovlig og vanlig skjenking og drikking.

At en viss andel av norske alkoholbrukere blir voldelige etter drikking, er neppe noen unaturlig utvekst på norsk drikkekultur, men en høyst normal og forutsigbar konsekvens av norsk alkoholbruk. Selv om alkohol brukes på noe ulike måter i ulike deler av Europa, er drikkemåten temmelig stabil innenfor det enkelte land. Intervjuundersøkelser forteller at det reduserte brennevinforbruket i Norge nå medfører at vin og øl brukes mer til beruselse. Nordmenn drikker vin som nordmenn, ikke som franskmenn. Derfor beholder vi dessverre våre karakteristiske skadevirkninger, blant annet vold og familieproblemer. Dersom en åpner for økt alkoholbruk, har en neppe rett til å være overrasket over at også volden øker. Forskning har dokumentert klart at økt alkoholforbruk i Norden medfører økt vold og at dette særlig gjelder offentlig konsumert (skjenket) alkohol.

Hans Olav Fekjær er overlege ved Etat for miljørettet helsevern.

INDIREKTE MILJØFORURENSER

Forurensningsproblemene står i kø, og himmelen skal vite at det trengs krafttak. Vi trenger ren luft å puste i og rent vann å drikke.

Det er iøynefallende at fossile brennstoffer som olje og kull – og atomenergi – er de desidert verste forurensningskildene i vår verden, og man skulle tro at Greenpeace sto på barrikadene for å skynde på

utviklingen av miljøvennlige energikilder. Men nei. Antagelig er problemene for store og for lite inntektsbringende til at et engasjement på disse preserende områdene kan lønne seg for en organisasjon som er bitt av makt- og pengebasillen.

Nei, da er dyrevern og hvalfangst noe annet. Alle mennesker har et forhold til dyr, og selv om hval er

noe de færreste vet noe om, kan det alltså fabrikeres opplysninger som kan engasjere i reklamesammenheng.

Det er tragisk at en så stor opinion lar seg manipulere av de obskure interessene som i Greenpeace er kamuflert som miljøvern, og enda mer tragisk er det at ansvarlige politikere lar seg påvirke.

USAs urbefolkning er

tillatt å drive hvalfangst uten noen innsigelser fra Greenpeace eller politikere. Kanskje det var på tide å anbefale amerikanske politikere å støtte en boikottaksjon mot amerikanske varer? For vi burde vel som urbefolkning – så lenge det varer – ha de samme rettighetene?

Carsten B. Hansteen

Arbeiderbladet FOR 45 ÅR SIDEN

■ Nybygget på Rikshospitalet så stort som Rådhuset. Det nye bygget og ombyggingen koster 32,5 millioner kroner. Innenfor murene på Rikshospitalet reiser det seg et veldig bygg på opptil 12 etasjer. Det omfatter 120.000 kubikkmeter, det vil si at det er større enn posthuset og er like stort som Rådhuset. Arbeidet i marken begynte våren 1938.

Jaglands «klargjøring»

Av Odd E. Rambøl



– EF-saken vil bli et meget hett tema i stortingsvalgkampen, til tross for Thorbjørn Jaglands «klargjøring», skriver Odd E. Rambøl, styremedlem i Nei til EF og bystyremedlem (Ap) i Bergen.

ARBEIDERPARTIET vil ikke endre Grunnloven slik at det blir lettere å melde Norge inn i EF. Vi vil holde fast på de samme spillereglene som i 1972. Det sier partileder Torbjørn Jagland til Arbeiderbladet 25.5. Ifølge Jagland betyr det at samtlige stortingsrepresentanter – uansett personlig eller eget partis standpunkt – er forpliktet til å stemme for norsk EF-medlemskap dersom 50,1 prosent av folket sier ja ved en folkeavstemning. Jagland mener tydeligvis at slik var «spillereglene» i 1972.

Det er feil. Også i 1972 var det diskusjon om hvorvidt et knapt ja-flertall i folkeavstemningen, skulle «forplikte» stortingsrepresentantene til å stemme mot sin egen – og sine

velgeres overbevisning – og stemme for endringer i Grunnloven som krever 2/3 eller 3/4 flertall.

En rekke partier og stortingsrepresentanter var helt klare: De oppfattet folkeavstemningen som det den var – og er – rådgivende. Jaglands oppfatning av hva som var «spillereglene» i 1972, er derfor feilaktig.

Det er forståelig at ledelsen i partier som er splittet i EF-saken ønsker å redusere denne sakens betydning for stortingsvalgkampen. Det er samtidig klart at så lenge det foreligger grunnlovsforslag som kan gjøre det lettere å få Norge inn i EF, så blir EF-saken et meget hett tema i stortingsvalgkampen. En garanti fra Arbeiderpartiet

Jaglands hensikt med sine uttalelser. Men så kommenterer Jagland et grunnlovsforslag om å gjøre folkeavstemninger bindende: «Dette forslaget er ikke særlig relevant. Vi får ta stilling til dette hvis det eventuelt viser seg at noen partier ikke bøyer seg for folkets vilje, sier Jagland diplomatisk – men samtidig med klar underforstått adresse til Senterpartiet og SV».

Det Jagland sier er følgende: Arbeiderpartiet vil ikke støtte grunnlovsforslag som gjør det lettere å komme inn i EF, men dersom partiene som er imot ikke vil stemme som om folkeavstemningen er bindende, da vil Arbeiderpartiet stå fritt til å endre Grunnloven for å gjøre folkeavstemningen bindende.

Dermed er en like langt: Jagland starter med å si at Arbeiderpartiet ikke vil endre Grunnloven slik at det blir lettere å melde Norge inn i EF. Jagland avslutter med å si at Arbeiderpartiet likevel kan tenke seg å endre Grunnloven. *Utspillet som var et høyst forståelig forsøk på å redusere EF-sakens betydning i stortingsvalgkampen, ender opp som en bekreftelse på at Arbeiderpartiet kan tenkes å støtte en grunnlovsendring som vil gjøre det lettere å melde Norge inn i EF.*

Etter Jagland uttalelser er det neppe noen som kan være i tvil om at EF-saken vil bli et meget hett tema i stortingsvalgkampen. Ikke minst på grunn av Jaglands «klargjøring».

Hemmelighold Store Oslo – og lille AKP

Av Erling Folkvord

JEG VIL BE både SVs Ivar Johansen og ieserne om unnskyldning for at jeg ikke fikk sendt inn svaret mitt på Ivar Johansens innlegg «En åpen kommune – og et lukket parti» før Johansens betimelige purring kom på trykk under tittelen «Erling Folkvord er taus». Jeg gremmes over å ha gitt Johansen enkle poenger på «walk-over» i ei sak der han ikke har noe mer å melde ut over det vi diskuterte grundig på Østlandssendinga 30.4.

Hvis jeg for et øyeblikk skal godta Johansens betraktning at Oslo (landets største kommune) og AKP (et av de minste partiene) er sammenlignbare i størrelse, har jeg to kommentarer:

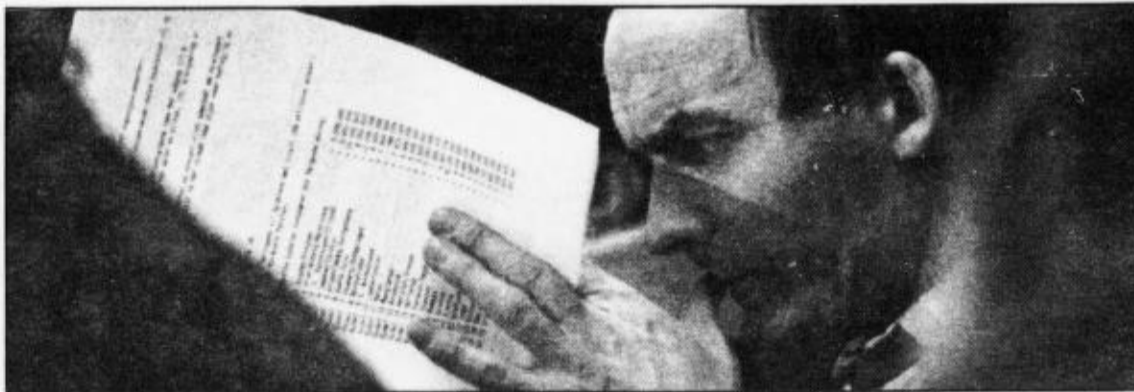
1) For det første, hvis skattyterne i Oslo hadde samme innsynsrett og kontrollmulighet i kommunalt styre og stell som det kontingentbetalende medlemmer har i AKPs virksomhet, da ville de fleste – og deriblant jeg som bystyremedlem – vært svært fornøyd.

2) For det andre, hvis vi ser siste tiåret under ett, har AKP utvikla seg til det bedre når det gjelder medlemmers innsynsrett og kontrollmulighet i organisasjonen, mens det har gått motsatt vei i Oslo kommune.

På Østlandssendinga 30.4. sa lederen av bystyrets presselosje, Carsten Bleness (Aftenposten), klart fra at pressefolks mulighet til innsyn ikke er bedra på grunn av byrådsskiftet fra H/Frp/KrF og til Ap/SV. Han sa det er blitt vanskeligere fordi en del politikere på venstresida nå er kommet i maktposisjon og har «tørka inn» som kilder. Så mye om det byrådsforsvarer Johansen kaller «åpen kommune».

Så til det som gjelder AKP. Som nestleder ser jeg det som et nødvendig onde å beskytte deler av partiorganisasjonen mot de hemmelige tjenestene og andre kartleggere. Ivar Johansen kjenner nok også de historiske eksemplene på dette feltet, slik som da det norske politiets

«Som nestleder ser jeg det som et nødvendig onde å beskytte deler av partiorganisasjonen mot kartleggere»



«kommunist»-lister i Finnmark havna på tyske hender under krigen, med dødelige følger. Johansen fikk for noen år siden nærkontakt med norsk politis jakt etter medlemslister under den uberettiga politiaksjonen mot IKKEVOLD.

I AKP har det derfor for eksempel aldri eksistert noe medlemskartotek som kan kopieres eller beslaglegges. Men Johansen fremmer i begge innlegg misvisende påstander om hva som er «hemmelig». Pressemeldinga med navnet på fem

talspersoner i Oslo AKPs nye distriktsstyre har for eksempel ligget i Arbeiderbladets redaksjon siden før Johansens første artikkel ble trykt 11.5.

Interne møter – som blant annet landsmøtet – er imidlertid forbeholdt medlemmene og avvika i samsvar med reglene i de partivedtektene som er offentlig tilgjengelig for enhver. Jeg har erfart at dette også gir en åpnere debatt innad enn for eksempel andre partiers landsmøter som blir svekka av at de er en viktig del av partienes PR-

opplegg.

Jeg anerkjenner fullt ut Johansens behov for å mistenkliggjøre sine kritikere etter at Oslo SV nå har kommet i maktposisjon sammen med Ap. Men det kunne kanskje være lurt å pålegge seg visse begrensninger? Johansen bruker en snedig teknikk med å påstå at «AKP og journalister i Klassekampen kanskje har vært viktigere informatorer til Overvåkingspolitiet enn sentrale Arbeiderpartifolk», for deretter å spørre om jeg vil «sikre offentligheten innsikt i

denne kontakten». Til dette vil jeg si tre ting:

1) For det første, jeg ønsker at alt om Overvåkingspolitiets svært så ensidige – og fra partiets side uønskede – «kontakt» med AKP de siste 20 år blir offentlig kjent. En opplagt oppgave er en parlamentarisk granskingskommisjon i kjølvannet av boka «Vi som styrer Norge» av Finn Sjøe m.fl.

2) Hvis Johansen ikke skal bli stående som ren bløffmaker, må han ikke bare legge fram eksempler på at AKP har «informert» Overvåkingspolitiet, men også eksempler som gjør AKP sammenlignbar med Youngstorgets hemmelig «partipoliti».

3) For Klassekampens del vet nok Johansen at hans «kanskje»-påstand – som forlengst er tilbakevist av redaktør Allern – var bygd på tre hendelser. To av dem har å gjøre med at også politiet kan lese aviser: Etter attentatet mot Faglig 1.mai-front i 1979, ble bombekasteren Kyvik tatt, blant annet fordi Klassekampen trykte et bilde av ham tatt omtrent i gjerningsøyeblikket. Etter Hadelandsdrapene, hadde Forsvarets sikkerhetstjeneste nytte av å lese faktiske opplysninger fra Klassekampens mangeårige omtale av nynazistmiljøet. Bare det tredje eksemplet angår overvåkingspolitiet: Da en av avisas kilder fortalte om Arne Myrdals planer om å sprengte et asylmottak, ble kilden innstendig oppfordra om selv å varsle overvåkingspolitiet. Han gjorde det, og attentatet ble forhindra. Hvis jeg som politiker kommer i en lignende situasjon, vil jeg gjøre hva jeg kan for å forhindre den slags voldshandlinger, inkludert å varsle et politi jeg har svært liten tillit til. Mener Johansen at Klassekampens fotografer heller skulle benyttet den unike muligheten til å ligge i buskene for å få gode bilder fra en mordbrann?

Erling Folkvord er nestleder i AKP.

«Sånn er det bare»

Av Trine Eklund

ETTER knivstikktragedien på Hersleb skole i vinter, ble to gutter intervjuet av Arbeiderbladet: «Mange har kniv, sånn er det bare», sa de. Senere fikk vi en statistikk fra norsk skolemiljø som viste at 46 prosent av norske skolegutter gikk med kniv!

En EF-rapport konkluderer med at 20.000 muslimske kvinner er blitt voldtatt av soldater i Bosnia. Både EF og FN kritiseres for ikke å ha slått alarm tidligere. Rapporten antyder at «voldtekt er noe alle soldater gjør».

Massevoldtektene i Bosnia er en del av en strategi. Soldatene følger ordre – for det er de opplært til. En soldat som nekter, blir selv straf-

fet. Slik er det bare.

Vi opplever fenomenet om igjen og om igjen. Hva er det i menneskulturen som gjør denne type adferd mulig?

Tall fra nyere tids norsk kjønnsrolleforskning viser at ni av ti voldskriminelle er menn. Halvparten av alle kvinner som drepes i Norge, drepes av sin partner. Hver annen norsk kvinne vil bli utsatt for fysisk vold i løpet av sitt liv. I hvert fjerde samliv vil det forekomme fysisk mishandling (Isdal 1990/91). Sånn er det bare!

Kanskje verden trenger et FN's manns-tiår 2000-2010 – slik vi hadde FN's kvinne-tiår i 1975-85?



Sagt:

– Nei, så
vakkert
De bor.

Dronning Silvia
på folkelig
Bergens-besøk

AKTUELT

ANONYME SÆDGIVERE

Ja til Werner Christie. (bildet) Ja til forskning på befruktete egg. Ja til anonyme sædgivere. Ja til kunstig befruktning som medisinske behandlingstilbud til ektepar og stabile samboere av ulikt kjønn. Klart nei til eggdonasjon. Dette var blant forslagene som helseministeren fikk gjennomslag for i sin bio- og genteknologimelding som Stortinget vedtok i går. Fire stive timer tok debatten der samtlige av de 30 talerne understreket sin ydmykhet overfor temaet og viktigheten av saken. I innstillingen fra sosialkomiteen var det fremmet i alt 15 alternative forslag. Samtlige falt.



GJENREISNING AV UNI

Med salget av Skandia-aksjene falt brikkene på plass for gjenreisningen av UNI Storebrand. I dag gjennomføres aksjeutvidelsen som skal tilføre selskapet 2,8 milliarder kroner. – Jeg kan bekrefte at alle formelle forhold nå ligger til rette for at prosessen med å fristille UNI Storebrand kan gjennomføres, sier leder for Kredittilsynet, Bjørn Skogstad Aamo (bildet). Selv om aksjeutvidelsen vil skje raskt, kommer det til å ta nye uker før UNI Storebrand formelt kan fristilles. Ifølge NTB er det ikke aktuelt med en fristilling før i juli.



NRK-LISENSEN ØKES

Flertallet på Stortinget godtar regjeringens forslag om å dreie pressestøtten til fordel for nr. 2-avisene. Støtten til de aller minste avisene vil bli opprettholdt på dagens nivå. NRK mister inntekter på særavgifter på radio og tv-mottakere. Inntektstapet skal rettes opp ved økte lisenser. Hvor stor økningen blir, har kirke- og undervisningskomiteen avgjort. De kommersielle tv-stasjonene skal sende mer reklame enn i dag.

ANTIRASISTISKE ORGANISASJONER

To tverrpolitiske antirasistiske organisasjoner presenterte seg i går. Både Ungdomskampanjen mot rasisme og Organisasjon mot offentlig diskriminering (OMOD) bærer på drømmen om et fargerikt fellesskap.

– Drømmen er et fargerikt fellesskap hvor etniske minoriteter og mennesker av forskjellig hudfarge trekker veksler på hverandres kunnskaper i fredelig sameksistens, sier Oddvar de Leon, en av initiativtakere til OMOD. Ungdomskampanjen mot rasismes fremste målsetting er å bekjempe den åpne og skjulte rasismen i Norge. Kampanjen vil konsentrere seg om å endre folks fordommer framfor innsats mot den ekstreme voldsrasismen – fordi det nettopp er fordommene som gjør voldsrasisme mulig.

NY UTSETTELSE av hemmelige tjenester



Aps parlamentariske leder Kjell Borgen ber om fred. I går la han fram et nytt forslag til hvordan striden om de hemmelige tjenestene kunne løses. Lite tyder på at han fikk napp. (Foto: Terje Pedersen).

Til tross for at Aps parlamentariske leder Kjell Borgen på tampen skal ha lagt fram et nytt kompromissforslag om de hemmelige tjenestene, klarte ikke justiskomiteen å bli ferdig med saken i går kveld.

MÅLET var klart: Om nødvendig bruke natta for å bli enige om hvordan den framtidige kontrollen med de hemmelige tjenestene skal utformes. Likevel klarte ikke justiskomiteen i går kveld å slutte fred og finne løsning på striden. Ved 21-tiden ba Ap om pause og nytt møte i dag.

Selv om Aps parlamentariske leder Kjell Borgen nok en gang prøvde å finne en løsning, tyder ingenting på at en samlet opposisjon godtok hans kompromissforslag.

Nytt forslag

Saken kan i går kveld ha tatt en ny vending ettersom Ap ba om ny utsettelse av saken.

Justispolitikkerne på Stortinget jobbet i går intenst for å bli enige om hvordan innstillingen til Stortinget skulle bli. Ap åpner for et kontrollutvalg for Forsvarets e-tjeneste, men er fortsatt skeptisk til en ordning hvor Stortinget oppnevner utvalget.

Ap la i går også fram et nytt forslag som opposisjonspartiene oppfatter som litt mer imøtekommende, men fortsatt sier Ap nei til det som synes å være opposisjonspartiernes hovedkrav: At utvalget oppnevnes av Stortinget, og at det får til oppgave både å kontrollere politiets overvåkingstjeneste og Forsvarets e-tjeneste.

Står samlet

De fem opposisjonspartiene, Frp, H, KrF, Sp og SV, står fortsatt samlet og fast på sitt forslag om at et felles kontrollutvalg for de hemmelige tjenester skal oppnevnes av Stortinget og rapportere til Stortinget.

– Spørsmålet om hvem som skal oppnevne utvalget er ikke et spørsmål om hva som er hensiktsmessig. Det er et prinsippsspørsmål, sier Lisbeth Holand (SV). Hun legger til at det samme gjelder spørsmålet om det skal opprettes et felles kontrollutvalg for de hemmelige tjenestene eller et eget kontrollutvalg for Forsvarets e-tjeneste.

● ARNE BJØRNDAL OG NTB

Jobb nr. 1 forblir ugjort

Det meste går den rette veien i norsk økonomi, ifølge Statistisk Sentralbyrå (SSB). Bortsett fra på ett punkt, nemlig jobb nr. 1 – arbeid til alle. Skal vi tro prognosemakerne blir denne jobben ugjort både i år og neste år.

PÅ STORTINGET streves det i disse dager med å sy sammen kompromisser på de kontroversielle punktene i revidert nasjonalbudsjett. Lite tyder på at de politiske vedtakene kan endre vesentlig på prognosene om fortsatt 6 prosent arbeidsledighet.

Pinsefri

Det ser nå ut til at Ap gir opp å fjerne 2. pinsedag som fridag. Heller ingen annen fridag blir innført.

Ap ser imidlertid ut til å få flertall for den delen av «solidaritetsmilliard» som det er nødvendig å gjøre vedtak om nå.

Arbeidsgiveravgiften stiger med 10 prosentpoeng for de med inntekt over 584.000 kroner. Denne såkalte «kakseskatten» innbringer rundt 200 millioner kroner i statskassa.

Resten av milliarder vil regjeringen ta inn i form av økt formueskatt på de større formuene. Men dette trenger man ikke å gjøre vedtak om før til høsten når statsbudsjettet for 1994 behandles.

Oppgang

Spørsmålet er likevel om disse vedtakene monner i arbeidet med «jobb nr. 1», slik intensjonen er fra regjeringens side. I går la SSB fram sine konjunk-

turanalyser for Norge og utlandet. Både i år og neste år tror de ledigheten biter seg fast på omlag det samme nivået.

Hovedforklaringen på dette er at det blir flere om beinet på arbeidsmarkedet. Hvert år blir det rundt 15.000 flere som vil ha jobb. Dette greier markedet å skaffe, men heller ikke mer.

Det kan likevel se ut til at litt flere får jobb i privat sektor – i bygg- og anleggsbransjen, i restauranternæringen og i butikkene. Men til gjengjeld vil veksten i antall sysselsatte i offentlig sektor avta.

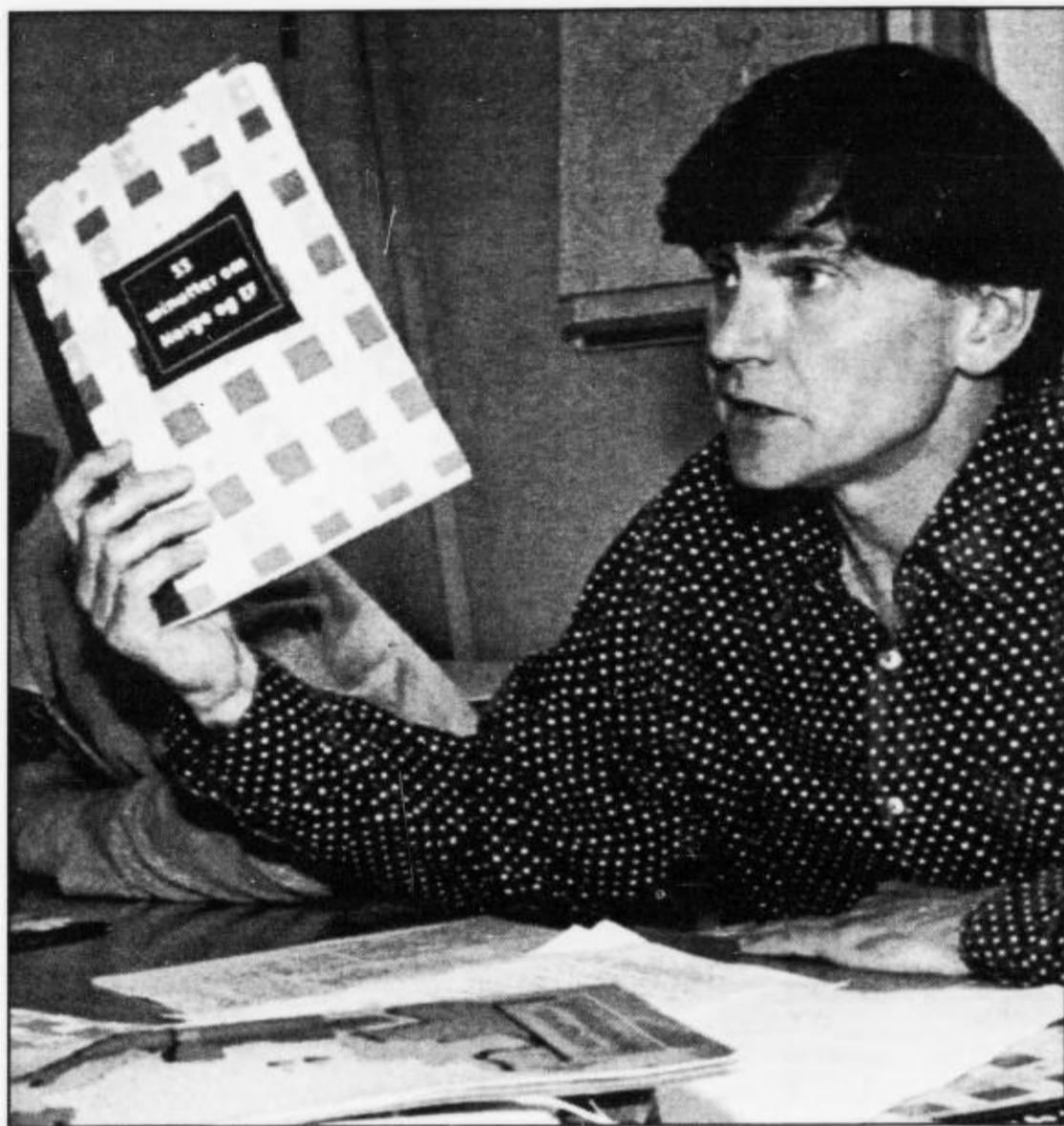
● SIGURD SANDVIN

INGEN NORDMENN BLANT DE DREPTE I BOSNISK KONVOI

DET SKAL ikke være nordmenn blant de åtte sjåførene som i går ble trukket ut av sine biler og skutt av uidentifiserte væpnede menn i nærheten av den bosniske byen Novi Travnik i Bosnia. Det opplyser fungerende pressetalsmann i Utenriksdepartementet, Vegard Ellefsen, til Arbeiderbladet.

– Så langt vi har har kunnet bringe på det rene er nordmenn ikke innblandet, sier Ellefsen. UD har snakket med Norsk Folkehjelps representanter i byen Zenica som har fått sine opplysninger via kontakter. Ifølge Ellefsen har UD hatt problemer med å få direkte kontakt med norske sjåførere som kjører hjelpesendinger i området.

Det er FN-kilder i det tidligere Jugoslavia som opplyser om det brutale overfallet og drapene på sjåførene. Det ble ikke sagt noe om hvilke land sjåførene kom fra.



Statssekretær Ole Berrefjord presenterte et informasjonshette om EF i går. Hettet skal sendes alle husstander. (Foto: Morgen Holm, NTB)

Strid om EF-hefte

Neste uke får alle norske husstander et 40 siders hefte i posten, med informasjon om Norges forhold til EF.

BAKGRUNNEN ER en rekke henvendelser til offentlige kontorer og konkrete krav fra Stortinget om at kunnskapen om EF må styrkes. Men innholdet i heftet vekker allerede strid. – En nøktern og balansert framstilling med hovedvekt på fakta om de mest sentrale temaene, mener Ole Berrefjord, statssekretær hos Gro Harlem Brundtland, og leder for

regjeringens informasjonsutvalg om Europa-spørsmål.

Fortielser

– Et skoleeksempel på fortielsens kunst, mener derimot generalsekretær Guro Fjellanger i Nei til EF. – Sentrale problemer som konsekvensene av skatte- og avgiftsharmonisering og de begrensninger EF-unjonen vil legge på vår økonomiske politikk

er ikke tatt med, er hennes vurdering.

Til alle husstander

Det nye info-heftet vil gå til 1,8 millioner husstander, 200.000 av disse vil få det på nynorsk. Kostnaden har blitt tre kroner pr. hefte, noe informasjonsutvalget er godt fornøyd med. Tittelen er «55 minutter om Norge og EF», et signal om at EF-fakta er noe en ikke kan rase gjennom på få minutter, understreker Ole Berrefjord.

● EGIL KNUDSEN

Heller ledig enn underbetalt

TRONDHEIM: Kartell-leder Terje Moe Gustavsen vil heller la folk gå arbeidsledige enn at de skal havne på tiltak betalt under tariffønn. – Vi har ikke råd til å kaste faglige rettigheter på båten, sier han. Kartell-lederen klargjorde sitt standpunkt om tiltaksplassene på landsmøtet til Norsk Postforbund i Trondheim.

Bakgrunnen er at Stortinget har gitt regjeringen instruksjonsrett til å lage tiltaksplasser betalt under tariffønn. Men tiltakene kan ikke komme i stand uten at fagbevegelsen lokalt godkjenner dem.

Justeringsforhandlingene i staten tar til mot slutten av måneden.

● HALLGEIR WESTRUM

AF prioriterer kvinner og forskere

AKADEMIKERNES Fellesorganisasjon (AF) har lagt seg på en markant kvinneprofil i forbindelse med justeringsforhandlingene i staten. AFs krav, som overleveres Administrasjonsdepartementet i dag, innebærer en klar prioritering av kvindominerte yrkesgrupper.

AF krever opprykk tilsvarende ett lønns-

trinn for de fleste av sine statsansatte. For enkelte grupper, blant annet byråsjefer, distriktsveterinærer og avdelingsjefer, prioriteres hevet begynnerlønn. Kravene omfatter også høyere topplønn for noen faggrupper, for eksempel konsulenter og rektorer.

Justeringsoppgjøret starter 21. juni.

● BJØRN ÅGE MOSSIN





Ferietilbud på bærbart

JVC GR-SX 90 Super VHS HI-FI stereo

- Et avansert kompakt S-VHS kamera
- Fjernkontroll, høyoppløsningsbilder
- 4 lux lysfølsomhet, 8xzoom
- Lydkvalitet tilnærmet lik CD

Før 13.990,- **NÅ 9990,-**



JVC GR AW 1 Kompakt VHS Kameraopptaker/spiller

- Vannfast hus som tåler all slags vær
- Full Range autofokus med automakro
- 6 lux lysfølsomhet, 6xzoom
- Automatisk hoderenser med varsling

Før 11.990,- **NÅ 6990,-**



JVC GR-AX 5 Kompakt VHS Kameraopptaker/spiller

- Full Range autofokus med automakro
- Gain-Up-knapp
- 3 lux lysfølsomhet, 8xzoom
- Helautomatisk opptak med ett tastetrykk

Før 8.990,- **NÅ 5990,-**



JVC PC-X95 Stereo bærbar m/CD

- Bærbar radio/dobbel kassettspiller/CD
- Nettdrift, batteri, 12 volt
- Avtagbare høyttalere, FM/MB/LB/KB
- Super bass-system, 8 cm, CD-plater

Før 2.790,- **NÅ 2490,-**



JVC RC-X720 Stereoradio m/CD

- Fjernkontroll, Aktiv Hyper-Bass-system
- Digital radio, FM/MB/KB, 30 forvalg
- Dobbel kassettspiller, klokke, timer
- 12 volt for hytte, bil eller båt

Før 3290,- **NÅ 2990,-**



JVC RC-135 3-bånders kassett radio

- 3-bånders synthesizer turner (FM/MB/LB)
- Digital med faste forhåndsinnstillinger

Før 1290,- **NÅ 1195,-**



XL-P20 Bærbar CD-spiller

- Hyper-Bass lydsystem i forsterkerkretsen
- Selvstabiliserende plate-tallerken
- Kan spilles med lokket åpent

kun 1595,-



STORT UTVALG I BILSTEREO

VIDEOTAPE TILBUD

1/2 PRIS 2 pk. E-180 kun 79.-
2 pk. E-240 kun 99.-

ÅPNINGSTIDER:
Mand.-Fred. 9-15.30
Torsd. 9-17
Lørd. 9-13

HI-FI-TV-VIDEO SENTER
SVENDSEN'S MUSIKK A.S
TORGGT. 30 - TLF: 22 11 02 61
Telefax: 22 11 03 29

JVC
INVESTER I KVALITET

Kjøpekort - Multikort - Visa - Nettbetaling

- Jeg lar meg ikke skremme

OPPDAL: Norsk-iraneren Tofan Nur (18) fra Oppdal er ingen lettskremt ungdom. Natt til i går ble han likevel livredd. Ukjente gjerningsmenn tente på huset han bor i.

JEG ER GLAD både søstra mi og jeg slapp unna uten alvorlige men, sier Tofan, som i går fikk støttehilsinger fra fjern og nær. Politiet ser svært alvorlig på det de oppfatter som et rasistangrep. Lensmannskontoret på Oppdal har fått hjelp fra to etterforskere fra Uttrøndeia politikkammer og tre tekniske etterforskere fra Kripos.

Foreldrene borte

Tofan og søsteren Sahel (13) var alene hjemme da gjerningsmennene slo til mot familieboligen i Ekornvegen på Oppdal i 01-tida i går. Foreldrene hadde reist til Trondheim onsdag formiddag.

Mens de lå og sov ble det satt fyr på klær og ved som ligger lagret i et lite skur på tverrenden av huset. En diger stein ble kastet inn gjennom et hjørnevindu, og landet midt på golvet ved Tofans seng.

På et arksom gjerningsmennene etterlot seg sto det skrevet på nokså ubehjelpelig norsk og engelsk «Norge for nordmann» og «F... yours», mens et hakekors var dandert mellom de to meldingene.

Tenkte på brannen

- Jeg kunne dessverre ikke ta opp forfølgelsen, sier Tofan. - Jeg måtte først og fremst tenke på brannen og søstra mi, Sahel. Med et brannsløkkingsapparat gikk Tofan løs på flammene, mens lille Sahel måtte ringe lensmannen.

Både politi og brannvesen kom raskt til stedet, og sammen med hjelpsomme naboer fikk de kontroll over ilden etter en liten halvtime.

- De som gjorde dette mot



Rasister tente

på bolighus

- Jeg er ikke redd for å flytte tilbake til huset vårt etter brannpåsettelsen, sier norsk-iraneren Tofan Nur på Oppdal. (Foto: Tor H. Valseth)

oss, skal ikke få greie å knekke oss på noe slags vis, sier han. Tofan forteller at han i løpet av de tre og et halvt årene han har bodd i alpinbygda, ikke har opplevd direkte rasisme.

- Jeg føler jeg har god støtte blant oppdalingene, så jeg vil ikke være redd for å flytte tilbake til huset vårt, sier Tofan. I løpet av gårdsdagen mottok han fullt av støttehilsinger fra fjern

og nær, og mange tilbød seg også å hjelpe til på ulike vis.

● ARNE L. JOHNSEN

«KLP-skandalen»

Av Sverre Bjørnstad
Berit Solvang Marit
Skaugen Sværi

Det vises til Arbeiderbladets oppslag i gårsdagens avis. Oppslaget er såvel i sin form, billedbruk, overskrift, ingress og innhold, grovt injurierende overfor enkelte i ledelsen i KLP. Inntrykket av økonomiske misligheter savner saklig grunnlag.

Påstanden om at «flere toppsjefer» i KLP skulle ha «skodd seg på pensjonskassen» og «ha tjent millionbeløp på å blande sammen sin private økonomi med midlene til ansatte i landets kommuner og fylker», er uten dekning. Oppslaget inneholder dessuten et bilde av Berit Solvang - tatt ut av sin sammenheng - som leder tanken hen på at hun har forsynt seg av kassen. Foruten at dette selvsagt er uriktig, har det aldri vært antydning av noen.

Som Arbeiderbladet er klar over, er det riktig at enkelte i KLPs ledelse på anmodning fra administrerende direktør ved etableringen ervervet aksjer i Pre-finans. KLPs eierandel i Pre-finans var dengang 6%. Aksjene er senere solgt til Real-kreditt.

KLPs kontrollkomité har etter en grudig gjennomgang av dette forholdet konkludert med at:

- KLP ikke har hatt noe påviselig tap ved de omtalte aksjekjøp - det er ingen ting som tyder på at ledelsen har handlet annerledes enn de ville ha gjort uten disse aksjene

- det er ingen forhold som tyder på at noen av de aktuelle KLP-ansatte har deltatt aktivt i utforming av opplegget med eierskap i PRE FINANS.

Forholdet er forøvrig under vurdering av KLPs organer.

Det er videre riktig at KLP overtok grunnfondsobligasjoner fra Bjørn Eggen ved ansettelsen av ham som viseadministrerende direktør. Grunnfondsobligasjonene ble overtatt til antatt verdi ved overtakelsen uten overkurs. Årsaken til ervervet var at det fra KLPs side ble ansett uønsket at ledende ansatte skulle ha økonomiske interesser i Realkreditt i betraktning av at KLP hadde et betydelig engasjement med kredittforetaket og at engasjementet var under nedtrapping.

Hverken aksjekjøpene eller overtakelsen av grunnfondsobligasjonene gir noe grunnlag for å påstå at toppladelsen skulle ha misbrukt, eller sammenblandet sine private midler, med KLPs midler.

Arbeiderbladets oppslag av sterk personrettet karakter, som - sett i sammenheng - gir inntrykk av økonomiske misligheter, vil kunne få betydelige skadevirkninger og er utilbørlig for dem det gjelder. Konsekvensene av oppslaget vil vi komme tilbake til så snart de forhold som har vært trukket frem er behandlet av KLPs organer.

Oslo, 10. juni 1993



**FRISK
PUST**

Foruten å holde proteser på plass, hindrer DENTOFIX den såkalte proteseånden og fjerner enhver kvalmeformelse. Kjøp DENTOFIX idag på apoteket.

Casino
KING OG SPILL
MED HALLVARD
FLATLAND
020-16171
K7,30 pr. min. Fra 22-10 kun kr 5,97 pr. min.
Tolerningskategorien, levert av TMS AS, 22 43 42 82

AKSJEFOND

| | | | |
|---------------------|-------|---------|---------|
| AlfredBergAksjespar | 10/06 | 977.79 | 1017.10 |
| AlphaInvest | 10/06 | 94.50 | 98.29 |
| AlphaVekst | 10/06 | 92.07 | 95.77 |
| Avanse | 10/06 | 788.00 | 820.00 |
| AvanseKapital | 10/06 | 304.08 | 316.30 |
| AvanseSpar | 10/06 | 145.94 | 151.80 |
| AvanseSaldo150 | 10/06 | 1109.89 | 1143.36 |
| AvanseSaldo200 | 10/06 | 1074.84 | 1107.24 |
| DnBFinansKapital | 10/06 | 1028.96 | 1070.33 |
| DnBIndustriFond | 09/06 | 1028.82 | 1070.17 |
| DnBReal-Invest | 10/06 | 193.39 | 201.17 |
| DnBReal-Vekst | 10/06 | 190.01 | 197.65 |
| DnBReal-Verdi | 10/06 | 73.08 | 76.02 |
| ElconInvest | 09/06 | 1102.90 | 1147.23 |
| I-AMS | 10/06 | 397.44 | 413.42 |
| K-Avkastning | 10/06 | 191.42 | 200.08 |
| K-Indeks | 10/06 | 102.27 | 106.90 |
| K-Vekst | 10/06 | 349.13 | 364.92 |
| NORFOND-Finans | 10/06 | 150.80 | 156.11 |
| NORFOND-Pluss | 10/06 | 287.03 | 297.13 |

VALUTA

| | |
|------------------|-------------------|
| US dollar | 6.9230 (6.8900) |
| Tyske mark | 422.91 (422.89) |
| Svenske kroner | 94.92 (94.95) |
| Danske kroner | 110.58 (110.53) |
| Gylden | 377.05 (376.87) |
| Belg. franc | 20.574 (20.579) |
| Pund | 10.474 (10.483) |
| Sveitsiske franc | 470.63 (471.59) |
| Franske franc | 125.70 (125.64) |
| Escudos | 4.467 (4.464) |
| Lire | 0.4641 (0.4651) |
| Yen | 6.5219 (6.4768) |
| Øst. schilling | 60.10 (60.10) |
| Finske mark | 125.37 (125.35) |
| Kanadiske dollar | 5.4023 (5.3623) |
| Pesetas | 5.520 (5.533) |
| Escudos | 4.467 (4.464) |
| Islandske kroner | 10.80 (10.79) |
| Irske pund | 10.310 (10.307) |
| Greske drakmer | 3.11 (3.11) |
| ECU | 8.2681 (8.2694) |
| SDR | 9.77043 (9.75448) |

PRESSET ØKER



Muslimsk offensiv

mot bosniske

kroater

En soldat i.a. de muslimsk-dominerte regjeringsstyrkene i Bosnia bryter sammen i armene til en kamerat, etter å ha funnet sin sønn drept av en granat. De harde kampene mellom muslimer og kroater i Bosnia har krevd mange liv på begge sider. (Foto: NTB-AP)

TRAVNIK: Presset mot Kroatia om å gripe inn i krigen i Bosnia øker, etter at den muslimske offensiven i det sentrale Bosnia har drevet tusenvis av bosniske kroater på flukt.

DE MUSLIMSK-DOMINERTE regjeringsstyrkenes offensiv mot kroaterne i Bosnia gjør også situasjonen utrygg for de 266.000 muslimske flyktningene fra Bosnia som har søkt tilflukt i Kroatia.

Utenkelig situasjon

– Det er en utenkelig situasjon at mens vi tar vare på familiene her, er deres brødre, fedre eller ektemenn i full gang med kriminelle handlinger mot vårt folk i Bosnia, sa den kroatiske viseutenriksministeren, Vladimir Seks, i et fjernsynsintervju.

– De muslimske flyktningene er trygge nå, men hvis den kroatiske befolkning blir oppmerksom på hva som skjer i Bosnia, vil

den ikke forholde seg likegyldig, kommenterte Adalbert Rebic, leder for den kroatiske regjeringens flyktningekontor.

Fra Travnik

De 2.000 første av de kroatiske flyktningene fra Travnik-området kom i går fram til Kroatia, og det er ventet at flere tusen vil komme i løpet av de nærmeste dagene. Ifølge Adalbert Rebic vil mange av flyktningene imidlertid bli ført tilbake over grensa til Bosnia, og plassert i byen Mostar hvor kamper mellom kroater og muslimer de siste ukene har drevet hundrevis av muslimer på flukt.

Det er ventet at de kroatiske flyktningenes historier om muslimske overgrep i Travnik-områ-

det vil gi kroatiske nasjonalister nye argumenter i presset for å få den kroatiske regjeringen til å gripe inn i Bosnia.

Ifølge kroatiske kilder har den muslimske offensiven de siste dagene omfattet 25 landsbyer i Travnik-området. 400 kroater er drept og 500 såret, og mer enn 10.000 skal være drevet på flukt.

Kroatisk krisemøte

Kroatias president, Franjo Tuj-

man, avbrøt i går et offisielt besøk i Kina for å reise hjem og takle krisen som er oppstått. I en rasende kommentar onsdag kveld krevde den kroatiske presidenten overfor Bosnias president Alija Izetbegovic at han stanser de bosniske regjeringsstyrkene framrykking, og advarte om at de framtidige forbindelsene mellom de to statene avhenger av en øyeblikkelig våpenhvile.

Izetbegovic reiste i går til Kro-

atias hovedstad Zagreb for å møte Tadjman.

Den kroatiske regjeringen møttes i går til et krisemøte som resulterte i en erklæring om at Kroatia krever full beskyttelse av bosniske kroater. Regjeringen forbeholdt seg retten til å «ta de nødvendige skritt» i henhold til internasjonal lov, og ba også om et krisemøte i FNs sikkerhetsråd.

● NTB-REUTER-AFP

FRED MOT SULT

NAIROBI: Det er nå opp til regjeringen og opprørerne i Sudan å avverge en sultkatastrofe av dimensjoner i den sørlige delen av landet, fastslår FNs spesialutsending til Sudan, Vierri Traxler.

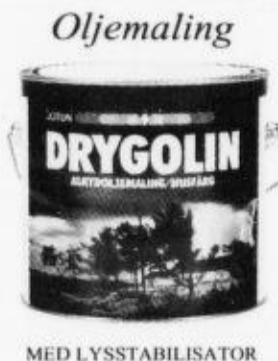
– Bare dersom de krigførende partene gir hjelpeorganisasjonene adgang til flere isolerte områder, kan de om lag to millioner sudaneseerne som trues av sultedøden redde, sier FN-utsendingen. (NTB-Reuter)

FISKE SLAKT

BRUSSEL: EFs fiskeripolitikk blir slaktet i en ny rapport fra EFs egen «riksrevisjon». Ressursene EF bruker på strukturtiltak i fiskeriene har bare i svært liten grad bidratt til å redusere overkapasiteten, fastslår rapporten. Mesteparten av de 2,9 milliarder kronene EF ga til fiskeriene i perioden 1987-90 gikk til å bygge ut og modernisere fiskeflåten nettopp i de områdene der fiskeriene betyr mest. (NTB)

I mer enn 40 år har Drygolin beskyttet norske hus mot bakende sol, piskende regn og bitende sno. Været er ikke blitt bedre, men det har Drygolin. Oljemalingen og oljebeisene som leder den teknologiske utviklingen, og som står der andre må gi tapt. Så hvis du ikke vil ta sjanser i vårt barske norske klima, velg Drygolin.

I Drygolin-vær er det bare Drygolin som holder.



- Jeltsin krever mer makt enn tsaren

MOSKVA (Arbeiderbladet): Den åpenlyse maktkampen mellom president Boris Jeltsin og parlamentet med formann Ruslan Khasbulatov, topper seg nå i striden om en ny grunnlov. – Jeltsins grunnlovsforslag er en skam. Ikke engang tsaren hadde de fullmaktene Jeltsin ønsker, sier Ruslan Khasbulatov til Arbeiderbladet.

MAKTKAMPEN er personifisert som en krig mellom Jeltsin og Khasbulatov. Khasbulatov omtales gjerne som et maktmenneske og en intrigemaker, men selv kaller han seg en forkjemper for demokratiet. Arbeiderbladet møtte parlamentspresidenten på hans kontor i Det hvite hus.

Ruslan Khasbulatov forteller at han tidlig ble kritisk til kommunismen. Han er født i Tsjetsjen-republikken i Kaukasus, en region som ble sterkt utsatt for Stalins terror. Senere studerte han økonomi ved Moskva-universitetet og spesialiserte seg på Vestens økonomi og internasjonale økonomiske forhold.

– Da jeg reiste i Vesten beundret jeg ordenen, renheten og effektiviteten og spurte med selv hvorfor folk levde så bra der. Jeg fant ut av det lå i egeninteressen i arbeidet, banalt nok i den private eiendomsrett, forteller han.

Sosialdemokratiet

Allerede på 80-tallet kom Ruslan Khasbulatov med sterk kritikk av den kommunistiske sentralstyrte økonomien. Han mente Russlands fremtid lå i markedsøkonomien, men ikke en rendyrket liberalistiske markedsøkonomi.

– Vi er ikke USA. Vi har så å si ingen middeklasse. Russland består av noen få veldig rike, mens resten er fattige. Derfor passer ikke Chicago-skolens modell oss. Vi trenger en sosialt orientert markedsøkonomi med likevekt mellom statlig og privat eiendom. Men vi må gjennomføre dette på en fornuftig måte for ikke å terge folk. Det skjønte ikke Jegor Gajdar da han introduserte sin sjokkterapi i fjor.

– Selv tror jeg på sosialdemokratiet og den skandinaviske modellen. Den er ikke ufeilbar men passer oss langt bedre enn å amerikanisere samfunnet, forklarer Khasbulatov.

– Ingen helhet

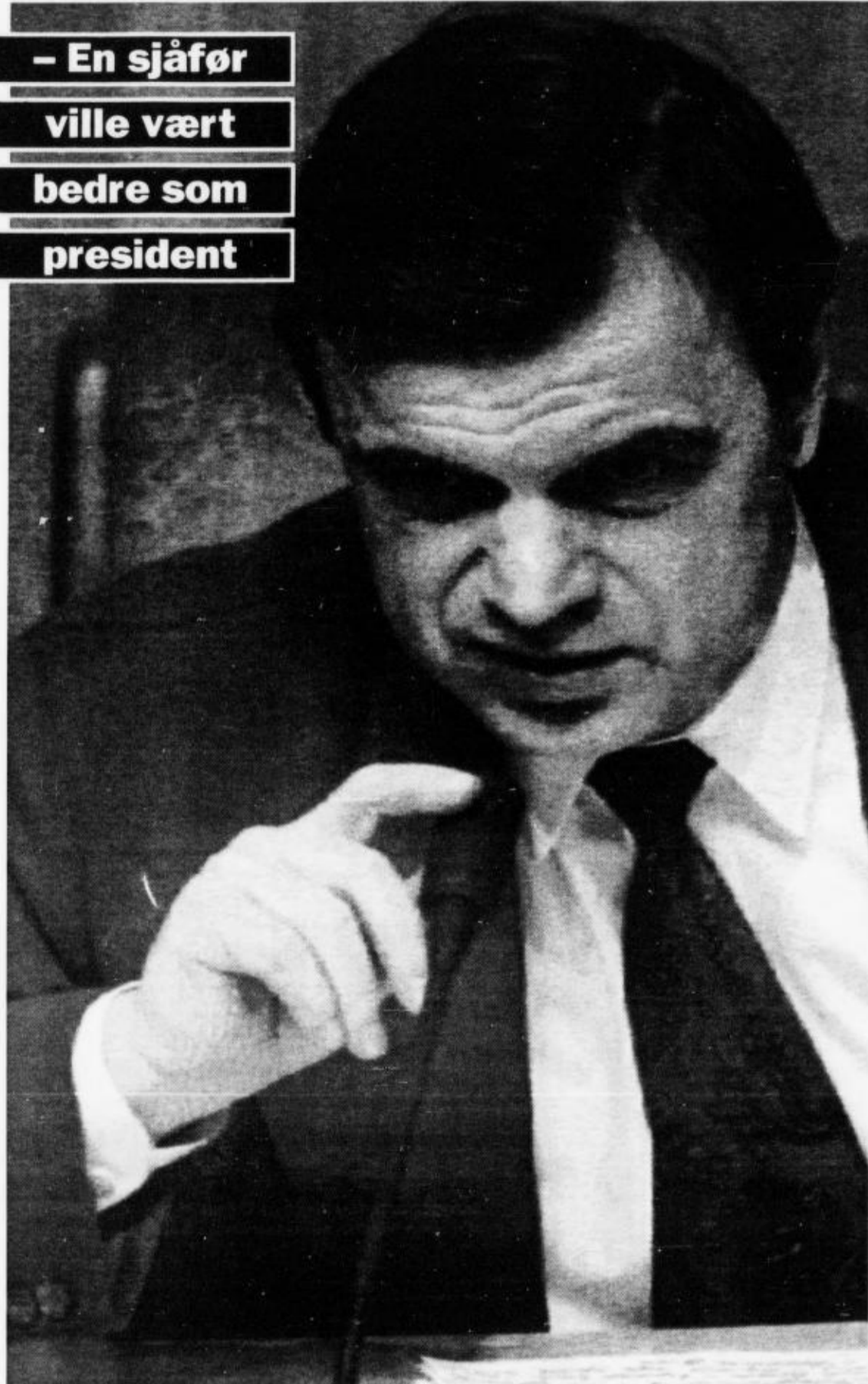
Parlamentspresidenten hevder han har mange med seg. Selv statsminister Viktor Tsjernomyrdin mener han å ha på sin side, fordi mye av det han foreslo for halvannet år siden nå blir gjennomført av regjeringen.

– En sjåfør

ville vært

bedre som

president



– Jeg tror på sosialdemokratiet og den skandinaviske modell, sier Ruslan Khasbulatov. (Foto: NTB-AP)

– Regjeringen er splittet og Jeltsin selv har ingen helhetlig plan. De finner ikke svar på behovene i samfunnet. De har mislyktes og prøver å lede folk bort fra dette faktumet med show, noe folkevstemningen 25. april var et bevis på.

Khasbulatov understreker at hans fremste politiske mål er demokrati. Hovedfienden er partiarven til den nåværende presidenten. Jeltsin jobbet 30 år i partihierarkiet, der han beveget seg oppover fra verv til verv. Autokratiet ble disse menneskenes, partikraternes, andre natur. «Jeg har bestemt» er deres måte å

styre på, ifølge Khasbulatov.

– Samler makt

– Jeltsins forslag til grunnlov er en skam. Det finnes ikke dens like i verden i forsøket på å samle så mye makt i en egen hånd. Ikke engang tsaren hadde de fullmaktene Jeltsin ønsker, påpeker han.

Men Khasbulatov mener at debatten om grunnloven er et forsøk på igjen å trekke oppmerksomhet bort fra de virkelige problemene; den økonomiske krisen. Det er nesten morsomt, sier han, når Jeltsin fremholder nåværende grunnlov som hinderet til økonomiske reformer. Lovene om privat eiendomsrett, bankvesen

og næringsliv er jo vedtatt innenfor rammene av den gamle grunnloven:

– Selvfølgelig trenger vi en ny, men vi bør ikke forhaste oss. Vi må rolig og fornuftig basere den på internasjonal erfaring og våre egne tradisjoner, prøve å enes om felles grunnverdier.

– Mister autoritet

De fleste innen den politiske eliten i Russland er også enige om at veien til en handlekraftig og sterk regjering går gjennom valgurnene. Khasbulatov hevder at han allerede for et år siden foreslo for Jeltsin nyvalg på president

og parlament. Da avviste han det, men er senere kommet til samme standpunkt.

Khasbulatov fortsetter sin sterke kritikk av presidenten:

– Jeltsin kommer hver dag med nye dekreter som ingen etterfølger. På den måten mister staten sin autoritet og folk blir utrygge. Næringslivet tør ikke investere fordi fremtiden er så uforutsigbar. Jeg er for en systematisk politikk i kampen mot inflasjonen og de økonomiske og sosiale problemene, ikke «kampanje-politikken» til Jeltsin. Han vingler for mye. I tillegg kommer ofte regjeringen og presidenten med helt motsatte uttalelser. På en måte har vi to regjeringer; Tsjernomyrdins og presidentens, sier Ruslan Khasbulatov.

Russland har vært uheldig med presidentene sine. Gorbatsjov mislyktes og Jeltsin har vist seg helt ute av stand til å styre, mener han: – Personlig er det også vondt i og med at jeg gjorde så mye for at Jeltsin skulle bli president. Sett en hvilken som helst sjåfør på Jeltsins plass og det vil gå bedre, utbryter han.

Vestens interesse

Parlamentspresidentens syn på Vestens støtte til Jeltsin og hans reformprogram er like klart: Jeltsins politikk er i Vestens interesse. Presidenten gjør store innrømmelser og har en svak profil. Selvfølgelig blir dette utnyttet av Vesten, som ikke har noe å tjene på et sterkt Russland, mener Khasbulatov.

Men også han mener at Russland tross alt må knytte seg sterkere til den vestlige verden. Han forsikrer at han selv vil gjøre det han kan for å styrke de politiske, økonomiske og kulturelle forbindelsene. Russland må integreres i verdensøkonomien og finne sin nisje. Lover og regelverk må tilnærmes det vestlige. Parlamentet studerer nå nøye EFs lovgivning får blant annet å fjerne handelshindringer.

– Skittent spill

Hvordan ser han så sin egen rolle i Russlands fremtidige politiske liv? Khasbulatov svarer nå, som i mange andre intervju sammenhenger, at han er likegyldig til personlig makt.

– Jeg er en vitenskapsmann og hvis det var rolig her ville jeg gjerne gitt fra meg plassen min. Hadde jeg visst hvilket skittent spill politikk er, ville jeg aldri ha begynt. Men ansvaret for folket får meg til å bli, sier han.

Parlamentspresidenten avslutter med at han tross alt er optimist. Russland vil komme over krisen, fordi landet har mange ressurser og flinke hoder. Nå legger man grunnlaget for et nytt samfunn og om to, tre år er man over det verste.

– Det er en smertefull prosess. Men jeg er sikker på at Russland en gang vil bli et harmonisk, demokratisk og fredelig land, sier Ruslan Khasbulatov.

• I Russland:

ÅSNE GULDAHL SEIERSTAD



Fyrst Sihanouk (her med frue) ber om makt, men hans sønn prins Ranariddh, rojalistenes partileder, selger ikke ved dørene. (Foto: NTB-AP)

Kambodsja: Strid i DYNASTIET

Dragkamp om FN-plasser

NEW YORK: Clinton-administrasjonen har innledet en kampanje for å få Japan og Tyskland med som faste medlemmer av FNs sikkerhetsråd, men vil ventelig møte sterk motstand fra andre land som søker samme status.

USAs FN-ambassadør Madeleine Albright lanserte kampanjen i en utenrikspolitisk tale natt til tirsdag. Bush- og Reagan-administrasjonen tok ikke noe klart standpunkt til spørsmålet.

Clinton-administrasjonen mener derimot at både Tyskland og Japan bør bli faste medlemmer av Sikkerhetsrådet, sa Albright, som likevel la til at reformen må gjennomføres slik at den ikke går utover rådets nyvunne effektivitet.

Det tyder på at Tyskland og Japan ikke vil få dele vetoretten til de øvrige faste medlemmene Frankrike, Storbritannia, Kina, Russland og USA. Sikkerhetsrådet har også 10 øvrige medlemmer, der ulike land går på omgang.

Det er ventet motstand mot en reform av Sikkerhetsrådet som bare betyr at enda flere rike og mektige land blir medlemmer, på bekostning av sentrale land fra den tredje verden. (NTB-AP)

Kambodsjanerne ønsker ikke Røde Khmer tilbake. Flertallet vil også fjerne regjeringen i Phnom Penh, og ønsker fyrst Norodom Sihanouk tilbake som landets leder. Men fyrstens sønn vil ha et ord med i laget.

VED VALGET på grunnlovgivende forsamling deltok i overkant av 90 prosent av velgerne, et sviende nederlag for Røde Khmer, som oppfordret til valgboikott. Men også for regjeringspartiet, Kambodsjas Folkeparti (CPP) ble valget en skuffelse. CPP ender trolig med rundt 38 prosent av stemmene. Valgets vinner ble det rojalistiske partiet FUNCINPEC, som i valgkampen lovet å gi Sihanouk en ledende rolle.

Politisk kaos

Men trass i det klare utfallet er Kambodsja i politisk kaos. FN skulle sørge for at valget ble gjennomført på en korrekt måte. Det har FN gjort. Men FN fikk ikke mandat til å utpeke vinneren og å sørge for at det ble dannet ny regjering.

Problemet er at det formelt bare er valgt grunnlovgivende forsamling. Inntil det foreligger ny grunnlov, og det eventuelt også i henhold til denne er valgt en ny nasjonalforsamling, kan CPP klamre seg til makten.

Det arbeides intenst med å finne en løsning alle kan akseptere. Det er trolig nødvendig med en nasjonal samlingsregjering der de to store partiene deltar, og at den valgte grunnlovgivende forsamlingen blir konstituert snarest mulig, slik at overgangsperioden frem til de permanente demokratiske institusjonene er på plass, blir kortest mulig.

Samarbeid nødvendig

Mange vil hevde at FUNCINPEC – forkortelse for det omstendige navnet «Kambodsjas enhetsfront for uavhengighet, fred, enhet og samarbeid» – nå har en moralsk rett til å danne regjering alene. Men FUNCINPEC har ingen makt å sette bak et slikt krav. CPP kontrollerer både hæren og politiet.

FN-mandatet opphører med at valget er gjennomført. Men FN må øve press for å få den demokratiske prosessen i Kambodsja til å fortsette. I CPP finnes det en hard kjerne som i gammel kommunistisk tradisjon ikke betrakter valg som annet enn en metode til å få bekreftet egne maktposisjoner. I kretsen rundt partiets leder Chea Sim er det folk som har liten forståelse for demokratiske spilleregler, og som ikke uten videre ønsker å gi fra seg sin makt.

Sihanouks rolle

Fyrst Norodom Sihanouk har formelt ingen posisjon innenfor FUNCINPEC. Det er hans sønn Norodom Ranariddh som leder partiet. Med valgseieren i ryggen

ønsker sønnen ikke å overlate hele gevinsten til sin far.

Fredsavtalen gjør at Norodom Sihanouk fortsatt er landets formelle overhode inntil den nye grunnloven er på plass og de nye lederne er utpekt. Men Sihanouk vil ikke nøye seg med seremonielle oppgaver. Han vil ha makt, slik han hadde før han ble avsatt ved statskuppet i 1970.

Sihanouks initiativ til en samlingsregjering alt i forrige uke, møtte motstand fra sønnen Ranariddh i FUNCINPEC, fra FN og fra USA. Sihanouks kunngjøring ble karakterisert som et konstitusjonelt kupp, og fikk en lett furtende fyrste til øyeblikkelig å tre tilbake.

Det var synd, mener mange. I en situasjon der Røde Khmer fortsatt behersker deler av landet med en sterk og kamptrenet geriljahær, er det helt nødvendig at de demokratiske partiene i Phnom Penh samarbeider. Mye tyder også på at CPP tvinges til samarbeid på demokratisk grunnlag. Og da kan Sihanouk – sin vankelmødighet til tross – spille en viktig rolle. Om CPP blir fristet til å tviholde på makten alene, vil det skape motstand og bitterhet og styrke Røde Khmer.

Bakgrunn

ERIK SAGFLAAT



KLP-SKANDALEN

- Gir grunn til uro

Arbeiderbladets oppslag om Kommunal Landspensjonskasse (KLP) gir grunn til uro, sier Halvdan Skard, leder av Kommunenes Sentralforbund (KS).

STYRET I KS er generalforsamling i KLP, og har til oppgave å ivareta interessene til de av landets kommuner og fylker som er tilsluttet pensjonskassen. Skard opplyser at KS-ledelsen ikke foretar seg noe foreløpig, men vil avvente rapport fra kontrollkomiteen i KLP.

- Jeg regner med at de vil se på saken, sier Skard.

Akseptabelt?

- Kan KS akseptere langvarig uro rundt KLP, det dreier seg tross alt om tilliten til ledelsen i de kommuneansattes pensjonskasse?

- Jeg håper vi slipper den slags uro. Hvis uroen er reelt begrunnet, bør vi forte oss og se på hva vi kan gjøre for å få dem-

pet uroen. Utgangspunktet vil være eventuelle forslag til tiltak fra kontrollkomiteen, sier Skard.

- Bør saken få personalmessige konsekvenser?

- Ingen kommentar.

Kontrollkomiteen

Heller ikke lederen for KLPs kontrollkomité, fylkesrådmann Thor Sætherø i Møre og Romsdal, ønsker å uttale seg om eventuelle konsekvenser. Han opplyser at kontrollkomiteen er innkalt til møte 1. juli.

- Hvordan reagerer du på at KLP-sjefene kommer med ulike forklaringer på forskjellige tidspunkt?

- Uheldig, lyder Sætherøs knappe kommentar.

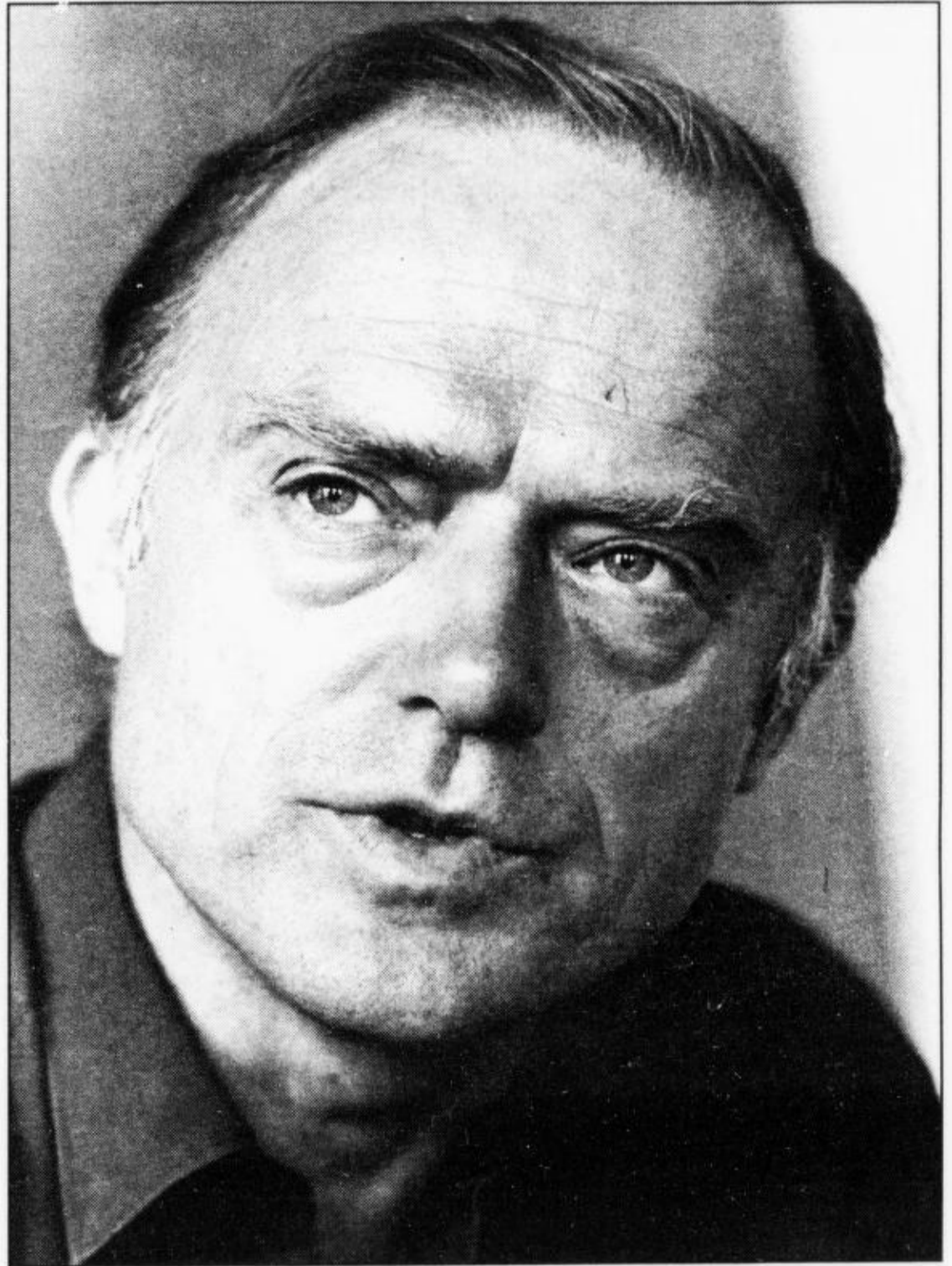
● JAHN-ARNE OLSEN

Fikk god pris

KLPs visedministrerende direktør Bjørn Eggen var ikke alene om å få solgt sine grunnfondsbevis til pensjonskassen. Så sent som sommeren 1991 overtok KLP soussjef Olav Seims private beholdning av grunnfondsbevis, pålydende 300.000 kroner. Riktignok måtte Seim nøye seg med å få 90 prosent av verdien da KLP kjøpte, mens prisen må likevel sies å være god. På dette tidspunktet var det klart at Realkreditt var på full fart nedover. Bare et par måneder senere ble KLPs samlede beholdning av grunnfondsbevis solgt til Den norske Bank for 21 prosent av pålydende verdi. Seim, som i likhet med Eggen hadde vært ansatt i Realkreditt, unngikk trolig et personlig tap på rundt 200.000 kroner. Tapet måtte KLP ta.



Soussjef Olav Seim, KLP.
(Foto: Jahn-Arne Olsen)



Halvdan Skard, leder i KS.

- Jeg ville ikke ha aksjer selv

- Jeg sa klart fra, både i KLP og Realkreditt, at jeg personlig ikke ønsket å sitte med aksjer. Men jeg aksepterte at de andre kjøpte. Det var jo vanlig for 6-7 år siden, sier tidligere KLP-sjef Harald Bastiansen.

HARALD BASTIANSEN, som i dag er alderspensjonist, var KLP-sjef fram til sommeren 1990 og styreformann i Realkreditt til desember samme år.

- Personlig ønsket jeg ikke å eie aksjer i KLPs datterselskaper, det var min prinsipielle holdning. Hvis aksjene sank i verdi, ville jeg tape penger. Og hvis de steg, kunne jeg bli kritisert. Jeg sto i en sentral posisjon og i en dobbeltrolle. En eventuell kritikk ville være uheldig, sier han.

Sa klart fra

- Var din holdning kjent?

- Ja, jeg sa klart fra, både i KLP og i Realkreditt.

- Hvem tok initiativet til at Realkreditt og KLP-toppene

skulle kjøpe aksjer i Pre- og at de ansatte i Realkreditt skulle kjøpe grunnfondsbevis i eget selskap?

- I hvert fall ikke jeg! Men da styret i Realkreditt hadde fattet vedtak om at de av lederne i KLP og Realkreditt som skulle inn i styringsprosessen i Pre kunne kjøpe aksjer, blant annet meg selv, formidlet jeg dette til de tre lederne i KLP.

- På tross av din prinsipielle holdning godtok du altså dette, både som KLP-sjef og styreformann i Realkreditt?

- Ja, det var jo vanlig på den tida at lederne eide aksjer i egne selskaper. I ettertid er jeg mer kritisk til det vi gjorde, sier Harald Bastiansen.

Fullmakt

- KLPs kontrollkomité er kritisk til at du ga de tre KLP-lederne funksjonærlån til aksjekjøpet...

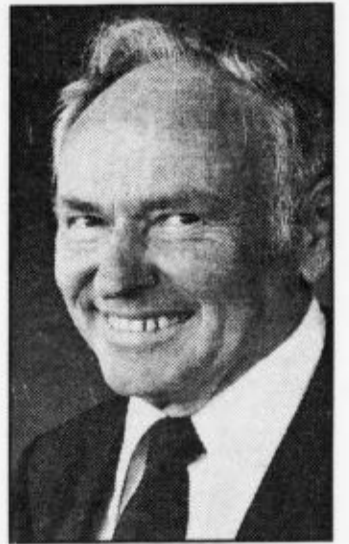
- Jeg mener at det lå innenfor min fullmakt å gi slike lån, så lenge det var tilfredsstillende sikkerhet for lånene.

- Var aksjene god nok sikkerhet?

- Selv om aksjene sank i verdi, var det ingen tvil om at de tre ville gjøre opp for seg. De var jo alle velstående mennesker, sier KLPs tidligere leder, Harald Bastiansen.

● JAHN-ARNE OLSEN

Tidligere KLP-sjef Harald Bastiansen.
(Foto: NTB)



AKSJEVENTYRET

■ I går skrev Arbeiderbladet at flere toppsjefer i Kommunal Landspensjonskasse har tjent millionbeløp på sammenblanding av sin private økonomi med pensjonskassens.

■ Tre av topplederne tjente 1,6 millioner skattefrie kroner hver på aksjehandel i datterselskapet Pre Finans a.s.

■ Omstridt er også KLPs kjøp av grunnfondsbevis i Realkreditt fra to tidligere ansatte i Realkreditt. De to har i dag lederjobber i KLP.

BRUDDSKIFER

fra kr. 99.- inkl. moms

BELEGNINGSSTEIN

fra kr. 89.- inkl. moms

GRANITT STØTTEMUR

fra kr. 480.- inkl. moms

Ellers mange andre gode tilbud

Grorud Granitt A/S

vis-à-vis golfbanen
Trondheimsveien 615
0964 Oslo - Tlf. 22 21 76 22

Skjerper krav til farlig mat

STATOIL-BENSIN

STAVANGER: Statoil åpner i sommer sine første bensinstasjoner i Tyskland og Polen. Statoil etablerte allerede i fjor datterselskap og salgskontorer både i Berlin og Warszawa, og flere bensinstasjoner planlegges i de to landene. (NTB)

Listeria-bakterien tok livet av 63 mennesker i Frankrike i fjor. I Norge ble seks mennesker syke, en døde. Sannsynlig årsak: Listeriose. Nå forbyr myndighetene salg av mat som er infisert med listeria-bakterien.

FØRST de siste månedene har næringsmiddelinspektorene blitt klar over hvor farlig listeria-bakteriene er. Statens Næringsmiddeltilsyn (SNT) har skjerpet kravet til mat som er infisert med listeria. Tidligere fikk produsentene selge slik mat, hvis de reduserte holdbarheten. Nå blir det forbudt.

Ikke funnet

Stikkprøvekontroller gjort av næringsmiddeltilsynet i Asker, Bærum og Oslo har ikke avslørt listeria-bakterier i mat i fjor. Likevel vil de skjerpe kontrollen ytterligere.

– Vi har spesielt kontrollert importert ost, men ikke påvist bakterien. Etter rundskrivet fra Statens Næringsmiddeltilsyn (SNT) vil vi utvide kontrollen av spiseferdig mat i Oslo, sier sjefkjemiker Sverre Omang ved Næringsmiddeltilsynet i Oslo.

Også overveterinær Karina Kaupang ved Næringsmiddeltilsynet i Asker og Bærum vil sette i verk hyppigere kontroller.

Tryggere mat

– Bakterien dør ved oppvarming, derfor er det i kjøtt- og fiskepållegg at bakterien utgjør en helsefare, sier avdelingsdirektør Gunnar Langeland i SNT.

Han mener omsetningsforbudet vi gi oss tryggere mat i Norge.

Et kjøttpållegg infisert med listeria var årsaken til at seks personer ble alvorlig syke i Trøndelag i fjor. En person døde, trolig som følge av listeria-bakterien.

I Frankrike døde 63 mennesker, 270 ble syke og det ble registrert 23 spontanaborter i 1992 og 1993. Alle hadde spist svine-tunge-gelé.

Mange syke

– Det har vært rapportert mellom 2 og 21 tilfeller årlig av listeriose i Norge fra 1981 til 1992. Mørketallene er sannsynligvis mellom 10 og 100 ganger høyere, fordi vi bare får registrert de alvorlige tilfellene. Trolig er listeriose årsaken til en del spontanaborter i Norge. For voksne, friske mennesker kan det man trodde var en influensa være listeriose.

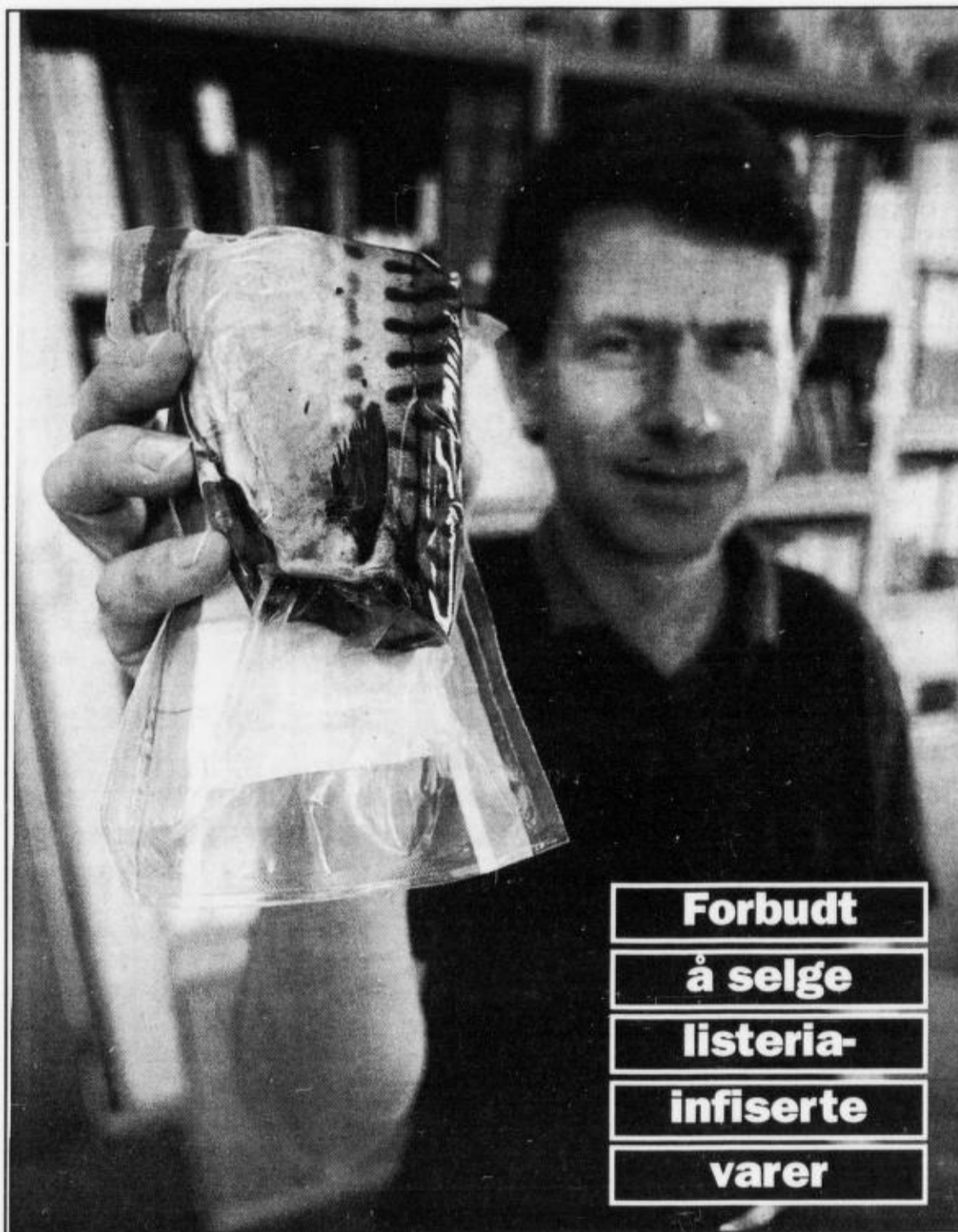
– Dødelighetene av listeriose er forholdsvis høy. I 20 prosent av de rapporterte tilfellene døde pasienten, forteller Langeland.

Ikke i ost

For fem år siden gikk SNT ut og advarte gravide om å spise osten Blue Castello fordi det var påvist listeria-bakterie i osten. Det resulterte i at all ost som blir importert til Norge og all ost som produseres i Norge blir kontrollert. For kjøtt- og fiskeprodukter gjøres det bare stikkprøvekontroller.

– Vi håper nå at næringsmiddeltilsynene og produsentene skjerper seg. Det er egentlig enkelt å unngå listeria-bakterien. Den dukker ikke opp i næringsmiddel som er produsert under gode hygieniske forhold, sier avdelingsdirektør Gunnar Langeland i SNT.

● KRISTIN RUUD



Vakumpakket makrell er et av produktene som kan inneholde listeria-bakterien. Avdelingsdirektør Gunnar Langeland i SNT mener omsetningsforbudet vi gi oss tryggere mat i Norge. (Foto: Felicia Øystå)

Forbudt

å selge

listeria-

infiserte

varer

LISTERIOSE

■ Listeria-bakterien er farlig for ufødte fostre, spebarn, eldre mennesker og folk med nedsett immunforsvar.

Hjerne- og hjernehinnebetennelser er et vanlig symptom på listeriose. Gravide spontanaborter. Bivirkninger av listeriose kan være nerveskader.

■ For friske, voksne mennesker kan listeriose opptre som en vanlig influensa med feber. Det er ingen bivirkninger.

Fakta

LISTERIA BAKTERIEN

■ Bakterien Listeria monocytogenes finnes naturlig i jord. Den utgjør en helsefare når den finnes i større mengder.

■ Listeria-bakterien formerer seg i kjøleskaptemperatur, men dør ved oppvarming. Bakterien dør ikke ved frysing, den går i dvale og blir aktiv igjen når produktet tines.

■ Salat og andre grønnsaker som er i kontakt med jord kan ha listeria-bakterier på seg, men det er ikke helseskadelig fordi den ikke er i så store mengder.

Fakta

FARLIG MAT

■ Alle typer kjøtt- og fiskeprodukter som er vakumpakket og ikke skal varmes opp før bruk kan være helseskadelig.

■ Det er spesielt spiseferdig mat som er pakket for å klare seg i mer en 15 dager som det kan være farlig å spise.

Fakta

Televerket i Oslo får nye telefonnummer

Fra 14. juni 1993 vil våre sentralbordnummer være:

Televerkets sentraladministrasjon: 22 77 89 90

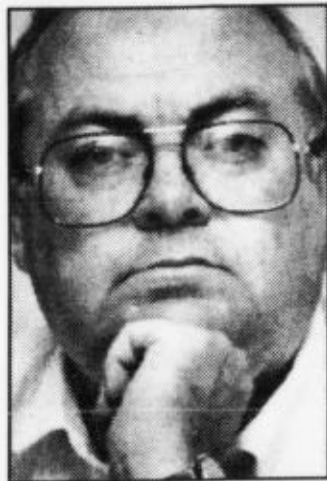
Televerkets IT-avdeling: 22 77 25 00

Televerket region Oslo: 22 77 50 60

Kjenner du direktenummeret vil med få unntak de fire siste sifrene være uforandret. Kundetelefonene 0140 og 0147 er uendret.



LOVER KAMP



Her blir det prisfest, lover pres-
setalsmann Rolf Løvstrøm i
SAS. (Foto: NTB)

– VI LAR OSS ikke slå på pris! Dette er SAS' svar etter at det veldrevne danske flyselskapet Maersk prøver å få Braathens SAFE med på å konkurrere med SAS på strekningen Oslo – København.

PRESSETALSMANN Rolf Løvstrøm i SAS sier at selskapet vil følge ethvert prisnivå som enhver seriøs ny konkurrent legger seg på.

– Det betyr en skikkelig og real prisfest for de reisende. Den

begivenheten skal vi være med på, sier han.

Kuttet

Fra før av er det klart at SAS får, sannsynligvis allerede fra høsten av, konkurranse også på strekningen Oslo – Stockholm fra det

svenske flyselskapet Transwede.

– Vi har allerede kuttet prisene på disse styrekningene til et nivå som vi tror kan være et gunstig utgangspunkt å starte pris-konkurransen på. Så får vi se hva de andre gjør. Men en ting er helt sikkert – når de andre setter ned prisene sine for å kapre passasjerer fra oss så setter også vi prisene våre ned til samme nivå. Uansett hvor lavt det måtte bli, sier Løvstrøm.

Fryktet

I SAS frykter man mest konkurranse fra danske Maersk, et av

Europas mest lønnsomme flyselskap og med steinrike eiere. Det sies at selskapet har en bankbok på 30 milliarder danske kroner, og kan by SAS en konkurranse som selskapet aldri før har fått smake.

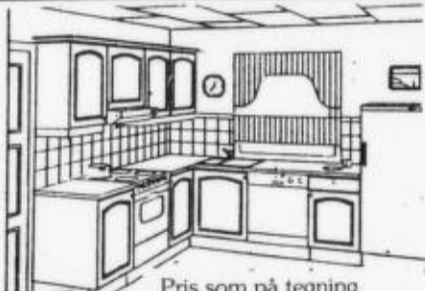
Årsaken til at SAS nå får konkurranse, er at SAS-monopolet på rutene mellom den norske, svenske og danske hovedstad oppheves – sannsynligvis i høst. Dette på bakgrunn av EF-beslutning om fri konkurranse i luftfarten.

• KNUT-ERIK MIKALSEN

HANDLERUNDEN

KJØKKEN TIL DRØMME-PRISER!

Kom innom eller ring oss så gjør vi en avtale om hjemmebesøk for måltaging og diskusjon om planløsning. Vi gir dere et uforbindtlig tilbud.



Pris som på tegning
ekskl. el.art. og WS

møbel
fakta

Hvit Polar
Nå kr. **8.800,-**

Eik Carate Natur
Nå kr. **14.500,-**

UANSETT: KOM INNOM OG
HENT VÅR
RYKENDE FERSE
IDEKATALOG PÅ 80 SIDER.

- 30 frontalternativer • Over 300 forskjellige skap
- Fire høyder på overskapene.

**Innredning-
Service AS**

Linderud Senter
Åpent: 10-20 (9-18)

**drømme
KJØKKENET**

– for den som krever litt ekstra
Tlf. 22 64 66 70
Eric Mogensens v. 38

SOMMERSALG - VÆR RASK!

OBS! NY INNGANG

| | |
|-------------------------------------|-------------|
| BRIO sp.v., 93-mod., 3300 | Nå FRA 1990 |
| BRIO kombivogn, 92-mod., 5600 | Nå FRA 2490 |
| BRIO trille, Sporty 1090 | Nå 790 |
| BRIO BARNEV., 92-mod., 1/2 pris | FRA 1490 |
| BRIO Triumph, stor sp.vogn, 3700 | Nå 2390 |
| VOKSI sommerinnlegg | KUN 298 |
| Lekegrind netting, stor type, 1090 | Nå 690 |
| CHICCO reiseseng, 60x120, 990 | Nå 650 |
| BERGANS BÆREMEIS, 1040 | Nå 689 |
| DIPLOMAT BILSETE, veil. 2290 | Nå KUN 1990 |
| Stellebord til badekar | FRA 390 |
| Grindseng, hvit, m/fibermadr., 1290 | Nå 790 |
| REISESENG 60x120 før 990 | FRA 590 |
| TRIPP-TRAPP barnestol org. | NÅ KUN 790 |

BITERINGEN AS

Full retur-/bytterett ved kjøp
før nedkomst

Mariboegs gt.13 (gaten bak Torggt. Bad). Tlf. 22 36 11 96.
Mandag, tirsdag, onsdag, fredag kl. 10-17. Torsdag kl. 10-18. Lørdag kl. 9-14.

SØNSTEBØ AS

40 år

JUBILEUMSTILBUD

Kvalitetsklær for den voksne mann

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| Div. kvalitetsdresser | 1/2 pris |
| Dobbeltpent blå dress før 2150.- | 1495,- |
| Blå blazer før 1298.- | 998,- |
| Melka kappe før 1548.- | 998,- |
| Div. bluser før opptil 1348.- | 798,- |
| Melka bukse før opptil 648.-/598.- | 398,- |

Since 1882

LAPIDUS

| | |
|---------------------------|--------------|
| Lapidus skjorte før 475.- | 375,- |
| Lapidus genser før 835.- | 440,- |
| Div. Lapidus bukser | ÷40% |
| eks. før 765.- | 460,- |
| før 895.- | 537,- |



KJØPEKORT - VISA - DINERS - AM. EX. - MULTIKORT

SØNSTEBØ AS

Herrekonfeksjon, Citypassasjen, Oslo 1, inng. Pilestredet. T. 22 42 87 73

Kontakt

Laila Røv

på tlf.

22 72 60 69

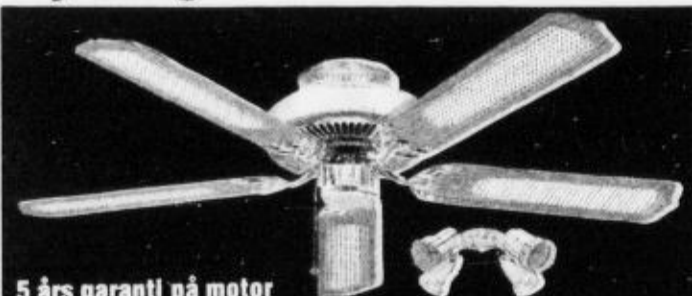
for

nærmere

informasjon

SUKSESSVIFTEN

Kjøl deg ned i sommervarmen



5 års garanti på motor

Nå enda billigere!

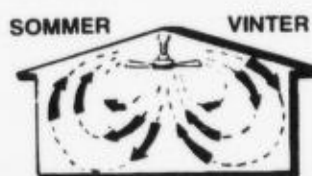
TAKVIFTE uten
SPOTLIGHTS

kun **598,-**

TAKVIFTE med
SPOTLIGHTS

kun **798,-**

VI FRAKTER OG MONTERER
VIFTER I HELE OSLO OG
OMEGN. RING ELLER FAX
INN DIN BESTILLING NÅ!
Tlf. 22 21 81 14
Fax. 22 21 81 13



ABILDSØ
Enebakkveien 289
Tlf: 22 28 75 89
ÅPENT: 10-18 (10-15)

KALDBAKKEN
Trondheimsveien 405
Tlf: 22 16 58 00
ÅPENT: 10-18 (10-15)

STOVNER
SENTER
Tlf: 22 21 81 14
ÅPENT: 10-20 (10-18)

LYSSENTERET

SKJERMER OG UTSTYR

STOR
MOTE
STR. 44-54

MAMMA-
TØY
STR. 36-46

Det er tid for
sommerklær.

Pass på mens utvalget
fremdeles er bra.

ALLE VÅRKAPPER

÷30%

Lady

Skippergt. 23, Oslo 1.
Telefon 22 41 34 51.
Mellom Karl Johan
og Prinsens gate,
100 m fra Jernbanetorget.

GULLIT BYTTER KLUBB

Fotballstjernen Ruud Gullit har bestemt seg for å bytte klubb foran neste sesong. Etter seks sesonger i Milan, ser Gullit seg nå om etter en ny arbeidsgiver utenfor Italia. – Det blir som en skilsmisse å slutte i Milan etter så mange år i klubben, sa Gullit, men la til at han ser muligheter for en trenerjobb i Italia når han en dag legger opp.

s p o r t

FÆRØYENE NESTE



OPERERES: – Lykke til med operasjonen, ønsket fotballpresident Odd Flattum Rune Bratseth. Bratseth på sin side kvitterte med «god tur til Færøyene». (Foto: Felicia Øystå)

Når øresuset fra Rotterdam er ute av ørene til landslagsspillerne, kan de forberede seg på neste vindfulle økt: Færøyene i Thorshavn 11. august.

KONTRASTEN er stor fra onsdagens trykkoker i Rotterdam til et forblåst møte med Færøyene – mest for moro skyld. For der er det ikke snakk om VM-poeng, ren hyggestund.

Det samme blir det mot USA på Ullevaal 8. september som er neste hjemmekamp for Drillos. Vertsnasjonen for neste års VM-sluttspill vil gjerne se hva dette norske laget er for noe. Og Norge vil gjerne teste ut mannskapet som tross alt slo England 2-0, akkurat som Norge. Men først Færøyene, men aller først fotballferie for proffene. Og aller, aller først: Rune Bratseth under kniven i dag.

USA på Ullevaal
Og slik blir sommeren et lite pusterom i VM-hysteriet. Norge har pause helt til 22. september (Polen på Ullevaal) og det kan kanskje nasjonen ha godt av.

Dermed er det største usikkerhetsmomentet beskrevet før Norge skal hanke inn det siste VM-poenget man strengt tatt krever før vi kan legge opp en amerikansk 94-sommer. Hvordan går operasjonen? Hvor lang tid trenger Bratseth for å bli fullt restituert? Hva betyr tre måneders fravær fra fotballen? Hadde ikke Norge ledet på røkla med tre poeng, kunne spørsmålene vært vonde.

I går kom Rune Bratseth til Oslo sammen med laget, i dag finner han og Trygve Kase et rolig sted der inngrepet kan foretas. Deretter blir det hvile og gjenoppbygging av et av verdens beste forsvarsbein.

Godt forberedt

– Denne operasjonen er godt forberedt. Vi har satt opp et nøyaktig treningsprogram som skal følges nøye. Jeg gleder meg til å få lov til å trene skikkelig igjen. Jeg er fryktelig lettet at jeg har kommet gjennom denne perioden uten fysisk sammenbrudd,

men med tysk seriemesterskap og fortsatt et ubeseiret norsk landslag, sier Rune Bratseth.

I går natt fikk han spiseservice i sølv av Norges Fotballforbund, Drillo holdt en tale for en av Norges mest ruvende fotballspillere og Bratseth takket både trener og spillere for den tilliten han har fått gjennom sine 50 landskamper. Spørsmålet er når han får sin 51. Det blir ikke mot Færøyene, ikke mot USA, men forhåpentligvis mot Polen. Det er det planen går ut på.

● REIDAR SOLLIE

VM-VEIEN VIDERE

Teoratisk står de to VM-plasene fortsatt mellom fire lag: Norge, Nederland, England og Polen. Slik er disse lagenes gjenstående kampprogram:

- **NORGE:** Polen (h), Polen (b), Tyrkia (b).
- **NEDERLAND:** San Marino (b), England (h), Polen (b).
- **ENGLAND:** Polen (h), Nederland (b), San Marino (b).

- **POLEN:** England (b), Norge (b), Norge (h), Tyrkia (b), Nederland (h).

Norge og Polen kan maksimalt nå 18 poeng, men ikke begge to ettersom de møtes innbyrdes to ganger. Nederland og England kan maksimalt nå 15 poeng, men ikke begge to ettersom de møtes innbyrdes. Erfaringen i denne gruppen er at alle disse fire rapper poeng fra hverandre. For å være sik-

ker på VM-plass må man i teorien ha 14 poeng, men med Norges suverende målforskjell holder det sannsynligvis også med 13. Og i dag har vi 12. Drillo Olsen er veldig klar over at mye skjer i fotball, og veldig mye kan skje på de over tre månedene fram til neste VM-oppgjør. Pausen er nesten ubehagelig lang. I mens kan hele fotball-Norge leke seg med resultater, teorier og poeng og finne ut at alle de

fire lagene kan ende på 14 poeng. De andre landene i vår gruppe ser enkelt på det: Det handler om 2. plassen i pulja bak Norge. Og finalen om den plassen spilles i Rotterdam 13. oktober: Nederland-England. Nå er det pause i denne VM-gruppen til høsten og den forrykende innspurten ser slik ut:

- **8.9: England-Polen.**
- **22.9:** Norge-Polen og San Marino-Nederland.

- **13.10:** Nederland-England og Polen-Norge.
- **27.10:** Tyrkia-Polen.
- **10.11:** Tyrkia-Norge.
- **16.11:** San Marino-England.
- **17.11:** Polen-Nederland.

De to beste lagene i pulja går til VM-sluttspillet, trekningen for dette skjer i Las Vegas 19. desember.

● REIDAR SOLLIE

NEDERLAND SLAKTER SINE EGNE

Nederlandske aviser er ikke nådige mot sine egne etter onsdagens kamp mot Norge. «En tannløs løve», er tittelen i De Telegraaf. – Det nederlandske landslagets ære er falmet, skriver De Volkskrant. Aviser mener onsdagens kamp bør være avskjedskampen for «gamle» storheter som Ronald Koeman, Frank Rijkaard og Jan Wouters.

FOTBALL, FERIE

"Kan passasjer fra Amsterdam, Egil Olsen, henvende seg i SAS-informasjonen". Flyplass-laget holder seg fortsatt til det formelle selv om det er et nitti prosent VM-klart landslag som vender hjem.

OG DRILLO og hans landslag følte seg på ordentlig hjemtur ettersom de fleste proffene også vendte hjem for å dra på ferie. Bratseth til Oslo og Trondheim, Thorstvedt til Stavanger og Rekdal til Molde. Fortjent fotballferie etter at grovjobben er gjort. Og sjefen sjøl?

Fikk sove

– Jeg fikk sove bra i natt, men det var vel fordi jeg ikke fikk lagt meg før i tre-fire tida. Nå blir det å reise Norge rundt å se på fotball, iblandet litt jobbing over PC'en, sier Drillo.

Han har behov for å systematisere det som ligger bak tre av fire mulige poeng mot England og Nederland i løpet av en uke. Og det er hyggelige og mindre hyggelige opplysninger han leser ut av det.

Uten proffer

Nå skal han ikke ta ut noen landslagstropp igjen før i august (mot Færøyene), han regner ikke med så mange proffer i den kampen, derfor får han sjansen til å prøve en del nye spillere. Og vi nevner jo bare at en eventuell VM-tropp neste år skal bestå av 22 mann.

– Det er i grunnen gunstig med to slike kamper nå hvor vi kan få prøvd litt andre spillere. Derfor må jeg se mye klubb fotball framover, sier Drillo.

– Ferie?
– Jada, jeg får en uke i begynnelsen av juli.

Og vi merker et slør av lettelse over ansiktet, landets nye rikshelt som også måtte skrive autografer på Fornebu i går. Vårens tre VM-kamper, Tyrkia, England og Nederland, har gitt oss fem av seks mulige poeng, opp i Euroatoppen i fotball og akutte febertilstander i en nasjon som er sulteforet på fotball-framganger.

Drillo hadde det forferdelig mot Tyrkia, hygget seg mot England og ble lettere terrorisert mot Nederland.

Likevel står han og landslaget mer oppreist enn noengang.

Spenningsmomentet nå blir Rune Bratseth.

– Vi får bare krysse fingrene og håpe operasjonen går bra. Uansett er det lite jeg kan gjøre med det, sier han.

Finregning

Pokerspiller og beregnings-ekspert Drillo vil nok også bruke sommermånedene til å finregne tabell og muligheter, og han vil finne ut hvor fryktelig sannsynlig det er at Norge kommer til VM. Men uansett er ikke dagens poenghøst nok, vi må ha flere.

– Vi må ha ett, kanskje to poeng til før vi er VM-klare. Det er de poengene vi må konsentrere oss om å få, sier Drillo.

I Rotterdam sa han til nederlandske journalister at han trodde Nederland ville ta 2. plassen i pulja.

– Nederland er nå et bedre fotballag enn England. Men mye kan skje i de månedene før de to skal møtes i kanskje avgjørende kamp, sier Drillo.

Og før det skjer, 13. oktober, kan Norge være definitivt klare. Det kan skje når Ullevaal fylles igjen 22. september og vi slår Polen, akkurat som vi har slått San Marino, Nederland, Tyrkia og England.

Da kan det lyse dollar ut av øynene våre - selv på Drillo.

● REIDAR SOLLIE



FOTBALL: Det blir mer fotball for Egil Drillo Olsen de nærmeste ukene, selv om neste VM-kamp er over tre måneder unna.

ENGLAND YDMYKET IGJEN

ENGLAND GIKK på et nytt ydmykende tap da USA vant 2-0 i US Cup '93 onsdag. Seieren er en av de største i amerikansk fotballhistorie, og en av de verste i den engelske.

Thomas Dooley og innbytteren Alexi Lalas scoret i det 42. og 71. minutt, og fjernet det som måtte være igjen av selvtillit i det engelske laget etter tapet for Norge.

Sist USA slo England var under VM i Brasil i 1950. Den seieren sendte sjokkbølger gjennom fotballgale England. Onsdagens seier vil ikke gi mindre rystelser, og kravet om at Graham Taylor må gå blir ikke mindre.

Kampens store helt var keeper Tony Meola. Han hadde fire superredninger. To etter skudd fra Nigel

Clough, og to i sluttminuttene da Ian Wright like mange ganger var alene med keeper. Wright står med bare ett mål etter ti landskamper.

Med tre Europa-proffer på plass var det et helt annet USA som stilte opp mot England, enn det som ble rundspilt og tapte 2-0 for Brasil i åpningskampen.

(NTB)

TYSKLAND MÅ GJENINNFØRE SUSPENSJON

Det internasjonale fotballforbundet (FIFA) forlanger at Tyskland gjeninnfører suspensjoner etter et visst antall gule kort. Tyskland har fjernet denne regelen, men FIFA har sett seg lei på at tyske spillere ikke blir straffet. Derfor må også tyskerne suspendere spillere etter et visst antall kort, maksimum fem, fra kommende sesong. (NTB-DPA)

s | p | o | r | t

OG FINNREGNING



(Foto: Felicia Øystå)

SLITNE HELTER HJEMME

DE VAR slitne, men fornøyde, fotballhelte som torsdag ettermiddag ankom Fornebu etter 0-0 kampen mot Nederland kvelden før. – En må jo være sjeleglad for det poenget vi fikk med oss, sa en glad Erik Thorstvedt som understreket at han så fram til å ta fatt på en velfortjent ferie nå.

Etter en knallhard sesong i Tottenham vil Thorstvedt tilbringe sin månedslange ferie sammen med resten av familien i Stavanger, mens landslagsdebutanten Geirmund Brendesæther og de fleste andre på landslaget skal spille eliteseriekamper allerede søndag.

– Dette er guttedrømmen som er gått i oppfyllelse. Håper jeg klarer å markere meg slik at jeg får være med senere også, sa Brendesæther som første gang opplevde å komme hjem til Norge som «helt».

(NTB)

NORSK LIVLINE

ENGELSK AVISER må torsdag erkjenne at Norge kastet ut en livline til England ved å spille uavgjort mot Nederland. Spørsmålet er om England klarer å benytte seg av sjansen Norge har gitt dem.

– Dette kan bli redningen for England, skriver avisa The Sun.

– Resultatet letter presset på England, mener Daily Star.

England trenger fem poeng fra deres tre gjenstående kamper for å kvalifisere seg til USA-VM. Det betyr at England fortsatt har sjansen, og de har fått en betydelig oppmuntring fra Rotterdam.

– Nå er opp til oss å grafse til oss de poengene vi kan. Jeg gratulerer Norge, som nå har tatt tre poeng fra både Nederland og oss, sier Englands manager Graham Taylor.

Ideelt hadde nok Taylor og engelskmennene helst sett at Norge hadde slått Nederland i Rotterdam. Men uavgjort er men enn en halv seier for England, og Taylor må være lettet over at presset mot England er atskillig mindre nå.

– Men den stilen og kraf-

ten som kjennetegnet det norske laget mot England var fraværende onsdag kveld. Nederland dominerte et oppgjør av enorm betydning, men var bemerkelsesverdig likgyldige foran mål, skriver The Daily Telegraph.

– Tottenham-keeperen Erik Thorstvedt var Norges reddende engel, men ble godt hjulpet av et ineffektivt nederlandsk lag som burde ha scoret minst tre mål, mener Daily Mirror.

Men resultatet fra Rotterdam var likevel bare en liten trøst etter at engelskmennene torsdag morgen våknet opp til et nytt ydmykende nederlag. 0-2 for USA i en fire-nasjoners turnering i USA blir beskrevet som noe av det pinligste et engelsk landslag har prestert – resultatmessig – siden de tapte 0-1 for samme lag i VM i 1950.

Derfor var det ikke overraskende at de engelske avisene torsdag fornyet sitt skyts mot landslagssjef Graham Taylor. Daily Mirror mener at det ikke er mulig å synke dypere, og de fleste avisene konkluderer med at tiden nå er ute for Mr. Taylor.

● NTB

**EN AV NORGES MEST SOLGTE BILER
- NISSAN SUNNY ER BLITT ENDA BEDRE**
Ring for et godt tilbud i vår kampanjeperiode

**FAMILIEKOMBI**

Nissan Sunny 5-dørs Familie-kombi med ny, topp moderne 16 ventilers Injection motor med hele 102 hk. Manuelt eller automatgear. Leveres også med 2,0 l. dieselmotor.

SEDAN

Nissan Sunny 4-dørs Sedan med ny, topp moderne 16 ventilers Injection motor med hele 102 hk. Manuelt eller automatgear. Kan leveres med soltak. Levers også med 2,0 l. dieselmotor.

NISSAN



Veil. pris: Fra kr. 145.400,-
Gjelder 3-dørs Kombi.

Gode finansieringsmuligheter

**BILHUSET AS**

Nedre Rommen 1 v/Stovner. Tlf. 22 10 50 40

ÅPNINGSTIDER:

Mandag-torsdag 07.30-19.00
Fredag 07.30-17.00
Lørdag 10.00-14.00

103 dager igjen

s | p | o | r | t

BULLS TOK FØRSTE STIKK

Chicago Bulls tok første stikk i NBA-finalen i basketball da de slo Phoenix Suns 100-92 onsdag. Bulls jakter sin tredje NBA-seier på rad. Michael Jordan scoret 31, og Scottie Pippen 27 for Chicago. Charles Barkley hadde 21 poeng for Suns.

TRIUMFEN

Montreal Canadiens

vant Stanley Cup



STANLEY CUP: Stolt kunne Canadiens coach Jaques Demes heve det store Stanley Cup trofeet over hodet. De vant 4-1 over Los Angeles Kings i best av syv kamper. (Foto: NTB)

MONTREAL: Stanley Cup er «hjemme igjen». Montreal Canadiens vant onsdag trofeet for 24. gang, etter å ha slått Los Angeles Kings 4-1 i den femte finalekampen. Les Habitants vant også sammenlagt med 4 seirer, mot Kings ene.

LOS ANGELES Kings var i Stanley Cup-finalen for første gang. De ble ledet av superstjernen Wayne Gretzky, som var i sin femte. Men selv ikke Gretzky kunne utrette mirakler mot et lag som først og fremst vant på kjempemotiv, og praktredninger av Patrick Roy.

Mest verdifulle

Roy er den første spilleren i Montreals historie som er kåret til sluttspillet mest verdifulle spiller to ganger. Det kjempende Montreal-forsvaret lot Los Angeles Kings bare komme til 19 skudd onsdag. 18 av dem stanset Roy.

Montreal Canadiens startet sesongen med en beskjeden tredje plass i Adams Division i grunnserien. På veien til finalen slo de ut Quebec Nordiques, Buffalo Sabres og New York Islanders. Islanders sto for sesongens største bombe da de slo ut tittelforsvarer Pittsburgh Penguins.

Gretzkys siste?

Onsdagens finale var trolig den siste Wayne Gretzky har spilt. Tidens største ishockeyspiller skal nå gå i tenkeboksen for å avgjøre sin egen framtid på isen.

– Dette må jeg tenke nøye gjennom kommende uke. – Før finalen sa jeg til kona at jeg gjerne ville ha en topp avskjed. Den kunne ha vært bedre, men jeg synes selv jeg spilte bra.

Finalehelten Roy var førsteårsproff for «bleu, blanc et rouge» da Montreal Canadiens sist vant Stanley Cup, i 1986. Denne gangen følte han et press på seg under sluttspillet. Det gikk rykter om at han var på vei til en annen klubb.

– Hadde vi tapt for Quebec ville jeg nok ha fått en vond sommer, og gått til en ny klubb. – Nå vil jeg ikke flytte på meg. Jeg vil bli i Canadiens, slår han fast.

Da Montreal Canadiens vant Stanley Cup i 1986 var det voldsomme opptøyer. Skadene ble anslått til to millioner dollar. Politiet fryktet bråk onsdag også, og hadde kalt inn ekstra mannskaper.

Men de var ikke på rett sted til rett tid, og mobben herjet fritt i Montreal sentrum. Folk flyktet inn i portrom og butikker for å søke ly for mobben som kastet tomflasker og knuste det som kom i veien.

● NTB

**TEPPESALG I BELGIA
GIR PRISSJOKK I OSLO
FRA IMORGEN KL. 9** VÆR TIDLIG
UTE – GRIP
SJANSEN

– OG DET ER IKKE VANLIGE WILTON, MEN DE
VERDENSBERØMTE KESHAN SUPER I 100%
ULL. KLASSISKE ORIENTALSKE MØNSTRE



NB. NOEN AV STØRRELSENE HAR VI KUN ETT OG TO AV

| | | | | | |
|-------------------------------|------------|--------------------------------|-------------|--------------------------------|-------------|
| 70 x 140 FØR: 630,- NÅ | 315 | 90 x 180 FØR: 1035,- NÅ | 518 | 200 x 300 FØR: 3880,- NÅ | 1940 |
| 70 x 274 FØR: 1240,- NÅ | 620 | 90 x 350 FØR: 2045,- NÅ | 1020 | 250 x 350 FØR: 5660,- NÅ | 2830 |
| 70 x 366 FØR: 1655,- NÅ | 826 | 140 x 200 FØR: 1820,- NÅ | 910 | 300 x 400 FØR: 7765,- NÅ | 3880 |

HANSEN & DYSVIK AS

PILESTREDET 12, OSLO. 9-17 (9-19) (9-15) TLF. 22 42 94 30
OG METRO SENTER, SKÅRER 10-20 (9-18) TLF. 67 97 16 30
TEPPELAGERET, TORGGT. 18

GOD BUTIKK FOR TYSKERNE

Det tyske fotballandslaget tjener bra på å delta i US Cup '93, samt å spille en kamp mot USA i desember. Det tyske forbundet får 6,5 millioner kroner for strevet. Noe av pengene går videre til spillerne. Deres bonus er på 147 000 kroner for seier, 84 000 for andreplass og 22 000 for tredjeplass i turneringen. (NTB-DPA)

s | p | o | r | t

BEN JOHNSSEN

En lykke for anti-dopingarbeidet

– Ben Johnson-skandalen har hjulpet oss i kampen mot doping. Nå har vi fått en doping-patrolje som kan krysse landegrensene å foreta uanmeldte doping-prøver. Det var utenkelig for bare fem år

PROFESSOR ARNE LJUNGQUIST er visepresident i Det Internasjonale Friidrettsforbundet (IAAF) og regnes som en av verdens fremste doping-eksperter. Han har hovedæren for at IAAF er det internasjonale særforbundet som har kommet lengst i arbeidet mot doping.

Og nå kan ingen friidrettsstjerner lengre føle seg trygg.

Et eget doping-politi krysser grensene og foretar uanmeldte doping-tester av verdens beste friidrettsutøvere.

De «20 beste-liste»

– I alle øvelser har vi en «20 beste-liste». I hvert land trekker vi ut utøvere som er på denne lista, og som vi skal kontrollere, forteller Ljungquist.

– Det var på denne måten vi nylig tok kenyeneren John Ngugi, verdensmesteren i terrengløp, for doping. Han fikk uanmeldt besøk hjemme og nektet å avgi prøve. Dermed var han å anse som positiv.

Kenya har 52 utøvere på de «20 beste-listene». 27 av dem er testa.

– Til nå har vi tatt mer enn 300 slike tester i forskjellige land. Med enkelte land har vi avtaler med deres egne doping-kontrollører. I Norge kan vi for eksempel bruke NIFs doping-jegere til å foreta kontroll for oss, sier Ljungquist til Arbeiderbladet.

3,5 millioner

– Nå har IAAF økt sitt budsjett øremerket slike tester, og vi har 3,5 millioner kroner til rådighet, sier Ljungquist.

I tillegg til de uanmeldte IAAF-testene, kommer så testene i forbindelse med mesterskap og konkurranser.

Lang kamp

Kampen for å intensivere anti-dopingarbeidet i IAAF har vært lang og hard. Det var i begynnelsen på 70-tallet at Ljungquist begynte arbeidet. Så seint som for fem år siden møtte han veggen når han begynte å snakke om uanmeldte doping-prøver.

– I Tyskland sa man at dette stred mot tysk lov, og at det derfor er en umulighet. I dag er det akseptert. Men uten at det er forandret noe i de tyske lovene. Det viser at motstanden den gang hadde langt andre grunner, sier Ljungquist.

– Det var etter Tysklands samling at det var mulig å få gjennomslag for disse synspunktene. Da veltet hele arven fra øst inn i vest, og tyskerne satt plutselig til knes i doping-problemet. – Da skjønnte de at noe drastisk måtte gjøres.

Medvind

Arne Ljungquist mener at dopingarbeidet seiler i medvind i dag. Stadig flere er villig til å gå hardt til verks i kampen mot doping.

– Friidretten har ikke råd til flere skandaler som skyldes at idretten sjøl ikke har gjort nok, sier han.

– Jeg ser utviklingen som positiv, selv om det kanskje er verre i Øst-Europa. Før var det der en kontroll med doping. Nå flyter anabole steroider fritt på det åpne markedet, tilgjengelig for alle.

• TOR K. KARLSEN



ANTI-DOPING: Professor Arne Ljungquist har vært en foregangsmann i det internasjonale anti-dopingarbeidet. (Foto: Felicia Øystå)



UTE: Nå er Ben Johnson ute for all framtid. Men at han ble tatt under OL i Seoul, har vist seg å være en lykke for anti-dopingarbeidet. (NTB)

DOPING-JAKTEN

Det Internasjonale Friidrettsforbundet er satt opp ei «20 beste-liste» i alle øvelser. Nå kan egne doping-patroljer krysse grensene for å foreta doping-tester av utøvere på disse listene. Her er noen av de landene patroljene har vært i (antall utøvere fra landet på listene først, antall utøvere som er blitt testet bak):

China: 64 - 34

Kenya: 52 - 27

Tyskland: 97 - 42

De gamle sovjet-statene: 114 - 21

USA: 172 - 28

SPORT

resultat-service

Dagens Dobbel

Tips ved Even Elvenes

Jarlsberg 11/6

Ungheststjernen Vibergs Tex er tilbake i løpsbanen. Formen kan virke usikker, men vi vet at treningen er skjøttet på beste måte. En banker i DD-1 på Jarlsberg Travbane fredag.



Kaldblodshester, 1600 meter

1. Bæie, Hans Petter Tholfsen. B
2. Rigelsprint, Pål Sem. B
3. Garplin, Kurt Hella. C
4. Max Mollyn, Knut T. Samuelsen. C
5. Ekterna, Erland Torp. C
6. Vibergs Tex, Knut B. Wetten. A
7. Rappstegg, Per Oleg Midtfield. C
8. Nordli Gnist, Olav M. Haga. B
9. Ruskelispretten, Sveinung J. Roe. C
10. Embeline, Atle Hamre. C
11. Maidonna, Odd A. Sagholen. C
12. Bestmi U., Bjørg K. Ryen. C

KOMMENTAR: Fire-årige Vibergs Tex (6) er et stjernetalent. Han imponerte ved en rekke anledninger i fjor og viste at han tilhører eliten blant sine jevngamle. Vi ser for oss tet fra start til mål fredag kveld. Banker.

RANGERING: A:6 B:2-8-1



Varmblodshester, 2100 meter

1. Flint FL, Thor Borg. A
2. Defenderson O., Per Oleg Midtfield. B
3. Extreme Power, Asbjørn Mehla. B
4. Candy Of Forests, Hans Petter Tholfsen. B
5. Always Alone, Vidar Hop. C
6. Speedy Marie, Petter Glittum. B
7. Blue Heaven, Trond Skauen. B
8. Off Road, Atle Hamre. B
9. Exclusive Touch, Knut T. Samuelsen. B
10. Nellys Moment, Eirik Høitomt. B
11. Quick Mc Knight, Roy Gjøberg. C
12. Joy De West, Frode Fladen. B

KOMMENTAR: Her møter spillerne en rekke fine travere. Etter mye om og men valgte vi Flint FL (1) som favoritt. Fra tet bør det bli seier. Men førstevalget kan misse i kampen om føringen. Det vil i så fall bli til Extreme Power (3) eller Blue Heaven (7). Videre bør man se opp for Joy De West (12), Off Road (8) og Defenderson O. (2). Mange vil sikkert spille på Candy Of Forests (4), men for henne er startsporet en klar ulempe.

RANGERING:

A:1 B:3-7-12-8-2-9-10-4-6

Systemforslag 100 kroner:

DD-1: 6

DD-2: 1-2-3-4-6-7-8-9-10-12

(ti kombinasjoner a 10 kroner)

V5 Øvrevoll

TORS DAG

Utbetaling kr. 34.803

7 komb. med 5 vinnere

1. avd. 6 Battlefield (1379)
 2. avd. 3 Mishima (201)
 3. avd. 7 Persian Casino (117)
 4. avd. 1 L'Emedream (29)
 5. avd. 6 Super Bond (7)
- Strøket: 3. avd. 1 Moguer, 5 Gloria Bell og 9 Le Bonheur (res. 4-7), 4. avd. 2 Air Artist og 4 Mr Samica (res. 7-5-8-6-1).
Omsetning kr. 374.806
7764 solgte kombinasjoner.

1. løp 3-års løp 2.000 m gress: 1) Casino Dancer 2.09.2 (TV Norge, Knut Engan, Hosle) — Paul Harley, 2) Baby's Rambo, 3) Lakotha, 3) Trepidation, 5) Steelwork, 2.36 (1), 8.28 (1-6), 22.22 (1-6-4), 12.28 (1-6-5). Vunnet med 4 1/2 lengde, 3 og dødt.

2. løp 1.000 m sand, V5-1: 1) Battlefield 1.05.2 (Stjerneklubben, Ivi Jegsen, Øvrevoll) — Fernando Diaz, 2) Singing Mistress, 3) Steel Roy, 4) Monarchist, 5) Jazmin, 9.44 (6), 14.81 (6-4), 86.46 (6-4-5). Vunnet med 4 lengder, 3 1/2 og 1 1/2.

3. løp 2.300 m sand, V5-2: 1) Mishima 2.34.4 (Stall Vipera, Jenny B. Hansen, Lønnås) — Manuel Santos, 2) Laughing Missie, 3) Sir Catrick, 4) Reginas Whip, 5) Longfred, 12.59 (3), 23.12 (3-6), 121.54 (3-6-2). Vunnet med 2 lengder, 1 og 3 1/2.

4. løp 1.750 m gress, V5-3: 1) Persian Casino 1.54.9 (Morten Arnesen, Nittedal, eieren) — Line Ahlstrøm, 2) Persian Missie, 3) Deep Forest, 4) Joli Garcon, 5) Thornbury, 2.35 (7), 7.49 (7-6), 26.37 (7-6-4). Vunnet med hals, hals og 1/2 lengde.

5. løp 2.400 m gress, V5-4: 1) L'Emedream 2.37.1 (Stall United, Arnfinn Lund, Øvrevoll) — Fernando Diaz, 2) Desired Guest, 3) Elev, 4) Roman Harry, 5) Joan's Gold, 8.25 (1), 27.92 (1-6), 102.57 (1-6-7). Vunnet med 2 lengder, hals og 1/2.

6. løp 1.200 gress, V5-5: 1) Super Bond 1.12.0 (Stall Perlen, Wido Neuroth, Øvrevoll) — Manuel Santos, 2) Green and White, 3) Flower Row, 4) Galliard, 5) Tuppat, 8.71 (6), 31.26 (6-8), 157.02 (6-8-2). Vunnet med 3 lengder, 1/2 og 1/2.

7. løp Maidenløp 1.600 m gress: 1) Primas 1.42.4 (Stall EOS, Wido Neuroth, Øvrevoll) — Manuel Santos, 2) Gorbie, 3) Candy Row, 4) Rutger Amandine, 5) Stage Artist, 9.22 (9), 8.43 (9-2), 40.70 (9-2-7). Vunnet med 1/2 lengde, 3 og 5 1/2.

Totalomsetning kr. 563.754.
640 tilskuere.

V5 Klosterskogen

TORS DAG

Utbetaling kr. 704

615 komb. med 5 vinnere

1. avd. 3 Høibyvesla (9.576)
 2. avd. 4 Bleikli Lyn (4.180)
 3. avd. 7 Little Prophet (3.067)
 4. avd. 8 Norprins (749)
 5. avd. 2 Trons The Queen (615)
- Rangering 1. avd.: 3, 2. avd.: 9-4, 3. avd.: 7 (strøket 6 Emily Protector), 4. avd.: 4-10-3-7-1-8, 5. avd.: 2.
Omsetning kr. 666.506.
13.057 solgte komb.

1. løp 2.100 m. volte: 1) Princess Jerald 1.21.8, Sverre B. Christensen, Skien — Terje Løvseth, 2) The Rose 1.22.3g, 3) Lins Lady 1.26.4g, Odds: 2.16 (2), X-odds: 2.00 (2-1). Trippel: 39.74 (2-1-7).

2. løp 2.100 m. volte, V5-1: 1) Høibyvesla 1.33.0, Jan Neri Kjeldsen — Asbjørn Mehla, 2) Piril Jahn 1.33.2, 3) Vilhelmine 1.33.9, 4) Korbaus 1.33.4g, 5) Odde Best 1.34.3, 6) Barryblesen 1.33.7, Odds: 2.31 (3), X-odds: 5.45 (3-1). Trippel: 50.91 (3-1-5).

3. løp 2.100 m. auto, V5-2: 1) Bleikli Lyn 1.36.4, Mons Skiaker, Jaren — Hans Petter Tholfsen, 2) Ruud Smokken 1.36.5, 3) Myllar Vinn 1.36.6, 4) Pilmin Vesla 1.37.0g, 5) Troll Junior 1.37.1g, 6) Freynicoen 1.37.3g, Odds: 2.81 (4), X-odds: 25.30 (4-1), Trippel: 203.43 (4-1-6).

4. løp 2.100 m. volte, V5-3: 1) Little Prophet 1.20.0, Bjarne Andersen, Arendal — Atle Solhus, 2) Galant Eden 1.19.4, 3) Tei Hockins 1.20.3g, 4) Royal Brandy 1.20.5, 5) Magic Star 1.20.5, 6) Lippi Rint 1.20.7, 7) Glencoe 1.20.1, Odds: 2.47 (7), X-odds: 102.82 (7-13), Trippel: 447.00 (7-13-1).

5. løp 1.700 m. auto, DD-1, V5-4: 1) Norprins 1.29.1, Kjell Norsted, Halden — Eieren, 2) Kovi Stjerna 1.29.5, 3) Fjellpin 1.29.6, 4) Klint Vinn 1.29.7g, 5) Mai Jahni 1.29.8, 6) Langaard Loke 1.30.0, Odds: 9.28 (8), X-odds: 35.67 (8-1), Trippel: 225.40 (8-1-3).

6. løp 1.700 m. auto, DD-2, V5-5: 1) Trons The Queen 1.17.9, Stall Hope — Johan Herbjørn Undem, 2) Olivia Bee 1.18.1, 3) Sport Bag 1.18.2, 4) Ree Gina Song 1.18.3, 5) Viva Star 5. 1.18.4g, 6) Zancano 1.18.4g, Odds: 3.65 (2), X-odds: 21.77 (2-1), Trippel: 116.34 (2-1-3).

7. løp 2.100 m. volte: 1) Crazy Darling 1.21.4, Odd Løvaas, Kristiansand — Kristen T. Gundersen, 2) Magic Night F. 1.21.4, 3) Piruett 1.22.6, 4) Matic's Flower 1.22.9, 5) Royal Moment 1.22.3g, 6) Tei Nett 1.23.2g, Odds: 9.65 (11), X-odds: 17.14 (11-9), Trippel: 1.085.66 (11-9-1).

8. løp 1.700 m. volte: 1) Juni Troll 1.38.6, Stall Lina M. — Olav Mikkelborg, 2) Bringsfly 1.39.9, 3) Listi 1.39.0, 4) Kimeline 1.40.7, 5) Svartmay 1.40.7, 6) Særsdal Sokken 1.40.9, 7) Tomter Mai 1.39.9g, 8) Dalbu's Kora 1.41.6, Odds: 1.77 (2), X-odds: 57.12 (2-8), Trippel: 1.343.93 (2-8-15).

Totalomsetning kr. 906.199.
620 tilskuere.

DAGENS DOBBEL

Klosterskogen

Torsdag 10.06. 1993

DD-1: 8 Norprins

DD-2: 2 Trons The Queen

DD-odds: 21.47

Strykninger:

@dd5:Omsetning: Kr. 344.190,—

Har du spilt på en strøket hest, refunderes innsatsen hos din Rikstoto-kommisjonen.

V5 Bergen

TORS DAG

Utbetaling kr. 6.407

37 komb. med 5 vinnere

1. avd. 10 Bygdasvarten (9.114)
 2. avd. 3 Timo (3.803)
 3. avd. 12 Pastella (2.973)
 4. avd. 11 Torik (85)
 5. avd. 1 Getro Gazeau (37)
- Rangering 1. avd.: 10 (strøket 1 Essi Tidemand, 3 Gunda Stjerna, 6 Kongsrambo, 9 Høibymind og 15 Pave Troll), 2. avd.: 5-3, 3. avd.: 12 (strøket 10 Rex Nibble), 4. avd.: 7-1-10-4-3-8-11 (strøket 5 Reiar), 5. avd.: 15-1 (strøket 4 Charlie Ekegård).

Omsetning kr. 463.282.
13.348 solgte komb.

1. løp 2.100 m. volte: 1) Miss Arctic 1.23.5, Arctic Design — Øyvind Austevoll, 2) Speedy Mc Simpson 1.22.9, 3) Ara Luck 1.23.7, 4) Beauty Crown 1.23.8, 5) Super Game 1.24.5g, Odds: 7.92 (1), X-odds: 7.19 (1-10), Trippel: 47.10 (1-10-5).

2. løp 2.100 m. volte, V5-1: 1) Bygdasvarten 1.32.9, Nils T. Bjørke og Gry Tvilde — Hans Petter Næss, 2) Bjørnar 1.33.9, 3) Moshus Jon 1.34.7, 4) Vosse Polka 1.34.3, 5) Donnaroso 1.35.3g, 6) Tysvær Best 1.34.7g, Odds: 4.59 (10), X-odds: 2.72 (10-2), Trippel: 39.11 (10-2-5).

3. løp 1.600 m. auto, V5-2: 1) Timo 1.31.5, Kåre Vormestrand og Knut Veim — Harry Safteland, 2) Viking Terna 1.31.8, 3) Elmi 1.31.9, 4) Krylling Pil 1.32.3, 5) Kilena 1.32.4g, 6) Nyberg Bella 1.32.4g, 7) Gransalfar 1.32.4g, Odds: 4.68 (3), X-odds: 87.15 (3-12), Trippel: 1433.70 (3-12-2).

4. løp 1.600 m. auto, V5-3: 1) Pastella 1.15.7, Ove Aaland og Leiv M. Høgtun — Tore Totland, 2) Belmondo 1.15.7, 3) Enchanter 1.16.3, 4) Nero Stensbæk 1.16.7, 5) Ludvig Vogt 1.16.9, 6) Frosty Lady 1.17.1, 7) Baltic Hurricane 1.17.3, Odds: 1.95 (12), X-odds: 26.21 (12-4), Trippel: 168.73 (12-4-5).

5. løp 2.600 m. volte, V5-4: 1) Torik 1.30.7, Stall Torik — Harry Safteland, 2) Radar 1.32.3, 3) Norana 1.31.8, 4) Stjernelett 1.32.5, 5) Dub Piril 1.31.9, 6) Rigelkongen 1.32.8, Odds: 67.80 (11), X-odds: 15.62 (11-1), Trippel: 441.64 (11-1-7).

6. løp 2.100 m. volte, V5-5: 1) Getro Gazeau 1.18.0g, Stall Tarco — Tore Totland, 2) Tai Feeling 1.17.4, 3) Nexus 1.18.1, 4) Springer 1.18.6, 5) Mr. Vesterlund 1.18.7, 6) Embellish 1.18.9, 7) Noble Pakas 1.19.1, 8) Let Granly 1.18.5, Odds: 2.10 (1), X-odds: 16.02 (1-13), Trippel: 385.78 (1-13-2).

7. løp 2.100 m. volte: 1) Kvamsgåut 1.37.6g, Stall Janki — Roar Hop, 2) Øysmart 1.37.7g, 3) Rapp Troll 1.36.3, 4) Dubalon 1.37.3, 5) Bjørkerappen 1.36.4, 6) Vesle Engen 1.36.4, 7) Lapp Best 1.38.7, Odds: 26.60 (3), X-odds: 46.20 (3-7), Trippel: 3.947.40 (3-7-14).

8. løp 2.100 m. volte: 1) Norna's Song 1.18.1g, Stall Maren — Rolf Tvedt, 2) Speedy Rhea 1.18.3, 3) Norway's Amoroso 1.18.7, 4) Star Titan 1.18.3, 5) Lady Renegade 1.18.4, 6) Glette Bones 1.19.3, 7) El Boyo 1.19.3, Odds: 2.58 (5), X-odds: 43.28 (5-3), Trippel: 288.26 (5-3-8).

9. løp 2.100 m. volte: 1) Taimir 1.34.3g, Stall Virgo — Roar Hop, 2) Grimson 1.31.1, 3) Broka 1.33.9, 4) Songe Snobben 1.34.8, 5) Hambaus 1.37.2g, Odds: 4.25 (2), X-odds: 14.83 (2-11), Trippel: 125.25 (2-11-6).

Totalomsetning kr. 723.971.
691 tilskuere

Jarlsberg-TIPS

Jarlsberg Travbane er alene om å ha kjøring fredag kveld. Det vil gi superpott i V5-spillet. Når det gjelder avisas banker Vibergs Tex i V5-4, er det å si at treningsrapportene er positive. Uten galopp klemmer fire-åringen safta ut av konkurrentene. Se også opp for Village Hanover, som skal beseire stallkameraten Indian Thunder i V5-3. Det kan la seg realisere om Village Hanover får heng til oppløpet, hvor knuttspurten settes inn.

■ V5-forslaget på 280 kroner i store bokstaver.

1. løp: Sato Hill (1) - Fireflight (10) - Miss Park Perfect (12) Outs: The Loner (8)

2. løp: HILMING (1) - SPIKTOTO (2) - Holgrim (3) Outs: Kine Lill (11)

3. løp: STAR'S DOMINO (2) - MR. SE OG HØR (9) - KEELA WEE (4) - ANTOIPE (3) - PRINCESS DIOR (6) - COYOTE ALMAHURST (8) Outs: DIAMOND STAR (5)

4. løp: INDIAN THUNDER (7) - Trial Advocate (5) - Vibro Chip (3) Outs: VILLAGE HANOVER (11)

5. løp: VIBERGS TEX (6) - Rigelsprint (2) - Bæie (1) Outs: Nordli Gnist (8)

6. løp: FLINT F.L. (1) - EXTREME POWER (3) - OFF ROAD (8) - BLUE HEAVEN (7) - DEFENDERSON O (2) - NELLYS MOMENT (10) - EXCLUSIVE TOUCH (9) - CANDY OF FORESTS (4) - SPEEDY MARIE (6) Outs: JOY DE WEST (12)

7. løp: Hvatt Djerven (7) - Espe Stjernen (6) - Helgin Sjura (8) Outs: Dale Rigel (3)

8. løp: Viva Suzanne (8) - Monsieur Con (9) - jidi Olympic (7) Outs: Chip Flyer (5)

Kveldens sikreste vinner: Vibergs Tex (5. løp)

Kveldens outsider: Village Hanover (4. løp)

Rikstoto

Rikstoto melder om strykning til spilleomgang 23:

V6 5. avd. hest nr. 10 Kjæmsli Blesen

Fotball

ALLSVENSKAN

| | |
|------------------------|-------------------|
| Brage—Häcken | 0—2 |
| Öster—AIK | 1—1 |
| Malmö FF—Trelleborg | 1—4 |
| Norrköping—Helsingborg | 1—1 |
| IFK Göteborg—Örebro | 2—0 |
| Degerfors—Örgryte | 2—3 |
| IFK Göteborg | 10 7 1 2 18—8 22 |
| Trelleborg | 10 6 2 2 25—15 20 |
| AIK | 10 6 2 2 21—14 20 |
| Norrköping | 10 6 1 3 27—11 19 |
| Öster | 10 5 3 2 17—8 18 |
| Helsingborg | 10 5 3 2 20—16 18 |
| Halmstad | 10 4 3 3 14—12 15 |
| V. Frölunda | 10 4 3 3 13—17 15 |
| Häcken | 10 3 3 4 12—16 12 |
| Malmö FF | 10 3 2 5 17—14 11 |
| Örebro | 10 3 0 7 10—14 9 |
| Örgryte | 10 2 2 6 9—15 8 |
| Degerfors | 10 1 2 7 9—21 5 |
| Brage | 10 1 1 8 8—39 4 |

■ **NY PRESIDENT:** Briten Max Mosley er valgt til ny president i det internasjonale fotballforbundet (FIFA). Mosley overtar som president 1. oktober. (NTB/DPA)

Norges Fotballforbund har tatt ut følgende spillere til talentsamling for jenter og junior i Elverum 27. juni — 3. juli:

Trude Alvestad, Fløya, Tone Bakke, Kaupanger, Jeanette Baltzeren, KIL, Cecilie Bendiksen, Grand, Ida Oline Buknotten, Spillum, Stine Bøhle, Ham-Kam, Gro Baardsen, Haugar, Monica Enlid, Tronheims/Ørn, Ellen Flokkelveit, Klepp, Bettina Hagen Asker, Monica Iversen, Koll.

Anne Elisabeth Kallevik, KIL, Annika Kieding, Fløya, Kari Kindberg, Fossum Skien, Ingvild Klæhauge, Skudenes, Monica Knudsen, Donn, Nina Knutsen Vik, Klepp, Inger Lise Krok, Heidal/Faukstad, Hege Lauvik, Sandviken, Trine Lerum, Kaupanger, Nina Lorentzen, Sprint/Jeløy, Elin Torgersen, Klepp.

Ytterligere seks spillere blir tatt ut senere. LISBOA: Portugisisk cupfinale i fotball torsdag:

Benfica — Boavista 5-2 (2-1)
Mål: 1-0 Vitor Paneira (32), 2-0 Joao Pinto (35), 2-1 Marlon Brandao (44), 3-1 Paulo Futre (47), 3-2 Jose Tavares (60), 4-2 Futre (72), 5-2 Rui Aguas (85).

60.000 tilskuere.

■ **SKADET:** Den tyske landslagsspilleren Olaf Thon skadet seg under trening onsdag, og har reist hjem fra USA. Thon, som har 40 landskamper, kolliderte med en annen spiller og adela skulderen. Han må trolig holde seg unna fotballen i tolv uker. (NTB-Reuter)

■ **TIL NORGE:** Det engelske fotballforbundet harmerket seg norsk fotballfremgang. I sommer skal det engelske juniorlandslaget til Norge for å forberede seg til EM-sluttspillet på hjemmebane. Engelskmennene møter Ski lørdag 3. juli. (NTB)

Cupkamper i fotball torsdag:
2. runde NM kvinner:
Settskog/Høland — BUL 5-2, Haugar — Sandviken 5-4 på straffer (1-1 e.o.).

Håndball

■ **TIL SJETNE:** Håndballspilleren Marte Eliason ble torsdag klar for Sjetne. Hun har tidligere spilt for Sverresborg, Norges Håndballforbund har tidligere satt 85 000 kroner som prislapp på henne.

Sykkel

FOSSANO: Sykkelløp Giro d'Italia, 18. etappe på 148 km torsdag:

1) Adriano Baffi, Italia 3.22.00, 2) Jan Svorada, Tsjekkia s.t., 3) Fabio Baldato, Italia s.t., 4) Fabio Fontanelli, Italia s.t., 5) Fabio Casartelli, Italia s.t., 6) Mario Manzoni, Italia s.t., 7) Maurizio Fondriest, Italia s.t., 8) Endrio Leoni, Italia s.t., 9) Falk Boden, Tyskland s.t., 10) Steve Bauer, Canada s.t.

Sammenlagt:
1) Miguel Indurain, Spania 88.13.51, 2) Piotr Ugrumov, Latvia 0.49, 3) Claudio Chiappucci, Italia 1.18, 4) Massimiliano Lelli, Italia 1.49, 5) Vladimir Pulnikov, Ukraina 2.43.

■ **LEDER GIRO:** Miguel Indurain kjørte inn til samme tid som vinneren på den 18. etappen i sykkelløp Giro d'Italia. Dermed holder spanieren stø kurs mot sin andre strake seier i det krevende rittet.

Etter en spennende avslutning kjørte italieneren Adriano Baffi over mål som vinner av den 148 km lange etappen fra Sampyre til Fossano, foran Jan Svorada fra Tsjekkia og Fabio Baldato, Italia.

Fortsatt holder Indurain sammenlagtledelsen, 49 sekunder foran Piotr Ugrumov fra Latvia. LIVERPOOL: Sykkelløp England Rundt, 10. etappe på 166 km fra Sheffield til Liverpool torsdag:

1) Aleksander Nadoobenko, Kasakhstan 4.33.29, 2) Gary Beneke, Sør-Afrika s.t., 3) John Charlesworth, Storbritannia s.t., 4) Ole Sigurd Simonsen, Norge s.t., 5) Matt Illingworth, Storbritannia,....17) Trond Kristian Karlsen, Norge 1.40, 19) Atle Pedersen, Norge s.t., 34) Bjørn Grubbi, Norge s.t., 39) Tore Berg, Norge s.t., 61) Jørgen Pettersen, Norge 3.50.

Sammenlagt:
1) Lillywhite 38.33.10, 2) Simonsen 0.20, 3) Daniel Kovar, Tsjekkia 0.25, 4) Andrej Kivlev, Kasakhstan 0.30, 5) Brian Smith, Storbritannia 0.37,....11) Pedersen 1.44, 17) Berg 3.11, 27) Karlsen 7.01, 37) Pettersen 12.42, 48) Grubbi

DØDSFALL

†
Min kjære mann, vår kjære far, svigerfar, morfar og min oldefar

Erling Andresen

sovnet stille inn
6. juni 1993.

Karen
Annie Helene Ragnar
Else Marie
Peter, Eric, Robin,
Thomas, Mette og Stein,
Per-Kristian
Patrick

Bisettelsen har funnet sted i stillhet.

†
Vår snille mamma, svigermor, mormor og farmor, min oldemor

Evi Snellingen

døde fra oss i dag.
Oslo, 10. juni 1993.

Wenche Egil
Grethe Leif
Jan-Erik Tove
Vidar, Tommy, Runar,
Geir, Elisabeth,
Frode, Anders
Kristen
Øvrige familie

Bisettes i Østre krematorium, Lille kapell, torsdag 17. juni kl. 12.15.

BISETTELSER/BEGRAVELSER

FREDAG
BEKKELAGET KIRKE:
Arve Høibye 13.00
LAMBERTSETER KIRKE:
Else Gunvor Sending 11.00
GRORUD KIRKEGÅRD:
Frode Hånsen 11.30
HØYBRÅTEN KIRKEGÅRD:
Kamma Hanssen 11.30
GREFSEN KIRKEGÅRD:
Ragnhild Aasen 10.30
Margith Hansine Grøndahl 11.45
Einar Øverby 13.00
GREFSEN KIRKEGÅRD:
GREFSEN KIRKE:
Rolf Harald Holmgren 9.15
ØSTRE ÅKER KIRKEGÅRD:
Ingeborg Indstanes 10.00
Sigrid Marie Svendsen 13.00
ØSTRE KREMATORIUM, Lille kapell:
John Djupvik 10.30
Christjan Einar Pedersen 12.15
Hans Pettersen 13.45
ØSTRE KREMATORIUM, Store kapell:
Aslaug Syvertsen 13.00
Reidun Johansen 14.30
VESTRE GRAVLUND:
Kulbråten, Nelly 10.30
Svanhild Birkelund 13.00
VESTRE KREMATORIUM, Gamle kapell:
Ragnhild Grøn 9.45
Adolf Dokset 11.15
Klara Syversen 13.00
Rønnaug Ulrichsen 14.30
VESTRE KREMATORIUM, Nye kapell:
Vivi Jerndal 10.30
Karl Johan Wiese 12.15
Trille (Ellen Elise) Gulowsen 13.45
HASLUM KREMATORIUM, Store kapell:
Hans Erling Martinsen 10.00
Per Valbø 12.00
Borghild Skramstad 14.00
HASLUM KREMATORIUM, Lille kapell:
Ragnhild Wien 11.00
Esther Louise Lind 13.00

- Arbeiderbladets ansvar for eventuelle feil i annonse eller manglende innrykning på avtalt plass eller innrykningsdato, innskrenker seg i alle tilfeller til annonsens innrykningskostnad. Eventuelle feil ma reklamestraks, senest 1 uke etter annonsens innrykningsdato, til Arbeiderbladets annonseavdeling.

BEGRAVELSESBYRÅER

OSLO BÅRETRANSPORT A/S
- vaktlff.: 22 15 58 00 -
Hentetjeneste ved dødsfall.
Natt kr. 900,-/dag kr. 530,-

OLAV WERNERS
Begravelsesbyrå
Thv. Meyers gt. 33
Tlf. 22 35 40 10
Bærum
Gml. Ringeriksvei 6
Tlf. 67 12 19 89
Strømmen/Rælingen
Tlf. 63 80 23 00
DØGNVAKT

Begravelsesbyrået a.s
Grefsenveien 5, Oslo
22 22 00 88
(Døgnvakt)
Stor P-plass vis-à-vis
*Egen blomsteravd.
*Solosang
*Erfarne medarbeidere
*Ordner alt
*Lave adm.omk.



Vi er i nærheten når du trenger oss
SENTRUM 22 20 79 05
Ullevålsveien 1 - Oslo
OSLO VEST 22 50 00 30
Harbitzalleen 14
OSLO ØST 22 67 28 80
Grensvingen 7 ved Fyrstikkortet
91 ÅR **T** 1993
T. S. JACOBSENS
Begravelsesbyråer

A-MØTER

Grorud Arbeiderpartis
medlemmer inviteres til båttur mand. 14. juni kl. 18.00. Med leder i Havnestyret Dagny G. Hovig som guide. Påmelding til Liv Berg tlf. 22228417. Hilsen Grefsen Arbeiderpartilag.

PENSJONISTFORENINGER

Jernbanens pensj.
Tur til Sumadal 30/8. Påmelding mandag 14/6 i Bedriftskafeen Oslo S kl. 12-14.

Kjelsås pensj.
Møte mandag 14/6 kl. 18.00 i Folkets Hus, Myrervn. 40. Betaling til 6-dagers tur.

Tveitatrefsen Pensj.
Møte onsdag 16/6 kl. 16.30 på Hellerud Eldresenter v/Haugerud T-banest. Beverting, loddsalg, hyggelig samvær.

Oslo Arbeidersamfunns pensj.
For påmelding høsttur 19.-23. sept. til Oset Høyfjellshotell, kontakt snarest Einar Linderud tlf. 22141434.

Roa pensj.
Møte mandag 14/6 kl. 18.00 i Samfunnshus Vest. Anny Bjerkebæk: Matglede gir livsglede. Beverting. Allsang. Utlodning. Eventuelt.

PERSONLIG

Åpen pratelinje
020-58060
Kontaktannonser
020-17111
Nr. 3 57-9, 88/min NIKIT 080-05347

Finnes du?
Den som spør er en enke på 65 år fra Østlandet. Jeg søker er kjekk, frisk, ærlig og snill venn. Ugift, enke-mann i passe alder, 60-68 år. Omkring Oslo. Helst røykefri og måtehol. m/alkohol. Har du bil, er det fint. Serie-svar med foto ønskes. Bill.m. 6342 Sommerønske.

LOTTERI/LOPPEMARKED

PRISKUPP.
Billige klær, bøker, møbler og småting venter på å skifte eier på vårt loppemarked 12/6 kl. 10-15 i Dynekilgata 15 nær Rosenhoff skole. Kafeteria og auksjon. Arr.: Ensliges Landsforbund, avdeling Oslo, tlf. 22224161.

LOPPEMARKED

Sinsen Skole lørdag kl. 11-14, søndag kl. 12-16.
Auksjon begge dager kl. 14.00.
Sinsen Skoles Musikkorps, Lørenvn. 7.

LOPPEMARKED

Besøk byens billigste og mest spennende loppemarked. Platter, bøker, radio/TV, møbler, kuriosa m.m.m. Loppespriser. Hver lørdag kl. 09.00-17.00. Østkanttorget, Galgeberg 2. For bestilling av privat stand tlf. 22 68 14 95.

LOPPEMARKED

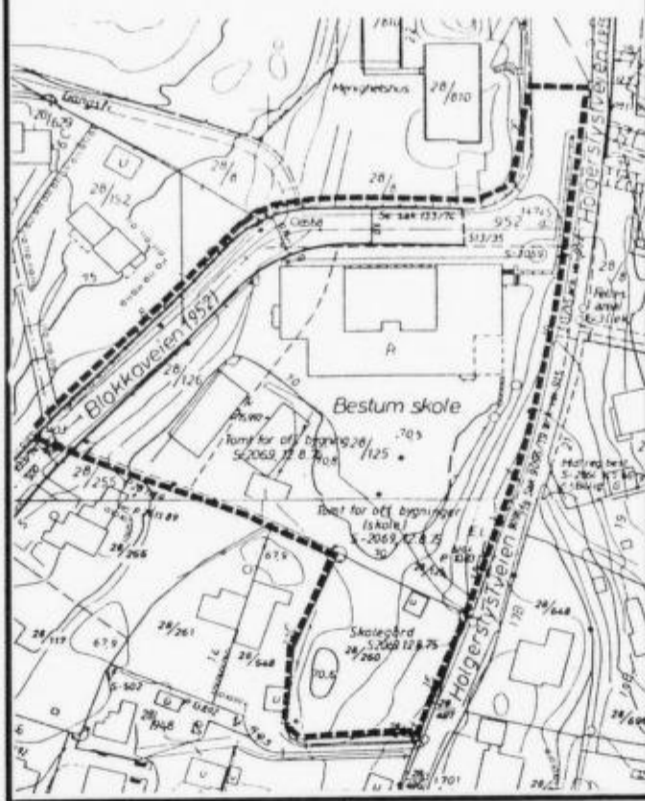
Lørdag 12/6 kl. 10-17. Mye fine lopper. Salg av kaker og kaffe. Evald Ryghs gt. 4-14. Avd. O.K.L.

KUNNGJØRINGER

REGULERINGSPLAN FOR BESTUM SKOLE
Vedlagt kart.

I samsvar med plan- og bygningslovens § 27-1, kunngjøres at vi på oppdrag fra Skolesjefen i Oslo har igangsatt regulering av Bestum Skole og den del av Blokkaveien som ligger til skolens eiendomsgrense. I planen inngår gnr. 28 - bnr. 125 og 260 (skoleformål) og Blokkaveien fra gnr. 28 - bnr. 255 (Blokkaveien 5) frem til Holgerslystveien (trafikkformål). Reguleringsplanen tar sikte på å stenge Blokkaveien mot Holgerslystveien for gjennomkjøring ved å omregulere denne langs skoletomta fra kjørevei til gangvei. Dette gjøres av trafiksikkerhetsmessige grunner, og for å gjenvinne opprinnelige arealer fra skolen ble bygget i 1921 i.f.m. en aktuell utvidelse og økning av elevtallet. Eventuelle spørsmål om reguleringsarbeidet rettes til

Arkitektkontoret Didrik Hvoslef-Eide A/S
Sommerrogt. 17 - 0255 OSLO. Tlf. 22 55 99 76.



VÅR KJÆRE FAR, SVIGERFAR, FARFAR OG BROR

Sivert Langholm
DØDE 7.6.1993

KARI OG DAG
KARI OG SVEIN
SIRI

BARNEBARN
CECILIE, NICOLAI, KRISTOFFEN,
DAVID, THOMAS, MORTEN

BEGRAVELSE
VESTRE GRAVLUND
TIRSDAG 15. JUNI KL. 13.00.

VI GARANTERER KJØP & SALG!

Nabo, sjef, venn eller svoger. Du kjenner helt sikkert noen som benytter seg av Youngstorgets basar med gode resultater. Hvorfor? En av grunnene er at vi gir deg garanti på både salg & kjøp. Imotsetning til andre «basarer». Prøv oss, det slår ikke feil!

Y.B. B.M.
YOUNGSTORGETS BASAR
BIL & MOTORMARKEDET

Arbeiderbladet

Y.B. YOUNGSTORGETS BASAR
Kun privatannonser - maks. 15 ord. Dersom du bestiller 5 innrykk: Garanti innen 3 dager: 3 ekstra innrykk.

B.M. BIL & MOTORMARKEDET
Maks. 15 ord - ikke garanti.

TEKST: _____

Y.B. 1 innrykk □ 40,- 3 innrykk □ 100,- 5 innrykk □ 150,- m/garanti innen 3 dager

B.M. □ 75,- □ 150,- □ 250,- u/garanti

□ Kryss av dersom du ønsker gratis kuponghefte tilsendt!

NAVN: _____
ADRESSE: _____
POSTNR./STED: _____

Arbeiderbladet betaler portoen

SVARSENDING
Avtale nr. 120 000/438 Pb.

Y.B. YOUNGSTORGETS BASAR

Arbeiderbladet
Sentrum
0109 Oslo

LOTTERI/LOPPEMARKED

LOPPEMARKED

på Furuset skole
lørdag 12/6 kl. 10-16
Søndag 13/6 kl. 12-16
Velkommen - Lotteri - Kafeteria
Nye lopper søndag

VÅRENS STORE
LOPPEMARKED

på
SAGENEHJEMMET
Maridalsveien 177 C
lørdag 12/6 kl. 10 - 16, søndag 13/6 kl. 12 - 16
KVALITETSAUKSJON SØNDAG KL. 14.00
VELKOMMEN!

KUNNGJØRINGER

«ARBEIDERBLADET
ER ATSKILLIG MER
SPENNENDE I DAG
ENN FOR NOEN ÅR
SIDEN.»

Karl Glad NHO-direktør.
Utdrag av svar på spørsmålet «Hvordan kan Arbeiderbladet bli bedre?» 26/10-1992.

Arbeiderbladet

Varsel om igangsatt omregulering

av del av gangvei 20658, Sørbyhaugen, iht. paragraf 27-1 i plan- og bygningsloven kunnigjøres herved. Hensikten er omregulering av del av gangvei 20658 til felles avkjørsel for eiendommene 32/646 + 732 + 733 + 734 + 735 og gangvei.

Henv. om planen rettes til sivilarkitekt Lorentz Gedde-Dahl, Bygdøy alle 39, 0265 Oslo.

Tlf. 22 44 76 31.



STATSBYGG

Statsbygg innbyr til åpen anbudskonkurranse i forbindelse med R5 - Regjeringskvartalet.

Anbud

Prosjekt nr. 91004.00
R5 - Regjeringskvartalet

Regjeringskvartalets femte byggetrinn - R5 - er under oppførelse i Dittenkvartalet. Byggets brutto gulvareal er ca. 50.000 m². Statsbygg innbyr til åpen anbudskonkurranse på følgende entrepriser:

- K205 Takteking**
Arbeidene omfatter tekking og isolasjon av yttertak samt membranarbeider og isolasjon i lysgårder.
Utsendelse: 15.09.93.
- K214 Mur- og pussarbeider (1)**
Arbeidene omfatter vegger i riggareal og deler av tekniske rom i kjelleretasjene. Utsendelse: 18.08.93.
- K224 Malerarbeider (1)**
Arbeidene omfatter maling av vegger og tak i tekniske rom i kjelleretasjene. Utsendelse: 18.08.93.
- K301 Røranlegg**
Arbeidene omfatter de komplette rørarbeider for sanitær-, varme-, kulde- og brannteknikk. Utsendelse: 05.07.93.
- K303 Luftbehandlingsanlegg**
Arbeidene omfatter de komplette ventilasjonstekniske installasjoner. Utsendelse: 04.08.93.
- K401 Elkraftinstallasjoner**
Arbeidene omfatter de komplette elkraftinstallasjoner eksklusive leveranse av lysutstyr. Utsendelse: 04.08.93.
- K502 Brannalarmanlegg**
Arbeidene omfatter de komplette brannalarminstallasjoner inklusive leveranse av utstyr. Utsendelse: 04.08.93.

Det vil bli krevet depositum ved utlevering av anbudsmateriell.

Det stilles krav om erfaring fra tilsvarende arbeider.

Skriftlig påmelding innen 22.06.93 sendes til:

For entrepriser K205, K301, K303, K401 og K502:
Hjellnes COWI A.S.
Postboks 34, Sentrum, 0101 OSLO

For entrepriser K214 og K224:
Arkitekt Torstein Ramberg A.S.
Sivilarkitekt MNAL
Postboks 879, Sentrum, 0104 OSLO

Ønsker lån

på kr. 40.000. God rente.
Gjeldsfri leilighet som garanti. Tlf. 22613583, (18-20)
el. bill. mrk. 6338.



Oslo kommune
Veivesenet

Pristilbud
på snørydding
vinteren 1993/94

Oslo kommune v/veisjefen ønsker tilbud fra maskinentreprenører på snørydding og strøing for vintersesongen 1993/94. Det skal med forbehold om myndighetenes godkjenning, slutes kontrakt om følgende maskiner:

- Hjulastere, som har snøskuff med minimum innhold 3.000 liter.
- Traktorer, som har snøskuff med minimum 1.200 liter og med snøplogstativ.
- Universalmaskiner.
- Veihøvl.

Tilbudsdokumentene kan hentes i Oslo veivesens informasjon, 1. etg.
Herslebs gate 19, 0561 Oslo, mellom kl. 0830 og 1500.

Tilbudsfrist: 25. juni 1993.



STATSBYGG

Statsbygg innbyr med dette kvalifiserte firmaer til å inngi anbud på arbeider i forbindelse med tilbygg ved Sandvika Tinghus.

Anbud

Prosjekt nr. 89004.00
Sandvika Tinghus - tilbygg

I Sandvika, for Asker og Bærum Herredsrett, skal eksisterende tinghus utvides med et tilbygg i 3 etasjer med kjeller på tilsammen 1270 m². Bærende konstruksjoner er i betong.

Forventet byggestart er september 1993 og med 1 års byggetid.

Arbeidene skal utføres som administrerte side-entrepriser med entrepriser K-201 bygningsentreprisen som administrerende side-entreprenør.

Følgende entrepriser utsendes:
K-201 Bygningsmessige arbeider
K-301 Rørleggerarbeider
K-302 Ventilasjon og luftkjøling
K-401 Generelle elektroanlegg

Anbudsmaterialet utsendes 22. juni 1993.
For entrepriser K-201 kreves autorisasjon i klasse C1.

For alle entrepriser gjelder at anbyderne kan henvise til erfaringer fra prosjekter av tilsvarende størrelse og vanskelighetsgrad, og kan dokumentere tilstrekkelig kapasitet.

Anbudsdokumentene vil bli tilsendt ved skriftlig henvendelse til:

- Bygningsmessige arbeider
Arkitektene Engh og Seip
Florea Knudsen Wik Øverbye A.S.
Nils Lassons vei 5, 1343 Eiksmarka
- Rørleggerarbeider, ventilasjon og luftkjøling
Ingeniørene Bramer og Stranne
Grønland 4, 0188 Oslo
- Generelle elektroanlegg
Siv.ing. Sv. Bolkesjø Ans
Postboks 6668 Rodeløkka
Trondheimsveien 43, 0502 Oslo

Påmeldingsfrist: 18. juni 1993.

Styret i A/S Nesodden-Bundefjord Dampskipselskap innkaller til

ordinær generalforsamling,

fredag den 25. juni 1993 kl. 12.00 om bord i M/S «BAMSE BRAKAR», Aker Brygge, Oslo.

Generalforsamling i A/S Nesoddbåtenes Verksted avholdes umiddelbart etter på selskapets kontor.

Til behandling foreligger de i vedtektenes § 4 nevnte saker:

- § 4-1 a) Fastsettelse av omarbeidet inngående balanse 01.01.92.
- § 4-1 b) Fastsettelse av resultatregnskap og balanse for A/S Nesodden-Bundefjord D/S, konsern for 1992.
- § 4-2) Dekning av underskudd iht. den fastsatte balansen for 1992.
- § 4-3) Valg av styremedlemmer med personlige varamenn samt formann og varaformann.
- § 4-5) Fastsettelse av godtgjørelse til:
 - a) Styrets medlemmer
 - b) Revisor
- § 4-7.1) Endring av vedtektenes § 3.
Forslaget til endring av § 3 gjelder punktet om de aksjonærvalgte styremedlemmers funksjonstid, som foreslås utvidet fra 2 til 4 år og skal følge valgperioden for kommunestyrets medlemmer i Nesodden kommune. Det er i endringsforslaget tatt inn overgangsregler for å bringe valgene i overensstemmelse med det overstående.
- § 4-7.2) Meddelelse av fullmakt til styret i A/S Nesodden-Bundefjord D/S til å forestå følgende i forbindelse med A/S Nesoddbåtenes Verksted.
 - a) Fastsettelse av omarbeidet inngående balanse 01.01.92.
 - b) Fastsettelse av resultatregnskap og balanse for 1992.
 - c) Anvendelse av overskudd iht. den fastsatte balansen for 1992.
 - d) Valg av styremedlemmer med personlige varamenn samt formann og varaformann.
 - e) Fastsettelse av honorar til revisor.
 - f) Endring av vedtektenes § 4 slik som vedtektsendring foreslått for A/S Nesodden-Bundefjord D/S' vedtekters § 3 hva angår aksjonærvalgte styremedlemmer.

Sakspapirer er utlagt til gjennomsyn på selskapets kontor på Aker Brygge, adresse Stranden 1, 6. etasje.

Vi gjør oppmerksom på at bevertning finner sted fra kl. 11.30.

Styret
i
A/S Nesodden - Bundefjord D/S

«JEG KONSTATERER AT ARBEIDERBLADET ER INNE I EN GOD FASE OG AT AVISA ER GODT REDIGERT.»

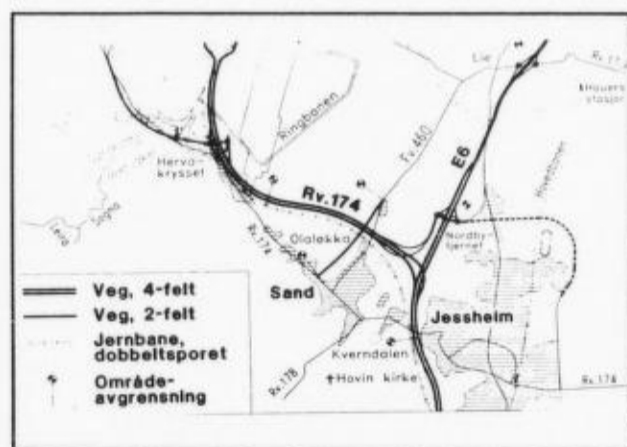
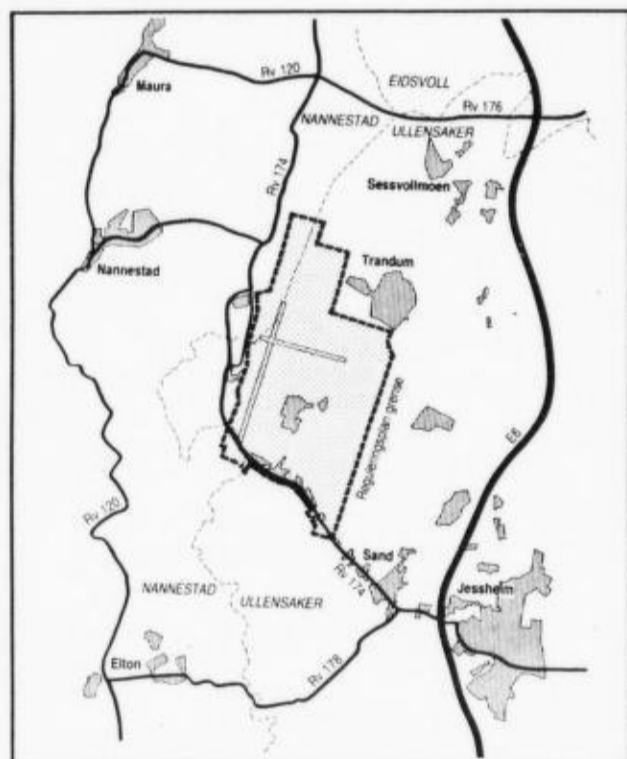
Rolf Hansen, tidl. miljø- og forsvarsminister, vaktmester m. m.
Utdrag av intervju med Kjell Bækkelund 19/10-1992.

Arbeiderbladet

GARDERMO-PROSJEKTET

Varsel om ekspropriasjon av grunn og rettigheter til ny hovedflyplass på Gardermoen, med tilknyttet veg og jernbane

Stortinget vedtok 8.10.1992 at Gardermoen skal bygges ut som hovedflyplass for Oslo-området. Ved Kgl. res. av 23.10.1992 fikk Samferdselsdepartementet myndighet til gjennomføring av statlig reguleringsplan. Samferdselsdepartementet har 4.6.1993 vedtatt reguleringsplan med reguleringsbestemmelser for ny hovedflyplass samt for riksveg 174 og Gardermobanen (Kverndalen-Gardermoen) inklusiv del av E6 (Kverndalen-Lie).



Det varsles med dette om at staten - i den utstrekning det ikke oppnås avtale - med hjemmel i plan- og bygningslovens § 45 nr. 2, annen setning jfr. § 35, vil ekspropriere innenfor nevnte reguleringsområder til formål som fremgår av planene. Omfanget av ekspropriasjonen fremgår av de utlagte dokumenter, se nedenfor.

Det vises til forvaltningslovens § 16 samt oreigningslovens §§ 12 og 28. Sistnevnte bestemmelse innebærer at det ikke uten ekspropriasjons samtykke må disponeres rettslig over eiendommen. Eiendommen må heller ikke endres på en måte som kan hindre, vanskeliggjøre eller fordyre det påtenkte ekspropriasjonstiltaket.

Ekspropriasjonen omfatter også eventuelle særlige rettigheter som måtte være til hinder for gjennomføring av planen.

Avgjørelse om ekspropriasjon vil bli truffet i statsråd ved Kgl. res.

Erstatning blir i mangel av avtale fastsatt ved ekspropriasjonsskjønn, med adgang til overskjønn og andre rettsmidler etter skjønnsloven og den øvrige prosesslovgivning. Grunneierens utgifter til juridisk og annen nødvendig sakkyndig bistand dekkes etter lovens regler.

Forhandlinger om minnelige avtaler fortsetter uavhengig av denne kunngjøring.

Forhandlingene fortsetter som planlagt, og parallelt med forberedelse til eventuelt gjennomføring av ekspropriasjon.

Dokumentene er utlagt til offentlig gjennomsyn på teknisk etat, Ullensaker kommune, teknisk etat, Nannestad kommune, i Oslo Hovedflyplass A/S, Stensberggt. 25, Oslo, og på tiltakshavernes informasjonskontor ved Oslo Lufthavn, Gardermoen. Kontoret er åpent mandag-fredag kl. 08.00-16.00. Lørdag 12. juni kl. 10.00-14.00, søndag 13. juni kl. 13.00-17.00.

Det gis med dette anledning til å komme med uttalelser til ekspropriasjonsvarselet.

Uttalelser sendes:

Samferdselsdepartementet
Gardermoprojektet
Postboks 8010 Dep.,
0030 OSLO,

innen 28. juli 1993.

Denne kunngjøring skjer i tillegg til direkte varsel, som sendes alle eiere og rettighetshavere staten kjenner til. De som har fått direkte varsel i brev må sende sine uttalelser til departementet innen den frist som er angitt i brevet.

Oslo, 11. juni 1993
Det Kgl. Samferdselsdepartement

Skal du:
Kjøre - selge - bytte - leige
brukt?
Tlf. 057 63874 (10-22)(16)
Norsk Totalformidling

Delar - rekvisita

Rimelige brukte/nye
bildeler selges. Huggelbiler
kjøpes. Tlf. 22 11 10 72.

Landets billigste
bilbatterier.
NÅ SUPERTILBUD
på 44 Ah til Opel
kun 198,-
TOSHOV
Oslo - Strømmen Storsenter
Holmensenteret i Asker
Kundetelefon 22 22 89 40

Service - rep.

Skifting av clutch,
bremser, eksos, service, del-
rep., oppretting. Alle merker
utføres på dagen. Lave pri-
ser. Tlf. 22 30 03 50.

Barnartikler

Oslos største barn-
vognforretning.
Bilsikring, senger, stellebord
bærebagger m.m.
Alt til barna.
Lavprisbutikken Rudo,
Grønlandsleiret 6,
tlf. 22 17 75 75.

Bygningsartikler

FLISER FRA 59,-/m²
En mengde nyheter på lager!
FLISUTSALET
Lilleakerveien 23, V. CC VEST
Åp. 10-19 (16) tel: 22 52 02 50

PARKETT - LANGMOEN
Spesialpris - Fraktfritt
Utstilling: Norsk Byggetjeneste
Haakon VII's gt. 5B Vika Oslo
AASEN HANDEL, 625-86 222

ARBEID UTFØRES

Diverse

Vi reparerer og syr
klær. Systue. 50% rabatt på
barneklær. Nordbygt. 56,
Grønland. Åpnt. kl. 10-18.

Håndverkshjelp

Elektrofagmannen A/S.
Elektrikerarb. utføres raskt
og rimelig. Tlf. 22 68 87 85.

Takmaling utføres
av faglært maler. 2 strøk
ferdig på dagen.
Forhåndspris. Tlf. 22 22 91 97,
kl. 17-22, Jensen.

Vaktmester 30 år ledig
heltid/deltid, drift/vedlike-
holdsarb., samt sevice/vak-
tarb. Meget ansvarsbevisst.
Tlf. 22557695.

Tak og blikkenslager-
arbeide utføres
med faste forhåndspriser,
faglig utførelse. Ref. Larsens
montasje tlf. 030/73243.

Snekkere ledig
for oppdrag. Tar nybygg,
tilbygg, rehabilitering,
vindusutskifting, maling og
tapetsering.
Tlf. 22 22 92 74, Ellingsen.

Vi er ledige for nye
oppdrag. Utfører alt innen
maling, beising etc.
Pensjonister og trygdede
20% rabatt i juni.
Tlf. 22 42 26 01, kl. 10-16
Karlsen Malerservice.

2 karer i 20-årene
trenger lommepenger
til ferie ganske snart.
Tar all slags arbeid, ryd-
dearbeid o.l. Kun se-
riøse henv. Person søker
096-43540

Tid for oppussing
Utvendig og innvendig
malerarbeid utføres fag-
messig. Be om tilbud.
Tlf. 67 97 14 23 el.
030/28 742, Hansen.

Juridisk assistanse
Adv. J. Aars-Rynning
Hører du til "folk flest"?
Jeg hjelper deg raskt og
rimelig. Alle slags saker.
Kongensg 2, T 22414122.

Radio - TV - Service
Prøv oss. Tlf. 22 19 53 53.
TV service - Dag/kveld.
Autorisert - Trygderabatt.
Bentley Org. A/S,
Vålerenggt. 50, 0658 Oslo.

Rengjøring
Alt i rengjøringsarbeide
utføres rimelig. Tlf. 61128324.

Hovedrengj. og v. puss
utf. rim. H. Nielsen,
Ammerudhellinga 43.
Tlf. 22 25 56 90.

Alt innen rengjøring
tepperens og møbelrens.
25% pensjonistrabatt.
Adamstuen Servicebyrå.
Tlf. 22 69 68 80, kl. 10-14.

Tannteknikere
Centrum Tannlege-
kontor, Lab. Alm. praksis.
Nye proteser. Rep. mens De
venter. Karl Johansgt. 23.
Tlf. 22 42 97 32.

Transport - flytting
Flytting utføres rimelig
Dag/kveld/helg.
Tlf. 22 26 61 16, el. 030/50 655.

Rydding, bortkjøring,
flytting, vasking utføres rim.
Pensj.rabatt. Andersen
Transport, tlf. 22 95 12 00.

EIENDOMSMARKEDET

FINANSIERING

LÅN TIL BIL?
• GUNSTIG BILLÅN
• SVAR PÅ DAGEN
• BILEN SOM SIKKERHET
TLF. 22 37 11 50

T. A. HARLEM & CO. A/S
Trondheimsvn. 137, Oslo

HYTTER/TOMTER SELGES

Hytte m/aneks
3 km. fra Skarnes. Nyrestaur-
ert, til salgs. Gi bud.
Tlf. 22630956.

«Alt skal vekk»
Tomter i Drøbak på ferdig
utbygde felt selges om-
gående. Reduserte priser.
A/S Frogn Tomte-
selskap Tlf. 64933712.

ØNSKES LEID

Stor el. liten leilighet
i Oslo, søkes av voksen dame,
maks kr. 3500. Tlf. 22360062
el. 22115727.

Møblert 2/3-r.leil.
ø. leid for 1 år, må ligge
sentr. til i Oslo. Sikker
betaler. Tlf. 22152472.

TIL LEIE

Tromsø, kortidsleie
liten leil. sentr. i Tromsø,
døgnleie/ukesleie/mnd.leie.
Tlf. 083/11949.

BOLIG/EIENDOM SELGES

Gammelt, laftet tømmerhus selges høystbyd.
Tlf. 67072932.

VELH. OG PÅKOSTET

endes på Randem i Vestby tils. 140 kvm. på 2 plan. Pen hage. Godt bomiljø. V.t. 679.000. L.t. 430.000. Henv. tlf. 64 95 09 15 e. 17.

Drammensveien 66

2-r. leil., 40 kvm., 4. etg., pent vedlikeholdt, pris ca. kr. 230.000. Obl.leil. Visn. et. avt. på tlf. 22552715 (17-22).

Flott syrinhage ved sjøkanten

i Bundefjorden ved Brevik brygge. Stort hus med hytte og brygge. Visn. lø. og søn. 12. og 13. juni kl. 11-16, e. tlf. 22441970-64939134.

NIT-BO

Andelslaget Nittedal Boligbyggelag

Rotnes - Nittedal

3-roms leil. i N. Nygård 17 C, 2. etg. Pris kr. 200.000. Leie kr. 1901 inkl. v.vann. Renteandel ca. 37%. Andel restgj. 77.500. Ledig omgående. Visning etter avtale tlf. 67 07 02 43.

BOTANISK HAVE HYBELLEILIGHET

I pen mod. gård med heis har jeg 2 leiligheter til leie, ca. 30 kvm. Bestående av: Entré med garderobe., bad/wc, kjøkkenkrok samt stue. 2 boder. Janco. Husleie kr. 2600 pr. mnd. inkl. fyr., v.v. og vaskeri. Visn. i Trondheimsv. 37, inng. fra Sofienberggt., onsdag 9/6 kl. 18-19 og lørd. 12/6 kl. 12-13.

Hr. adv. W. Schjærve

Niels Juels gt. 12, 0272 Oslo
Tlf. 22 55 72 40

BOLIGGUIDEN
Arbeiderbladet hver dag

BOLIG SELGES

OSLO SENTRUM/VEST, OSLO 1-2-3-7

| Rom | Kvm | Type | Adresse | Husleie | F.gj. i tusen | P.ant. tusen | Navn, tlf. for info. |
|-----|-----|-------|------------------------------|---------|---------------|--------------|----------------------------------|
| 3 | 97 | Blokk | St.Halvards gt. 25 A, oppg.1 | 1.785 | - | 300 | Løseth, p) 22688024, a) 22174020 |

OSLO ØST/SYD, OSLO 6-10-11-12

| Rom | Kvm | Type | Adresse | Husleie | F.gj. i tusen | P.ant. tusen | Navn, tlf. for info. |
|-------|-----|----------|---------------------------|---------|---------------|--------------|-----------------------------|
| 3 (4) | 104 | Rekkehus | Svartdalsveien 33 D | 3.811 | 295 | 450 | Hauge, 22 57 27 37 e. 17 |
| 4 | 100 | Rekkehus | Larsbråtn. 69 | 1.109 | 3 | 590/Buc | Kristiansen, 22321253 e. 17 |
| 4 | 104 | Lavblokk | Ullsholtveien 26, 3. etg. | 3.425 | 167 | 250 | Ellingsen, 22 32 18 89 |

OSLO NORD, OSLO 4-5-8-9

| Rom | Kvm | Type | Adresse | Husleie | F.gj. i tusen | P.ant. tusen | Navn, tlf. for info. |
|-----|-----|-------|-------------------|---------|---------------|--------------|---------------------------|
| 3 | 70 | Blokk | Helgesensgt. 82 D | 1.330 | 28 | 340 | Petter Buran, 22 71 85 75 |

UTENBYS

| Rom | Kvm | Type | Adresse | Husleie | F.gj. i tusen | P.ant. tusen | Navn, tlf. for info. |
|-----|-----|------|---------|---------|---------------|--------------|----------------------|
| | | | | | | | |

BOLIGGUIDEN - en ny form for eiendomsannonsering i Arbeiderbladet. Boligguiden vil bli å finne i avisen hver dag. Skal du selge får du annonsert din bolig i 6 fortløpende avisdager for

KUN 415.- inkl. mva. (Du kan selv velge hvilken ukedag annonsen skal starte). Omsetningshastigheten ved salg av boliger er trege- re i dag enn den var for noen år siden. Det er av denne grunn vi har laget Boligguiden. Boligguiden muliggjør annonsering over lengre tid til en rimelig pris.

Ønsker du DIN bolig oppført i boligguiden så kontakt oss på tlf. 22 72 60 85/ 22 72 60 98/22 72 60 99 eller benytt deg av kupongen som du kan sende pr. post eller pr. fax.

Postadr.: Pb. 1183 Sentrum, 0107 Oslo v/Bjørn Lundby. Fax.: 22 64 92 82.

Beliggenhet:..... Ant. rom: Kvm:.....

Type:..... Adr.:.....

Husl.:F.gj. i tusen:P.ant. i tusen

Navn, tlf. for info.:.....

Faktura adr.:.....

ANNONSEN ØNSKES INNRYKKET F.O.M. DATO:

KJØP FØR PRIS-STIGNINGEN!

4 roms, stor og lys endeleilighet (96 kvm), Lindebergåsen. Innendørs garasje m/heis, to altaner, stort kjøkken, ny baderomsinnredning, flere rom nyoppusset. Fortrinsrett i barnepark i borettslaget, kort vei til skole/barnehage, to min. til T-bane og buss. Andel av fellesgjeld: 42.556. Takst: 320.000 kr/lånetk. 270.000. PRISANTYDNING: Kr. 250.000 kr. Husleie: 3319 kroner, mulighet for overtakelse av husbanklån og halvering av husleien.

VISNING: Lindebergåsen 5F, 4. etg. fredag 11.6 kl. 17.00 - 20.00, eller etter avtale på tlf. 22.72.61.30 (dagtid) og 22.18.40.50 på ettermiddag/kveld.

DYRLØKKEÅSEN DRØBAK

SELVBYGGERPROSJEKT

På felt E11 kan vi tilby et eget opplegg for deg som ønsker å bygge din egen enebolig til en rimelig pris ved å gjøre egeninnsats. Full veiledning - Ingen erfaring nødvendig. Tomter med utsikt - Husbanklån. 0 i egenkapital ved full egeninnsats. Velkommen til visning sønd. 13/6 kl. 12-15. Følg skilting fra brannstasjonen.

Henv. A/S Frogn Tomteselskap
Tlf. 64 93 37 12

STILLING LEDIG

VESTLI BOSENTER, SEKSJON FOR FUNKSJONSHEMMEDE

Vi søker

nye medarbeidere som ekstravakter/vikarer

Vestli bosenter med omliggende boliger gir bo- og opplæringstilbud til mennesker med psykisk utviklingshemming. Vi har mange spennende oppgaver og har behov for å knytte til oss flere medarbeidere med engasjement og interesse. Vi trenger nå nye medarbeidere som vikarer og ekstravakter til hvilende nattevakt kveld og helger.

Personlig egnethet og erfaring fra omsorgsarbeid blir vektlagt.

Ta kontakt med avdelingsleder v/Vestli bosenter Marthe-Kari Harlem, tlf. 22 10 51 13 og/eller koordinator Unni-Merete Haug, tlf. 22 21 90 17.

Søknad sendes: Stovner bydelsforvaltning, Seksjon for funksjonshemmede, Stovner senter 20, 0985 OSLO.

Søknadsfrist: 25.06.1993.



Førsteamanuensisstilling i analytisk kjemi innen området næringsmidler

Ved Norges veterinærhøgskole er det ledig stilling som førsteamanuensis. Stillingen er for tiden knyttet til Institutt for farmakologi, mikrobiologi og næringsmiddelhygiene.

Det er utarbeidet betenkning for stillingen som fås ved henvendelse til høgskolens sekretariat.

Nærmere opplysninger ved henvendelse til professor Yndestad tlf. 22 96 48 29 eller professor Aune tlf.: 22 96 48 28.

Søknad med dokumenterte opplysninger om utdanning, tidligere faglig virksomhet og vitenskapelige arbeider som påberopes sendes Norges veterinærhøgskole, sekretariatet, postboks 8146 Dep., 0033 Oslo, innen 1. juli 1993.

Se fullstendig annonse i Norsk lysingsblad nr. 137, 19. juni 1993.

- Arbeiderbladets ansvar for eventuelle feil i annonse eller manglende innrykning på avtalt plass eller innrykningsdato, innskrenker seg i alle tilfeller til annonsens innrykningskostnad. Eventuelle feil må reklameres straks, senest 1 uke etter annonsens innrykningsdato, til Arbeiderbladets annonseavdeling.



UNIVERSITETET I OSLO

Søkere bes vedlegge bekreftede kopier og vitnemål i sine søknader. Søknaden skal påføres de aktuelle stillingenes angitte referansenummer.

INSTITUTT FOR SPESIALPEDAGOGIKK

Ved Institutt for spesialpedagogikk, Universitetet i Oslo, er det ledig to stillinger i administrasjonen.

FØRSTEKONSULENT-stilling (vikariat med mulighet for fast tilsetting). Arbeidsoppgaver innen personalforvaltning, informasjonsarbeid og annen saksbehandling.

L.tr. 17-19 (avh. av kompetanse).
Ref. nr. 93/01386.

AVDELINGSLEDER-stilling med arbeidsoppgaver innen studieadministrasjon, tilretteleggelse av praksis, utredning og planlegging.

L.tr. 22 (evt. førstekonsulent i l.tr. 19.)
Ref. nr. 93/01385.

Se forøvrig Norsk lysingsblad nr. 119 av 28 mai for nærmere opplysninger, eller henvendelse til Kari Kjenndalen, tlf. 67 14 84 90.

Søknadsfristen er forlenget til 25. juni.

Søknad sendes: Institutt for spesialpedagogikk, UiO, postboks 55, 1347 Hosle.

Romsås sosialsenter søker barnevernsarbeidere!

Vi har ledig tre saksbehandlerstillinger i barnevernsseksjonen. En fast stilling ledig fra 1.8. d.å, SEFO NR. 21501. Ved evt. internt opprykk vil det bli ledig et vikariat med mulighet for senere fast ansettelse. Et vikariat fra d.d. og foreløpig fram til 25.11.93, SEFO NR. 18521, og en engasjementstilling ledig fra 1.7. og foreløpig fram til 31.12.d.å, SEFO NR. 21499.

Vi har et åpent og lett tilgjengelig sosialkontor, og et godt arbeidsmiljø. Barnevernsseksjonen er en del av sosialavdelingen. Seksjonen har egen leder som er direkte underlagt avd.sjef sosial (sosialsjef).

Barnevernsseksjonen har 12 stillingshjemler. Seksjonen er tenkt spesialisert i 4 grupper: Mottak, fosterhjem, undersøkelser og merkantil. Bydelen er en av tre pilotbydeler i forbindelse med FÉB-prosjektet, som utarbeider en ny modell for undersøkelssaker. Vi har engasjert en godt kvalifisert konsulent (psykolog) som gir gruppa ukentlig konsultasjon i saker.

Vi kan tilby en spennende og utfordrende jobb med muligheter for faglig og personlig utvikling.

Til stillingene ønsker vi personer med 3-årig høgskoleutdanning som sosionom, barnevernspedagog eller annen relevant høgskoleutdanning.

Stillingene er lønnplassert i ltr. 11-15 for konsulenter og ltr. 9-13 som fullmektiger. Arb.tid 37,5 t/uke.

For nærmere opplysninger, kontakt barnevernsleder Sissel Torsæter, barnevernskonsulent Anne Gulliksen eller Grete Hamre, tlf. 22 10 44 10.

Velkommen med din søknad til Romsås sosialsenter, Romsås senter 1, 0970 Oslo innen 27.6.93.





Oslo kommune
Hellerud bydelsforvaltning

Stjernemyra barnehage
Stjernemyrvn. 50, 0673 Oslo

Styrer

SEFO NR. 20786. Det er ledig fast stilling som styrer ved barnehagen fra 1. august 1993. Ansettelse på kommunale vilkår etter gjeldende avtaler. Stillingen er plassert i ltr. 14.

Stjernemyra er en to avdelings barnehage for barn over to år. Den er igang med et forsøk med utvidet åpningstid, og er en veldrevet barnehage med stabilt personale.

Trosterud senter barnehage
Tvetenveien 223, 0675 Oslo

Styrer

SEFO NR. 20788. Det er opprettet ny stilling for snarlig tiltredelse som styrer ved barnehagen. Stillingen lønnes opp til ltr. 19, avhengig av utdannelse.

Trosterud senter barnehage er planlagt med to avdelinger; en avdeling for barn med astma og allergiplager og en for barn med adferdsvansker. Barnehagen vil få eget inntaksteam og tett veiledning fra henholdsvis Ullevål sykehus og PP-tjenesten.

For begge stillingene rettes henvendelser til kultursjef Jens Helgebostad eller barnehagekonsulent Turid H. Refsum, tlf. 22 32 70 15.

Søknadene sendes Hellerud bydelsforvaltning, P.b. 68 Haugerud, 0616 Oslo innen 25.6.93.



Bydelsforvaltningen Gamle Oslo er Oslo kommunes administrasjon for helse-, sosial-, barne- og ungdomssektoren i en del av de østlige sentrumsområdene. Bydelen har dessuten ansvar for en del byomfattende tiltak, bl.a. utseksjonen og arbeidstrening.

Bydelen er fargerik med mange særpregede lokale miljøer.

Bydelsforvaltningen er engasjert i utviklingen av bydelen generelt, bl.a. vil det i de nærmeste år bli satset spesielt på miljøforbedringer i bydelen.

Bydelsforvaltningen legger vekt på målrettet ledelse inkl. delegering av ansvar og myndighet, tverrfaglig samarbeid og brukermedvirkning.

Alle bydelsforvaltningens lokaler er røykfrie.

Syssettingskoordinator

SEFO NR. 21460. Vikariat i perioden 1.8.93-31.7.94.

Syssettingskoordinator er daglig leder for bydelens syssettingskontor. Kontoret har ansvar for, i nært samarbeid med arbeidskontoret, å etablere og organisere nye prosjekter og tiltak, samt bidra til rekruttering og oppfølging syssettsatte.

Bydelens arbeid på dette området er omfattende. For tiden har syssettingskontoret ansvar for oppfølging av 240 personer. Det er knyttet 8 stillinger til kontoret. Syssettingskoordinator deltar i sosialavdelingens lederteam.

Krav til søker:

- Relevant høyere utdanning.
- Erfaring fra syssettingsvirksomhet e.l.
- Erfaring fra ledelse, økonomistyring og utviklingsarbeid.
- Evne til kreativ nyttenking.
- Gode samarbeidsevner.

Stillingens ansvarsområde er foreslått utvidet, og lønsplasseres i ltr. 21 med forbehold om lønnsmyndighetenes godkjenning.

Spørsmål om stillingen kan rettes til syssettingskoordinator Jan Ståle Ulvin, tlf. 22 68 28 68 eller avd.sjef for sosialtjenesten Ingvild Bryde-Erichsen, tlf. 22 68 35 06.

Søknad sendes **Bydelsforvaltningen Gamle Oslo**, Heimdalsgt. 14b, 0561 Oslo innen 28.6.93.

BYDELSFORVALTNINGEN
GAMLE OSLO

OSLO KOMMUNE

SKÅDALEN KOMPETANSESENTER
SKÅDALEN SKOLE FOR HØRSELHEMMEDE
SEKSJON INTERNAT - DØVE

AVDELINGSLEDER/ EVT. MILJØTERAPEUT

Fra 1.8.93 er det ledig et vikariat som avdelingsleder fram til 31.12.93 med mulighet for forlengelse.

Hvis internt opprykk vil det bli ledig et vikariat som miljøterapeut.

Krav til stillingen:

3-årig helse-/sosialfaglig høyskoleutdanning.

Avlønning:

Avd.leder, kode 0972, ltr. 14.

Miljøterapeut, kode 0970, ltr. 9-13.

Søknadsfrist: **onsdag 22. juni 1993.**

Nærmere opplysninger i telefon 22 14 52 90 ved Nadine Hinsch/Bitten Haavik Ikdahl.

Søknad sendes:

Skådalen kompetansesenter
Statlig spesialpedagogisk senter for hørselshemmede og døvblindfødte,
Postboks 13 Slemdal,
0321 Oslo.



OSLO KOMMUNE
Sentraladministrasjonen

Byrådsavdeling for kultur og byutvikling

Sentraladministrasjonen består av 8 byrådsavdelinger. Avdelingene er ansvarlig for forberedelse og gjennomføring av saker for byrådet og for planlegging, oppfølging og kontroll med kommunens virksomhet. Hver byrådsavdeling ledes av en byråd og med en kommunaldirektør som øverste administrative leder. Avdelingen er bygget opp med seksjoner innen avdelingens arbeidsområder. Seksjonene ledes av seksjonssjefer, som sammen med vedkommende byråd og kommunaldirektør utgjør byrådsavdelingens ledelse. Byrådsavdelingens arbeidsområde dekker økonomisk, ressursmessig og faglig samordning, oppfølging og kontroll av oppgaver innenfor kultur og byutvikling.

Det er nå ledig stilling som

Rådgiver

SEFO NR. 17105, ved seksjon for plan og utbygging. Seksjonen behandler saker vedrørende kommuneplanens arealdel, kommunedelplaner og reguleringsplaner og generelle saker vedrørende plan- og bygningsloven og delingsloven samt arbeid med byutviklingsoppgaver, herunder avtaler med utbyggere, statlige myndigheter m.v. Saker vedrørende kulturminnevern og byantikvarens etat hører også inn under seksjonens arbeidsområde.

Seksjonen har et nært samarbeid med plan- og bygningssetaten og byantikvaren. Den som ansettes vil arbeide med hele saksfeltet med hovedvekt på juridiske saker og plansaker.

Kvalifikasjoner: Jurist. Det søkes etter en jurist, med innsikt i saksfeltet og det relevante lovverk.

Yrkeserfaring er en forutsetning. Det vil bli lagt vekt på samarbeidsevne, arbeidskapasitet og resultatrettet innstilling.

For stillingen gjelder:

- Fri pensjonsordning med gunstige vilkår for boligfinansiering.
- Gruppelivsforsikring.
- Fleksitid, arbeidstid 37,5 t/uke.
- Arbeidssted i Oslo Rådhus.

Kvinner oppfordres til å søke.

Stillingen lønnes i ltr. 22 p.t. 248.706,- pr. år (nytt regulativ).

Henvendelse til plan- og utbyggingssjef K. O. Sollie Johansen, tlf. 22 86 17 83 eller spesialrådgiver E. Jerven Sigstad, tlf. 22 86 17 75.

Søknad med attestkopier, merket med SEFO NR., sendes Byrådsavdeling for kultur og byutvikling, Rådhuset, 0037 Oslo innen 25. juni.

Biloppretter/ Bilmekaniker

m/fagbrev søkes. Holmlia Bil og Bilpleie, tlf. 22617751 v/Trond Hansen.



Oslo kommune



Grünerløkka
Sofienberg bydelsforvaltning

Bydelen ligger sentralt i Oslo, med god offentlig kommunikasjon og lett tilgjengelighet fra alle kanter av Oslo. Bydelen har stor andel flerkulturell befolkning, samt stor variasjon i bostandard, levekår etc.

Barnehager og heldagsskoler er organisert i bydelens barnehageavdeling. Barnehagestyrere og koordinatører for heldagsskolen deltar i avdelingens lederteam. Vi har eget støttepedagogteam i bydelen.

Bydelens ledere har utstrakt budsjett-, personal- og fagansvar innen eget tjenestested. Opplæring vil bli gitt.

Vi tilbyr:

- ☛ Prioritet ved tildeling av barnehageplass til egne barn.
- ☛ Oslo kommunes gode ansettelsesvilkår (permisjons-, pensjons- og låncordninger).
- ☛ Mulighet for tildeling av personalbolig.

SOFIENBERGPARKEN BARNEHAGE

Styrer

SEFO NR. 21434. Ltr. 15. Fast stilling fra 1.9.93. Barnehagen har 4 avdelinger, og barn fra 1,5-7 år. Krav: Førskolelærerutdanning.

HELDAGSSKOLEN GRÜNERLØKKA

Koordinator/Leder

SEFO NR. 21413. Ltr. 16. Fast stilling ledig fra 1.8.93.

HELDAGSSKOLEN MØLLERGATA

Koordinator/Leder

SEFO NR. 21412. Ltr. 13. Fast stilling ledig fra 14.8.93.

Felles for koordinatorstillingene: Ansvar for pedagogisk tilbud for 6-åringer og skolefritidsordninger på skolen. Samarbeid med skolen. Grünerløkka har 25 barn i 6-årsordningen og 65 barn på skolefritidsordningen, Møllergata har 10 barn i 6-årsordningen og 15 i skolefritidsordningen. På Møllergata arbeider bydelen med planer om å opprette korttidsbarnehage tilbud som koordinator vil få ansvar for i tillegg til ovennevnte oppgaver. Lønn vil i tilfelle bli oppjustert. Krav til koordinator: Lærerutdanning eller førskolelærerutdanning.

HELDAGSSKOLEN LAKKEGATA

Pedagog

SEFO NR. 21414. Ltr. 9-13. Fast stilling ledig fra 1.8.93. Avdelingslederansvar for pedagogisk tilbud til 6-åringer. Pedagogen vil også delta i heldagsskolens skolefritidsordning. Stillingen er underordnet koordinator. Krav: Lærerutdanning eller førskolelærerutdanning.

Bydelen vurderer også oppretting av ytterligere to stillinger som

Pedagog

i på Lakkegata og 1 på Grünerløkka skole. Vi ser gjerne at søkere også markerer interesse for disse stillingene.

Felles for alle stillingene:

Vi legger vekt på: Ledererfaring, relevant arbeids erfaring, interesse for arbeid i et flerkulturelt miljø, samt personlig egnethet.

For nærmere opplysninger om styrer og koordinatorstillinger, kontakt Tage Guldvog eller Asta Langgård på tlf. 22 66 20 20. Søknader på disse stillinger sendes Grünerløkka Sofienberg bydelsadministrasjon, Barnehageavdelingen, P.b. 4643 Sofienberg, 0506 Oslo.

For nærmere opplysninger om pedagogstillinger, kontakt Torgeir Salthe på tlf. 22 68 82 68. Søknader på pedagogstillinger sendes Lakkegata heldagsskole, Lakkegt. 79, 0562 Oslo.

For alle stillingene er søknadsfrist 25.6.93.



Mange muligheter i Oslo kommune

Ltr. 1 Kr. 113.945,-

Ltr. 2 Kr. 117.421,-
Ltr. 3 Kr. 121.942,-

Ltr. 4 Kr. 126.235,-
Ltr. 5 Kr. 130.631,-
Ltr. 6 Kr. 135.126,-

Ltr. 7 Kr. 139.474,-
Ltr. 8 Kr. 144.591,-
Ltr. 9 Kr. 150.724,-
Ltr. 10 Kr. 157.452,-
Ltr. 11 Kr. 164.045,-
Ltr. 12 Kr. 170.978,-

Ltr. 13 Kr. 178.325,-
Ltr. 14 Kr. 186.238,-
Ltr. 15 Kr. 192.684,-
Ltr. 16 Kr. 199.105,-
Ltr. 17 Kr. 206.161,-
Ltr. 18 Kr. 213.744,-

Ltr. 19 Kr. 221.109,-
Ltr. 20 Kr. 229.486,-
Ltr. 21 Kr. 237.732,-
Ltr. 22 Kr. 246.648,-
Ltr. 23 Kr. 256.347,-
Ltr. 24 Kr. 266.452,-

Ltr. 25 Kr. 276.982,-
Ltr. 26 Kr. 287.981,-
Ltr. 27 Kr. 299.570,-
Ltr. 28 Kr. 311.646,-
Ltr. 29 Kr. 324.230,-
Ltr. 30 Kr. 337.341,-
Ltr. 31 Kr. 351.003,-
Ltr. 32 Kr. 365.578,-
Ltr. 33 Kr. 380.759,-
Ltr. 34 Kr. 396.571,-
Ltr. 35 Kr. 413.042,-

LIKESTILLING Oslo kommune har som målsetting å oppnå best mulig balanse mellom kjønnene i de forskjellige stillinger. Det er derfor ønskelig å få kvinnelige søkere til stillinger som tradisjonelt er mannsdominert. Når det gjelder lederstillinger og andre høyere stillinger, er kvinner i dag sterkt underrepresentert. Kommunen er derfor interessert i at også kvinner søker disse stillinger.

SØKNADEN Skal sendes sammen med fotostatkopier/rettgjente avskrifter av vitnemål og attester til den arbeidsgiver som er oppgitt for den enkelte stilling. Søknadsfrist for alle stillingene er innen 25. juni hvis ikke annet er markert under den enkelte stilling.

PENSJON ved tiltredelsen gis for ansatte med arbeidstid på minst 15 timer pr. uke uten innskuddsplikt. Pensjonen samordnes med folketrygden.

Sykehusene

Aker sykehus

SEFO NR. 21360. Fast stilling fra 9.8.93. 37,5 t/uke. Dagtid. Ltr. 9-13.

Opplysninger ved led.spes.sykepleier Bente Cecilie Moe, tlf. 22 89 46 86 eller over-sykepleier Sidsel Hegna, tlf. 22 89 45 61.

Søknad til Divisjon interntjenester, tilsetningskontoret, Aker sykehus, 0514 Oslo innen 28.6.93.

involvert i flere spennende prosjekter.

Stillingen har styrerassistenter, klubbledere og deltidsansatte under seg. I tillegg til personalledelse har styrer overordnet administrativt og faglig ansvar for driften.

Vi søker en person med relevant utdanning på høyskolenivå, erfaring fra barne- og ungdomsarbeid og ledererfaring. Det vil bli lagt vekt på gode samarbeidsevner og personlig egnet.

Nærmere opplysninger om stillingen fås ved henvendelse Øystein Bettum, tlf. 22 68 35 06. Søknad sendes Gamle Oslo bydelsforvaltning, Heimdalsgt. 14b, 0561 Oslo.

korttidsplasser, og dette på en svært fleksibel måte, blant annet med avlastningsturnuser. "bestilling" av plasser o.s.v. Dette stiller store krav til samarbeid og faglighet, hvor avdelings-sykepleier vil ha en sentral rolle.

Vi søker etter

Off. godkjent Sykepleier

- Med gode samarbeidsevner.
- Med interesse for arbeid med eldre.
- Med evne til å tilpasse seg forandringer.
- Som er kreativ og målrettet.

Det er ønskelig med administrativ utdanning og/eller erfaring. Personlig egnethet tillegges stor vekt.

SEFO NR. 21409. Fast stilling fra 1.9.93. 37,5 t/uke. Ltr. 17. Nærmere opplysninger ved Eli Thomassen, tlf. 22 29 78 80.

Søknad sendes Lambertseter pleie- og omsorgsseksjon, distrikt 3, Østerlivn. 44, 1153 Oslo.

Bydelen kan være behjelpelig med bolig.

Velkommen til Lambertseter!

Ekeberg Bekkelaget Bydel 7

Vi søker etter:

Førskolelærere/Avdelingsledere

SEFO NR. 19933, 19934, 19935.

Barnehagene i vår bydel ligger på "byens tak" - Ekebergsletta - omgitt av vakker natur og frisk luft. Sentralt og med kort avstand til buss, trikk og T-bane. Vi satser aktivt på å gi barna i bydelen et helhetlig oppvekstmiljø.

Vi tilbyr deg:

- En bydel som satser på barnehagene og våre ansatte og som gir spennende utfordringer.
- Godt samarbeid barnehagene imellom og et positivt og kreativt miljø.
- Opplæringsplan for avdelingen.

Vi krever av deg:

- Evne til målrettet arbeid, nytenkning og samarbeid.
- Vilje til å ta utfordringer.

Følgende stillinger er ledige:

□ Rygin barnehage, Solfjells-høgda 28, 0677 Oslo. I fast still. fra august -93. Kontakt Marianne Jørgensen, tlf. 22 68 50 82.

□ Lille Ekeberg barnehage, Barnehjemsvn. 2, P.b. 47 Simens-bråten, 1107 Oslo. I vikariat fra dags dato. Kontakt: Kirsten Hverven, tlf. 22 19 42 51.

□ Bauneveien barnehage, Bauneveien 47, 1182 Oslo. I vikariat fra aug. -93. Kontakt Torunn Nymes, tlf. 22 28 33 74.

Ltr. 9-13. Arb.tid 37,5 t/uke. Det er mulighet for fast ansettelse i vikariatene.

Søknad sendes til de respektive barnehagene.

Lambertseter Bydel 10

Lambertseter pleie- og omsorgs-avdeling trenger flere kreative medarbeidere som ser arbeidet i eldreomsorgen som et utviklende og interessant arbeid. I september 1991 startet vi opp med en ny organisasjonsmodell hvor hjemmetjenestene i bydelen er samordnet med institusjonstjenestene. 3 sykehjemsavdelinger er knyttet til 3 geografiske områder med hjemmesykepleie og hjemmehjelp.

Den aktuelle sykehjems-posten er en somatisk avdeling med 25 beboere. Med tanke på helheten, brukes mange av plassene til

Nordstrand Bydel 8

Nordseter alders- og sykehjem er et bo-, behandlings- og aktivitets- sentrum for 99 beboere og 20 dagsenterbrukere. Vårt satsnings- område for 1993 er: Gjøre Nordseter til et hjem for våre beboere.

Ved den ene sykehjemsavdelingen har vi stilling ledig for:

Avd.sykepleier

SEFO NR. 21082. I/1 stilling. Ltr. 17.

Avdelingen har i alt 31 beboere fordelt på 4 enheter. Hver enhet ledes av en sykepleier. En av enhetene er øremerket korttids- og rehabiliteringsbrukere. Avdelingen har assisterende avdelingsleder. Vi har et godt tverrfaglig samarbeid innad i sykehjemmet og med tjenestene i åpen omsorg. Ved utvelgelse av ny medarbeider, vil vi legge vekt på personlig egnethet, ledererfaring/utdannelse samt interesse for geriatri. Bydelen er behjelpelig med barnehageplass.

Vi ønsker deg velkommen til å ta kontakt med oversykepleier Solfrid Rosenvold Lyngroth eller institusjonsjef Ann Lisbeth Rasmussen, tlf. 22 29 85 00.

Søknad sendes Nordseter alders- og sykehjem, Nyquistveien 28, 1176 Oslo innen 29.6.93.

Søndre Nordstrand Bydel 9

Holmlia korttidsbarnehage, Hallagerbakken 106, 1256 Oslo

Barnehageassistent

SEFO NR. 21142. Vikariat i tiden 16.6.93-31.12.93 m.m. for forlengelse. Bhg. har 2 avd. med barn i alderen 5-7 år. Bhg. følger skolens ferier.

Søker må være fylt 20 år. Erfaring fra arb. med barn. Arb.tid 25 t/uke. Ltr. 4-8.

Nærmere oppl. v/Mette Kjøsterud, tlf. 22 61 80 03. Søknad sendes barnehagen.

Hauketo barnehage, Øvre Prinsdalsvei 34d, 1266 Oslo

Barnehageassistent

SEFO NR. 20819. Fast stilling ledig fra 1.8.93. Stillingen er på avd. 0-3 år.

Det er ønskelig med erfaring fra lignende arbeid. Arb.tid 37,5 t/ uke. Ltr. 4-8.

Nærmere oppl. v/H. Eldholm/Tommie Nilsen, tlf. 22 61 58 44. Søknad sendes barnehagen.

Bøler Bydel 11

Bøler bydel og Langerud sykehjem ligger i landlige omgivelser med Østensjøvannet og Østmarka som nærmeste naboer - fint turterreng. Sykehjemmet har dagsenter, en skjermet enhet for senil demente og 5 sykehjems-avdelinger hvorav en brukes meget fleksibelt.

Bydelen har to trygdeboliger. Vi ønsker at brukerne skal oppleve et trivelig, trygt og stimulerende miljø.

Vi skal sette i gang tiltak som kan bedre livskvaliteten til de eldre og opprette nye stillinger for

Aktivitører

□ SEFO NR. 18442: 1/2 stilling - 5 syd.

□ SEFO NR. 18439: 1/2 stilling - 5 nord.

□ SEFO NR. 18441: 1/2 stilling - 4 nord.

□ SEFO NR. 18443: 3/4 stilling - 3 etg.

Ltr. 8-11 med aktivitørutdanning. Det er mulig å søke 1/1 stilling.

Aktivitøren vil arbeide på avdelingen og vil legge vekt på sosiale/miljøskapende aktiviteter. Vi ser det positivt med samarbeid på tvers av avdelinger i inne- og utetjenesten.

Vi søker personer med:

- Utvidet syn på aktivitetsbegrepet.
- Engasjement og initiativvevne.
- Kreativitet.
- Trivselsskapende og inspirerende evner.
- Selvstendighet og fleksibilitet.
- Tålmodighet.
- Gode samarbeidsegenskaper.
- Humør.

Vi kan tilby:

- Spennende og utfordrende arbeidsoppgaver.
- Medarbeidersamtaler.
- Avd.vise budsjett.
- 2 temadager i året.
- Et ungt og faglig miljø.
- Godt arbeidsmiljø.
- Felles aktivitørforum.
- Mulighet for tjenestebolig.

Kontakt oversykepleier Tone Midtskogen for nærmere opplysninger, tlf. 22 29 21 10.

Søknad sendes Langerud sykehjem v/oversykepleier, Skullerudvn. 45, 1188 Oslo innen 9.7.93.

Langerud sykehjem, avd. 4 nord. Avdelingen er en ordinær sykehjemsavdeling og har 27 beboere. Vi jobber etter primær-sykepleieprinsippet.

Ass. Avdelings-sykepleier

SEFO NR. 21436. Vikariat i 1/1 stilling fra oktober -93, muligens før, til 10.1.94, med mulighet for

forlengelse. Turnus med dag/aften og arbeid 3. hver helg.

I tillegg til å være stedfortreder for avd.spl., vil du være primær-sykepleier for en gruppe med 6-7 beboere. Øvrige ansvarsområder avtales.

Stillingskrav:

- Off. godkj. sykepleier.
- Samarbeid, fleksibilitet og ansvarlighet, samt trivsel i arbeid med eldre er en forutsetning.
- Ønskelig med erfaring fra eldreomsorgen og liknende ansvar.
- Ønskelig med erfaring fra kvalitetssikringsarbeid.

Ltr. 11-14. Arb.tid 35,5 t/uke. Ved evt. intern opprykk blir det ledig vikariat som off. godkj. spl. i samme periode.

Off. godkjente Sykepleiere

□ SEFO NR. 21435. Vikariat 3/4 stilling f.o.m. 23.8.93 t.o.m. 10.1.94 (mulighet for forlengelse). Turnusarbeid med arbeid 3. hver helg. Vesentlig dagvakter midt i uken.

□ SEFO NR. 21433. Vikariat 1/1 stilling f.o.m. 23.8.93 t.o.m. juli-94 (med mulighet for forlengelse). Turnusarbeid med arbeid 3. hver helg.

Ltr. 9-13. 35,5 t/uke. Du vil være primær-sykepleier for 6-7 beboere.

Stillingskrav:

- Off. godkjent sykepleier.
- Samarbeid, fleksibilitet, ansvarlighet samt trivsel i arbeid med eldre er en forutsetning.

For alle sykepleierstillinger: Vi vektlegger sosialt samvær/aktiviteter med beboere for å skape et trygt og hyggelig miljø. Kvalitets-sikringsgruppe startes -93. Oppgi behov for barnehageplass/ personalbolig i søknaden.

Off. godkjente Hjelpepleiere

□ SEFO NR. 21437. Vikariat i 1/2 stilling f.o.m. 1.9.93 t.o.m. 31.8.94.

□ SEFO NR. 21438. Sykevikariat i 1/2 stilling f.o.m. 9.8.93 i ubestemt tid.

Nattstillinger med arbeid hver 3. helg. Nattvaktene går på tvers av primærgruppen og samarbeider med naboavdelingen.

Stillingskrav:

- Off. godkj. hjelpepleier.
- Evne til samarbeid.
- Trivsel i arbeid med eldre er en forutsetning.
- Ønske med erfaring fra eldreomsorgen.

Ltr. 8-11. Arb.tid 17,75 t/uke.

For alle stillingene: Kontakt avd.sykepleier Kristine Schou, tlf. 22 29 21 10, linje 412.

Søknader sendes Langerud sykehjem, avd. 4 nord, Skullerudvn. 45, 1188 Oslo.

Rengjøringsentralen

Vaskeriassistent

SEFO NR. 19849. Sykevikariat. Ltr. 4-8. Arb.tid 18,75 t/uke.

Arbeidet består av sortering, vask og etterbehandling av tekstiler til sykehjemmetts beboere, samt gardiner, uniformer etc.

Søkere må ha god kjennskap og erfaring fra moderne vaskeri og kunnskap om tekstiler og behandling av disse.

Mange muligheter i Oslo kommune



Avdelingsassistenter

□ SEFO NR. 19860. Vikariat, 35,5 t/uke.
□ SEFO NR. 19866. Vikariat, 17,75 t/uke.

Ltr. 4-8. Turnus med jobb hver 3. helg. Sykevikariat med tilfredselse snarest, varighet på 6 mnd. med mulighet for forlengelse. Arbeidet består av daglig rengjøring og vedlikehold av gulv, støvtørring, støvsugning o.l. Søkere må være over 18 år, ha god kjennskap til moderne renhold og ha evne til å samarbeide.

Kontakt: Husøkonom Wigdis Wilhelmsen, tlf. 22 29 21 10. Søknad sendes Langerud sykehjem, Skullerudvn. 45, 1188 Oslo.

Hellerud Bydel 15

Sørhellinga barnehage
Simon Darrusvei 49 B, 0669 Oslo

Førskolelærere

□ SEFO NR. 21296. Ekstrahjelp til en 3 år gammel gutt, 18,75 t/uke ledig fra 1.8.-31.12.93 i avd. 3-7 år. Ltr. 9-13. Førskolelærer eller andre med relevant utdanning eller spesiell interesse kan søke.

□ SEFO NR. 21297. Fast stilling, 37,5 t/uke ledig fra 1.8.93 i avdeling 3-7 år. Førskolelærerutdanning.

Nærmere opplysninger til styrer Anne Føien, tlf. 22 26 45 35. Søknaden sendes barnehagen.

Fagerholt barnehage,
Dr. Dedichensv. 30, 0675 Oslo

Førskolelærer

SEFO NR. 21306. Ekstrahjelp 37,5 t/uke for tre barn som trenger ekstra pedagogisk støtte, ledig fra 1.8.93-31.12.93 med mulighet til forlengelse.

Ltr. 9-13. Førskolelærerutdanning helst med 1. avd.spes.ped. Nærmere opplysninger til styrer Anne Nylund, tlf. 22 32 44 29. Søknad sendes barnehagen.

Stubberudlia barnehage,
Tvetenveien 235, postboks 18
Trosterud, 0615 Oslo

Barnehageassistent

SEFO NR. 21328. Engasjement 18,75 t/uke ledig fra 1.8.93-31.12.93 med mulighet til forlengelse. Avdeling 3-7 år. Ltr. 4-8. Nærmere opplysninger rettes til styrer Inger Jansen, tlf. 22 30 67 22. Søknaden sendes barnehagen.

Trosterud senter barnehage,
Tvetenvn. 223, 0675 Oslo

Barnehagen er planlagt med to avdelinger, en avdeling for barn med astma og allergiplager og en for barn med adferdsvansker.

Førskolelærer

SEFO NR. 21319. Ekstrahjelp 34 t/uke for førskolelærer/spes. ped. ledig fra 16.8.93-31.12.93 med mulighet til forlengelse. Støttepedagogfunksjon til barn på 4 år som trenger ekstra stimulering.

Ltr. 9-13. Søkere med annen ped. høyskoleutdanning/annen relevant utdanning kan komme i betraktning.

Barnehageassistent

SEFO NR. 21315. Nyopprettet fast stilling 37,5 t/uke i spesialavdeling for astma og allergibarn ledig fra 16.8.93. Ltr. 4-8.

Barnepleier

SEFO NR. 21327. Fast stilling 37,5 t/uke i spesialavdeling for astma og allergibarn ledig fra 16.8.93. Ltr. 8-11. Erfaring med barn med spes. behov en fordel.

For alle tre stillingene kan nærm. opplysning. rettes til Anne-Berit Indenberg, tlf. 22 30 60 59. Søknaden sendes barnehagen.

Grorud Bydel 19

Sandåsveien barnehage

Førskolelærer

SEFO NR. 20090. Sandåsveien barnehage har to avdelinger og søker etter førskolelærer til avdeling med barn i alderen 3-7 år. Person med førskolelærerutdanning ønskes fortrinnsvis, men andre med relevant utdanning/praksis kan søke.

Kontakt Kari Jensen, tlf. 22 25 13 64. Søknad sendes Sandåsveien barnehage, Sandåsveien 1, 0956 Oslo.

Grorud helsestasjon

Helsesøster

SEFO NR. 21457. Fast, hel stilling fra 1.9.93. Ltr. 12-15. Bydelen har 4 helsesøsterdistrikt, hvorav ett blir ledig grunnet flytting. Vi har et meget godt samarbeid innad og med bydelens øvrige tjenester.

Det vil bli lagt vekt på samarbeidsevne, personlig egnethet og evne til selvstendig arbeid. Søkere må ha godkjent helsesøsterutdanning.

Nærmere opplysninger stilles til 1.helsesøster Astri Prösch, Grorud helsestasjon, tlf. 22 16 32 25. Søknad sendes Grorud helsestasjon, Ammerudhellinga 47, 0959 Oslo.

Furuset Bydel 16

Pro-avdelingen er i ferd med å etablere en ny bolig til 5 unge voksne mennesker med psykisk utviklingshemning i Solbakken allé med innflytting september/oktober 1993. Hver beboer får sin egen leilighet. I tillegg har boligen fellesareal. Vi etablerer også en avlastningsbolig med 2 plasser som starter opp høsten 1993. Faglig og administrativt vil boligen være tilknyttet Pro-avdelingen. Avdelingen ser det som en stor utfordring å gi et kvalitativt godt tilbud til mennesker med psykisk utviklingshemning.

For å komme igang trenger vi:

Boveileder

SEFO NR. 16234. Boveileder vil primært få ansvaret for avlastningsboligen, men det vil også bli aktuelt med andre oppgaver innenfor tjenestetilbudet for psykisk utviklingshemmede i bydelen.

Arbeidsområde:

- Planlegge, iverksette og evaluere oppstart av boligen.
- Koordinere tjenesten i boligen.
- Veilede miljøpersonale.
- Nært samarbeid med pårørende.
- Nært samarbeid med skole/dagtilbud.
- Nært samarbeid med andre faggrupper i bydelen.

Kvalifikasjonskrav:

- 3-årig helse- og sosialfaglig høyskoleutdanning.
- Administrativ utdanning/praksis er ønskelig.
- Veilederkompetanse/veiledererfaring er ønskelig.
- Erfaring i målrettet miljøarbeid med psykisk utviklingshemmede.
- God kommunikasjons- og samarbeidsevne.

For stillingen legges det vekt på personlig egnethet, evne til og vilje til nytenkning. Andre med relevant utdanning/erfaring kan søke.

Boleder

SEFO NR. 21410. Ltr. 11-16. Det kreves 3-årig helse- og sosialfaglig høyskoleutdanning eller annen relevant utdanning, lederutdanning/erfaring, god evne til kommunikasjon, samarbeid og veiledning, må kunne arbeide selvstendig.

Miljøterapeuter

□ SEFO NR. 21415-21419. 4,5 stillinger. Ltr. 9-13. Arb.tid 35,5 t/uke etter tumus. Det kreves 3-årig helse- og sosialfaglig høyskoleutdanning

eller annen relevant utdanning, god evne til kommunikasjon, samarbeid og veiledning, må kunne arbeide selvstendig.

□ SEFO NR. 21420-21428, 21430-21432. 13 stillinger. Ltr. 8-11. Arb.tid 35,5 t/uke etter tumus.

Det kreves 1-årig helse- og sosialfaglig utdanning eller annen relevant utdanning eller erfaring. For alle stillingene er det ønskelig med erfaring fra målrettet miljøarbeid med mennesker med psykisk utviklingshemning. Personlig egnethet vektlegges.

Vi tilbyr:

- En spennende bydel å arbeide i.
- Et utviklende fagmiljø.
- Mulighet for å påvirke sin egen arbeidssituasjon og være med på å utvikle organiseringen av tjenestene til mennesker med psykisk utviklingshemning i bydelen.
- Oppfølging/veiledning.

Nærmere oppl. fås ved henv. til Lande Bøe eller Mathisen i tlf. 22 30 54 16.

Søknad sendes Furuset bydelsforvaltning, P.b. 14 Lindeberg gård, 1007 Oslo.

Furuset hjemmetjenester arbeider målrettet mot en samordnet tjeneste til bydelens sammensatte befolkningsgruppe. Bydelen har ca. 27.500 innbyggere. Gammel og ny bebyggelse. Arbeidet er krevende og variert og det ytes tjenester til mennesker i alle aldre. Ca. 50% av våre brukere er under 67 år. Kulturforskjellene er store og byr på store utfordringer til hjemmetjenestens ansatte. Det kreves stor grad av evne til nytenkning, toleranse og respekt. Det er en forutsetning at våre ansatte er faglig dyktige, ansvarsbevisste, lojale mot klienter og medarbeidere, og har like stor grad av evne til selvstendig arbeid som samarbeid. Arbeidet vil medføre veiledning av kollegaer og brukere. Det kreves derfor god evne til kommunikasjon. Det er en absolutt fordel med bred yrkeserfaring og personlig egnethet vektlegges. Store geografiske avstander gjør det nødvendig med bil og førerkort. Kjøregodtgjørelse gis.

Vi har ledige stillinger som:

Off. godkjent Sykepleier

SEFO NR. 21451. Ltr. 9-13. Arb.tid 35,5 t/uke etter tumus (dag/kveld).

Nattavdelings-sykepleier

SEFO NR. 21452. Ltr. 16. Fast natt-tillegg. Arb.tid 17,5 t/uke. Tiltredelse snarest.

Led. Fysioterapeut

SEFO NR. 17752. Nyopprettet stilling ledig for tiltredelse. Ltr. 16. Arb.tid 36 t/uke.

Fysioterapeut

SEFO NR. 21189. Nyopprettet stilling. Ltr. 9-13. Arb.tid 36 t/uke. Nærmere oppl. fås ved henv. til Furuset hjemmetjenester i tlf. 22 30 64 20.

Søknad sendes Furuset hjemmetjenester, Trygve Lies pl. 3, 1051 Oslo.

Furuset sykehjem

Aktivtør

SEFO NR. 21099. Halvt vikariat foreløpig ut okt. 93 med mulighet for forlengelse. Ltr. 8-11. Arb.tid 18,75 t/uke.

Nærmere oppl. fås ved henv. til Ellen Telneset, tlf. 22 30 04 20.

Hjelpepleiere

□ SEFO NR. 18651, 18652. 2 stillinger med 35,5 t/uke etter tumus med arbeid hver 3. helg.
□ SEFO NR. 18653. 1 nattstilling 17,5 t/uke.
□ SEFO NR. 21445. 1 nattstilling 25 t/uke.
□ SEFO NR. 21447. 1 nattstilling 20 t/uke.
□ SEFO NR. 18655. 1 vikariat fra 9.8.93-9.6.94. Det er også ledig et halvt vikariat fra d.d. til 31.12.93.

Ltr. 8-11.

Nærmere oppl. fås ved henv. til Elisabeth Holm i tlf. 22 30 04 20. Søknad sendes Furuset sykehjem, Trygve Lies pl. 3, 1051 Oslo.

Førskolelærere

□ Karihaugen barnehage, Harald Söhlbergsv. 10, 1064 Oslo. Tlf. 22 30 85 39. 1 fast stilling ved 3-7 års avd. ledig fra 1.9.93, SEFO NR. 21449. 1 fast stilling ved avd. 1,5-3 år ledig fra 1.8.93, SEFO NR. 19770.

□ Lindebergstua barnehage, Lindebergvn. 31, 1069 Oslo. Tlf. 22 30 57 58. Fast stilling fra 16.8.93 ved avd. 3-7 år. SEFO NR. 21444.

□ Havnehagen barnehage, Lindebergvn. 59, 1069 Oslo. Tlf. 22 30 20 52. Vikariat fra 1.9.93-1.7.94 ved forsterket avd. med 5 voksne. SEFO NR. 21387.

Ltr. 9-13 med 37,5 t/uke. Det kreves førskolelærerutdanning, men andre med relevant utdanning/praksis kan søke. Disse vil ikke få fast ansettelse.

Nærmere oppl. fås ved henv. til styrer i den enkelte barnehage. Søknad sendes barnehagen.

Grefsen Kjelsås Bydel 21

Bjerkealléen barnehage

Støttepedagog

SEFO NR. 21324. Engasjement f.o.m. 2.8.93, foreløpig 1 år. Støttepedagog til jente på 6 år. Nærmere beskrivelse gis av styrer. Stillingskrav: Førskolelærerutd. eller annen pedagogisk utdanning.

Ltr. 9-13. Arb.tid 37,5 t/uke. Henv.: Pia Friis, tlf. 22 71 04 54. Søknad sendes Bjerkealléen barnehage, Bjerkealléen 21/23, 0487 Oslo.

Lillo barnehage

Støttepedagog

SEFO NR. 21332. Engasjement f.o.m. 2.8.93, foreløpig 1 år. Støttepedagog til gutt på 6 år. Nærmere beskrivelse gis av styrer.

Stillingskrav: Førskolelærerutd. eller annen relevant utdanning. Andre med erfaring fra arbeid med barn kan søke.

Ltr. 9-13 m/utdanning. Arb.tid 20 t/uke. Henvendelse: Styrer Tove Ørbæk, tlf. 22 15 82 38.

Søknad sendes Lillo barnehage, Kapellveien 68, 0487 Oslo.

Sogn Bydel 22

Sogn hjemmetjeneste trenger dyktige medarbeidere med godt humør og evne til å stå på. Tjenesten er under omorganisering. I dag er bydelen delt i 2 geografiske distrikter, med en avdelings-sykepleier i hvert distrikt.

Avd.Sykepleier

SEFO NR. 21454. Fast stilling ledig fra og med 1.7.93. Ltr. 16. Arb.tid 37,5 t/uke.

Det er ønskelig med adm. utd. av ett års varighet og/eller adm. erfaring. Det vil bli lagt vekt på faglig engasjement, lederegenskaper. Sertifikkert er en nødvendighet.

Sykepleier

SEFO NR. 21455. Fast stilling ledig fra og med 1.7.93. Ltr. 9-13. Arb.tid 35,5 t/uke.

Hjelpepleiere

□ SEFO NR. 21456. Fast stilling ledig fra og med 1.7.93. Ltr. 8-11. Arb.tid 35,5 t/uke.
□ SEFO NR. 21458. Vikariat i tidsrommet 1.8.93-30.7.94. Arbeid hver 4. helg.
For alle stillinger legges det vekt på personlig egnethet. Nærmere opplysninger om stillingene ved oversykepleier Aud Oftestad og ass. avd.sykepleier

Torhild Eide Kristiansen, tlf. 22 95 04 41.

Søknad sendes til Avdeling for hjembaserte tjenester, P.b. 3863 Ullevål hageby, 0805 Oslo.

Røa Bydel 24

Grindbakken barnehageklasse, Måltrostveien 106, 0390 Oslo

Styrer

SEFO NR. 21429. Fast stilling, 28 t/uke, fra 1.9.93. Barnehageklassen er et kommunalt korttids-tilbud for 6-åringer med lokaler i Grindbakken skole.

Lønn beregnes forholdsmessig i henhold til skolens feriedager og fridager. Ltr. 14.

Kontaktperson: Hilde Retvik Torgersen, tlf. 22 14 34 18. Søknad sendes Grindbakken barnehageklasse, P.b. 14 Voksens- skogen, 0708 Oslo.

Sætra barnehage,
Landingsvn. 12, 0767 Oslo

Ekstrahjelp/ Førskolelærer

SEFO NR. 21411. Vikariat fra 1.8.93 t.o.m. 31.7.94. Vi krever at du må ha god fysisk og psykisk helse.

Ltr. 9-13. Arb.tid 37,5 t/uke. Nærmere opplysninger ved styrer Kristin Christie, tlf. 22 14 84 49 eller barnehagekonsulent Kari Kaasa, tlf. 22 50 05 90. Søknad sendes barnehagen.

Landingsveien barnehage,
Landingsveien 62, 0767 Oslo

Førskolelærer/ Avdelingsleder

SEFO NR. 20432. 2. g. utlysn. 1/1 fast stilling fra medio aug. 93. Nærmere oppl. ved Nina Cleve på tlf. 22 14 26 75.

Søknad sendes barnehagen.

Hamborg barnehage,
Hovsetervn. 42c, 0768 Oslo

Førskolelærer/ Avdelingsleder

SEFO NR. 20542. 2. g. utlysn. Fast stilling på avd. 1 1/2-3 år fra 1.8.93.

Ltr. 9-13. Arb.tid 37,5 t/uke. Nærmere opplysninger ved styrer Dina Øvergaard, tlf. 22 14 58 35. Søknad sendes barnehagen.

Grindbakken SFO,
Måltrostveien 108, 0390 Oslo

Assistent

SEFO NR. 20955. Fast stilling fra 1.8.93. Arb.tid 20 t/uke. Ltr. 4-8.

Kontaktperson: Åse Bjorbækmo, tlf. 22 14 34 18. Søknad sendes Grindbakken SFO, P.b. 14 Voksens- skogen, 0708 Oslo.

Voksen SFO

Assistent

SEFO NR. 21453. Liker du å sparke fotball? Kan du organisere idrettsaktiviteter for barn ute og inne? Eller kanskje du har erfaring fra/interesse for filmklubb- arbeid?

Voksen skolefritid søker assistent 24 timer pr. uke fra 16.8.93. Arbeidstiden vil ligge i tidsrommet 1100-1700. Kommunale vilkår.

Ltr. 4-8. 24 t/uke.

For nærm. opplysninger kontakt Birgit Wærness, tlf. 22 92 11 85. Søknad sendes Voksen SFO, Arnebråttveien 120, 0384 Oslo.

Røa og Hovseter uteteam

Feltarbeider

SEFO NR. 20091. 2. g. utlysn. Røa og Hovseter uteteam består av 3 faste stillinger. Teamet er administrativt tilknyttet barnevern-avdelingen og samarbeider tett med denne. Uteteamet er et viktig ledd i bydelens forebyggende virksom-

het. Hovedmålet er å fange opp barn og unge som viser bekymringsfull livsførsel på et tidligst mulig tidspunkt. Ueteamet har et nært samarbeid med andre instanser i bydelen om oppfølging av enkeltbarn og ungdom. Det legges vekt på kontakt med og aktivisering av de unges familier.

Vi søker en inspirert og fleksibel medarbeider med sosialfaglig/ pedagogisk utdanning av minimum 3 års varighet og relevant erfaring fra barne- og ungdomsarbeid. Vi legger vekt på samarbeidsevner, serviceinnstilling og personlig egnethet for denne typen oppsøkende virksomhet.

Ltr. 9-13. Fast tillegg på kr. 12.648,- pr. år. Stillingen innebærer ettermiddags/kveldsarb. etter avtale. Arb.tid 35,5 t/uke.

Kontaktperson: Sosialsjef Kari Mette Hovland eller barnevernleder Wenche Eyde på tlf. 22 50 05 90. Jobbadr.: Hovsetervn. 88, 0768 Oslo. Søknad sendes Røa bydelsforvaltning, P.b. 59 Røa, 0701 Oslo.

Ullern Bydel 25

Åsjordet sosialsenter

Barnevernfullm./ Konsulent

SEFO NR. 21329. Engasjement 1/1 still. til 31.12.93, men med mulighet for forlengelse/fast tilsetning. 37,5 t/uke. Ltr. 9-13/ 11-15 avhengig av utdanning og praksis.

Arb. består i saksbehandling etter Lov om barneverntjenester.

Vi tilbyr trivelige lokaler, tilknytning til en velfung, barnevern- gruppe, med betydelig aktivitets- økning og utvikling, samt et engasjert arbeidsmiljø.

For still. kreves utd. som sosio- nom eller barnevernpedagog og helst med erfaring med barnevern- arbeid. Personlig egnet- het vil bli vektlagt.

Kontakt: Barnevernleder Else Kokkersvold eller sosialsjef Arve Brostigen, tlf. 22 50 30 20.

Søknad sendes Åsjordet sosial- senter, Ullern allé 41, P.B. 41 Øvre Ullern, 0311 Oslo innen 29.6.93.

Ullern alders- og sykehjem

Ass. Avdelings- sykepleier

SEFO NR. 12904. Fast stilling 35,5 t/uke. Arb. hver 3. helg. Ltr. 11-14. Avd. har 28 beboere og er en vanlig sykehjemsavd.

Off. godkjente Sykepleiere

SEFO NR. 744, 21320. Faste still. 35,5 t/uke. Arb. hver 3. helg. Ltr. 9-13.

Vi ønsker oss sykepleiere med erfaring/interesse for eldreomsorg. Gjerne med videreutdanning i geriatri.

Hjelpepleiere

□ SEFO NR. 21322. 1/2 stilling

YOUNGSTORGETS BASAR



Tlf.: 22 72 60 60, KL. 7.00-20.00

Fredag 7.00-16.00 - Lørdag 8.00-13.00

5 innrykk med GARANTI kr. 150
3 innrykk kr. 100. 1 innrykk kr.

40-

salg



18 gir sykkel, som ny, barnevogn, 2 salongbord (helt nye) + kjøkkenbord m/4 stoler. Tlf. 22717934.

2 enkle bokhyller, 1 i eik m/2 underskap/skuffer, 1 i furu m/3 underskap, databord, eik, treningsapparat/romaskin, rim. Tlf. 66981804 e. 17.

2 herre treningsracere 5 og 10 gir. Badekar 160 cm. m/frontplate. Kjøleskap innbyggingskap h. 1 m., d. 0,65, br. 0,57. Tlf. 22611738.

2. IKEA madrasser, 1. ny springfjærmadrass, 1. hvit barneseng, 1. ulveskinnsjakke, lakkstovletter str. 38. Tlf. 22223396.

20 bind 2. Verdenskrig. Rosa og hvit vannseng King Size. Salongbord. Saxi foldedor. Tlf. 63970001.

6 Tant båttoalett, tauverk, fiskegarn, fj-styrt bil, sykkelhjelmer (12-14 år), fotoapparat, lite hagemobilemang, pil + bue. Tlf. 22304031.

83-modell gressklipper og kantklipper selges rimelig. Tlf. 09647990.

AF Nikkor 35-105, kr. 2500, Aschehoug og Gyldendals leksikon, kr. 2800, 24" Luxor farge-TV m/tekst, kr. 2000. Tlf. 63955014.

Aircondition type Hitachi, JVC videokamera. Tlf. 22623460, e. 17.

Arkivskap. Rosa og hvite bomullstenggardiner, 6 lengder. 2 kontorskrivebord. Tegnebord 2 stk. microlesere. Tlf. 63970001.

Brannskap, 2 skuffer, kr. 1500. Tlf. 66802644, (17-21).

Brukt kopimaskin Essette, mod. S5, m/nesten ny fargekassett selges kr. 1200.- (Bør ha service). Tlf. 22165555.

Burklokke, høyde: 30cm, diameter: 35cm og stort, brannsikert verdiskap, selges billig. Tlf. 63907613.

Camo-do, mod. Sjusjøen, 170x70x80 cm. (under gulv), Husmorvindu, 109x119 (h) cm., til salgs. Tlf. 22156920.

Defekt mobiltelefon, lader, antenner. Skrivemaskin, ekte Boa slangesekk, hvitt databord. Selges/byttes i bærbar PC. Tlf. 22323368 e. 17.

Div. innbo og løsøre, noe nytt og noe pent brukt, selges gr. plassmangel. Tlf. 22235981 e. 17.

Dobbeltsegg m/bord og 2 lamper, AEG Lavamat vaskemaskin, hvit seksjon, spill, kommode, lampett. Tlf. 66845768.

Ei. orgel Solina B313, til salgs kr. 1500. Terrasse takplater, hardplast, 16 kvm., kr. 1900. Tlf. 22321253.

Eldre Philips 26" fargetv, selges kr. 750. 5. Vinballonger, selges kr. 500. Tlf. 22273662.

Flyttesalg. Antikk langbord, stoler, komfy, kjøleskap, vaskemaskin. Alt skal selges. Tlf. 22616644.

Garasjesalg, stort hustelt, pumpeorgel, 100 år gammel skuvsegg + barneseng, breislea, ny teak ytterdør, barnesen og grind. Tlf. 64865867.

Godkjent barnsafe Eiko 20L, s. kr. 1200. Tlf. 22378871.

Husqvarna Overlock 560D symaskin, ubrukt, selges kr. 4000 el. høystbyd. Tlf. 63833752 e. 18.

Husqvarna ryddesag mod. 39R ikke brukt, selges 4.300. Tlf. 63880143 kl. 9-17. Tlf. 63880548 e. kl. 17.

Hvit vaskeservant kr. 150. Furu kaneseng 160x200, kr. 800. Ei. skrivem., kr. 400. Gipsformer, kr. 500. Div. broderier, umont., kr. 500. Tlf. 22623773 e. 16.

Intra vaskekar, 60 cm., til salgs kr. 500. Tlf. 22525228 (Roa).

Jotul peis nr. 3, sort, ny, selges ca. halv pris. Tlf. 22266933 e. 17.

Kikkerte, kikkersikter, montasjer, selges meget rimelig. Stereomikroskop, fotoutstyr, gamle kameraer. Alarmsentraler, sensorer og tilbehør, selges meget billig. Tlf. 64938375.

Komplett disk fra bensinstasjon, 4x90 moduler, selges høystbyd. Tlf. 22648922, (9-16), Torgersen.

Kontor selger rimelig skrivebord, hyller, PC-bord, sofa, o.l. Alt skal vekk. Tlf. 22363281.

Kopimaskin Sharp Z50, selges kr. 3000. Tlf. 2292612.

Krogenes hjørnesalong i bonderødt stoff selges, Philips farge-TV og CD-spiller, kr. 1200/900, gar., bringes. Tlf. 22237716.

Lyseblått toalett og håndservant m/batteri, kr. 600. En gammel hovelbenk selges billig. Tlf. 63839249 e. 17.

Lysreflekterende rullgardiner, 3 stk., br. 102 cm., rosa, beige og lys grønn, 1 år gaml., som nye. Tlf. 22322183.

Mellomlagsmatte for vannsenger, i org.emb., selges rimelig. Tlf. 22413260 (9-16).

Mobiltelefon Pocket, Eriksen Hotline NH 51, hurtiglader + 4 batterier, 5000 kr. Tlf. 22224144 eller persons. 096/22367.

Motorsag nordisk kriminalkronike fra 1978-1983, jr. tennisracketter, gamle polkasser, syltepresse, kjøttkvern + massa annet. Tlf. 22620533.

Nesten ny telefax selges m/garanti, kr. 2800. Tlf. 22323368 e. 17.

Norsy symaskin, lite brukt, til salgs kr. 600. Tlf. 22220957.

Ny Siemens IQ vaskemaskin, ny pris kr. 9900, kun kr. 7000. Ny Siemens tørketrommel. Ny pris kr. 7400, selges kr. 4600. Tlf. 22718825.

Omega smykkeur dame, 18 ct. 51 gr. med 36 diamanter selges kr. 6000. Takst ca. kr. 22000. Må ses. Tlf. 22744741.

Pikesykkel DBS Perfect, kr. 500, Yamaha Hammondorgel, kr. 1500. Tlf. 22625665 e. 17.

Propanutstyr. Kjøleskap, gasskomfy, gasskokeapparat og div. andre ting. Kjøleskap 220 v., selges. Tlf. 22296685 e. 17.

Rankxerox 7024 fax/kopimaskin, kr. 8500. Lite brukt, ny pris kr. 22.000. + selger også en del PC software. Tlf. 63880504 e. 16.

RC bensinbåt, 2+3 seter sofa, grå velur, Electronisk filofax, selges. Ring Øivind, tlf. 22165776.

Skjelformet salong 4+1+1- omtrekingsobjekt. Sovesofa, furu. Høy barnestol, paraplytrille, bilsete 9-18 kg. Kangoli. Tlf. 22258184.

Solcellepanel 135 W, 9 Amp. ladestrom, selges. Tlf. 22181406.

Spisebord 140/80 cm, Oracle Paris platespiller m/SME 309 arm, over 120 Prince LPer, mange sjeldne plater selges. Tlf. 22375288 e. kl. 17.

Stort solarium, 26 rør, Sortron Profli, brukt, 1400 timer, som ny, selges 10.000. Ny pris ca. 50.000. Tlf. 22610869, e. 18.

Strøken Kenwood 5040R 2x105 W forsterker, selges høystbyd. Evalett kjøleskap, brukt 2 år, selges. Tlf. 22228471.

Sveiseapparat 2 stk. Viking Migg, 160 amp. og 80 amp., Jotul vedkamin, 4 stk. kobberlatterner, selges. Tlf. 22285186.

Trådløs telefon, selges rimelig. Tlf. 22493761, e. 17.

Ubrukt Kärcher 580 høyttrykkspyler, kun kr. 2500. Tlf. 22718825.

Varmtvannsbereider, 15 ltr. med bl.batteri og koblinger, 2 år gaml., sleges kr. 2800 + div. kjøkkenskap og lamper selges. Tlf. 22461181.

Yamaha strømaggregat, 1700 w., selges kr. 4000. Tlf. 22552698 (9-17) el. 67530745 (18-22).



2 svømmevester til barn/voksne nyere modellif., gassgrill, hustelt og fjellteit, ønskes kjøpt. Henter. Tlf. 22237716.

Biorytme kalkulator kjøpes. Tlf. 62416804.

Brukt personsøker ønskes kjøpt. Tlf. 22674255.

Dødsbo. Gamle møbler, malerier, glass og porselen. Kjeller og loft kjøpes kontant. Tlf. 22606969 (12-18).

En stor mikroølgeovn, mini oppvaskmaskin, samlede verker av Knut Hamsun, offroad sykkel m/gir til dame/herre. Tlf. 67143736.

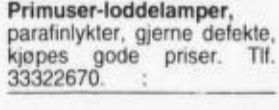
Herreur ø. kj.: Patek Philippe, Rolex, IWC, Movado, gjerne gull. Alle eldre ur m/stoppelokke (kronografer) eller m/månefase, kjøpes. Alt av interesse. Tlf. 22567891.

Hvit komfy, vaskemaskin, kjølm/frys, oppvaskmaskin, pähengsmotor, 9-20 hk., skinnsalong kjøpes, snarest. Tlf. 22647652.

Kjøper utstillingsdukker og byster, nye og gamle, alt av interesse. Tlf. 22191098 (8-15) el. 22351926, e. 17.

Lys kjøkkeninnredning og hvit baderomsinnredning m/hvit vask, hvitt kombiskap og komfy, vaskemaskin. Pent brukt, ønskes kjøpt. Tlf. 64950732.

Primuser-loddelamper, parafinlykter, gjerne defekte, kjøpes gode priser. Tlf. 33322670.



innbo:

BYGNINGSARTIKLER

SELGES
3 stk. doble stuevinduer, 1 terrassedør, 1 utgangsdør, selges rimelig. Tlf. 67146131.

Brukte 2-lags vinduer, br. 1,92 m., h. 1,27 m., kr. 800 pr. stk., bra stand. Tlf. 22715360.

ESAB combisveis alum./stål Smashweld 180. Ny vekt 1000 kg. System W SEG. Tlf. 63879157 e. 16.

Franklin Electric dypvannspumpe, type: 21435831116, 50 Hz, 2860L m/85 m. 3-fase kabel, selges under halv pris. Ikke brukt. Tlf. 22624015 e. 18.

Godkjent sikkerhetssele, for arbeider på tak, master etc., ny kr. 2900, selges kr. 1200. Tlf. 22621330.

Leddport, ny, m/vindu, h. 220, br. 240, selges. Tlf. 22571133.

Markise, rød/brun stripet, el.drevet, l. 5,30 m., d. 2,35 m., selges. Tlf. 22251083.

Norsag mod. 1600 3-fas, + div. nye materialer, selges rimelig. Tlf. 66993596 e. 15.

Ny Dove "mini" elementpels selges kr. 5.000. Ny pris kr. 12.000. Tlf. 63845167.

Ny leddport, furu, br. 2,7 m., furu dør, rød og sort takstein, vask m/bl.batteri, selges. Tlf. 67975504.

Ny teak dør selges, 2,10x1 m., kr. 2500. Tlf. 22625170 e. 17.

Prof bygningsag m/begge rullebord, ny pris kr. 19.865, selges gr. flytting kun kr. 9900. Tlf. 32132975, Tommy Barth.

Skurmaterialer selges. 3 1/4"-5" bord, kr. 5 pr. m. 3 1/4"-6" bord, kr. 6 pr. m. Tlf. 63901828, e. 19.

Tørre bjørkeplanker, selges. Tlf. 63901828.

Terrassemarkise lengde 2,40, selges. Tlf. 22325628 e. 17.

Urskogspanel av fjellfuru, selges. Tlf. 64865668.

Utskiftede Nor Dan vinduer og altandører, 1 stk. 1.40 m., 1stk. 0.90 m., 2 stk. 2.55 m., alle 1.30 m. høye. 2 dører 0.80x2.10 m. Tlf. 22678061.

Verandadør Strømmen S-dør br. 79 cm. h. 190 cm. selges kr. 2000. Tlf. 22306122 e. 18.

KJØPES
Ønsker kjøpt, gammel sort Jaren takstein. Tlf. 63840062. Tlf. 64928270.

Dusjkabinett og v.vannstank ønskes kjøpt. Tlf. 22385555.

Heve-/skyvedør, veranda, 200 cm. høy, 250 cm. bred, 1 fast vindu, 200 høy, 100 bred, kjøpes. Tlf. 22602090 Junie, 67070214 kveld. @b:

BRUKSKUNST-ANTIKV.
SELGES
Sveivegrammofon m/tut, god stand, ca. 100 plater, selges. Tlf. 35973498 e. 17.

KJØPES
Gamle oljemalerier og fioliner, gjerne m/skader, kjøpes kontant. Tlf. 67975072. :

BØKER
SELGES
10 binds leksikon ikke pakket ut, selges rimelig. Listsag selges rimelig. Tlf. 09656302

Grimbergserien selges kr. 1500. Tlf. 22462722 e. 18.

Romaner, noveller, kriminalbøker, alle skinninnbundet selges. Tlf. 22276667 e. 17. :

KLÆR
SELGES
Østfoldbunad, selges. Størrelse 38. Tlf. 22673606 e. 17.

Ca. 100 engelske militærjakker, små størrelser, selges samlet kr. 15/stk. 2 motorsykkelfrakker, kr. 250/stk., 2 militære felttelefoner, kr. 500. Tlf. 66804818.

Fleece-jakke: Lowe polar-teck i 3 tykkelser og farger, str. large, selges. Tlf. 030/16913.

Flott, helygget rødrevspels, str. 38, verdi kr. 15.000, selges kr. 5000. Tlf. 22324672 e. 17.

Marlboro halvlang beige sommerjakke m/skinnkrave, lite brukt, selges kr. 500. Tlf. 030/16913.

Nydelig italiensk brudekjole selges, str. 38. Må sees. Tlf. 22623406.

Perlebrodert brudekjole m/lite lep, lange puffermer, høy hals, str. 42/44, må sees, selges kr. 4000. Tlf. 22743996.

Romantisk champagnefarget brudekjole, str. 38/40, selges til halvpris, kr. 3000. Tlf. 67562062, e. 16.

Semsket skinnjakke flott ubrukt, str. 38, verdi kr. 2500 selges kr. 1000. Tlf. 61251537 e. 18.

Sommerlig brudekjole uten ermer m/lite slep, str. 38, flortynn offwhite natursilke, helforet og nyrenset, selges kr. 1300. Tlf. 64932181. :

TV-RADIO-MUSIKK
SELGES
2 stk. INXS-billetter selges høystbydende. Ring 22726069, kl. 8-15.30.

2 stk. Jamo Power 400 høytalere, 280 w., selges kr. 1200 + annonse. Tlf. 22561707.

2 venstrehendte gitarer selges. 1 Hohner Strad, 1 Ibanez kassegitar. Tlf. 22268327.

22" Finlux farge-tv, i topp stand, selges m/garanti kr. 1300. Kan bringes. Tlf. 22195353.

22" Philips farge-tv m/fjernk., i topp stand, selges m/garanti kr. 2100. Kan bringes. Tlf. 22195353.

22/26" B & O fargetv, fjernkontroll/tekst, kr. 1800/2400. Philips fargetv kr. 1200 m/fjernkontroll kr. 1800. Garanti. Bringes. Tlf. 2237716.

22/26" Grundig tekst-tv, kr. 2800. Philips fargetv kr. 1200. Nyoverhalt. Garanti. Bringes. Tlf. 2237716.

22/26" Philips fargetv i fra kr. 1200, m/fjernkontroll kr. 1800. Philips omformer 220/12V, ny kr. 500. Garanti. Bringes. Tlf. 2237716.

22/26" Philips farge-TV, fra kr. 1200 (fj.kontr./tekst). Ny Luxor Nicam stereo-TV, kr. 6400, gar., bringes. Tlf. 2237716.

25" Salora nicam stereo-TV, ny kr. 6400. 22/26" Philips farge-TV, fra kr. 1200, m/fjernkontroll kr. 1800. Garanti/Bringes. Tlf. 2237716.

26" Philips farge-tv m/fjernk., TXT, S-kanaler og scart, selges m/garanti kr. 3200. Kan bringes. Tlf. 22195353.

26" Philips farge-tv, i topp stand, selges m/garanti kr. 1400. Kan bringes. Tlf. 22195353.

26" Saba tekst-tv, kr. 2800. Fischer video kr. 1800. Philips fargetv fjernkontroll kr. 1800. Garanti. Bringes. Tlf. 2237716.

Akai stereoanlegg m/høytalere, 1500 kr. Tlf. 22273606, e. 17.

Altsax "Classic", i god stand, selges kr. 3000. Tlf. 22149865, Preben.

Bærbar CD-spiller selges. Technics, den nest dyreste mod. Alt utstyr inkl. nesten ny, lite brukt. Tlf. 32811991, e. 16.30.

Bang & Olufsen Beomaster 3000 m/kasset og fjernkontroll, kr. 6000. Tlf. 22272065, e. 16. eller person.s. 096/53102.

Bitsubizhi stereoanlegg, m/platespiller, Philips CD, fjernkontroll, kr. 3900. Elektrokomp. 25 W forsterker, kr. 2400. Tandberg TR 200 radio. Tlf. 22237716.

Det beste! 93-mod. Gibson LP Studio Light/Marshall 100W JMP m/4x12" Cabinet, prisant. kr. 14.000. Tlf. 22680506 e. 18.

Disco mixer 5 kan. JVC PCXT3 bærbar dobbel CD/kassett/radio. Defekte effektforsterkere/mixere kjøpes. Tlf. 22684890, arb. el. 22570193, priv.

Div. voksenfilmer selges kr. 100 pr. stk. Tlf. 22254419.

Drum workshop kabel Hi-Hat, lite brukt, til salgs kr. 1900, ny pris kr. 4000. Tlf. 63970157, e. 14.

Ensoniq SQ 1 Plus Synthesizer, selges kr. 7000. Tlf. 22694430, linje 176., (15-22), Eirik Hoem.

Fargetv 22", m/tekst og fjernkontroll selges kr. 2200. Videomaskin, selges kr. 1200. Tlf. 22375499.

Fender git.forsterker, Twin reverb, 100 w., selges. Tlf. 67139182 (9-14.30), mand-fred.

Fender stratocaster 1973, klarlakkert tre, Gold Hardware, orig. kasse. Musicman forsterker 150 w. 1973-mod. Tlf. 22164908.

Fender Telecaster 1962 Reissue m/originalt 62-mod. Hardware, selges høystbyd. Tlf. 63878958.

Flott Sansui stereorack, pl.spiller, radioforsterke, kassettp., 2 høytalere, ny pris kr. 7000, selges kr. 1500. Tlf. 22174538.

Framus helakustisk orkestergitar, heltre. 59-mod., unik i landet, besikt. Musikkbørsen, Pilestredet 27. Tlf. 22361620.

Gitar, Gibson Melodymaker, orig. 1959-mod. Prisant. kr. 5000. Tlf. Tony: 67594263 arb./22676792 priv.

Gitarforsterker, Peavey Bandit 112 (85 w.), selges kr. 3000. Som ny. Tlf. 22152472.

Nyoverhalt Altsax, selges rimelig. Tlf. 22691721 el. 22600227.

Pent brukt hammondorgel, selges høystbydende. Tlf. 22327070, (7-16).

Perfekte familievideokamerat (over kr. 4500), Canonvision E-60, lader, bag, Velbon stativ, m/garanti, nesten ubrukt, 8xzoom. Tlf. 22239346.

YOUNGSTORGETS BASAR



Tlf.: 22 72 60 60, KL. 7.00-20.00

Fredag 7.00-16.00 - Lørdag 8.00-13.00

5 innrykk med GARANTI kr. 150
3 innrykk kr. 100. 1 innrykk kr.

40

Mørkebeiset bokreol (tre) 1,20 m., salongbord, blomsterbenk, 2,30 m., kr. 2000 + skrivebord m/stol, kr. 1000. Tlf. 22379446.

Massivt furu salongbord, 0,90x1,40 m., selges kr. 1000. Tlf. 22711254.

Meget lite brukt Ekornes seng 90x200, til salgs kr. 1500. Tlf. 63834663 e. 15.

Norema garderobeskapp Nytt, 120x220. Destillering-app. og emaljeskilt Schous Øl selges. Tlf. 22747877 man-ons.

Ny bue hudsalong selges under halv pris kr. 11.000. Tlf. 61179035.

Pen svart seksjon, selges, kr. 2000. Tlf. 22321653, (10-14) Tlf. 22305560, e. 17.

Salong brun m/beige og svarte striper, 3+2+1-seter, ca. kr. 1000. 3-delt mørk brun seksjon, ca. kr. 1000. Tlf. 22218124 e. 16.

Salong 3+2-seter, pent brukt, selges ca. kr. 1000. Tlf. 22303188 e. 20.

Salongbord + hjørnebord, hvitt, selges kr. 500. Pent brukt. Tlf. 22212831, e. 17.

Soveromsmeublement 1932 i mørk flammbejerk. Dobbel-seng, 2 nattbord, damekommode m/3-delt speil, 2 stoler, 1 puff. Tlf. 22295055 e. 17.

Stilig salong, lysblå/hvitt m/hvitt bord, 2 år gaml., ny pris kr. 16.000, selges kr. 5500. Tlf. 22745246.

Stoffbue + stol kr. 500, Ikea sovesofa m/nytt trekk, kr. 1000. Tlf. 22288689.

Stompa cabin (skap/skriv-pult under) ønskes kjøpt. Sengebrusk m/2 skuffer selges. Tlf. 63817686.

Svart skinnsalong 3 + 2, ubrukt, selges. Tlf. 22147719.

Tweed hjørnesofa, salongbord, hvit seksjon, skinnstol m/krakk, gangspeil m/kommode, svart Jøtul 505 ved-ovn. Tlf. 22718689, e. 17.

Ulserts salong, mod. Hilton, i royalskinn, 3+2 stol, pris idag, ca. kr. 40.000. Selges kr. 15.000. Tlf. 22622502, e. 12.

Vitrineskap i bok, selges kr. 600. Tlf. 22167836 e. 18.

KJØPES

Brukt skinnsalong og dobbeltseng o. kjøpt snarest. Er også på jakt etter bra komfyrr og vaskemaskin. Tlf. 22674255.

Div. brukte hyttemobler, gjerne hjørnesofa, ønskes kjøpt. Tlf. 67545591.

Lite kjøkkenbord m/klaffer, gjerne gammelt/lutet. Stompa kabin/skriveplate, furu hjørnesalong til 3+2, ønskes kjøpt. Tlf. 2237716.

Salonger, seksjoner, hvitevarer, evt. hele bo, kjøpes. Tlf. 22719490, mobil tlf. 03035935.

KJØKKENUTSTYR

SELGES

Electrolux komfyrr, kjøleskap, frysenskap, kjølfrys og vaskemaskin selges rim. Tlf. 22648419 e. 16.

Electrolux 4-platers komfyrr, m/elektronisk rygg, kr. 1500. Siemens kjøleskap, 800 kr. Tlf. 22273606, e. 17.

Hvit Electrolux dyppfrys, selges, pent brukt, kr. 800. 1,5 cm. lang, 60 cm. br. og 75 cm. dyp. Tlf. 22300674, (16-20).

Kjøkkenvifte, Husqvarna, hvit, m/kanal, selges kr. 400. Tlf. 22232869.

Kjølfryse, og frysenskap Electrolux, selges. Heit nytt. Tlf. 030/03998, dag el. 22717062, kveld.

Kjøleskap, komfyrr, oppvaskemaskin og vaskemaskin selges rimelig. Tlf. 22272299.

Kjølfrys og 4 pl. komfyrr, selges. Tlf. 67909823.

Kombiskap, til salgs, 1800. Tlf. 22620132.

Kombiskap, kjølfrys, helautomatisk vaskemaskin og komfyrr selges. Tlf. 22385928, e. 12.

Mikrobølgeovn, Electrolux, 1400 W, hvit, selges brukt, kr. 750. Tlf. 63834019.

KJØPES

Ønsker brukt kjøkkeninnredning, vi kan demontere selv. Tlf. 22495766.

Allt innen brukt kjøpes kontant. Dødsbo, stort og smått. Hurtig og svært grei kontant-handel. Tlf. 22674255.

Brukt vaskemaskin, komfyrr og kjøleskap o. kjøpt snarest. Helst hvitt, men alt av interesse. Tlf. 22674255.

Gass-kjøleskap i god stand, ønskes kjøpt. Tlf. 22276283 e. 17.

Kjøleskap evt. kombiskap, komfyrr, vaskemaskin og oppvaskemaskin, ønskes kjøpt. Tlf. 22260158.



SELGES

1 Super Nintendo spill, kr. 300. 7 Sega Megadrive spill, ca. kr. 250 pr. stk. 2 Sega Megadrive joystick, kr. 150. Tlf. 22237154.

2 radiostyrte biler, Bullhead m/2 batterier, 1 kompl. Nissan King Cab, rimelig. Trial/crossovler, o.k. Tlf. 64928052.

2 radiostyrte biler, Bullhead m/2 batterier, 1 kompl. Nissan King Cab, rimelig. Trial/crossovler, o.k. Tlf. 64928052.

2 spill til Nintendo og joystick til salgs kr. 250. Tlf. 22461664 e. 16.

Fjernstyrt bil 1,7 ccm. Kyos AO selges m/4-kanals radio, kr. 1500. Fjernstyrt båt, 3,5 ccm m/2-kanals radio, selges kr. 2000. Tlf. 64950089.

Lite brukt Commodore 64, mye utstyr, høystbyd. o. kr. 850. Lite brukt filmkamera, fremviser, skjerm, kr. 650. Tlf. 22167260 e. 21.

Minolta Dynax 9xi, blitz 5400, objektiv 20, 28, 35, 50, 85 og 135 mm. etc. Ca. halv pris. Svært pent. Tlf. 22376068.

Nikon FE2 m/Sigma 35-70, Nikkor AF35-70, Nikkor AF60 micro, Nikkor ED AF 80-200, Metz CT45, samt Pentax SFXn m/28-80. Tlf. 22572907.

Nikon FM2, 180/2.8, 24/2.0. Polaroid fremkallingsmaskin. Tlf. 22354690.

Sega 16 bit. spillkassetter, brukte, mange varianter, selges rimelig. For info, ring Ivan tlf. 22647170, arb. el. 69809905, priv.

Speilreflekskamera Pentax P30 m/28-80 objektiv, blitz og bag, som nytt, selges kr. 1800, ny pris kr. 4600. Tlf. 22321512.

Spesiell OL-klokke selges kr. 590. Tlf. 32795723.

Super Nintendo selges. 2 joystick, 7 spill. Tlf. 22155401.

Tegnebord Unic, soylestativ, regulerbart, m/plate 100x150 cm., selges. Tlf. 22374491, (10-17).

Telephans, selges h.bydende. Tlf. 22405583, arb. el. priv.: 22271717/22614888.

Telt 16 kvm. og div. campingutstyr, til salgs. Tlf. 22274377 e. 17.

Winchester hagle, over og under, mod 101 TRX m/chocker selges kr. 7.000. Tlf. 63880143 kl. 9-17. Tlf. 63880548 e. kl. 17.

KJØPES

Elektrisk togbane, (Lima/Rocco) verdi ca. 4000 kr. Mye fint tilbehør, kontakt Stig. Tlf. 22251629.

Hustelt 2-3 personer ønskes kjøpt. Tlf. 22670466 Doris 8-15, 22218588 e. 20.

Jeg ønsker snarest å kjøpe motordrevet gressklipper/evt. minitraktor. Greit oppgjør. Tlf. 22647652.

Stjernekkikkert, ønskes kjøpt. Tlf. 66913233.

DYR

SELGES

2 brunmaskede Hellig Birma hannkatter, 6 mnd., selges omg. gr. flytting. Tlf. 22659462 el. 22234218, e. 18.

2 søte små kattunger, 8 uker gamle, mor: Perser og skogkatt, gis bort. Tlf. 22689142.

3 herlige kattunger, 1 langhåret, renslige, gis bort. Tlf. 67569099, e. 16.

3 mnd. gml. helt tamme, grå Jacko, til salgs. Mobil tlf. 031/11466. Tlf. 69334601.

3. Kjølene kattunger, gies bort. 2 sorte lodne, 1. grå tigret. 7 uker gml. Tlf. 22445002, (8-16.30). Tlf. 22381534, e. 16.30.

5 trekkhunder selges kr. 3000. Tlf. 61193653.

60 ltr. akvarium, m/utstyr og 3 fisk, selges. Tlf. 22524243.

Akvarium 500 ltr., 2 stk. 60 ltr. medfølger. Inkl. alt utstyr. Tlf. 63970001.

Blå perser hannkattunge til salgs. Lev klar 12. juni. Colorpoint og Solid lev klare senere. Tlf. 66919746.

Briardvalper, 12 uker gml. etter høyt premierte foreldre, til salgs. Tlf. 33777479, e. 16.

Chæfervalper etter tyskimp. HD-frie og premierte foreldre, lev. m/gar. og helseattest. Tlf. 69825124.

Cocker Spaniel valper, rød-brune, lev. klare, selges. Tlf. 66988235.

Festelig sort/hvit kattepike, 3 mnd. gammel, gis bort. Tlf. 22503834, e. 17.

Flott schæfervalp, tysk impotert, HD frie foreldre, meget god stamtavle. Rølig gemytt, kr. 3000. Tlf. 22102050, (16-20).

Flotte Schæfervalper selges. Lev. klare. Tlf. 33772175.

Glade små bamser, ønsker seg nye hjem. Kjempefine Bichon Frise valper, til salgs. Tlf. 69310094.

Golden Retrievervalper, reg. NKK, vet. att., ID-merket. HD-frie foreldre av godlynte bruks-/utstillingslinjer, lev. klare. Tlf. 32157479, Ringenke.

Golden Retriever valper til salgs etter HD-frie, øyelyste og høyt premierte foreldre. Lev. klare til fellesferien. Tlf. 22321178 (18-21).

Herlige schæfervalper/tisper e. HD-frie foreldre m/godt gemytt, meget gode blodslinjer. Lev. klare m/gar., vet. att. Godkj. Avlsrådet. Tlf. 69920059.

Hovawart valper til salgs, brukshund, topp premierte foreldre, lev. klare. Tlf. 22269717 el. 041/69618.

Katten for allergikere! Cornish Rex, korthårede kattunger til salgs. Sjarmende rase! Tlf. 64951216 e. 19.

Kattunge gis bort, brunsvart hannkatt, renslig, leken og kjælen, veldig tillitsfull. Tlf. 64941997.

Kattunger gis bort til snille mennesker, Tlf. 22431569.

Kraftige Schæfervalper etter premierte, HD-frie foreldre, selges m/garanti. Tlf. 69825117, helst e. 17.

Langhåret kattunge gis bort. 9 uker gammel. Tlf. 22716876 kl. 18-20.

Lovende rottweilervalper til salgs. HD-frie foreldre. Far: norsk/svensk lydighetschampion og norsk/svensk utstillingschampion, reg. NKK. Tlf. 69259387 el. 096/50390.

Mørke schæfervalper etter HD-frie, høyt premierte foreldre, selges m/garanti. Lev. klare. Tlf. 32856546.

Mini-isbjørn. Leveringsklare samojedvalper selges. NKK reg. Vaksinert. Vibeke/Simon, tlf. 22562613/22504022.

Minilabbetuss Bearded Collie valper. Hunden fra Det lille huset på prærien. God familihund. Tlf. 64870872.

Nydelig Bichon Frise tisper, selges m/stamtavle og vet. att. Tlf. 64863002 e. 17.

Papillon nydelige leveringsklare samojedvalper selges. NKK reg. Vaksinert. Vibeke/Simon, tlf. 22562613/22504022.

Minilabbetuss Bearded Collie valper. Hunden fra Det lille huset på prærien. God familihund. Tlf. 64870872.

Nydelig Bichon Frise tisper, selges m/stamtavle og vet. att. Tlf. 64863002 e. 17.

Papillon nydelige leveringsklare hvalper. 2 til redusert pris. Over 20 års erfaring med rasen. Tlf. 32877626 e. kl. 16.

Perserhann, 1 1/2 år, kastret, gis bort til snille mennesker gr. allergi. Tlf. 22302462, e. 17.

Perserkattunger, selges. Tlf. 63880792.

Rimelig Golden Retriever tisper valp, lett lært, god i lydighet, NKK stambok, vet. att. Tlf. 63863049.

Rottweilervalper godkjent avlsrådet, meget godt gemytt. Tlf. 32135534.

Rottweilervalper, HD og AD frie foreldre, topp stamtavle/topp gemytt. Tlf. 69825543.

Samojed valper selges. Lev. klare. Tlf. 64865668.

Schæfer hannhund, selges gr. allergi kr. 3000, meget lovende premiert bikkje, stamtavle og diplom. Tlf. 22621939.

Schæfertisper, 14 mnd., spesielt mørk, stor hannhund, 9 mnd., snille, lydige, barneklære, god avst., rimelig. Tlf. 61184881.

Schæfer/Collie tisper, 6 1/2 uke gammel, er på leting etter en stadig eier, lev. klar 18-20/6 Tlf. 22181700 (Endre).

Schæfertisper 6 mndr., Schæferhann og tisper, 4 mndr., selges. Tlf. 69883619, hele dagen el. 69828085 e. 16.

Shih Tzu valp, hann, lev. klar, vet. att., vaksinert, reg. NKK. Tlf. 22193208.

Siamesere til salgs. Tlf. 22959157 el. e. 18: 22228425.

Sort, kjempesot dvergvederkanjente, ute- og innebur m/div., selges til dyrevenner kr. 375. Tlf. 22225220, dag el. 22746086, kveld.

Sort/hvit kattunge, jente 9 uker, gis bort. Tlf. 22305215 e. 17.

Stort akvarium komplett m/fisk og mye utstyr, selges gr. dødsfall. Tlf. 22151695.

Vakre kattunger gis bort. Tlf. 22683542.

KJØPES

Hundebur type tre, ønskes kjøpt. Tlf. 22270383.

DATA

SELGES

3M - 800 Microfiche Reader printer til salgs rimelig. Tlf. 22202062 (9-15), Malterud.

486/DX-33 4 MB Ram, 85/130 MB HD, SVGA kort m/1 MB Ram, SVGA skjerm lavstråle, tastatur/mus. Tlf. 22744408, 096/89636, 030/59250.

486/SX 25 4 MB Ram, 85/130 MB HD, SVGA kort m/1 MB Ram, SVGA skjerm lavstråle, tastatur/mus. Tlf. 22744408, 096/89636, 030/59250.

4mb Simm-70ns kr. 875, 1mb Simm-70ns kr. 225, Fax/modem 14.4/14.4bps. 386/40 kompl. Tlf. 09745603 el. 22213952 e. 18.

Amiga 500 m/total 3 MB ram, A590 20 MB HD + 2 MB ram, stereo fargemonitor, mus, ca. 150 disketter, støvdeksel. Tlf. 22620242.

Amiga 500 m/1MB RAM, WB 1.3, monitor og 130 disketter, selges kr. 3500. Tlf. 64958407 e. 14.30.

AT 386 16 mb. 3 ram, hd 42 mb, fd 1.44 og 1.2. Farge-skjerm, mange program og spill. Kr. 6000. Tlf. 22603917 e. kl. 16.

Bærbar PC Zenith supersport, 386 SX, 5Mb intern. 40 MB hardd. komplett m/ M. dos 6.0, wind 3.1 + ulike andre programvarer. Pris kr. 7500. Tlf. 67974652.

Div. utstyr harddisk 85 MB/130 MB lavstråleskjerm, tastatur/Ram, kontroller/VGA kort, selges. Tlf. 22744408, 096/89636, 030/59250.

EGA dataskjerm selges, + IBM terminal, til salgs. Tlf. 22165065.

Hitachi 14 MVX Plus, lavstråleskjerm, lite brukt, selges kr. 2000. Tlf. 22688954.

Lap top PC, ACT 386 SX, 4 ram, 40 MB m/masse programmer, selges kr. 5000. Tlf. 22235773, e. 17.

Lydkort m/u høyttalere 2496 fax/modem, defekt NEC P2 PLUS m/arkmater, PC XT/40Mb, selges. Tlf. 22328503.

Macintosh Classic 2/20, lite brukt, m/skriver, bærebagg, m. m. Selges rimelig. Tlf. 67146131.

Proaudio Spectrum 16 lyd-kort, til PC, selges. Tlf. 097/03479.

Sega mega drive m/7 spill + joystick, til salgs kr. 3000. Tlf. 22217345.

Sega Mega Drive 16, Bits, som nytt m/garanti, 2 joystick, 9 spill. Tlf. 22165860.

Vesa Local Bus, 486 DX/66/2, Vesa Local Bus kontroller, S3-32 bit Vesa SVGA kort, 4 MB int. minne, 120 MB HD, til salgs. Tlf. 22744408, 030/59250 el. 096/89636.

Windows 3.1, DOS 5.0, harddisker 85/120/170/250 Mb. Tlf. 22744408, 030/59250 el. 096/89636.

Windows 3.1, DOS 5.0, harddisker 85/120/170/250 Mb. Tlf. 22744408, 030/59250 el. 096/89636.

SPORTSARTIKLER

SELGES

2 sinkere, Cobra 275 radical, Mistral Hokipa, selges el. evt. byttes til 1 semisinker. Tlf. 097/03001.</

BIL OG MOTORMARKEDET

Tlf.: 22 72 60 60, KL. 7.00-20.00

Fredag 7.00-16.00 - Lørdag 8.00-13.00

5 innrykk kr. 250

3 innrykk kr. 150. 1 innrykk kr.

75

EUROPEISKE BILER

SELGES

65 Ford Consul Corsair, godkjent biltilsynet -90, 1 eier, kr. 5000. Tlf. 22964634/67568875.

68 VW Bajabuggy m/ekstra motor, godkjent selges høystb. Tlf. 63830989 e. 17.

74 Volvo 144 kr. 6000 + årsavg. Evt. bytte varebil/st.v./pickup. Tlf. 66989146.

74-mod. BMW 520i, s/v-hjul, litt "chabby", årsavg. bet. Tlf. 22640302 e. 16.

75 MB 230, servo. el.takluke, radio/kassett, s/v.dekk, årsavg. bet., selges kr. 9500. Tlf. 22307954 el. 64869553.

75 Mercedes Benz 280 SE.116, pen og bra. Innbytte. Tlf. 22650506.

75 Volvo 242 DL, pen og i bra stand, selges kr. 9000. Tlf. 22714529.

76 Golf, bra stand, selges. Tlf. 22650506.

76-mod. BMW 316, litt rust, selges med s/v.dekk, kr. 6500 inkl. veiavg. Tlf. 22625112.

77 Ascona B 19 S, hekksp. ATS felger, SR look, rustfri, må sees. Tlf. 63992303 e. kl. 17. Mobil 03002363.

77 BMW 320, litt rust, selges, gi bud. Tlf. 67534301, e. 21. (Terje).

77 Capri 2.1F med 2.8 l motor spes. lakk, brede hjul, god stand, kr. 16000. Tlf. 64950040.

77 Volvo 244 DL, B21, meget pen og velholdt. Tlf. 62819881.

77 Volvo 343 DL godkjent 93 selges kr. 6500. 76 Volvo 242 selges kr. 5500. Tlf. 31283708.

77-modell Golf selges kr. 10000. Tlf. 22617497 e. 17.

78/79 Golf selges. Lite rust, stereo, gode s/v.dekk, prisant. kr. 14.000. Tlf. 67970818 e. 17.

78-mod. Polo LS damekjørt, s.+v. hjul, lav km. kun kr. 6000 + årsavgift 93. Tlf. 22557434/p.søk 09618111.

79 Granada 2.3 aut., godkjent -93, selges. Tlf. 22650506.

7-seter diesel Peugeot 504 80-mod. byttemotor og gir-kasse, bilstereo, hengerfeste, s/v dekk, ikke rust. Selges kr. 19.000. Tlf. 22758664.

80 Golf 1100 S, selges rimelig. Tlf. 22385295, e. 16.

80 Polo LS, meget pen, s/v.hjul, selges kr. 9500. Tlf. 66803374.

81 Opel Rekord 1.9, bra stand. Tlf. 64928445 e. 16.

81 VW Derby, 0,5 L. pr. mil, pen blå bil, selges kr. 12.000. Tlf. 22255407.

83 Peugeot 505, stv., selges kr. 30.000. Tlf. 63877130 (9-15).

84 Audi 80 2.2, GT5E m/servo, sentr.lås, soltak og lett.met. felger, selges som delebil, h.byd. Tlf. 22235773 e. 17.

84 Corsa 1.2 S, 103.000 km., kr. 32.000. Kan ta billigere bil i bytte. Tlf. 22743069 e. 17, Helge.

84 Opel Kadett, vedlikeholdt, rustfri, ikke bykjørt, orig. soltak, 81.000 km., selges kr. 42.000. Tlf. 22295970 e. 18.

84 Sierra 2 ltr. Combi, h.feste, solv met., rustfri, høystbyd. over kr. 30.000. Tlf. 22304215 e. 16.

84-mod. Fiat Regata 100S med lakkkrust kr. 6500. Tlf. 22557434/ p.søk 09618111.

85 Citroen BX 14 RE 5-d combi, 128.000 km. Høystb. over 30.000. 63830989 e. 17.

85 Fiesta 1,5, 61.000 km., pen, god teknisk stand, til salgs. Tlf. 63830242, e. 18.

85 Golf CL, sort, 3-dørs, selges kr. 43.000. Tlf. 22673992.

85 Renault Traffic aut., bensin, 10-seters minibuss, god stand, selges. Tlf. 22655858.

86 Opel Ascona 1.6F GL, 5-dørs combi cupe, 130.000 km. hvit, utstyr, topp stand kr. 39000. Tlf. 64950040.

86 Opel Cavrole, hvit, 85.000 km. servo, 5-gir, radio/D-spiller, hvit skinninteriør, godkjent febr. 93. Høystbydende over 89.000. Tlf. 22687761, f. 20.

88 Citroen AX 10, 77.000 km., nye s.dekk, kr. 40.000. Tlf. 22964634/67568875.

88 Volvo 360 GLi, 107 hk., velholdt, rød, NAF-testet, selges gr. dødsfall. Tlf. 66800236.

Billig. Ford Granada st.vogn, 2,3 L, 1978 mod. soltak, automat, fullt kjørbart, selges som delebil, høyeste bud. Tlf. 22716417, e. 11.

BMW 2002, 75-mod., selges. Restaureringsobjekt, selges. Tlf. 22277904.

BMW 320, 77/78 mod. pen, selges meget rimelig ved hutyig avgjørelse. Tlf. 22570186. Tlf. 22174181.

Citroen Visa, 82 mod. s/v. hjul, årsavg. bet. En eier, selges kr. 9500. Tlf. 22320650.

Diesel 80-mod. Audi 100 5D, motor 115.000 km., 5 gear, servo, radio, s/v-hjul, selges høystbyd. over kr. 25.000. Tlf. 22297361.

Familiebil, 77 mod. Renault 12, st. vogn, 110.000 km. godkjent biltilsynet 92. Bet årsavg. 93. Selges kr. 6500. Tlf. 63965338.

Feriebil. 88 mod. Omega 2,0 i Sedan, meget pen, fullt alle servicer, røykfri, 165.000 km. Høystbydende over 78.000. Tlf. 63981787. Persons. 097/42704.

Fiat 131, Super Mirafiori Twin Cam. 78-mod. Sprek bil, h.feste. m.varm., ferdig reg. kr. 10.500. Tlf. 22301040 e. 16.

Ford Escort 1,6 LX, 84 mod. s/v. hjul, radio/kassett. Tlf. 22687761, f. 20.

Ford Taunus 77-mod., 2,0 ltr., m/orig. soltak, sportsstoler, selges høystbyd. over kr. 5000. Tlf. 22161867.

Ford Taunus 74, 1600, 4-dørs, 6000. Ford Taunus, 75, 1600, 4000. Audi 100 GLS, 77., automat, 11.000. Tlf. 64876330, (10-17).

Ford Transit 85 mod. combi, pen, vist 1993, meget bra teknisk stand. Årsavgift betalt. Høystb. over 25.000. William, tlf. 22187780.

Ford Transit kombi, 8-seter, godkjent biltilsynet -93, 83-mod. Tlf. 22375927 (9-19).

Golf 86-mod., 90 hk., 4 dører, m/motorvarmer, 1 eier, til salgs. Tlf. 22259861.

Golf GTi, 80-mod., selges. Tlf. 22443671 dagen, 22496012 e. 20.

Granada 2,3 78-mod., god stand, h.feste, spes. seter, selges høystbyd. over kr. 11.000. Personsøker: 096/38596.

Hei, vil du kjøpe el. selge bil, stikk innom, det vil lønne seg. Opsal Bil, Hellerudvn. 69. Tlf. 22271577.

Lada 1200 S 86-mod., 73.000 km., NAF-test v/65.500 km., reparert. Noen småfeil for "selvmekker". Prisant. kr. 7000 +/- Tlf. 22254304.

Lada 1600 L, reg. -85, s.tak, h.feste, s/v.dekk, f. frontrute, r+k., 130.000 km., selges raskt kr. 12.000. Tlf. 22239886 e. 16.

Mercedes 207 G, 1979/80, byttet motor for 1 år siden, gått kun 116.000, selges/byttes i Hiace D. eller Turban D. Tlf. 63824198.

Mercedes 300 diesel, 75-mod., aut., servo, luke, hudinteriør, alu.hjul, bra stand, litt rust, selges ca. kr. 20.000. Tlf. 031/48140.

Opel Manta A, 72 mod. påkostet mye, selges høystbydende. Tlf. 31281438.

Passat 74 mod. st. vogn, 6000. Fiat Ritmo 65 CL, 82 mod. 7000. Tlf. 64876330, (10-17).

Pen Opel Ascona 2,0 1980 mod. nyvist, selges Tlf. 22461609 e. kl. 16.00.

Peugeot 104, hvit, kun 93.000 km, 1. reg. 4/81, pen, meget god bil, kr. 15.900. inkl. årsavg. Tlf. 22623026, e. 15.

Peugeot 504, st. vogn, i god stand, årsavg. for 93 ikke betalt. Prisant. 9000. Tlf. 22229893. (18-19).

Peugeot pickup 84 mod. m/ glassfibertopp selges kr. 11.000. Tlf. 63880143 kl. 9-17. Tlf. 63880548 e. kl. 17.

Saab 900 turbo, 85-mod., aircond. osv., som ny, til salgs kr. 119.500. Tlf. 32158015.

Spesiell bil Renault GTE 5, 89-mod., kun 58.000 km., m/lett.met.felger på s/v-dekk, sota glass, alarm, stereo, s. rim. Tlf. 22238524 e. 17.

Volvo 142, 72-mod. def. motor, mye nytt, lite rust, til salgs kr. 2500. Tlf. 22109064.

Volvo 144, til salgs. Høystbydende over 6000. Tlf. 31/280874. Mobiltlf. 094/34056.

Volvo 240 86-mod., deler ønskes kjøpt billig: Hån-el. speil, koffertlukk, svart turbogrill. Tlf. 22571582 e. 16 el. personsøker: 096/65138.

VW Boble 73-mod., 1600 motor, orig. soltak. Veteranbil 62-mod. Fiat 600, godt restaureringsobjekt. Tlf. 66795672 el. 66909275.

VW LT 80 mod. Noe rust. Pris diskuteres. Tlf. 22188964 Asare.

KJØPES
Absolutt alt av interesse. Ring nå. Henter, kontant, fra kr. 1000-100.000. Tlf. 67147911.

Alle billig-biler kjøpes. Rust, skade el. defekt ingen hindring. Henter. Tlf. 22276448 el. 22643957.

Alt i kurante biler kjøpes kontant. Henter. Uansett stand. Kværner Bilsenter, Valhallvn. 3, innkj. fra Shell stasjon. Tlf. 22678490, e. 18: 031/60798.

Bil 10.000 - 150.000 kr. Seriøst. Ø. kj. snarest. Alt av int. Kontant betaling. Tlf. 22238913 eller 030-42079.

Biler og varebiler fra 79 og oppover, kjøpes til god pris. Rust og defekter ingen hindring. Henter. Dag/kveld. Tlf. 22693494.

Billigbiler kjøpes kontant, 75-82 mod., alle typer. Tlf. 22166376 el. 030/29047.

Billige biler kjøpes! Alt av intr. Rust/skade/def. Kontant oppgjør. Henter. Tlf. 22261839 el. 096/95689.

Escort Express ønskes kjøpt, maks kr. 15.000. Tlf. 61323325.

Golf, Polo, Kadett el.l., ø. kjøpt uansett stand, kontant, henter. Tlf. 030/39091 (9-23).

Hei, skal De selge bilen Deres. Betaler Dem kontant og garanterer seriøst oppgjør. Ta kontakt. Tlf. 22630203, mob. 030/22919.

Hei, skal du selge bilen din? Vi kjøper. Henter. Kontant oppgjør. Tlf. 22676030 (9-17), Jan & Yngvar.

Hjelp vi trenger flere biler! 78-90 mod. kjøpes kontant. Tlf. 22158108.

Jeg skal kjøpe bil inntil kr. 20.000, også noe def. har interesse. Tlf. 22676813 el. 031/40787.

Rimelig bil ønskes kjøpt. Defekt, rust, mangellapp, småskader. Alt av interesse. Tlf. 66787521.

Rimelig Golf, Fiesta, Audi, ønskes kjøpt privat. Tlf. 69145318.

JAPANSKE BILER

SELGES

79-mod. Datsun 120 Y, selges. Minimalt m/rust. Bruker lite bensin. Tlf. 030/07755.

80 Datsun Cherry, selges kr. 4500. I daglig bruk. Tlf. 32853009.

81 Honda Quintett aut., takluke, godkjent mars 93, selges kr. 16.000. Tlf. 66994916.

81 Mazda st.v. 929, kr. 15.000. 80 Mazda 626, kr. 10.000. 81 Charade combi, 5-dørs, kr. 5000. Tlf. 22375200.

82 Carina stv., diesel, godkj. 93, kr. 25.000. 83 Nissan Blue Bird stv., diesel, kr. 23.000. Alfa Bilsenter. Tlf. 22671516.

82 Nissan Laurel 2,4 S orig. el. takluke, vinduer, s/v.hjul, motorvarmer, hengerfeste, kr. 23.000. Tlf. 22164062.

83 Mazda E1600 kombi, 6 seter, kr. 12.500. 82 Datsun Cherry, kr. 12.500. Tlf. Alfa Bilsenter. 22671516.

87 Toyota Corolla 1,3, 3-dørs kombi DX, solvmet., 62.000 km., skistativ, h.feste, kassettp. Tlf. 22698844, e. 18.

89-Suzuki SWIFT damekjørt, svært økonomisk, s/v hjul, hengerfeste, motorvarmer, stereo. Prisant. kr. 65000. Tlf. 22440057 (telefonsv. før 16.)

Datsun 120 A, 78-mod., nye s.dekk, radio/spiller, årsavg. bet., selges kr. 5000. Tlf. 22320650.

Kr. 16.000 82 Mazda 323, 3-dørs kombi, s/v.dekk, stereo, til salgs. Tlf. 22715676.

Mazda 323, 78 mod. kr. 10.000. Toyota Liteace, 86 mod. 20.000. Liteace, 81 mod. 12.000. Tlf. 64876330, (10-17).

Mazda 626 LX 83 mod., lys grønn met., automat, s/v hjul, r/c, nyvist. Tlf. 22356771 kl. 9-17.

Mazda 818, 77 mod. radio/kassett, årsavg. for 93 bet. Godkjent i 92, selges 5500. Tlf. 64942781, e. 16.

Mitsubishi Lancer GLX, 82-mod. reg. høst-82, mye nytt og veiavg. -93 bet., ca. kr. 10.500. Tlf. 22607888 e. 16.

Utrolig pen 84/85-mod. Corolla 1,6, selges billig. Tlf. 22428846 el. 031/82829.

KJØPES

74 mod. Toyota Cololla reg. avgift 93 betalt, 4 vinterdekk + sommerdekk, kjørbart stand selges kr. 4000. Tlf. 22232703.

Alfa bilsenter kjøper alle typer, gjerne rust/defekt. Alt av intr. Kont. oppgjør. Henter. Tlf. 22671516 el. 031/36869. Åkebergvn. 70, innkj. Jordalgt. .

AMERIKANSKE BILER

SELGES

77 Dodge Van, delebil, fin motor, selges høystbyd. over kr. 3000. Tlf. 22146153 e. 16.

80 Dodge Van campinginnredet, innbytte. Tlf. 22650506.

80/82 Dodge Maxivan kombi, 6 syl, reg. for 6 under kr. 20.000. Tlf. 32124579 e. 16.

81 Chrysler, s/v dekk, radio/kassett, reg. til 6 personer, ekstra utstyr, høystbydende over 18.000. Må sees. Tlf. 22687761, f. 20.

Pontiac Grand Prix 75-mod., 4 eksempl. i Norge, selges h.byd. over over kr. 30.000, hvit perlemor. Tlf. 67071802.

MOTORSYKLER

SELGES

88 mod. Moped scooter, gått 125 mil. meget pen, hvit, ny pris 18.000. Selges høystbydende. Tlf. 67976233.

88 modell Harley Davidson softail Custom, California-modell selges. Strøken. Tlf. 22261040 e. 16.

90 Suzuki TS 50 X, blå, bra stand, s. Tlf. 67072976 e. 18.

Halvarson sikkerhetsdress str. 40 dame, kr. 2000. Sikkerhetsdress, målsydd, svart herre, 1,90 slank, kr. 2000. Tlf. 22362200, arb. el. 67149990, priv.

Harley Davidson 85-mod. Loverider, ombygd til Whiteglide. Tlf. 63997627 e. 18.

89 KTM-crosser. 125 ccm, bra stand, selges rimelig, ved hurtig avgjørelse. Tlf. 22266994, hele dagen.

Mopedbil (shopping), 87 Capusini, vekt kun 240 kg. Km. stand 20 mil. Ny pris 93 kr. 98.000 selges høystbyd. Tlf. 38045119.

Suzuki TSX 50, 88 mod. 8600 km. strøken, må sees. Tlf. 67076801, e. 15.

Trial motorsykler til klubb. 2 stk. Montesa 50, 1 stk. Montesa 125, 1 stk. Fantic 301, svært rimelig. Tlf. 61291129 e. 17.

Veteran-motorsykel BMW R51, 38-mod., mangler noen deler, kr. 15.000. Tlf. 66808923.

Yamaha XJ 900 F-85 m/helkåpe og koffert selges. Tlf. 22741551.

Yamaha XT600E, 91-mod., 10.000 km., byttes i Yamaha FZR600 el. lign. Tlf. 22144823.

KJØPES

2 venninner ønsker å kjøpe pent brukte moped, (gjørne Honda PX). Tlf. 22673530 e. 16.

Div. deler til YZ 125, 79-mod., samt Suzuki 50 ER 80-mod., ønskes kjøpt. Tlf. 22297370.

Moped kjøpes kontant snarest mulig. Tlf. 22674255. :

CAMPINGVOGNER

SELGES

88 Fendt 535, m/5 sengepl., meget velholdt, 2 stk. 11 kg. propan + div.utstyr, til salgs. Tlf. 6495768

DAGENS SITAT:

Jeg liker en mann som smiler når han slås.

(Sir Winston Churchill, britisk statsmann, 1871-1965).

NAVNDAG

■■ ARBEIDERBLADETS personaltjeneste er GRATIS. Send oss gjerne meldinger om fødsler, bryllup, sølvbryllup osv. Runde år markerer vi også. Her starter vi på 50 år, og f.o.m. 60 år er hvert 5. år et rundt år. Vi forbeholder oss retten til å forkorte teksten. Innlegg til denne spalten sendes til, **Arbeiderbladet, Boks 1183 Sentrum, 0107 OSLO**, merk konvolutten med «NAVNDAG».

IDAG

FREDAG 11. JUNI

NAVNDAG:

Bjerge og Bjørg har navnedag i dag. Bjørg er et norrønt navn og betyr «berging, vern». Bjerge er nyere norsk, dannet av Bjørg-, «berging, vern».

FØDELSDAGER:

I dag fyller filmskuespilleren Richard Todd 74 år, svømmeren Liv Staib Mangseth 62 år, journalist Gunnar Filseth og skuespilleren Gene Wilder begge 58 år, racerbilisten Jackie Stewart 54 år og stortingsrepresentant Jan Petersen 47 år.

DET HENDTE:

1919: 11. juni 1919 ble det vedtatt å innføre åtte-timers arbeidsdag her i landet. Krav om dette var imidlertid reist allerede 20 år tidligere på en internasjonal kongress i Paris. Der ble man også samtidig enige om å innføre 1. mai som en internasjonal demonstrasjonsdag for kravet om åtte-timers dag.

1928: Det første flyet som fløy ved hjelp av en rakettmotor, var det tyske seilflyet «Ente». Datoen var 11. juni 1928. Forsøk med rakettdrevne fly ble ikke tatt opp igjen for alvor før etter den andre verdenskrig. Da fløy det amerikanske forsøksflyet Bell X-1 for første gang hurtigere enn lyden. Det var ført av kaptein **Charles «Chuck» Yeager**. Yeager hadde imidlertid allerede i 1944 vært oppe i mer enn lydens hastighet. Det skjedde med det propelldrevne jagerflyet P-38 «Lightning» under stup, han nådde ca. 1 300 km/t, men begge vingene knakk da han rettet flyet opp igjen. Kaptein Yeager reddet seg i fallskjerm.

Under det amerikanske X-15 programmet på 1960-tallet kom man med raketflyet Douglas «Skyrocket» opp i en høyde av 107 960 meter og nådde en hastighet av 7 297 km/t.

1943: For eneste gang under den andre verdenskrig ble et område i Europa erobret uten kamp. Det var den italienske øya Pantellaria som ble tatt av de allierte på denne måten. Den lå midt i innfallsveien for invasjon av Sicilia og måtte derfor erobres. Etter et flere dager langt flybombardement overga den 11 000 mann store garnisonen seg mens de allierte soldatene var på vei inn i landgangsbåter, uten at et skudd ble løst. Den italienske kommandanten oppga vannmangel som grunn til kapitulasjonen.

1944: En rapport fra det tyske sikkerhetspolitiet til Reichskommissariatet fortalte at **Quislings** registrering av mannskaper til arbeidsmobilisering hadde slått fullstendig feil. Tyskerne tok imidlertid ikke dette så alvorlig, de så på det som en sak som ikke angikk dem, bare det norske Sta-

1955: En av de alvorligste ulykkene som er inntruffet under billop, fant sted under 24-timersløpet i Le Mans i Frankrike. To deltakerbiler raste inn i tilskuermengden og eksploderte. 85 mennesker mistet livet og mer enn 200 ble skadd. Mercedes-fabrikken trakk seg deretter fra alle billop.

BRYLLUP

Hjerterud Norskog og Gard Rotmo, blir viet i Østre Aker kirke lørdag 12. juni kl.15.00. Adr. for dagen: Doktor Dedicensv. 24, 0675 Oslo

Gitte Akselsen og Lars Christian Gryttenholm blir viet i Grorud kirke lørdag 12. juni kl.15.00. Adr. for dagen: Conventum, Stovner Senter 3, 0985 Oslo

85 ÅR

Solveig Furuberg, Skarskroken 18, 0890 Oslo, er 85 år fredag 11. juni.

Dagen feires i hjemmet.

60 ÅR

Skolesjef **Kåre Eriksen**, Hogstad, 3748 Siljan, er 60 år fredag 11. juni.

Kåre Eriksen er født på Kornsjø. Han har tidligere vært rektor ved ungdomsskolen i Østre Toten og skolesjef i Frogn i Akershus. Jubilanten er nå skolesjef i Siljan kommune.

50 ÅR

Journalist, forfatter, kåsør **Øyvind Thorsen**, Jac. Aalsgate 30, 0364 Oslo, er 50 år fredag 11. juni.

Øyvind Thorsen er født i Tønsberg, oppvokst på Nøtterøy. Han har arbeidet som journalist i Vestfold Arbeiderblad 1964-68 og i Aftenposten fra 1968 til 1985. Nå er han frilanser. Han skriver fast for Aftenposten, NRK radio og fjernsyn, Dagbladet, samt er spaltist i syv blader og tidsskrifter.

Øyvind Thorsen har utgitt boken «Humringstimen», Gyldendal og vært medforfatter i boken «Alt Vel», Schibsted. Til høsten kommer en ny bok på Gyldendal «Kvisetid».

I de senere årene har han skrevet tekster til de fleste større revyer i Oslo, samt mange ellers i landet. Nå holder han på med tekster til Dizzie Tunes store høstrevy 1993.

Øyvind Thorsen ble utnevnt til «Årets Frilanser» 1990 og vant «Årets Gullpenn» 1992.

ST. HALVARD TIL TRE PERSONER

Utmerkelsen St. Halvard-medaljen, som Oslo by tildeler personer som har gjort en særlig verdifull innsats for Oslo kommune, ble delt ut onsdag. Mens det i fjor ikke var noen tildeling, var det i år tre personer som fikk utmerkelsen: Albert Nordengen, Trygve Flagstad og Mosse Jørgensen.

I år er det 950 år siden Oslos skytshelgen St. Halvard døde. St. Halvard var bondesønn fra Lier og led martyrdøden i 1043 da han forsøkte å verge en gravid kvinne mot overfall på Drammensfjorden. St. Halvard

ble selv drept av et pileskudd under redningsdåden. I følge historien skal dødsdagen være 15. mai.

Oslo kommune innstiftet St. Halvard-medaljen i 1950. Den ble første gang utdelt i 1956.

GRO GUDMOR FOR HURTIGRUTE

Statsminister **Gro Harlem Brundtland** har sagt ja til å være gudmor for et nytt hurtigruteskip. Ofotens og Vesteraalens Dampskibsselskap a/s vil oppkalle skipet etter selskapets

grunnlegger **Richard With**, for på den måten å markere at det er 100 år siden den første hurtigruten seilte fra Trondheim. Unge m/s «Richard With» vil bli døpt i Narvik 30. november.

(NTB)

WILLY BRANDT-ARTIKLER I BOKFORM

Universitetsforlaget lanserte i går en samling artikler som den senere statsministeren og fredsprisvinneren **Willy Brandt** skrev i landflyktighet i Norge fra 1933 til 1940. Blant emnene for disse artiklene

er også Europas framtid og drømmen om et forent Europa. Artikkelsamlingen var opprinnelig ment som et festskrift utgitt til 60-årsdagen for Willy Brandts ankomst til Norge som politisk flyktning 7. april 1933. Prosjektet ble lagt om etter at Brandt døde i oktober i fjor, men Universitetsforlaget valgte likevel å fullføre det. Historikeren Einhart Lorenz ved Arbeiderbevegelsens arkiv som har valgt ut artiklene, framholdt at Norge står i taknemlighetsgjeld til Willy Brandt.

(NTB)



Ester Solrunn Ekre og Pål Gjertsen er viet i Maridalen Kapell.

Foto: Tore Wold-Anthonsen.



Unni Helbostad og Viking Boge har giftet seg i Oslo Rådhus.



Foto: Per Solrud.



Lene Marie Mørck Larsen og Geir Isaksson har giftet seg i Grorud kirke.

Foto: Per Solrud.

HEI PÅ DEG

| | | |
|--|--|---|
|  Vi gratulerer Daniel så mye på 2 års dagen 10. juni. Masse klemmer fra mamma og pappa. |  Hei Eddie Gratulerer med 6 års dagen 10. juni. Hilsen «Bessa og Lalla». |  Bestefar, Terje , er 50 år. Grattis, - og klem fra meg du får. I morgen er den store dag - jeg gleder meg til bursdagslag. Hilsen Dennis. |
|  Go'jenta våres Michelle Vi gratulerer deg med 5 års dagen den 13. juni. Hilsen mamma, pappa, lillebror Andre, Thomas, oldemor, oldefar, og Frank. |  Gratulerer med 30 årsdagen 11. juni. Fra Solveig, Øyvind, Rocky og Marit. |  Kent Eric Narten fyller 6 år fredag 11. juni. Mange klemmer og gratulasjoner fra far, mor, bestefar og Stian. |
|  2 år 11. juni Camilla Marie Teigøy gratuleres med dagen av fetter Lars Christian, tante Rita og onkel Lasse. |  Gratulerer Odd-Arne Ingeman Nil-sen som fyller 50 år 13. juni. Hilsen mor og søsken på Etterstad. | |

INNLEVERING

Til mandagsavisa.....Torsdag før kl. 15.30
 Til onsdagsavisa.....Mandag før kl. 15.30
 Til fredagsavisa.....Tirsdag før kl. 15.30

Innsendt foto returneres *kun* hvis det medfølger frankert og adressert returkonvolutt. Hilsener til «Hei på deg»-spalta må signeres av innsenderen, som også må skrive tydelig navn og adresse. Merk konvolutten «Hei på deg» og send den til Arbeiderbladet, Boks 1183 Sentrum, 0107 Oslo.

SNEIK

SNEIK

Distributed by NEA, Inc. © SALISBURY-1981

RING & VINN en ny TV

UKE-PREMIER: Ett reise-tv eller bærbar stereo fra IDEEL-kjeden. Ett Super Nintendo-spill. **EKSTRA:** 10 Flax-lodd til én innringer daglig. **Konkurransen er riksdekkende.**

- Ring 020-60 048
- Tast inn tallet du tror gir riktig svar
- Les inn navn, adresse og telefonnummer.

VINNERE OFFENTLIGGJØRES LØRDAGER

Dagens spørsmål gjelder til kl. 24.00

FREDAG



I hvilken tv-serie møter vi skuespilleren Neil Pearson?

- Plass til to — tast **1**
- Mellom frontene — tast **2**
- Livet med Larkins — tast **3**

020 60048

Tjenesten koster kr. 7,30 pr. min. Tjenesten er levert av Telecom Scandinavia, tlf. 22 11 14 15.

Hvem har vunnet? Ring 020-62 008

TV LØRDAG

08.30 Barnas morgenstund. Huset med det rare i 09.00 Ut i naturen! Telemarkskanalen - vannveien til Norges hjerte

09.40 Utenriksmagasin. Til 10.10

17.00 To på Trollvann. I dag: Andreas Skartveit i samtale med Haagen Ringnes

17.25 Sport og spill

17.55 Lottotrekning

18.00 Barne-tv. Fragglene. Kalles klatretre

18.35 Veien til Avonlea

19.30 Lørdagsrevyen

20.15 'Allo 'Allo

20.45 Helan & Helan

21.55 Livet med Larkins

22.45 Fakta på lørdag: Gjest i eget land. Sveitsisk dokumentarfilm

23.35 Nattkino: Lyn Gordon (Flash Gordon). Am. film fra 1980 m/Sam D Jones og Melody Andersen. Til 01.25.

2 **LØRDAG**

15.50 BingoLotto

17.20 Dagens dobbel

17.30 Hverdagsliv

18.00 God sommer, Norge!

18.30 Nyhetene

18.40 Været

18.45 Scenen er din

19.00 Globus 2: Løvene fra Etosha

20.00 Sønnar av Norge

21.00 Nyhetene

21.10 Været

21.15 Sønnar av Norge forts.

21.55 Begjær forgifter

22.55 Kjærlighet varer evig. Am. drama fra 1983

00.40 Genesis

01.25 Været. Til 01.30.

TVN LØRDAG

16.40 Jordan rundt på åtti dager

17.10 Møte med: Mike Oldfield. Intervjuer og konsertopptak med Mike Oldfield i forbindelse med hans LP «Tubular Bells II»

17.45 Kaos på college

18.15 Familien Cosby

18.45 NBA action basketball

19.10 Lynet

20.00 Aktuelt

20.10 Dallas

21.00 Helge-kos med Tusenfryd

22.05 Helgenen

23.00 Den store banksvindelen

23.55 Aktuelt

00.05 Den store banksvindelen forts. Til ca 00.50.

3 **LØRDAG**

08.00 Barnetre'ern med Skurt

08.10 Tegnede perler fra Hanna/Barbera

09.00 Smurfene

09.25 Snurre og Daffys beste musikkvideo

16.30 Kjempenes rike

17.25 Luftens helter

17.50 Snipp og Snapp

18.15 Disney: Mannen fra Snowy River

19.55 3 min.

20.00 Det beste lille horehus i Texas. Am. musikal fra 1982

22.00 I rettferdighetens tegn

22.50 3 min.

23.00 Skremmende kjærlighet. Am. thriller fra 1988

00.40 McCall. Til 01.40.

1 LØRDAG

09.00 France-TV magazine

09.15 France-TV magazine

09.35 Mumindalen

10.00 Hej, små knattar!

10.30 Nio meter sammet

15.30 Sisu-TV. Et annerledes aktualitetsmagasin

16.30 Baryshnikov dansar Balanchine

17.00 Sarah Chang. Portrett av den unge fiolinisten

17.30 Mumindalen

17.55 Anslagstavlan

18.00 Aktuelt

18.15 Mimmi (6:6): Monstret i skåpet

18.45 Gatan är vår

19.00 Cirkus Moskva

20.00 Carl Anton i Vita Bergen. Direktesendt sommerunderholdning

21.00 Aktuelt

21.05 Dallas (4:22): Terminus

21.55 Det andra Heimat - Krönika över en ungdomstid (9:13): Den eviga dottern. Til 23.55.

TV2 LØRDAG

10.00 Mitt i naturen

11.00 Nyhetstecken

11.30 Mitt hem och min trädgård

16.45 Närbild Sverige

17.15 Gränsland - tre berättelser från skogen

17.45 Lotto

17.55 Trav V65

18.25 Helgmålsbön

18.30 Två familjer

18.55 Gränslots

19.20 Sportnytt

19.30 Rapport

20.00 Franska hjärtan

20.50 Mästerverk

21.00 Spelhålan

22.00 Mellan midnatt och gryning

23.40 Rapport. Til 23.45.

TV FRA SATELLITTENE

FREDAG 11. JUNI

| | 06.00-17.00 | 17.00-20.00 | 20.00 | 21.00 | 22.00-06.00 |
|----------------------|--|--|--|--|--|
| EUROSPORT | 08.30 Aerobics. 09.00 Eurofun Magazine. 09.30 Int. Duathlon. 10.00 Athletics. 11.00 Football. 13.00 Tennis. Direkte fra Nederland. | 17.00 Snooker. 18.00 Mountainbike WC. 18.30 News. 19.00 Motor Racing. Direkte fra Montreal. | 20.00 Int. Motorsport Report. | 21.00 German Touring Car Champ. | 22.00 Am. Basketball. 22.30 Boxing. Junior fjærvækt: Jesse Benavides/Runnel Doll. 24.00 Motorcycling. 00.30 Motor Racing. 01.30 News. Til 02.00. |
| MTV | 07.00 Awake On The Wildside med Rebecca de Ruvo. 10.00 VJ Richie Rich. 13.00 VJ Simone. 16.00 MTVs Greatest Hits med Paul King. | 17.00 The MTV Report. 17.15 MTV At The Movies. 17.30 MTV News Af Night med Steve Blame og Lisa l'Anson. 17.45 3 From 1. 18.00 The Soul OF MTV med Richie Rich. 18.30 MTV Prime. | 20.00 MTV Movie Awards '93 - Premiere. En feiring av filmer, opptreden og utdeling av premier. |  Marisa Tomei — vinner hun prisen for årets filmkys? MTV kl. 20.00 | 22.00 Greatest Hits 23.00 MTV Report 23.15 At The Movies 23.30 News At Night 23.45 3 From 1 24.00 Live With Suede 00.30 VJ Marijne 01.00 The Pulse 01.30 VJ Marijne 02.00 Chill Out Zone 03.00-08.00 Night Videos. |
| BBC | 06.00-15.25 Diverse. 15.25 Tales from Map Room. 16.00 Bodger And Badger. 16.15 Watt on Earth. 16.30 Byker Grove. 16.55 Blue Peter. | 17.20 In The Making. 17.40 Sutton Hood. 18.30 Seabrook's Year. 19.00 News From London. 19.30 Top Of The Pops. | 20.00 Eldorado. 20.30 Growing Pains. «Everything is Tickketty-Boo». | 21.20 Bruce's Guest Nigt. Med bl a Cliff Richard, Lisa Stansfield og Timmy Tarkbuck. 21.50 Sylvania Waters. | 22.20 Reportage 23.00 Nyheter hver time 23.30 The Late Show 01.15 Ikke fastsatt 01.30 Cricket - First Test 03.25 Antenna 05.25 Ikke fastsatt. |
| SUPER CHANNEL | 06.00-12.30 Diverse. 12.30 Business Insiders. 13.00 Agenda. 13.30 Youthquake. 14.00 Videogenerator. 16.30 On The Air. | 18.30 Bonanza. The Friendship m/Dean Jones. Western-serie. 19.30 Turn Of Fate. Novellefilm m/bl a David Niven og Charles Boyer. | 20.00 Go! - International Motorsports. 20.30 Film Europe. | 21.00 Agenda. 21.30 The Image. | 22.00 News 22.30 Business 22.48 Wrap 23.00 Wives Under Suspicion (Am. 38) 00.20 Absolutely Live etterfulgt av Videogenerator 02.00 China News 05.30 The Mix. |
| RTL | 06.00-10.30 Diverse 10.30 Der Preis ist heiss 11.00 Riskant 11.30 Familienduell 12.00 Punkt 12 12.30 Springfield Story 13.20 California Clan 14.10 Notruf California 15.00 Mord ist ihr Hobby 16.00 Hans Meiser. | 17.00 Wer ist hier der Boss? 17.30 Eine schrecklich nette Familie. 18.00 Elf 99. 18.45 RTL aktuell. 19.15 Explosiv. 19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. | 20.15 Die Heimatmelodie - unterwegs. Folkemusikk mellom kyst og fjell. | 21.15 Sylter Geschichten. | 22.15 Eis am Stiel III - Liebeleinen 24.00 Flotte Teens og heisse Jeans 01.30 Fluchtpunkt Hongkong 03.10 Flotte Teens og heisse Jeans 04.35 Notruf California 05.20 Zeichentrickfilm. |
| 3sat | 09.00-14.15 Diverse 14.15 Melodien für Millionen 15.55 Das waren Hits 16.30 Wir Menschen. | 17.00 Mini-ZiB 17.10 Alfred J Kwak 17.35 Mordkommission 18.00 Börse 18.25 Tips und Trends 19.00 Heute 19.20 Studio 19.30 Ausland. | 20.00 Von Chicago zum Pazifik. En reise langs rute 66. 20.45 Tierporträt. | 21.00 Beate S. (8:10): Auf dem Land. 21.45 Kulturjournal. 21.51 Sportzeit-Nachrichten. | 22.00 Zeit im Bild 22.25 Seitenblicke - Revue 22.50 Elenya - In Kriegszeiten 00.10 Nachrichtenmagazin 00.35 Börse 01.05 Schlagzeilen. |
| Discovery | | 17.00 Hestesport: Rodedo. 18.00 På jakt etter eventyr. 18.50 Bare i Hollywood. 19.00 Etter år 2000. 19.50 Galaktisk leksikon. | 20.00 Araberhester. Besøk på Combe Farm. 20.30 Aper og gorillaer. Lilleputaper trues av utryddelse. | 21.00 Øyer: Vanuatu. En av de tropiske øyer som ligger fredelig til i det sørlige Stillehavet. 21.50 Anne Martins postkort. | 22.00 Det store kamelveddeløpet 22.30 Kropsstil 23.00 Skiløp 23.30 Eksotiske veddeløp: Il Palio 24.00 Hollywoods barn. |
| EUROPE 5 | 06.00-15.15 Diverse. 15.15 La Bande Des Six. 16.00 Journal TV5. 16.15 Vision 5. 16.30 Une Pêche D'enfer. 16.55 Oxygène. | 17.20 La Cuisine des Mousquetaires 17.35 La Jardin des Bêtes 18.00 Questions 18.30/19.30 Journal 18.55 Revue De presse 19.00 Le Jeu Des Dictionnaires. | 20.00 Au Nom de la Loi. Er Opus Dei en religiøs bevegelse eller er de katolske frimurere? | 21.00 Journal Télévisé Français og værmelding. 21.30 Stars 90. Varietés. Presentert av Michel Drucker. | 23.00 Connaissance de la Science 24.00 Journal Télévisé 00.25 Kiosk 00.45 Dossiers Justice 01.30 La Science en Fête 02.10 Terns Present 03.30-05.15 Diverse. |
| TV1000 | 07.00 Lonely in America 09.00 Babar 09.30 Tintin 10.00 Zits 12.00 Se, han snakker 14.00 Too Good to be True 16.00 Rasmus på loffen 16.30 Kelly. | 17.00 The End of the Golden Weather. Drama (New Zea. 90). 19.00 TV 1000-timen: Wrestling. 19.55 Bryteskole. | 20.00 Teenage Mutant Ninja Turtles II: Kampen om den grønne gørra. Komedi m/Michelan Sisti, Leif Tilden, Kenn Troum og Mark Caso (Am. 91). |  Malcom McDowell i thriller om Jack The Ripper. FilmNet kl. 20.10 | 22.00 Out for Justice. 23.30 Paula Abdul - «Under My Spell». 00.45 Antatt uskyldig. 02.50 Maniac Cop. 04.15 Frances. |
| FILMNET | 06.00 K-TV (b) 08.00 Betsys Bryllup (u/v) 09.35 The Story Of Rock'n Roll 10.00 Monkeys, Go Home! (f) 12.00 Brudens far (u/v) 13.35 Whoopi Goldberg Show 14.00 Von Bülow-mysteriet (u/v) 16.00 K-TV (b). | 18.00 The Long Walk Home. Drama m/Sissy Spacek og Whoopi Goldberg. Regi: Richard Pearce (Am. 90) (u/v). 19.40 Italia rundt. Sammen drag av de siste begivenheter fra sykkelrittet. | 20.10 Jakten på Jack the Ripper. Thriller m/Malcom McDowell, David Warner og Mary Steenburgen. Regi: Nicholas Meyer (Am. 79) (v). | | 22.05 Days Of Thunder. Action (Am. 90) (u/v). 24.00 Doc Hollywood (Am. 91) (u/v). 02.00 Playboy Club. 04.00 Blind terror (Am. 71) (v). |

GO'BIT FOR BARN

KROPPEN VÅR er et spennende «instrument», og vel verdt å vite en masse om. I en fransk tegnefilmserie om hvordan vi er skapt, skal vi i dag foreta en reise gjennom blodårene. Oversettelse og norsk instruksjon: Harald Mæle. Del fem av seks.



07.00 Jack in the Box 08.00 RatKan II 10.00 Jack In The Box. Presented by Carol Chell including: Iris: Rosie and Jim; Paddington: Bangers and Mash and The Clangers 12.00 Stories Without Words 12.30 Say Ahhh! including: Zoom 14.00 Jack In The Box 15.00 Stories Without Words 15.30 Say Ahhh! 16.00 Babar 16.30 RatKan II 18.00 The Electric String Vest - Music, madness ann mayhem with Gina Miliinovich 19.00 Fame 20.00 Closedown.

NRK Barne-tv fredag kl. 18.00

TV

FREDAG

11. juni

06.00-17.00

17.00-20.00

20.00

21.00

22.00-06.00

Med forbehold om program-
endringer

*Stereo

NRK

Kl. 18.45:
Distriktssending
for Hordaland
og Sogn og
Fjordane



Linda Lavin i «Plass til to»,
amerikansk komiserie. Nest siste
episode på NRK kl. 17.10

17.00 **Ettermiddagsnytt** og
nyheter på tegnspråk.
17.10 **Plass til to** (12:13).
Am. komiserie.
17.35 **Fysikk i nesten tomt
studio** (th). Mer om strå-
ling og refleksjon.
18.00 **Barne-tv**. Musa Phi-
lipp (5:12). Tysk tegne-
filmserie. Eventyret om
kroppen vår (5:6): Reisen
gjennom blodårene.
Fransk tegnefilmserie.
18.30 **Tempo** (6:6). Ung-
dommens eget sportsma-
gasin.
19.00 **Dagsrevyen**.
19.35 **Norge rundt**.

20.00 **Hillbilly Highway**
(4:6). I kveld møter vi
veteranen Åge Aleksan-
dersen og debutanten
Rita Skjeggdal som Ottar
«Big Hand» Johansens
gjester.
20.45 **Mellom frontene**
(7:13). Brit. kriminalserie
om politiets kamp mot
korruptjon og overgrep i
egne rekker. I rollen som
Tony Clark: Neil Pearson.

Veteranen Åge
Aleksandersen er
blant gjestene i
«Hillbilly Highway».
Del fire av seks,
NRK kl. 20.00

21.35 **Treverk og tradisjon**
(3:3): Stolen. Om den
kjente møbeldesigneren
Hans J Wegner.



22.00 **Kveldsaktuelt**.
22.40 **Sommerkonsert i ti
år**. Før søndagens jubi-
leumskonsert i Holmen-
kollen.
22.50 **Stille i studio!** Am.
komiserie.
23.15 **Gøy med opera** (3:6).
Man behøver ikke være ita-
liener for å like opera. Den
britiske komikeren Harry
Enfield gir i denne serien
en entusiastisk innføring i
en musikkform, som takket
være superstjerner som
Luciano Pavarotti og Placi-
do Domingo blir stadig
mer populær.
23.40 **S & M** (5:7). Improvi-
sert komedie. Til 00.05.

2



Kom
nærmere,
Columbia.
Seriestart
i TV 2
kl. 20.00

17.20 **Dagens dobbel**. R.
17.30 **Hverdagsliv**.
18.00 **God sommer, Norge!** R.
18.30 **Nyhetene**.
18.40 **Været**.
18.45 **Sporten**.
19.00 **Askeladden**.
19.30 **Ferris Bueller - lærernes
skrekk**.

20.00 **Kom nærmere, Colom-
bia** (1:3). Dokumentarserie
der vi følger tre skandina-
viske ungdommer som på
sin reise i Colombia møter
ungdommer som lever og
dør av narkotika.
20.30 **God sommer, Norge!** I
kveld med Arne Hjeltnes.

21.00 **Nyhetene**.
21.25 **Været**.
21.30 **Sporten**.
21.35 **Sommer scenen**. Direk-
tesendt sommerunderhold-
ning med TV-Flax og aktu-
elle gjester. Programleder:
Trygve Rønningen.

22.35 **Silke**. Am. krimserie.
23.35 **Agent bak jernteppet**
(The Amateur). Am. spen-
ningsfilm fra 1982 m/John
Savage.
01.20 **Været**.
01.25 **Før avspark**. R.
01.35 **Dagens dobbel**. Til ca
01.45.

TVN
TVNorge



17.40 **Wilhelm Tell**.
18.10 **Starshot**. Bli med pro-
gramlederne Halvor Klep-
pen og Truls Nebell på
uhøytidelig skyttekonkur-
ranse for hele familien.
19.00 **Santa Barbara**.
19.30 **Zorro**. Am. familiserie.

20.00 **Aktuelt**.
20.10 **Sogneprestens myster-
rier** (4:16). Am. krimserie. I
kveld: Enken etter en noe
tvilsom nattklubbeier blir
sjokkert når hun oppdager
at hennes avdøde ekte-
manns eiendom er druknet
i gjeld.

21.00 **Jake & The Fatman**.
Am. kriminalserie.
21.50 **I skyggen av loven**. Am.
actionserie: En ung kvinne
blir funnet naken og drept.
Politiet finner ingen spor
unntagen O'Hannon og
Birds telefonnummer skre-
vet i pannen hennes.

22.45 **Aktuelt**.
22.55 **Mussolini** (4:7). Året er
1922 og fascistene Mussolini
har nettopp kjempet seg
inn i det Italienske Parla-
mentet.
23.45 **Ringside**. Programleder
er Tom Moen.
00.45 **Bootleg**. TV Forum sen-
der. Til 01.45.

KANAL 1

*Stereo

15.00 **Striptease**. R.
16.00 **Rapport**.
16.05 **Pappas pojke**. Svensk
komedie fra 1937 etter tea-
terstykket «Den spanske
flue» som handler om far-
skap og ungdommelig
romanse. M/bl a Erik Berg-
lund og Gull Natorp.

17.15 **Guanoöar**.
17.50 **Uutiset - Nyheter**.
17.55 **Börsen i dag**.
18.00 **Aktuelt**.
18.15 **Clownen Bolek**.
18.25 **Appelmelodier och lur-
endrejerier**.
18.45 **Disney-dags**.
19.45 **Cirkusens historia**.

20.00 **Tjugosju minutter** om
Maria Lang. Hun skrev 43
kriminalhistorier i sin for-
fatterkarriere før hun døde
i 1989.
20.30 **Arne Fålth - målare och
skulptör**. Portrett av kunst-
neren i hans hjem i Box-
holm.

21.00 **Aktuelt**.
21.30 **A-ekonomi**. Om
næringsliv og privatøkonomi.
21.35 **Sportnytt**.
21.45 **Lilly Harpers dröm**
(1:22). Am. serie m/Sam
Waterston, Kathryn Harrold
og Regina Taylor.

23.15 **På G med Mark & Brian**
(8:13): Giftas. Underhold-
ning med Mark Thompson
og Brian Phelps.
23.40 **Dame Edna - med rätt
att snoka** (12:12). Eng.
serie der Dame Edna fore-
tar dypdykking i folks pri-
vatliv. Til 00.05.

TV2

*Stereo

16.55 **Nattøppet repris**. Snak-
kesalig, morsomt og alvor-
lig om hendelser og men-
nesker i tiden. Programle-
der: Sverker Olofsson. R.

17.55 **Rysslands okända hörn**
(4:6): Verklighet - overklig-
het.
18.35 **Roseanne** (19:25). Am.
komiserie med Roseanne
Barr i rollen som trebarns-
moren Roseanne Connor.
19.00-19.30 **Reg. nyheter**.
19.30 **Rapport**.

20.00 **Äntligen en vit älg!**
(5:6). Fest hos Jesper Aspe-
gren med sang og musikk,
leker, konkurranser og
gjester fra virkeligheten.

21.00 **Doktorn kan komma**
(19:26). Austr. serie. Bob
Archer, en tidligere venn
av Sam, kommer til byen.
Han driver med sprøyting
av åker og eng fra fly.
21.45 **Äntligen en vit älg!** —
noe seinere. Festen forts.

22.45 **Rapport**.
22.55 **Sverige - the Movie**. En
film av Ulf Malmros med
Gert Fylking i hovedrollen.
Reisen starter i Ystad.
Målet er Haparanda, og
teamet har planer om å
haike uten et rødt øre i
lomma. Til 00.10.

3

13.25 **Matiné: Arvingen**.
Am.film fra 1949.
15.25 **Forviklinger**.
16.00 **Airwolf**. Am. eventyrse-
rie.
16.55 **3 min. Nyheter**.

17.00 **Barnetre'ern med
Skurt**.
17.10 **Superhelten**.
17.30 **Familien Munster**.
18.00 **21 Jump Street**.
18.55 **3 min. Nyheter**.
19.00 **Naboer**.
19.30 **Kaos på sykehuset**.

20.00 **Hello Again**. Am. kome-
die fra 1987. Med blant
andre Shelley Long, Judith
Ivey og Gabriel Byrne.

21.40 **3 min. Nyheter**.
21.50 **Synnøves**. Dansk talks-
how med Synnøve Søre
som studiovertinne. Pane-
let består av kjente og
ukjente gjester som alle
har tilknytning til kveldens
emne.

22.50 **3 min. Nyheter**
22.55 **Columbo**. Am. kriminal-
serie. Columbo løser sine
saker med intuisjon og
intelligens, ofte «hjulpeløst»
av at folk undervurderer
ham. Til 00.25.

4



Romantikk
med Sigrid
Thornton.
TV4
kl. 20.00

17.15 **Lokal-tv** 18.00 **Fem i
familien** 18.25 **Spader** og
Keno 18.30 **Jeopardy!** 19.00
Nyheter 19.25 **Vädret** 19.30
På sporing etter ett liv som
frisk (5:5).

20.00 **Floden blev mitt liv**
(5:8). Austr. serie. Delie og
Brenton har giftet seg og
reiser til elva Darling. Og
Delie er gravid...

21.00 **Högt spel i Rom**. (2:4).
Am/it. miniserie fra 1991
med Martin Sheen. En
serie brutale mord leder en
journalist ut på farlige vei-
er.

22.00 **Nyheter**.
22.25 **Vädret**.
22.30 **Trav: Dagens dubbel**.
Fra Eskilstuna.
22.40 **Interna affärer**. Am.
komedie fra 1989. Til 00.15.

RADIO FREDAG

11. juni

NRK PROGRAM 1

00.15-05.45 Natradioen 05.45 Værmelding
06.00 Dagsnytt 06.05 Sareptas krukke - Dis-
triktsprogram 06.30 Dagsnytt 06.35 Distrikts-
program 07.00 Dagsnytt 07.03 Distriktspro-
gram 07.25 Som dagene går. Jan Wiborg-
Jenssen 07.30 Dagsnytt 07.50 Distriktspro-
gram 08.00 Tidssignal. Dagsnytt. Værmel-
ding. Verden i dag 08.15 Andakt. Kristin Nor-
seth. Tekst: 1. Timoteus' brev 1, 15-17 08.30
Hurra for deg 08.35 Barnetimen for de min-
ste. «Den nye nattdrakta» av Widar Aspel.
Morten Faldaas forteller 08.55 P1 i dag 09.00
Dagsnytt 09.02 Nitimen 10.00 Dagsnytt. Dis-
triktsnyheter 10.05 Sønn er livet. Ved Jan
Birger Arentz 11.00 Distriktsprogram 12.00
Tidssignal. Distriktsprogram 12.30 Dagsnytt.
P1 i dag 13.00 Lunsjkonserten 14.00 Mid-
dagsstunden 14.30 Boka kan ta det helt med
ro! Gordon Hølmekbakke frykter ikke at boka
skal tape i konkurranse med andre medier.
Vi har bedt ham velge fire forfattere. I dag:
Graham Greene. Morten Røhrth leser novel-
len «Den uskyldige» 14.55 Værmelding
15.00 Dagsnytt 15.04 Distriktsnyheter 15.07
Sareptas krukke 15.30 ABRs. 16.30 Dagsnytt
16.57 P1 i dag 17.00 Distriktsprogram 18.00
Dagsnytt atten 18.55 Værmelding 19.00
Dagsnytt 19.02 Barnetimen for de minste. R.
Hurra for deg 19.30 Musikk-kanalen: Fest-
spillene i Bergen. Trondheim Symfoniorke-
ster. Ouverture til Skjebnens makt, av Giu-
seppe Verdi. Norinas arie fra Don Pasquale,
av Gaetano Donizetti. Lauretias arie fra
Gianni Schicchi og Lius arie fra Turandot, av

Giacomo Puccini. Ouverture til Den tyvaktige
skjære, av Gioacchino Rossini. Gildas
arie fra Rigoletto, av Giuseppe Verdi. Lucias
arie fra Lucia di Lammermoor, av Gaetano
Donizetti. Symfoni nr 2, av Jean Sibelius
21.50 Værmelding 22.00 Dagsnytt 22.05
Nordlyd. Den syngende blokkfløytist fra
Danmark, Michala Petri. 23.00 Dagsnytt
23.02 Like før i morgen - med Torkjell Berulf-
sen 24.00 Dagsnytt 00.05 Gammelpopens
venner. 00.30 Med støvlene på. Countrymu-
sikk formidlet av Jan Thoresen 01.00-05.45
Natradioen 01.00 Dagsnytt 01.02 Nattønsket
02.00 Nattnytt 02.30 NattaMi 03.30 Hold
musikken i gang 04.00 Gjenhør: Lirekassen
på 05.00 Dagsnytt 05.02 Mot dag.



Graham Greene
(1904-1991) har fått en
ledende posisjon i
moderne engelsk
romanlitteratur. Hans
bøker er henlagt til de
forskjelligste deler av
verden, ofte med en
krigssituasjon som
bakgrunn. En rekke av
hans romaner er fil-
met, bl.a. to av hans
mest kjente, «Den tre-
dje mann» og «Vår
mann i Havana».
Morten Røhrth leser
Greenes novelle «Den
uskyldige», i NRK
Radio
P1 kl. 14.30

NRK PROGRAM 2

06.00-09.00 P2s morgenradio 09.00 Dagsnytt
09.02 Vannposten 10.00 Dagsnytt. Program-
informasjon 10.05 Formiddag med Ola Sten-
vaagnes 11.00 Dagsnytt 11.02 Kjerringråd
11.30 Tonefølge. Kjell Hillveg presenterer
klasisk musikk 11.55 Oddasat 12.00 Dagsnytt
12.02 Norsk på norsk 12.58 Programinforma-
sjon 13.00 Dagsnytt 13.02 Flyktning i nord.
(5:5). Norsk flyktningepolitikk i nittiåra. Ved
Berit Kvam 13.30 Glamour og musikk 14.00
Dagsnytt 14.02 NotaBene 14.30 Tretti grøne
15.00 Dagsnytt 15.04 Her og nå fredag
16.00 Dagsnytt. 16.00-17.00: Sami radio
16.02 Her og nå fredag fortsetter 16.58 Pro-
graminformasjon 17.00 Dagsnytt 17.02 Ung-
dommens radioavis - barBARene 20.00
Dagsnytt 20.02 Blues-oasen. R. 21.00 Dags-
nytt 21.02 NotaBene. R. 21.30 Ønskesving-
dom 22.00 Dagsnytt 22.05 Sport i kveld
22.15 Melodiradio 22.30 Du slette tid! 23.00
Dagsnytt 23.02 Bleiflabb. Verden sett med
Bergensrør 24.00 Dagsnytt 00.05-06.00
Natradioen i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Elizabeth
Norberg-Schulz
synger operaer
fra Festspillene i
Bergen

Det er trøndere som spiller i freda-
gens sending fra Festspillene i Ber-
gen. Ole Kristian Ruud dirigerer
Trondheim Symfoniorkester.
Vi skal først høre ouverturen til *Skjeb-
nens makt* av Giuseppe Verdi. Kon-
serten avsluttes med Symfoni nr. 2 av
Jean Sibelius. Mellom disse to verke-
ne er sopranen Elizabeth Norberg-
Schulz solist i et knippe med kjente
italienske opera-rier. Konserten går
direkte fra Grieg-hallen.

NRK Radio P1 fredag kl. 19.30

FINN RINGVINN

OL-PINS

Har du funnet OL-ringene i avisa i dag?

1 Tast sidenummeret hvor du har funnet OL-ringene

2 Les inn navn, adresse og tlf. nr. **KLART OG TYDELIG**

020 62005

Denne tjenesten er levert av Telecom Scandinavia. Pris pr. min. kr. 7,30. Nattid kl. 22.00 - 08.00 kr. 5,79



COCA-COLAs sølvmerke, det første OL-merke i ekte sølv. Ikke i salg. Garantert maksimalopplag: 1994 eksemplarer.



KODAKs forgylte internmerke. Ikke i salg. Garantert opplag: 3000 eksemplarer.

TIRSDAGENS PINSVINNERE

Mary King, Oslo har vunnet Coca Colas sølvmerke og Einar Sundset, Oslo har vunnet Kodaksforgylte internmerke.

POLLENVARSEL

Det ventes fredag beskjeden/moderat spredning av gresspollen i lavlandet og av bjørkepollen i fjellet.

POLITI - OGSÅ PÅ ORGEL

Uvant syn i Oslo domkirke i går: To uniformerte politimenn foran alteret, og ved orgel. De var ikke ute etter noen. De ville bare glede andre - med musikk av Bach, Egil Hovland og Duke Ellington.

I disse dager slår politiet nemlig an nye og - for noen - uvante toner. Tom Pettersens og Arnfinn Hasles konsert på henholdsvis saksofon og orgel i Domkirken i går var en del av politiets musikkfestival i Oslo fram til og med søndag.

VET DU DET?



1. Nobelprisvinner.
2. Hvilket av verdens land er tynnest befolket?

3. Hvor var predikanten Hans Nielsen Hauge født?
4. Hvem skrev i Dagbladet under signaturen Mumle Gåsegg?
5. Hva slags dyr er molusker?
6. Hva er en torso?
7. Husker du når Water-gateskandalen toppet seg og Nixon måtte gå?
8. Hva står OBOS for?

9. Hvilken plass har Randsfjorden på lista over Norges største innsjøer?
 10. Hvilket statlig «verk» har Eva Birkeland som sjef?
- 1) Forfatter Nadine Gordimer 2) Grenland 3) Tune i Østfold 4) Johan Borgen 5) Bløtjørn (f.eks. sneglert) 6) Statue uten armer og bein 7) Oslo Bøllig og Spa-relag 9) 4 (10) Riksstrygdeverket.

FREDAG

11. JUNI

ØSTAFJELLS I DAG

Bris omkring sørøst. Siftende skydekke og til dels pent vær. Litt lavere temperatur. Skogbrannfare.

DE NESTE FIRE DØGN

NORD-NORGE: Skiftende bris. Noen regnbyger, snøbyger i fjellet først i perioden, senere lettere vær. Kjølig, men stigende temperaturer mot slutten av perioden.

TRØNDELAG/MØRE OG ROMSDAL: Nordøstlig kuling på kysten som minker til nordlig bris. Enkelte regnbyger vesentlig i ytre strøk. Synkende temperaturer.

VEST-NORGE SØR FOR STAD: Nordøstlig bris som øker til nordlig kuling på kysten. Enkelte regnbyger, tildels pent vær i nord. Synkende temperaturer.

ØSTAFJELLS: Skiftende bris. For det meste skyet og noen regnbyger. Synkende temperaturer.

TEMPERATURER I GÅR

| | | |
|--------------|-------|----|
| Oslo: | pent | 23 |
| Bergen: | skyet | 21 |
| Trondheim: | pent | 15 |
| Bodø: | pent | 9 |
| Tromsø: | skyet | 6 |
| London: | skyet | 23 |
| Paris: | skyet | 23 |
| Berlin: | pent | 30 |
| Athen: | pent | 29 |
| Roma: | pent | 27 |
| Kanariøyene: | pent | 23 |

I DAG

SOL OG TIDEVANN

I dag sto sola opp i Oslo kl. 03.56 og går ned 22.38. Dagen er 12 timer og 48 min. lengre enn ved vintersolverv. I Oslo er det flo kl. 12.24, fjære kl. 05.17 og 17.41.

VÆRET

Tlf. 22 72 61 31

Streik

SOMMER PÅ BØLER

Egen ferieklubb for skolebarn i 1. - 7. klasse. Det er hva Bøler bydel og Fritidsklubben der varter opp med.

Sommerklubben omfatter båtturer og skattejakt, besøk på museer og bondegårder og mye, mye mer. Ikke en gang hyttetur med overnatting er klubben fremmed. Prisene er stort sett mellom 30 og 60 kroner. Mer får du vite i bydelsforvaltningen.

SOMMER PÅ BJERKE

Sommerklubben i Bjerke bydel starter ved St. Hans-tider. Den er for unge folk, 6 - 13 og 13 - 18 år.

I år utvides sommertilbudene. Det blir turer og sport og gøy, og for de eldste står til og med et seiltokt på programmet. Bydelen har egne brosjyrer om tilbudene, som Bjerke fritidssenter vet mer om.

SOMMER PÅ HUDØY

680 hovedstadsunger har søkt til sommerleirene på Hudøy. Det var bare penger og plass til 450, og det er 130 færre enn i fjor. Men nå blir det iallfall plass ytterligere 80, har byrådet og stiftelsen funnet ut.

Men akk, driften av Hudøy gikk med underskudd i fjor. Så det er nok ikke lett å tjene penger på unger, ferie og sommergleder. Kanskje har det aldri vært meningen, heller?



32 KM ASFALT I HOVEDSTADEN

Det er sommernatt i hovedstaden. Du komme kjørende i din bil, og helt plutselig kvekker du til: Den vanligvis brede vei er plutselig stengt. Det rød-oransje skiltet med svart pil staker ut ny kurs for deg. Årsak: Gata/veien skal bøtes på, eller dresses helt opp med ny asfalt.

Rundt 32.000 meter skal Statens vegvesen rekke - eller dekke - over i sommer.

De oransjekledde er allerede i gang med jobben, som foregår om kvelden og natta. Vil du vite når de kommer, kan du ringe vegtraffikksentralen - 0175. (NTB-foto)

TV
PROGRAM
12.6. - 17.6.

Arbeiderbladet

INNE
& UTE

Fredag 11. juni 1993

PÅ TRYNET



Trond Jensrud
PLATE-
BRANSJENS
LAKEI

METALL-
TRETTIET
NORSK HEAVY-ROCK ER DØD



Hvor ble de av?

TNT – oppløst.
Sons Of Angels – oppløst.
Artch – oppløst.
Dream Police – oppløst.
Da Vinci – oppløst.
Tindrum – oppløst.
Blonde On Blonde/Perfect Crime – oppløst.
Road – oppløst.

Flax – oppløst.
Equinox – har mistet platekontrakten etter tre plater og bandet ligger for øyeblikket i ro.
Backstreet Girls – har fått ny platekontrakt, men mistet sin fjerde vokalist. De leter for øyeblikket etter en erstatning i England.
Stage Dolls – eksisterer og ga nylig ut en singel. Til høsten kommer det en samle-plate.

Bandet turnerer litt, men står ellers på stedet hvil.
Return – eksisterer og spiller fortsatt i bygde-Norge for sitt pop-heavy-publikum. På vei ned.
Witchhammer – ga ut selvfinansiert LP i 1989 og siden har lite skjedd.



Dream Police siktet mot den norske rocketoppen, men forsvant i intet.

MUSIKKEN SC FORSVAN

Hvor ble det av norsk heavyrock? Det var heavyrockerne som skulle på tokt i utlandet og legge verden for sine føtter. TNT, Sons of Angels, Artch, Tindrum, Dream Police og Da Vinci og er alle oppløst. Resten tar pauser.

DEN TRADISJONELLE heavyrocken er død. Det nye navnene som dukker opp spiller avarter som death metal, progressiv heavy og grunge. Et generasjonsskifte har funnet sted.

For de som opplevde norsk rock på grunnplanet på slutten av 70-tallet og store deler av 80-tallet, var landets musikkmiljø en eneste jungel av unge gutter med Marshall-forsterkere i kjelleren og bestekompis med volum og gitarvring. Ni av ti band spilte heavyrock, og idolene het Thin Lizzy, Deep Purple, AC/DC, Rainbow og Iron Maiden.

Vikinger på rov

For de fleste ble hobbyen lagt ned i skuffen sammen med frimerkesamlinga. Men enkelte bestemte individer beholdt håret langt og vokste opp i norsk heavyrock. I motsetning til de fleste andre retninger innen norsk rock, hadde heavyrockerne et uttalt mål om å erobre verden. Vikingene skulle ut på rov med gitar og lærjakke som våpen.

Det løp inn rapporter om «voldsom» interesse i utlandet og norske rockere satte signaturen sin på internasjonale platekontrakter. Deretter kom platene ut og påfølgende meldinger om godt salg og plasseringer på obskure hit-lister. Så var det snakk om turneer som oppvarmere for de store gutta, og mange fikk inntrykk

at norsk heavyrock faktisk dreiv det til noe utenfor landets grenser. De som ikke hadde kontrakter for hånden, hadde alltid interesse og kontakter å vise til i det store utland.

Utslettet

Men så skjedde det ikke noe mer. Den norske heavyrocken bare forsvant. Ingen ble stjerner, ingen ble rike. Nå er gruppene oppløst. Alt de kan vise til var noen gode anmeldelser i det britiske metal-bladet Kerrang! og litt salg i land som ikke akkurat er regnet som rockens navle.

I løpet av et par år har norsk heavyrock blitt utslettet. De som ikke har pakket gitar-kofferten for godt, tar såkalte pauser.

På tilbud i USA

Beskjedenhet var lenge mangelvare innen norsk heavyrock og fallet blir derfor desto hardere når vi nå skal se hva som virkelig skjedde. En titt i tilbudsbutikkene i amerikanske platebutikker avslører at samtlige norske heavyrock-utgivelser i USA kan skaffes for fattige to-tre dollar.

– Det var ingen som ble store noe sted.

De som fikk det til møtte veggen og det er litt skremmende å se resultatet, sier Frode Øien som er redaktør av heavyrock-magasinet *Scream* og forfatter av boka «Oppslagsverk for heavy metal». Han mener interessen for hard musikk fortsatt er stor, men stilen har forandret seg. Den tradisjonelle heavyrocken sliter hardt.

– Heavy-miljøet i Oslo har gravd seg ned i kjelleren og heavy-hovedstaden Trondheim er helt død.

– Heavy-miljøet i Oslo har gravd seg ned i kjelleren og heavy-hovedstaden Trondheim er helt død. Det er på sørlandet det skjer nå, særlig i Arendals-traktene, mener Øien.

Mørkt og ondt

Det er denne underskogen av nye norske heavy metal-band som nå holder liv i musikkinteresserte som liker rocken hard. Disse gruppene utdypes livets mørke og onde sider på mer dramatisk måte enn tidligere. Hvis du synes heavyrockerne spilte hardt og rått tidligere, er det ikke noe mot dagens utøvere.

I og med den brutale framføringen er mulighetene små til å nå de store masser. Gruppene Kadaver og Burzum har ingen umiddelbare listetoppere opp i ermet, slik Stage Dolls og TNT kunne selge utover heavy-klanens innhegninger. Djeveldyr-

kerne har gjort seg særlig bemerket nyhetsmessig, men retninger ute i verden av typen grunge og death metal setter sakte spor i Norge.

Kontrakt i utlandet

En rekke av disse nye gruppene har platekontrakter i utlandet, men det er ingen som løper til avisene og presenterer seg som det nye Metallica. De selger til menigheten og opparbeider seg et trofast, om enn begrenset publikum i mange verdenshjørner.

– Mange norske heavy-band synes det er nok å være populære i lokalmiljøet. Problemet er at de tror de er stjerner når naboene har hørt om dem. Mange band mangler større ambisjoner, sier Øien.

For dårlig

Dette er en trend som igjen understreker den nye holdningen til grupper i genren. Samtidig kan det være en reaksjon på tidligere norske «bravader» i utlandet.

Så hvorfor slo ingen av de norske gruppene gjennom i utlandet? Holder man seg til andre temaer enn hvalfangst, er nordmenn slett ikke upopulære utenfor landegrensene. Men selv om folk synes nordmenn er noen hyggelig blonde hoder fra nord, ønsker folk å høre på kvalitet uansett hvor det kommer fra. Det er vel en stor sjanse for at norske heavyrock-band ikke klarte å tilby denne kvaliteten. De var rett og slett for dårlige.

Håpet er ikke ute

Enkelte har ikke gitt opp håpet selv om det første framstøtet over havet ble tatt av vinden. Steinar Krogstad (ex-Stage Dolls), Ronni LeTekrø og Morten Skaget (begge ex-TNT) har et nytt prosjekt kalt Vagabond som har fått «verdensomspennende» kontrakt med EMI. Dag Ingebrigtsen (ex-TNT) utgir griseviser og julesanger med rockegitar. Solli (ex-Sons Of Angels) har et nytt bandprosjekt i Aerosmiths gate. Backstreet Girls har mistet sin fjerde vokalist og siden svensk frontfigur ikke hjalp, har de denne gang rettet lommelykten mot engelske havner. Gruppen som på begynnelsen av 80-tallet het Hardline, har nå kommet sammen igjen under navnet Valhalla og spilte nylig i London.

Likevel, et generasjonsskifte har funnet sted innen norsk metall. Heltene er trette og de unge er rastløse.

• ARNE SVINGEN



TNT skulle erobre verden, men verden ville ikke ha dem.



Tindrum ville vinne landet med sin pop-heavy, men lite skjedd.



Stage Dolls snuste på den amerikanske hitlista, men så skjedde det ikke mer.

DM NT



Lars Kilevold, Torstein Bieler og resten av gutta i Sons Of Angels lot håret gro, dro til USA, fikk «fet» platekontrakt, skulle slite seg til topps, og hevdet at det var heavy rock de egentlig hadde likt bestandig. Det var i 1990, siden har vi ikke hørt noe.

Retninger innen heavy metal

Black metal – denne kategori inneholder band som har sympati for djevelen. Uansett fart og hardhet.

Death metal – hard, fort og umulig å høre tekstene.

Thrash metal – hardt, fort og mulig å høre tekstene.

Progressiv heavy – utallige partier og ideer presset sammen til en eneste stor pålesset låt. Hardere enn på 70-tallet. Også kallt symfonisk heavy.

Grunge-heavy – en nyskapning på heavyfronten der støyfaktoren kan være høy, men musikken likevel har klare elementer fra tradisjonell rock.

Techno-thrash – avansert heavy der takt-skifter og mange partier gjør låtene svært vanskelige å danse til.

Hardcore – aggressivt og sint. En ukompromissløs overlevning fra punken.

Hard rock'n'roll – Chuck Berry med gitarvrenghet og høyt tempo.

Pop-heavy – tar du bort gitarvrenghet og demper ned vokalen, har du et vanlig pop-orkester. Også kallt melodios heavy.



Backstreet Girls operer i heavy-rockens grenseområde. De spiller hard rock'n'roll. Vokalist Olle Hillborg (t.v.) har nå gitt opp.

Jyplingene

Clawfinger – blanding av thrash metal og rap. Ga nylig ut en plate og spiller på mange festivaler i sommer.

Jack In the Box – spiller heavy metal og har norsk platekontrakt. Full LP kommer mot slutten av året.

Darkthrone – spiller black metal og har tre plater ute på engelsk selskap.

Conception – spiller variert heavyrock og skal i sommer spille inn plate for et tysk selskap. Har utgitt en plate.

Cadaver – spiller death metal og har platekontrakt i England. De har utgitt to plater.

Burzum – black metal med to plater.

Motorpsycho – grunge-heavy som har rullet tre plater.

Hedge Hog – grunge-heavy med en plate.

Red Harvest – spiller techno-thrash og har utgitt en plate.

Decadence – oppadkommende

thrash metal fra Oslo.

Manitou – oppadkommende symfonisk heavy fra Lyngdal.

Cemetery Gates – oppadkommende symfonisk heavy fra Arendal.



Clawfinger. (Foto. Rune Petter Ness)



Publikum måtte vente lenge i sol og varme på Guns N'Roses og mange måtte hjelpes ut av mengden.

(Foto: Vidar Ruud)

Guns N'Roses – SNILLE OG SLEMME

Vi møtte Guns N'Roses som visesangere i kjelleren og som gigant-rockere under gårsdagens konsert i Oslo. Det var en uvanlig opplevelse med høydepunkter og døde perioder.

VERDENS DINOSAURER innen hard rock'n roll regjerte betongen på Valle Hovin i to timer i går kveld. Nervøse naboer fikk massasje i godstolen da Guns N'Roses dundret i vei klokka 20.05 med «It's So Easy». Axl Rose løp maraton og ga uttrykket «helt ape på scenen» mening. Iført rød cap over rødt pannebånd, sykkelbukser og t-skjorte med kult-lederen og mord-dømte Charles Manson og innskriften «Charlie don't surf» på ryggen. Men det var slett ikke bare Axl Rose som løp seg het i varmen, Slash og bassist Duff var også i brukbar fysisk form.

Axl var i Sverige

Cover-låtene «Live and Let Die» (Wings) og «Attitude» (Mifits) var blant serveringen til stormende jubel. Axl var påpasselig med å få publikum til å ikke knuse hverandre og var lenge overbevist om at han befant seg i Sverige. Trommeslager Sorum var mer geografisk tilstede og prydet trommene sine med norske flagg. Mannens norske aner ble behørig påpekt og han svarte sine landsmenn med en trommesolo. Scene-mannskapet dukket dessuten opp i kledelige vikinghjelmer.

Betongen ristet

På «Welcome To The Jungle» ristet det i betongen og bandet kan dette med å smelle volum og trykk i trynet på et perpleks publikum. Ex-medlem Izzy Stradlin

fikk dedikert en låt i sarkastiske ordelag og Axl krydret som vanlig sine uttalelser med «fuck» til høyre og «fuck» til venstre. Men etter en snau halvtime var soloene til Slash blitt vel drøvtygde.

Uventet utvikling

Her skjedde det noe uventet. «How the fuck are you all doing today?», mumlet Slash. «I feel like I am at some fucking football game, or something», fortsatte han, mens vikingene bar fram sofa, bord og stoler på scenen. Med et var stadion-rock forandret til noe det egentlig aldri er. Seks musikere som sitter i kjelleren med kassegitarer og spiller låter. Idet kjøret begynte å bli kjedelig, tok de publikum med hjem. De serverte til og med pizza!

Passe skramlete

Låter som «Crazy», «Patience» og «Knocking On Heavens Door» ble framført sittende med beina på bordet og kassegitar på fanget. Folk kjente låtene, men gjorde lite annet enn å synge med. Dinosaurene på scenen ble til elefanter, og det hele låt passe uformelt og skramlete.

Etter «November Rain» ble det mer fart på sakene igjen, og rockebandet med hard kant dukket igjen opp av hatten. «You Could Be Mine» og «Sweet Child Of Mine» var sikre hjemmeseire. «Paradise City» var siste ekstranummer og Axl sluttet med å hive mikrofonen ut blant publikum. Deretter fulgte plektre, trommestik-

ker og blomster og bandet bukket dypt. Hele publikummet svarte med stormende applaus, kanskje bortsett fra den som fikk mikrofonen i hodet.

Guns N'Roses hadde overraskelser for de som ventet ulidelig hardkjør, og beviste seg som rørete rock'n'rollere med stor innsats og stor sans for tradisjonene innen

rocken. Konserten tok av da de var som roligst, og det er ikke vanlig vare.

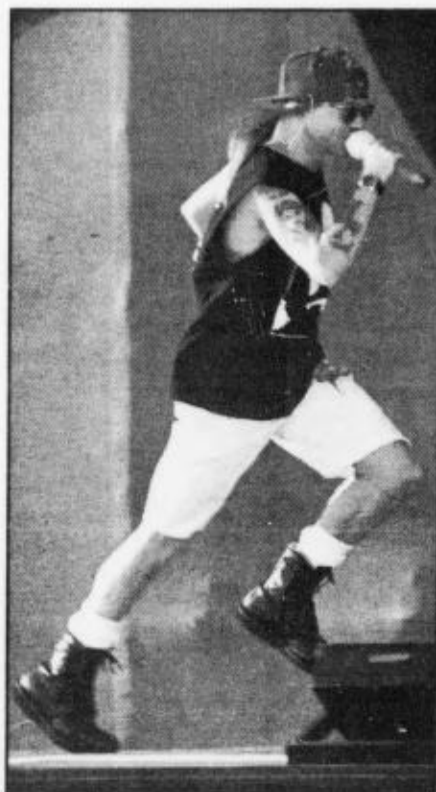
Ungt publikum

Publikum var ungt og hadde møtt opp tidlig i solen for å få sine helter i nærmere øyensyn. Det ble vel hett for endel med utallige timer i ulidelig trengsel og mannskapet jobbet flittig med å redde utslitte kropper fra mengden. Før konserten måtte Arbeiderbladet hjelpe Kai (18) fra Trondheim til å finne Valle Hovin. Han hadde sittet på bussen siden klokken sju om morgenen og drukket en halv liter med hjemmebrent, så kompasset var litt i uorden. Han synes Iron Maiden var best, men Guns N'Roses var en god nummer to. Kai som var litt usikker på om han kom til å finne bussen hjem og var litt lei seg for at han ikke hadde noen penger. Men vår venn Kai var ikke representativt for noen gigantisk fylleorgie. Det var ryddige forhold på banen. Tiden før konserten kunne fordrives med spising av pølser og is, eller innkjøp av t-skjorter med en revolver og roser til 250 kroner.

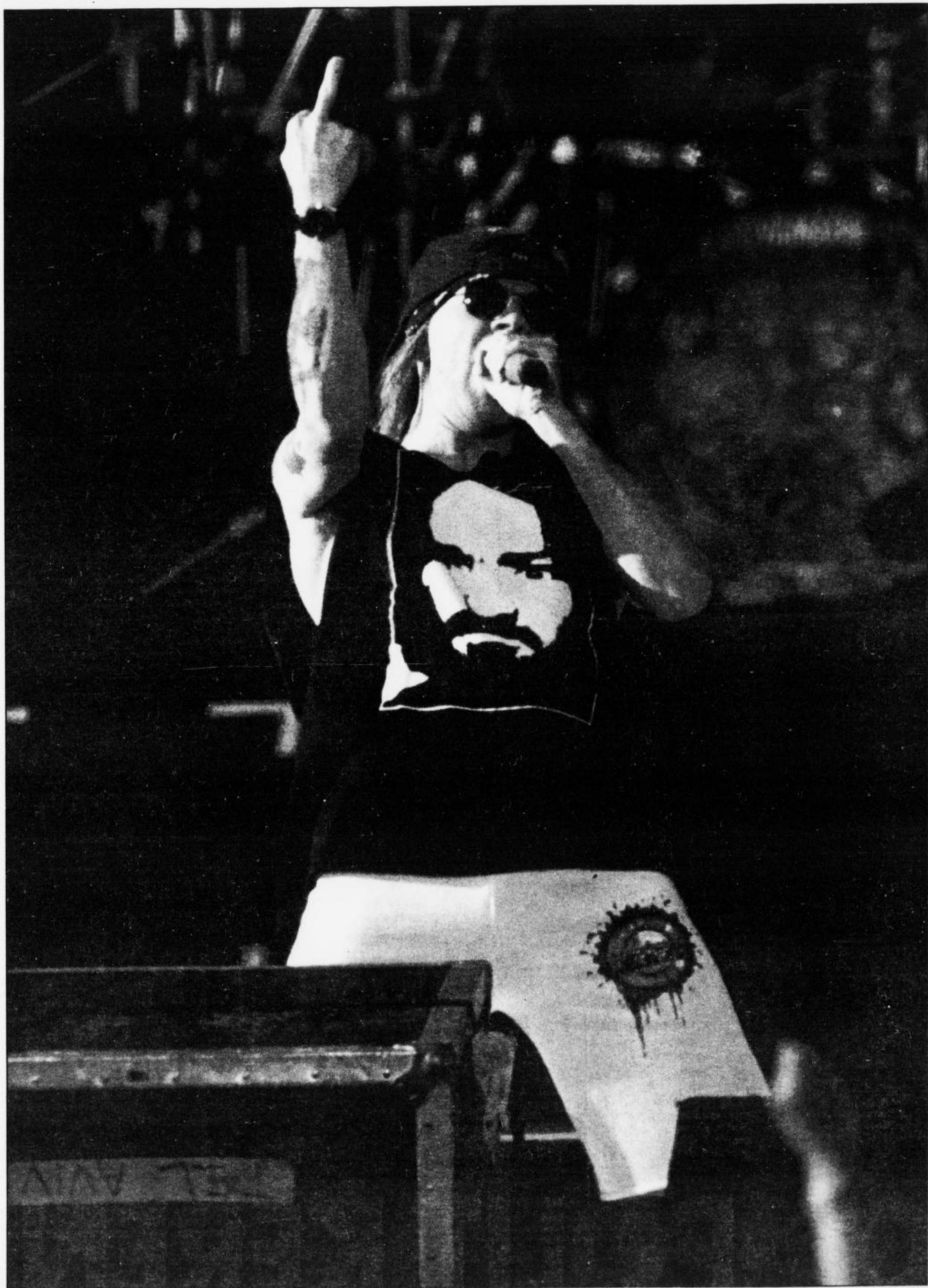
Acapella

Dessuten forsøkte norske Meduza å varme opp publikum. De fikk god mottakelse og Mona Halvorsen acapella-versjon av «Me and Bobby McGhee» var et av dagens høydepunkt. Dessuten fikk hun hilst til sin mor på tribunen og spurt om opphåvet var stolt.

Mindre moro var det med amerikanske Suicidal Tendencies som hele tiden angrep, men aldri scorte. Hardt og konsist, men uten innhold. Guns N'Roses vet hvor de vil og jobber hele tiden mot et klimaks.



Guns N'Roses avsluttet konserten med «Paradise City» og siste gave til det norske folk var mikrofonen som Axl hev ut i publikumshavet. (Foto: Vidar Ruud)



Axl Rose med Charles Manson på brystet serverte norske fans både primalskrik med hyende gitarer og visesang på roterommet.

(Foto: Vidar Ruud)

Norsk platebransje gnir seg i hendene og Stortinget nikker forståelsesfullt når «rockepolitikeren»

Trond Jensrud utmaler norske artisters rosenrøde framtid under et lovforbud mot parallellimporterte CD-plater – og overhører protestene mot at CD-prisene kan stige til nye, ublu høyder.

BRYR DU deg virkelig så mye om rockebransjens ve og vel, eller ble du Arbeiderpartiets musikk-talsmann utelukkende på grunn av din unge alder?

– Det var vel en kombinasjon. Mitt forhold til musikk er rent politisk; jeg er verken musikalsk eller me oppptatt av musikk enn gjennomsnittet.

– Men du har fungert som en god bransjelakei, løpegutt for Ståle Dokken og forkjemper for rockebyråkratisering?

– Helt feil! Men jeg er nok den stortingsrepresentanten som har vist mest forståelse for rockens kår og for en rekke gamle krav som tidligere ikke har møtt politisk gehør. De fleste politikere tror rockebransjen er stinn av penger, og synes det er heit greit at en arbeidsløs ungdom betaler hele billetten selv på rockekonsert, mens rike vestkantfruer får sin konsertbillett subsidiert.

– Hvem hvisket deg først i øret at parallellimport måtte forbys: Ståle Dokken, Øyvind Myhrvold eller Sæmund Fiskvik?



– Jeg er også musikkbransjens stortingsrepresentant... Trond Jensrud tar på seg CD-briller og skuer parallellimportens vederstyggelighet. (Foto: Mimsy Møller)

– Motstanden mot parallellimport har eksistert lenge. Og det konkrete utspillet kom fra plateselskaper og bransjeorganisasjoner. Jeg var i hvert fall ikke først ute med å tenke tanken; det er politikere sjelden.

– Når kjøpte du selv en CD sist og hva kostet den?

– Til jul, som presang. Jeg har faktisk egen CD-spiller, men finner ikke utav hvordan jeg kobler den til det skrøpelige stereoanlegget mitt! Prisen husker jeg ikke.

– Avisen Independent on Sunday har gått til sak mot britiske plateselskaper fordi den mener CD-prisene er urimelig høye. Burde ikke du tatt et liknende initiativ i Norge, på vegne av dine unge velgere? Eller har du glemt hvordan det er å være fattig

på gutterommet?

– Alt koster jo penger, og det spørs hva en sammenlikner med. For meg handler dette om kulturpolitikk, om å sikre at inntektene fra salg av musikk kommer norske artister til gode. Inntektene fra parallellimport går derimot rett i lomma til selgeren. Norsk kulturpolitikk har ăttfor lenge for-sømt rocken.

– Men som folkevalgt og ungdomspolitiker, har du ikke større forpliktelser over-

for rockepublikummet enn overfor rockebransjen?

– Jo, og jeg er opptatt av at platekjøperne skal få et kvalitativt godt tilbud. Parallellimportørenes er utelukkende interessert i bestselgere. Dessuten tror jeg ikke CD-plater blir noe dyrere på grunn av denne loven. Og spesialimport vil fremdeles

PÅ TRYNET

Trond Jensrud
Platebransjens
mann på Tinget

være fullt tillatt.

– Du vil ha flere lover og reguleringer, er du en ung

representant for gammel-sosialismen?

– Jeg ønsker ikke lover for enhver pris, men riktige lover. Forbud mot import av nypoteter, for eksempel, er ikke min kampsak.

– Stoler du ikke litt for blindt på plateselskaperens løfter om å satse mer på norsk musikk? Hva om de holder julekors?

– Jeg vet i hvert fall at parallellimportørenes ikke bruker en krone på norske artister! Mange vil nok si klart ifra hvis platebransjen bryter løftene sine. Og i verste fall kan jo loven fjernes igjen, dersom den ikke fungerer.

– Hvem er disse norske artistene ditt hjerte banker så varmt for?

– Personlig har jeg sansen for Åge Aleksandersen, Dum Dum Boys og Tre Små Kinesere. Og noe hardrock, uten at jeg i farten kommer på andre navn enn Megadeath, men de liker jeg ikke!

– Hvorfor haster det sånn med denne loven? På grunn av EØS-avtalen eller fordi du vil sette varige spor etter deg for du forlater Løvebakken?

– For musikkbransjen haster det fordi parallellimporten har økt enormt de siste årene. Og jeg er redd ingen av mine etterfølgere skjønner problemstillingen. Det måtte i tilfelle bli Torbjørn Jagland...

– Det ryktes at du danser breakdance, og du er kjent som AUF-sommerleirens svar på Helge Hammelov-Berg. Bor det en ekshibisjonist i Trond Jensrud?

– Hvis du sikter til den berømte homosjekken, kan jeg forsikre deg om at den var blant Utøyas mest uskyldige underholdningsinnslag. Men det er viktig for politikere å ikke ta seg selv så høytidelig. Og fordi jeg verken kan synge eller spille, har jeg kanskje behov for å markere meg på andre måter.

• ANNE HOFF

CD-POLITIKEREN

SOLODEBUTERER

på
norsk

Morten Harket solo-debuterer på Kirkelig Kulturverksted i løpet av året med musikk til religiøst inspirerte tekster av blant andre Jens Bjørneboe og Kaj Skagen.

E TTER HVA Arbeiderbladet erfarer, er det meningen å lansere albumet «Poetenes evangelium» til høsten. Produsent Erik Hillestad på Kirkelig Kulturverksted bekrefter at Morten Harket er i gang med sangprøver, men at utgivelsesdatoen foreløpig er usikker.

Tente Harket

«Poetenes evangelium» henter både tekstmateriale og tittel fra den populære diktantologien med samme navn, gitt ut på bokklubben «Lyrikkvennen» i 1991. Det er forfatteren Håvard Rem som både har redigert samlingen, og tatt initiativet til A-ha-vokalistens første soloalbum.

– Jeg hadde bare på følelsen at Morten Harket kom til å like prosjektet. Og da vi snakket sammen, tente han ganske riktig, forteller Håvard Rem.

Kirkelig Kulturverksted har engasjert Kjetil Bjerkestrand til å arrangere albumet med Erik Hillestad som produsent. Bjerkestrand er ikke minst kjent fra mangeårig arrangørsamarbeid med fiolinvirtuos Arve Tellefsen. Det er musikerne Øivind Vakrøy som har skrevet musikken til de omlag femten tekstene valgt ut fra «Poetenes evangelium».

Jesus liv i norske dikt

Antologien kom i stand som et slags etterkrigs-poetenes beskrivelse av Jesus liv og gjerning. I Håvard Rem og plateselskapets utvalg til den musikalske versjonen, finner vi kjente stemmer som Inger Hagerup, Kaj Skagen, Erik Fosnes Hansen og Rem selv. Harkets solodebut får samme omslag som antologien, Jesus Kristus i billedkunstneren Bjørn Bjørneboes strek.

Morten Harket er for tiden i full gang med å markedsføre A-ha's nye og sjettede LP, «Memorial Beach».

• TORUNN LIVEN

21. september er det klart for en norsk versjon av fjorårets hyllest til Leonard Cohen, «I'm your fan».

J EG HAR vært fascinert av Leonard Cohen siden jeg var femten, men min respekt for sangtekstene har bare vokst i takt med arbeidet. Derfor er oversettelsen svært direkte. Jeg har heller droppet rimet, sier forfatte-

ren Håvard Rem, som vant Leonard Cohens tillitt etter oversettelsen «Kjærlighet og hat» fra 1989.

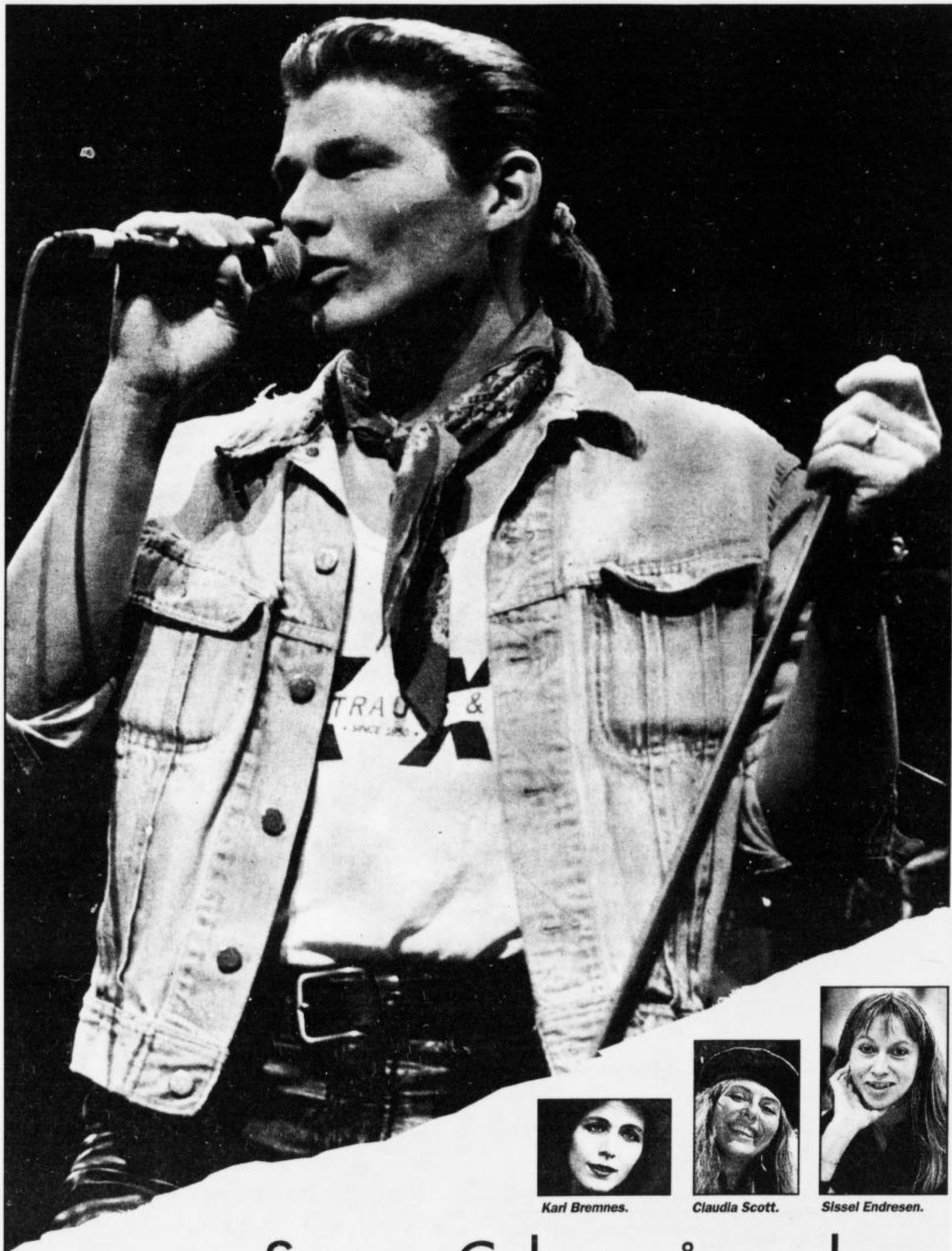
Det er Kirkelig Kulturverksted som gir ut albumet med foreløpig arbeidstittel «Cohen på norsk». Plateselskapet har fått med

seg blant andre Somebody's Darling i tillegg til Bremnes, Endresen og Claudia Scott. «CC Cowboys» er engasjert som musikere på prosjektet som slippes i singelversjon i løpet av sommeren. Albumet henter sanger fra samtlige av Cohens utgivelser, bortsett for den aller siste.

– Den beste måten å lese et utenlandsk dikt på, er å

oversette det. I løpet av arbeidet med Cohens sangtekster, har jeg oppdaget nyanser og dobbelt betydninger, jeg tidligere har oversatt. Derfor er jeg overbevist om nødvendigheten av endelig å få sangene omsatt til norsk, mener Håvard Rem.

• TORUNN LIVEN



Karl Bremnes.



Claudia Scott.



Sissel Endresen.

Synger Cohen på norsk



Leonard Cohens tekster skal oversettes til norsk.

BØKER UTENFRA

**KJELL OLAF
JENSEN**

Lars Sund: Colorado Avenue. Roman, Tiden, Stockholm.

Prisbelønnet bestselger, berømmet for sitt saftige språk, sitt halsbrekkende fortellertempo og sine innlevelsesfulle menneskeskildringer.

Vagn Lundbye: Indianske fortellinger. Noveller, Borgen, København.

Ni skildringer som til sammen forteller historien om hvordan de hvite underla seg Amerikas urbefolkning, sett fra indianernes synsvinkel.

Haruki Murakami: The Elephant Vanishes. Noveller, Knopf, New York.

15 stillferdige morsomme fortellinger fra en surrealistisk verden hvor årsak og virkning bytter plass og de mest ordinære tanker og handlinger fører til de mest uventede åpenbaringer og hendelser.

Ellen Datlow og Terri Windling (red.): Snow White. Blood Red. Eventyr, William Morrow, New York.

De kjente folkeeventyrene – Jack og bønnestengelen, Rapunzel, Katten med syvmiltsstøvle osv. – omskrevet av kjente og ukjente forfattere viser seg å få et mørkere og dystere preg.

Charlotte Watson Sherman: One Dark Body. Roman, Macmillan, New York.

Relativt ny forfatter som virkelig gir mening til uttrykket «afro-amerikansk litteratur». Betagende roman om barn med og uten foreldre, og om hvordan de finner tilbake til tradisjonene og historien i seg selv gjennom fortidens generasjoner.

Margaret Atwood: Good Bones. Småstykker, Bloomsbury, London.

Egentlig en blanding av alt – tanker, fantasier, betraktninger om Shakespeare, flaggermus, vampyrer, trestubber, miljøkatastrofer, manns- og kvinnekropper, fremtiden, teologi, pepperkakemenn.

François Nourissier: Le Gardien des ruines. (Ruineenes vokter). Roman, Grasset, Paris.

Albin Fargeau er lege. Han er gammel. Han interesserer seg bare for de eldste pasientene. Dermed ruller hele forhistorien opp – hvordan var livet som gjorde en gammel mann reaksjonær i en verden han ikke forstår? Samtidig en gjennomgang av Frankrike under omveltningene fra 1938 til 1990.

Hervé Guibert: Le Paradis. Roman, Gallimard, Paris.

Posthum roman av forfatter som døde i desember 1991. Kjærlighetshistorie hvor fortid og nåtid blandes og fortellingen skifter fra det morsomme til det mærrittaktige. Til slutt spjæres fiksjonen, og forfatteren trer fram bak sin forteller med all sin angst.



Katja Medbøe og Eivin One Pedersen, mennesker i trykkokeren mellom informasjonsstrømmen (til venstre) og stillheten etterpå (gyngestolen). Mandag spiller de Rolf Jacobsens dikt på Nationaltheatret. (Foto: Mimsy Møller)

Stillhetens DØDSKAMP

Gravemaskiner, militærparader og rekker med trafikklys. Teknopolis har bare vokst seg mange parkeringshus større siden Rolf Jacobsens lyriske kommentar anno 1965. Mandag kaller Katja Medbøe på stillheten fra Nationaltheatrets amfiscene.

ROLF JACOBSEN setter nøyaktig ord på hvordan det er å være menneske i dag. At diktene hans bare blir mer aktuelle for hver dag som går, er forferdelig skremmende, sier Katja Medbøe, som for tre år siden gjorde virkelighet av drømmen om å lage teater av stemmen fra Mjøsbredde, Norges kanskje første dikter med miljøperspektiv.

Støy

«Ett bein på jorda, ett i himmelen. Helt korrekt», har Medbøe kalt forestillingen med urpremiere til kritikernes ovasjoner da stykket slapp til orde på Torshov-teatret. Også til uka har Medbøe med seg Eivin One Pedersen på trekkspill som en slags diktens melodiose venn i

kampen mot støyen. Mot kule-regnet fra informasjonssamfunnet. Mot «host i forgasserer og smell i bildørene».

«...bli ferdige og kom hjem, til stillheten etterpå».

Trykksvertestrømmen

Rolf Jacobsens kritikk av «trykksvertestrømmens evige Niagara» rammer inn «Ett bein på jorda...» med avisførstesidens scenografi. I tre år har Medbøe samlet på overskrifter i fete typer – «Alt dette vi skal stappe inn i øynene våre». («Media-diktet»).

– Dummet er kanskje «Slo hodet i do, fikk synet tilbake». For ikke å snakke om «Oppsagt fordi hun var for stygg». Eller «Åpnet konto for bikkja». Etter hvert blir virkeligheten som på film. Vi sløves. Og «blir aldri

riktig glade mer», mener Katja Medbøe, kjent for samfunnsengasjert kunstnervirke siden hun som nyutdannet lagde opprør under Nationaltheatrets lysekroner med det reisende teaterstykket «Jenteloven» på begynnelsen av 70-tallet.

Støyskjerm

– Det var lettere før. Da gikk vi i demonstrasjonstog for enkle løsninger. For meg er teatret en annen måte å si noe viktig til folk på. I dag er det en kunst å beskytte seg mot støyen. Det nytter jo ikke å flykte. Vi kan ikke flykte. Rolf ber oss derimot oppdage «stillheten som bor i gresset». Nærhet og kontakt med andre mennesker, sier skuespilleren.

Skape selv

Monologen over Rolf Jacobsens dikt markerer Katja Medbøes retur til Nationaltheatret etter fire år ved datterscenen Torshovteatret. Til høsten spiller hun Bjørnsens fru Thygesen mot Erik Hivju i «Geografi og kjærlighet».

– Tiden på Torshov har vært den rikeste perioden i mitt teaterliv. Men nå gleder jeg meg til å vende tilbake til Nationalthea-

tret.

Men ikke bare Nationaltheatret. Fortsatt skal Katja Medbøe skrive for sin egen scene. Lage teater av lyrikken. Som tidligere, blant annet i samarbeid med Sissel Endresen.

– Jeg tror veldig mange skuespillere brenner inne med initiativet til å forske i personlige visjoner og skape selvstendige ting. Teatersjefene må bli flinkere til å la skuespillerne slippe til. Og skuespillerne må bli bedre til å ta initiativ, sier Medbøe.

Energi

Og kan hende blir det «Hustruer III» i forlengelsen av føljetongen med Anne-Marie Ottersen, Frødis Armand og Medbøe i Anja Breiens regi. I hvert fall er hun klar i Torun Lians «Bibel 94» som Thea Stabel instruerer til premiere i Finland neste sommer. Men først altså, Rolf Jacobsen.

– Å skape selv er både skummelt og krevende. Men det gir en masse energi, sier Katja Medbøe.

«Vær med i salmesangen, vær som de andre, for helvete». («Snu dere bort-tenk på noe annet!»).

● TORUNN LIVEN

Grimstad kaller kortfilmfolket

I DAG kl. 19 går startskuddet for årets kortfilmfestival i Grimstad. Programmet strekker seg over fem dager og byr blant annet på 71 nye kortfilmproduksjoner av høyere kvalitet enn tidligere.

Festivalen innledes med Jan Konings «Skar-

vene» i ettermiddag og avsluttes med Ellen Landes «Nattkino» på tirsdag, før juryen deler ut «Gullstolen» og «Terje Vigenprisen» til årets beste produksjoner.

Blant prisvinnerfavorittene er utvilsomt Maria Fuglevaag Warsinskis «Sigrid Undset – et

kvinneliv» og Unni Straumes Cannes-viste «Avsporing». Det knytter seg også spenning til de nye bidragene fra unge talenter som Marius Holst, Harald Zwart, Peder Norlund, Maria Sødahl og Ellen Lundby. Det mer etablerte filmmiljøet er representert ved navn

som Eva Dahr, Kine Aune, Sigve Endresen og Kikki Engelbrektsen.

Dokumentarfilmen er så pass synlig i årets program at festivaljuryen antyder en ny blomstringstid for genren. Også animasjonsfilmen og fiksjonsfilmen er i vekst i Norge, om vi skal

tolke Kortfilmfestivalens signaler.

Filmpublikummet i Grimstad får dessuten anledning til å suge utenlandske impulser, både gjennom filmvisninger, foredrag og møte med gjester fra ulike deler av verden.

● ANNE HOFF

Mang en regissør har fått skamklippet filmen sin i jakten på det store publikummet. Når du går på kino og ser en film er bare en versjon du opplever. Nå kommer regissørene med sine egne versjoner.

ELSKOVSSCENENE mellom Sharon Stone og Michael Douglas i «Basic Instinct» hadde høy temperatur og gikk atskillig lenger enn hva Hollywood vanligvis byr på. Men du så ikke alt. Dette er ikke noe filmkontrollen i Norge står bak, det er de amerikanske produsentene som ønsker maksimale inntekter på verdensbasis gjennom lav aldersgrense. De 47 sekundene som ble klippet bort for å oppnå ønsket aldersgrense, dukker nå opp på video.

Aldersgrense på kontrakt

En filmsuksess kan redde et helt årsbudsjett for et av de store filmselskapene i USA. Men bare hvis aldersgrensen er lav nok. Når en regissør ansettes for å regissere en film, er det nå vanlig å kontraktfeste at det skal levere en film med såkalt R-grense (personer under 17 kan slippe inn sammen med voksen ledsager). For å hindre en ren 17-års grense og store potensielle inntektstap må saks jobbe på klippbordet.

De 47 sekundene med sex som måtte bort, endte ikke i søpla. Regissøren gjemte dem til videoutgaven. Men selv om du de setter de to versjonene opp mot hverandre, er det tvilsomt om du merker særlig forskjell. Det samme med et og et halvt minutt mere elskov i «9 1/2 Weeks», ytterligere to minutter hete scener i «Damage» eller to tilleggsminutter med oral-sex av Madonna og mer dryppende stearin på en naken Willem Dafoe i «Body Of Evidence».

Feiltagelse

En annerledes opplevelse blir det først når regissørens visjon fraviker kinoversjonen i betydelig grad. Regissøren Ridley Scott mener at så lenge filmselskapet betaler for kaka, har de sitt å si på det kreative. Derfor gikk Scott villig med på betydelige forandringer av filmen «Blade Runner» i 1982. Grunnen til at det ble foretatt forandringer, var testpublikumets negative reaksjon på Scotts egentlige versjon. Og det er publikum som betaler for å se film – det vet amerikanske filmprodusenter.

Den originale versjonen var ukjent inntil en festival i Los Angeles bestilte «Blade Runner» for visning og ved en feiltagelse fikk tilsendt den opprinnelige versjonen. Denne utgaven av filmen ble svært godt mottatt på festivalen. I og med at Scott var i skuddet med «Thelma & Louise» bestemte selskapet seg for å slippe originalen. Dette har gitt Scott blod på tann og nå vil han sende ut en ny versjon av «Thelma & Louise» med ytterligere en halvtimes materiale.

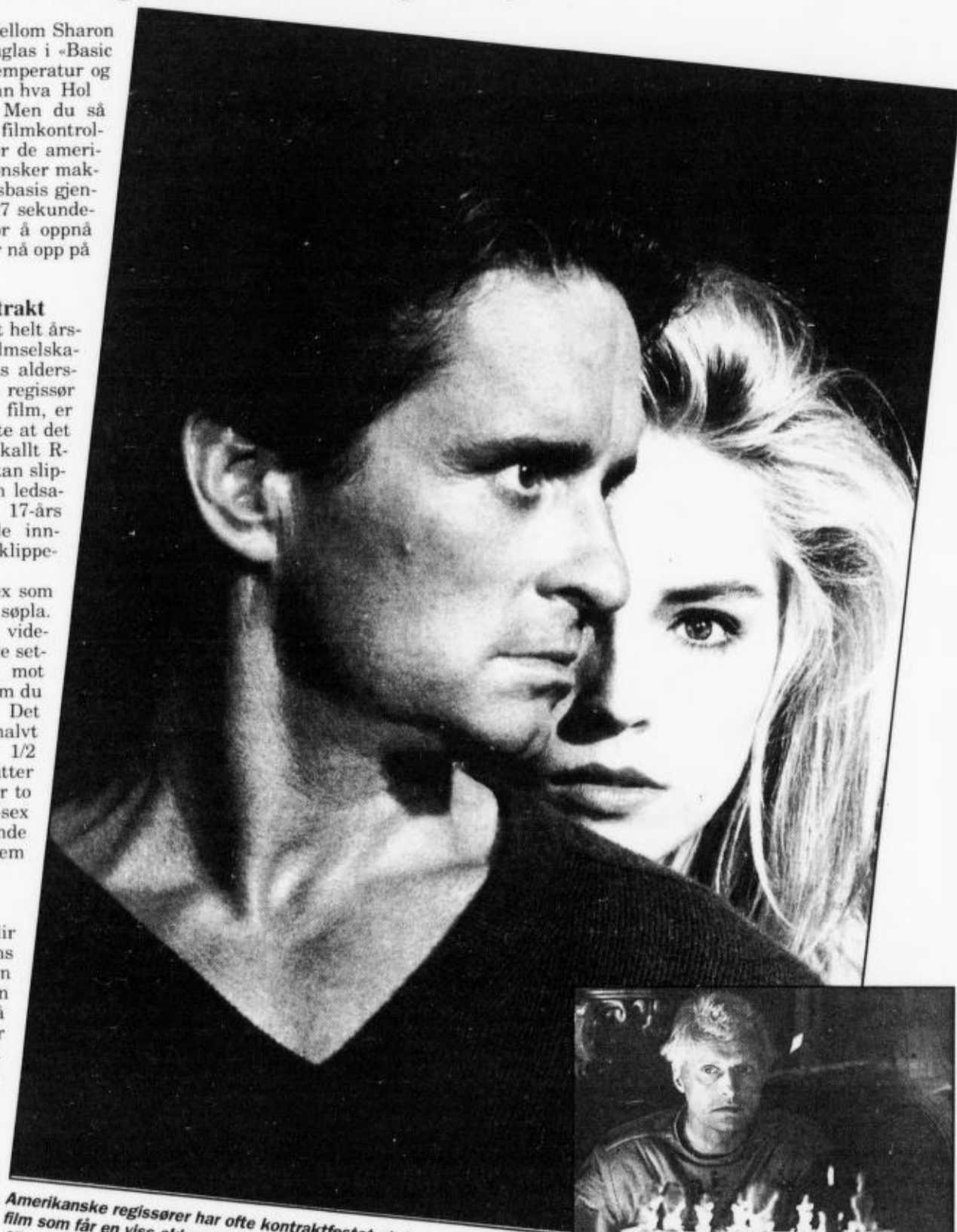
Helt ny pakke

Akkurat som på «Blade Runner» hadde Adrian Lyne en annerledes slutt på sin «Fatal Attraction». Den ble vraket av selskapet. Her tar Glenn Close livet av seg. Ved å presentere den opprinnelige slutten og diverse andre utelatte scener fra filmen, har de skapt en helt ny pakke for videomarkedet.

Uklippede versjoner har lenge vært en egen genre i Norge. Her har internasjonale filmer ofte fått fjernet scener for i det hele tatt å komme opp på kino. Norske film-distributører er også bevisste på fordelene med lave aldersgrenser på populære filmer, og vi har hatt eksempler hvor disse filmene er blitt klippet for å få en 15-års grense. Videoutgaven er derimot nesten alltid den internasjonale versjonen.

Fler teorier

«Director's cut» kaller de denne trenden i USA. Nyutgivelsene består enten av materiale som ble klippet bort av produsentene eller ytterligere scener som regissøren visste



Amerikanske regissører har ofte kontraktfestet at de skal levere en film som får en viss aldersgrense. I «Basic Instinct» måtte det kuttes 47 sekunder sex-scener som nå finnes på video.

det ikke ville bli tid til i kinoutgaven. På grunn av filmens suksess, ligger det her et marked hvor regissøren kan presentere sin egentlige visjon for et stort publikum. Det er mange regissører som ønsker vise publikum hva de egentlig mente med filmen sin. I Hollywood er det noen få menn med mye makt og penger som regjører, og rekken av filmer som har lidd under jakten på kinopublikummet er etterhvert mange.

Olivers Stones konspirasjonsteorier i «JFK» var en langvarig opplevelse, men Stone fikk slett ikke tid til alle hendelsene i etterforskningen til Jim Garrison (Kevin Costner). 17 minutter har han plussset på i sin nye versjon, hvor Garrison blant annet blir forsøkt stemplet som homoseksuell.

«Gudfaren»

Francis Ford Coppola har fått et nytt syn mafia-trilogien sin. Etter at det tredje kapitlet av «Gudfaren» var innspilt satte han seg ned omgjorde rekkfølgen på en rekke hendelser og sveiset de tre filmene sterkere sammen for visning i rekkefølge.

Filminteresserte kan også merke seg 22 nye minutter av «Gressklippemannen» og en ny versjon av «The Abyss» (James Cameron). Den mest historiske tilfellet vi kan trekke fram er «Frankenstein» fra 1932, der det ble klippet bort en scene der monsteret kaster en liten jente i et tjern. Den ble i det sterkeste laget for datidens publikum. Nå er denne scenen på plass igjen.

● ARNE SVINGEN



Regissør Ridley Scotts original-versjon ble en hit ti år etter første-lanseringen. Tilfeldigheter utløste det.



To minutter med Madonnas oralsex forsvant fra «Body Of Evidence». Du får dem på video.



Regissør Ridley Scott er nå klar med en 30 minutter lengre versjon av «Thelma & Louise».

REGISSØRENS VERSJON

På leting etter KRISTOFFER ROBIN



Kjetil Gudmundson Rogne liker godt Ole Brumm, og kunne gjerne tenke seg å være Kristoffer Robin. Innfelt: Christoffer Robin og Ole Brumm slik de så ut i virkeligheten.

«Av alle dyrene i Hundremeterskogen liker jeg Kristoffer Robin best. Han er morsomst», mener Kjetil Gudmundson Rogne (9) og er slett ikke nervøs før han skal inn å testes til rollen som den norske Kristoffer Robin.

BÅDE SPENTE foreldre og håpefulle smågutter var i går møtt opp til audition på Det Norske Teater. I oktober blir det premiere på teateroppsetningen av «Ole Brumm», og letingen etter Kristoffer Robin er begynt.

– Litt flaut

Alle dyrene skal spilles av voksne skuespillere, mens Kristoffer Robin skal spilles av et barn.

– Det blir litt flaut, nøler Kjetil. – Men jeg har veldig lyst å være med, forsetter niåringen, selv om far er mer skeptisk. – Dette har han funnet på selv og jeg vet ikke om jeg er så glad for det, sier Trond Rogne.

Kjetil har vært med på NRK-innspillinger av «Huset med det rare i» og synger også med Sølvguttene

Kristoffer Robin

Alan A. Milne, Ole Brumm-bøkernes forfatter, hadde en sønn som het Christoffer Robin som

ble brukte som forbilde til den Kristoffer Robin man kjenner fra Hundremeterskogen. Kjetil får se et gammelt bilde av den virkelige Kristoffer Robin og smiler bredt

– Jeg synes kanskje jeg ligner litt. Dessuten har jeg en bamse som ligner på den han har, sier Kjetil og mener han kanskje har sjanse til å få rollen.

– Kanskje det blir meg, men jeg er jo ikke sikker, forteller Kjetil som har lest Ole Brumm-bøkene på egen hånd, men også sammen med pappa.

En sterk stemme

Av de 23 kandidatene er det tre som skal plukkes ut.

– Det instruktøren ser etter, er om barna har et uttrykk. Men det er en kombinasjon av flere ting. Det er bl.a viktig at stemmen bærer ut i en stor teatersal. De som har kraft har jo også mot, men det er viktig med en sterk stemme, forteller informasjonssjef ved Det Norske Teater, Rune Trondsen.

Hans Fredrik Løvold (7) kunne også godt tenke seg å spille Kristoffer Robin. – Jeg har sunget litt på skolen, også har jeg lært litt av broren min som har spilt i «Oliver», forteller Hans Fredrik som synes det er morsomt med skuespill.

– Jeg skal synges en sang som heter «Regn med at du har et hjem», men jeg gruer meg litt, innrømmer Hans Fredrik og biter litt på fingrene før det er hans tur til å prøve seg foran den skumle instruktøren.

● BEATE CHARLOTTE LUNDE



I VINKELN

Kontroll med VM-reisende!

Arbeidet med at det blir opprettet et utvandrerkontor på Fornebu, Sola og Flesland, og hvor de strengeste regler må gjelde, bør etter poengdelingen i Rotterdam umiddelbart ta til. Det synes jo nå som om Norge skal spille om Jules Rimet-trofeet i sluttspillet i VM i USA neste år.

For at det norske samfunnet da ikke skal stoppe helt opp må utvandrerne – i likhet med de norske heltene fra Rotterdam og Wembley – kvalifisere seg for utreise. Under oppsyn av Arild Kjerschow bør de derfor i ankomsthallen kunne dempe en tilkastet ball, vite forskjell på offside og onside i passkontrollen, gjøre rede for ved innsjekkingen hva Drillo er amanuensis i e.l. Dessuten må det være et forlangende at de har en tante med blått hår som kan ta seg av dem hvis de likevel skulle havne i uløka i Amerikas forente stater.

På den måten vil hveten bli skilt fra klinten – de seriøse fra de useriøse. For det er ikke bare de som skal

spille som vil bli utsatt for slitasje, skader, som skal kunne møte gule og røde kort uten å bruke sånn kjeft at det går med dem som med stakkars Rodney King da han møtte store deler av LAPolitiet på en parkeringsplass forleden år.

Så før man i det hele tatt melder seg på må kandidatene gjennom obligatoriske innføringskurs om landets seder og skikker. Skal dette gå bra for de forhatte whalers from No Way trengs opplysning, kunnskap og krisepsykologi i forkant.

Også andre må være beredt. Er den norske sjømannsmisjonen i USA klar over hva som venter dem? Er «kjerka» i San Pedro og andre steder – hvis da ikke alt er nedlagt fordi norske sjøfolk nå er filippinere – forberedt på det som forestår? Et skipsmannskap eller to fra et par båter er en ting – men hva med tusenvis av folk fra Brumundal, Haugesund, Orkdal og Balsfjord? Men hva med spillerne vil noen si!

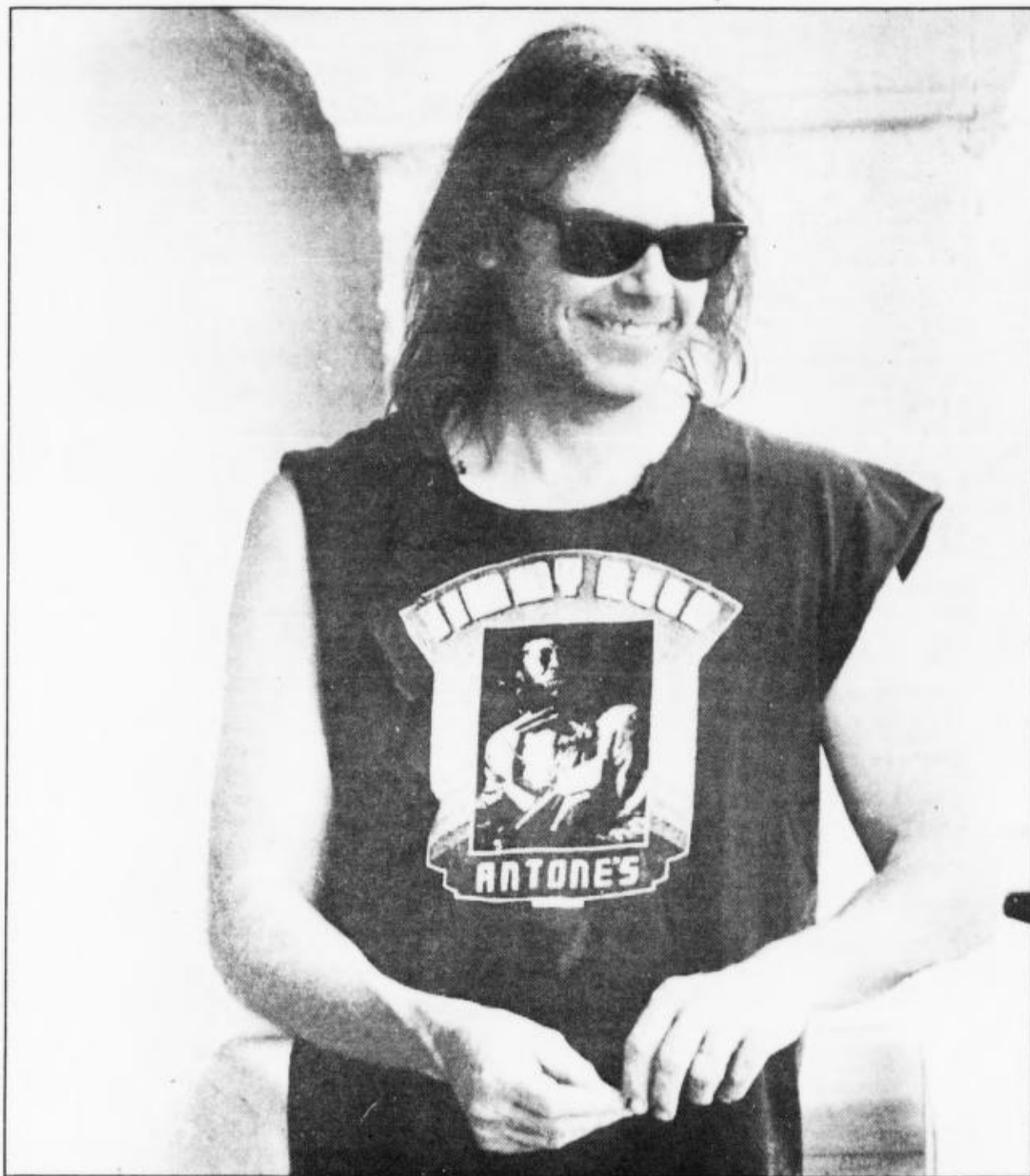
De behøver man ikke bekymre seg så mye for, de blir tatt vel hånd om. La meg bare innskjerpe at uten dem er vi andre fire millioner mennesker for intet å regne. Det er gitt at de må være fit for fight og vel så det. Ja, i den grad at verden i en fjorten dagers periode eller så vil glemme at det var vi som drepte Flipper.

For selvfølgelig – hva hjelper det at tribunene er fyllt med velkvalifiserte nordmenn hvis de i nasjonsfargene på gresset i Detroit, Chicago og Los Angeles eller andre byer svikter? Det skal spilles mot verdens fremste fotballnasjoner som spesielt er ute etter Norge. Det er innlysende at en eventuell suksess er avhengig av at våre gutter er topprustet for oppgaven. Det betyr blant annet at man mønstrer en tropp på 20 mann som alle er like gode. Bratseth, Flo og Bohinen må i denne rå heksegryta, under jurisdiksjon av verdens verste dommere som er i stand til å beordre selv kristne av banen, kunne

erstattes på en blunk uten at spillefasongen går i stykker.

Dette er som sagt selvfølgeligheter. Det som bekymrer er de andre fire millionene som med sine reiseplaner truer hele vårt fiskevær. Det skal jo gå videre på en måte under den måneden som vil gå med. Reise, akklimatisering, oppladning, turnering og noe som realistisk sett blir en lang mandag, hvor det blir tøft å komme seg. Og det kan neppe forventes at vi som må nøye oss med Scheie skal jobbe for to.





Neil Young er visesangeren som liker å støye med gitaren. Nå er gitarpluggen ute og Young leverer igjen viser på tradisjonelt vis.

GATESANGEREN

Neil Young

PLATER

NEIL YOUNG
Unplugged
Warner



NEIL YOUNG akustisk er ingen sensasjon. Mannen var en visesanger som etter hvert fikk sansen for å lage litt bråk. Selv om Young ble konge

av feedback og øste på med rå gitarbruk, har han ikke skiftet måte å skrive låter på. Til tross for lukting på andre musikkgenrer, har han alltid et umiskjennelig stempel på egne komposisjoner. Om disse ble framført med fullt rockeband eller med en kassegitar, kom an på perioden Young var inne i. Det er ikke noe unaturlig når canadieren setter seg ned med en kassegitar og spiller hele reportoret sitt som gatesanger. Låtene er

lett gjenkjennelige og det er ikke noe som skjærer i tradisjonstro ører. Derfor er «Unplugged» uten overraskelser og vi kan bare beære måten han har satt sammen låter skrevet gjennom 25 år til en helhetlig plate. For folk med billett til Kalvøya-konserten kan dette bare stadfeste at vi har en begivenhet av de helt store å se fram til.

• ARNE SVINGEN

Reklamefritt før og etter barne-TV

ET FLERTALL PÅ Stortinget går inn for at TV-reklame skal være forbudt 10 minutter før og 10 minutter etter barneprogram. I dag er grensa på to minutter, noe som i praksis gjør at barneprogrammene ikke er skjermet for reklame.

Dette er en av de endringene som Stortinget gjør når mediemeldingen nå kommer til behandling. Kirke- og undervisningskomiteen avga sin innstilling i går, og bare Høyre og Fremskrittspartiet

går imot denne skjerpingen av reklamereglene.

Et flertall i komiteen går ellers inn for å øke antallet reklameminutter i forhold til total sendetid for TV-stasjonene. Dagens regler gir anledning til å sende 10 prosent i døgnet eller 15 prosent i timen. Nå blir reglene 15 prosent i døgnet eller 20 prosent i timen, og dette gjøres for å gi de norske kanalene bedre vilkår i konkurransen med for eksempel TV3.

• GUTTORM LYSHAGEN

HUSK SOMMERKONSERTEN

I HOLMENKOLLEN
SØNDAG 13. JUNI
KL. 13.30

SKIFORENINGEN

TEATER

NATIONAL THEATRET
Bill. fra kl. 09.30. Lor. fra kl. 11.00

Tlf. 22 41 27 10/Fax 22 41 04 75.
NB! Forsalg til høstens forestillinger t.o.m. oktober.

HOVEDSCENEN
ROMEO OG JULIE: (Siste 2 ganger!) I aft. kl. 19.30 og 12/6 kl. 18.00.
DET LYKKELIGE VALG av Nils Kjær. Premiere 3/9-93.
GENGANGERE: Fra 8/9-93.
PARKEN av Botho Strauss. Premiere 9/10-93.

AMFISCEENEN
LILLI VALENTIN: I aft. kl. 19.30 UTS. og 12/6 kl. 18.00. Få bill.
ETT BEIN PÅ JORDA, ETT I HIMMELEN. HELT KORREKT: Dikt av Rolf Jacobsen v/Katja Medbøe og Eivin One Pedersen 14.-17/6.
PRISEN av Arthur Miller. Premiere 28/8-93.
FERNANDO KRAPP har skrevet dette brevet til meg premiere 11/9-93.
GEOGRAFI OG KJÆRLIGHET: av Bjørnstjerne Bjørnson. Premiere 30/10-93. (Solgt).

Ledige bill. til dagens forestilling selges til 50% moderasjon 2 timer før forest.

Bill. tlf. 22 42 11 88 fra kl. 9. gruppe 22 42 12 00, samt gratis tlf. 050-33 133, TM-utsalg og på Posten. Fax 22 42 40 12.

ARSENIKK OG GAMLE KNIPLINGER av Joseph Kesselring. Med bl.a. Wenche Foss og Aud Schønemann. Hvd. kl. 19.30. Lor. kl. 18.00. Bill. kr. 120/175. Vanlige mod. Skoleeleverpris kr. 90/115. Siste 5 forest. (Ingen forest. 14., 15 og 16/6).
VI BARE SPOKER av Noel Coward. Premiere 4. september. Bill. kr. 90,-/150,-. Vanlige mod. Salget har startet.
HUSET I SKOGEN MED MOR MOR OG DE ÅTTE UNGENE av Anne-Cath. Vestly. Høstens store familieforestilling! Premiere 30. september. Bill. kr. 80/90,-. Ingen mod. Salget t.o.m. 30/11 er startet!

CENTRALTEATRET, Akersgt. 38
Gjestespill: «Pikene på broen» viser **COME AND GO** av Samuel Beckett i aft., 12. og 16/6 kl. 20.00. Bill. å kr. 50,-. Bill. kun v/inn.

ISBJØRNENE av Jonas Gardell. Premiere 14. september. Bill. kr. 60,-/100,-. Vanlige mod. Salget har startet.

DUKKETEATRET, Frogneren. 67 BITTESMÅENE av Roald Dahl. I dag ma., ti. kl. 11.00 (UTS.), on. kl. 18.00 (bill. igjen), to. og fre. 18/6 kl. 11.00 (UTS.) Siste forest. Bill. kr. 30,-. Fra 5 år. OBS! Dørene stenges presis! Unummererte plasser!

SIRKUS MIKKELIKSKI av Alf Prøysen. Premier 17. september. Salget er igang! Fra 4 år. Bill kr. 30,-.

det norske teatret

BILLETTLUKA TLF. 22 42 43 44
Billettluke open kl. 09.00-19.30.
Rabatt til grupper. Honnør, elever og studentar ca. halv pris.

HOVUDSCENEN
DEN STUNDESLAUSE eit musikkspel. I dag kl. 20.00. I juni: 11., 12., 15., 17.-19. Siste 6 gonger. (1/2 pris 2 timar før frams.).
GAUKREIRET: 14., 16/6 kl. 20.00. Siste 2 gonger! Få bill!
ELVIRA MADIGAN: Noregspremiere 9/9. Forsal 11/9-30/10.
OLE BRUMM av A.A. Milne: Premiere 7/10. Forsal 8/10-2/11.

SCENE 2
TSJEKHOV UTAN FILTER: I dag kl. 19.30. I juni: 11., 12., 15., 17.-19. Siste 6 gonger. (1/2 pris 2 timar før frams.).
TRE SYSTRER av Tsjekhov: Premiere 16/9. Forsal 17/9-30/10.

PRØVEALEN
FRAMTIDA ER AVLYST av Eva Sevaldson: Urpremiere 2/9. Forsal 3/9-16/10.

LUNSK & LYRIKK i Bistroyen lau. 12/6 kl. 12.00-14.00: Palestinsk, norsk, israelsk-hebraisk litterært møte.

OPERAEN TLF. 22 42 77 24

Juni:
14. kl. 19.30 **TIGGERSTUDENTEN**
Siste forestilling.

I dag kl. 15.00
KOSTYMEOPPTOG FRA OPERAEN TIL SPIKERSUPPA kl. 15.30.
OPERAEN TIL VESTBANEN - ARRANGEMENT I SPIKERSUPPA v/Den Norske Operas sangere, dansere, kor og orkester. Dirigent: Neil Dodd.

Vinnere av premiereabonnement som takk for deltakelse i vår publikumsundersøkelse: 0354, 0529, 1154, 1904 og 2672.

SOMMARTILBOD

1/2 pris

på billetter 2 timar før framsyning av

«Den Stundeslause»

og

«Tsjekhov utan filter»

Siste gong 19. juni

Billetter tlf 22 42 43 44

det norske teatret

MUSEUMSDAGEN ER SØNDAG 13. JUNI!

Fra kl. 12 - 16 opplever du sider av tidligere tiders liv og virke gjennom demonstrasjon av smiing, linberedning, tradisjonelle husflidsteknikker, treskjæring, tredreing, baking og rømmebrød og flatbrød på takke, birøkt og mye mer.

Omvisere i alle museumsbygningene.

Salg av rømmegrøt, rømmebrød, flatbrød, kaker, kaffe, is, sukkertøy, postkort og husflidsvarer.

PROGRAM

Kl. 11.15 Andakt i gårdskapellet fra Breim
Kl. 12.00 Åpning
Kl. 13.00 Korpskonsert
Kl. 14.00 Folkedans
Kl. 14.00 Omvisning i Joronn Sitje-utstillingen
Kl. 15.00 Hagevandring.

Entré: Voksne kr. 20,-. Barn kr. 10,-.

Dere oppfordres til å ta sykkelen eller bena fatt til muséet denne dagen.

ASKER MUSEUMS VENNER ASKER HUSLIDSLAG ASKER MUSEUM

OSLO

i helgen

FAX: 64 92 64

SKRIV:

Oslo i dag,
Arbeiderbladet
Boks 1183,
Sentrum 0107 Oslo

TEATER

ARSENIK OG GAMLE KNIPLINGER

Ny runde med Aud Schønemann og Wenche Foss i rollene som to sjarmende, eldre damer som umulig kan ha noe med de mistenkelige dødsfallene å gjøre. **Oslo Nye Teater.**

BARE GODE VENNER

4 Har man sansen for Øyvind Blunck og Hege Schøyen, morer man seg kostelig i den halvannen timen showet varer. **Dizzie Showteater.**

BITTESMÅENE

Roald Dahls eventyr blir dukketeater i Kirsten Sørlies dramatisering, Iben Sandemoses design og musikk ved Terje Tønnesen. **Oslo Nyes Dukketeater.**

COME AND GO

Trioen «Pikene på broen» gjestespiller med Beckett. **Centralteatret.**

DANSERNE KOMMER

Dansens år '93 viser utendørsforestillinger lørdag. I Frognerparken begynner dansen klokken 12, mens Slottsparken får besøk klokken 14.30 og Rådhusplassen spiller opp fra klokken 15. Alt fra mavedans til Michael Jackson-imitasjoner.

DEN LILLE PRINSEN

5 Stillferdig og vakkert drama etter Antoine de Saint-Exupérys vakre og kloke eventyr om barnets møte med krigen. **Victoria Teater.**

DEN STUNDESLAUSE

4 Musikalen i fristil er god både å se på og lytte til, men ikke helt i Holbergs ånd. Lars Andreas Larsen og Brit Elisabeth Haagenslie spiller hovedrollene. **Det Norske Teatret.**

DET VAR EN GANG

SpeilScenen spiller Harold Pinters «Old Times». **Restaurant Det Gamle Raadhus.**

ER DU TIL ELLER FRA?

Kaffen er klar på Intimteatrets Benny Andersen-kabaret. **Forsvarsmuseets aula.**

EVIGHETEN VARER LENGST

Kurt Schwitters tekster for første gang i Norge i Kjetil Skøiens regi med blant andre Roar Kjølv Jenssen og Camilla Martens. **Black Box Teater.**

GAUKREIRET

5 Bejublet forestilling med Bjørn Floberg i rollen som Jack Nicholson ble kjent for i filmversjonen. **Det Norske Teatret.** Siste to ganger!

HANS OG GRETE

Arjuna Dukketeater spiller brødrene Grimms eventyr om Hans og Grete. **Kommandantboligen, Hovedøya,** søndag kl. 12.30 og 14.30.

JA VI HUSKER

5 Gammeldags revy på sitt beste i Dag Vågsås og Ingebjørg Sems regi. **Seniorteatret.**

LIK MEG NÅR JEG ER TEIT

Henrik Mestad har skrevet dramaet og forteller selv fra tre ulike stadier i en manns indre liv. **Malersalen, Nationaltheatret.**

LILLI VALENTIN

Anne Marie Jacobsens suksess spiller stadig ekstraproforestillinger. **Amfi-scenen, Nationaltheatret.**

MENN DANSER

Dansegruppa «Menn danser» viser «Hundredagsnatt» i anledning utstillingen «Tema AIDS». **Henie-Onstad Kunstsenter.**

PES! DØNN SEXFIKERT!

3 Periodevis morsom, og av og til litt forstemmende i et oppgjør med det sexfikserte samfunnet. Lattergalen Teaters revy på **Gledeshuset Ludvig.**

PRINSESSA OG TROLLNØKKELEN

Magne Olav Brevik og Trond Brønne har skrevet Maridalsspillet 1993 som Gudmund Hernes åpner søndag. **Kirkeruinen i Maridalen.**

PÅ GJENSYN

Fredrik Hossmann har skrevet stykket hvor han selv spiller den eneste rollen som Johnny fra Oscar Braathens «Ulvehiet». **Oslo Bymuseums leilighet på Tøyen.**

ROMEO OG JULIE

3 La de to elskende få hvile i sitt gravkammer, mente vår anmelder om Svein Sturla Hungnes' versjon av Shakespeares klassiker med Anne Ryg og Sven Nordin som kjærlighetssparet. **Nationaltheatret.**

SANGEN FRA SØR

Et sangstykk om frigjøringskampen i det sørlige Afrika. **Nordic Black Theatre.**

Kunstnerens hus



«Høytlesning» (1945) av Alexander Schultz.

Schultz' frodige fantasi

Den store sommerutstillingen på Kunstnerens Hus i er å viet Alexander Schultz (1901 - 1981). Utstillingen viser et rikt utvalg av Schultz' malerier, tegninger og akvareller, og er en oppfølging av de tidligere mønstrengene av Per Krohg, Kai Fjell og Erling Enger. Motivene er hentet fra reiser og opphold i Italia og Sør-Frankrike, fjellheimen på Røros og landskapet i indre Oslofjord. Alexander Schultz hadde også betydelige kunnskaper om moderne billedkunst, og i flere av hans arbeider ser man spor av Manet, Bonnard, Dufy og Cezanne.

4 DER ELVEN RENNER

Robert Redfords sympatiske filmatisering av Norman Macleans mesterlige fortelling er behagelig, men konvensjonell og sentimental.

4 DUFTEN AV KVINNE

4 Al Pacino (fortjent Oscar som beste skuespiller) er grunn god nok til å se denne ellers ikke altfor glupe, men sympatiske tragi-komedien.

5 EN DEILIG APRIL

5 Mike Newells komedie om fire engelske kvinner på ferie i Italia ca. 1920 er følsom, vakker og vittig.

5 5 EN GANSKE ALMINNELIG HELT

5 Uskikkelig, stimulerende og morsom satire over media og deres forbruk av «hverdagshelter». Regi: Stephen Frears.

4 EN NY DAG TRUER

4 Ingen helt stor komedie, men Bill Murray er en toppkomiker i toppform. Fascinerende enmanns-show.

2 EVIG UNG

2 Romantisk komedie totalt blottet for sjarme, om en «nedfrosset» ung mann som våkner til live igjen i en femti år eldre verden. Med Mel Gibson.

4 FALLING DOWN

4 Michael Douglas er den plikt-opplyllende funksjonæren som blir lei av alt tullet i samfunnet, og tar saker og ting i egne hender. Slagkraftig satire, djevlesk godt spill.

5 FRYKTENS SPILL

5 Original, fengslende thriller med mange overraskelser. Strålende spill av debutanten Jaye Davidson og av Forest Whitaker. Manus og regi: Neil Jordan.

3 I DRIFT MOT IDAHO

3 Den interessante unge regissøren Gus Van Sant («Drugstore Cowboy») skuffer litt med denne interessante, men ofte affekterte skildringen av vennskapet mellom to unge mannlige prostituerte.

4 INDOKINA

4 Dette råflotte franske kolonidramaet er god, romantisk underholdning for dem som liker eksotiske bilder og store følelser. Med Catherine Deneuve.

KINO

Billetsalg: Samtlige kinoer har 3 dagers forsalg. Se kinospalten for åpningstider m.v. OBS: Saga har billetsalg hver dag fra kl. 12 - også til andre kinoer.
Kryssalg: Billetter til alle filmer kan kjøpes/bestilles/hentes på alle kinoer (unntatt Felix) inntil 3 dager før - så slipper du kø ved stor pågang.
Filminformasjon: Tlf. 22 36 24 31.

KINOSENTRALEN

SOMMERLUKKET.

COLOSSEUM 1-2-3-4, Majorstua

Bill.salg og best. på tlf. 22 46 39 60 fra kl. 15.30.

Sporløst forsvunnet (am. - 15 år). Kl. 18.45 og 21.

Indokina (fr. - 15 år). Kl. 17.30 og 20.30.

Jungelboken (Disney tegnefilm med norsk tale - 5 år). Kl. 17.30.

Peters venner (brit. - 15 år). Kl. 19.10 og 21.15.

Duften av kvinne (am. - 10 år). Kl. 17.30 og 20.30.

EDDA

SOMMERLUKKET.

ELDORADO 5-4-3-2-1

Bill.salg og best. på tlf. 22 42 54 10 FREDAG FRA kl. 17.30.

Mad Dog & Glory (am. - 15 år). MRK! Kl. 19.15 og 21.15.

Alive (am. - 15 år). MRK! Kl. 20.45.

Kjæreste til leie (am. - 15 år). MRK! Kl. 20.15 og 22.30.

Dancin' thru the Dark (brit. - 10 år). MRK! Kl. 20.30 og 22.30.

Kapring på åpent hav (am. - 15 år). MRK! Kl. 20.15 og 22.30.

NATTKINO: FRED.: Kodenaavn Nina (am. - 15 år). kl. 23.15.

FELIX 1-2, Aker Brygge

Bill.salg (kun til Felix) og best. på tlf. 22 83 88 20 fra kl. 12. 3 dagers forsalg.

Viltre hjerter (am. - 15 år). Kl. 18.45 og 21.

Ånglagård (sv. - 10 år). Kl. 18.30.

De hensynsløse (am. - 18 år). Kl. 21.05.

Forfilm: **Etter rødt kommer grønt** (no.), 3 min., regi: Geir Alvin Jensen.

FILMTEATRET, Stortingsgt.

Bill.salg og best. på tlf. 22 41 83 90 fra kl. 15.30.

Sigrud Undset - Et kvinnelig (no. - anbef. 10 år). Kl. 18.10. (Presis).

KORT TID: Orlando (brit. - 10 år). Kl. 19.15 og 21.10.

FROGNER

SOMMERLUKKET.

GIMLE

SOMMERLUKKET.

KLINGENBERG 1-2-3-4

Bill.salg og best. på tlf. 22 42 59 42 fra kl. 16.30.

Falling down (am. - 15 år). Kl. 19.30 og 22.

SPESIALVISNING AV FILMER FRA OSLO: «Austr i Oslo» (1963), 12 min. «Og så kom toget» (1972), 12 min. GRATIS ADGANG Kl. 19.

I drift mot Idaho (am. - 15 år). Kl. 19.40 og 22.

Forfilm: **Avsporing** (no.). 7 min., regi: Unni Straume.

Der elven renner (am. - 10 år). Kl. 19.15 og 21.45.

Besatt (brit./fr. - 15 år). Kl. 19.45 og 22.

Forfilm: **Sweet Dreams** (no.), 3 min., regi: Marianne Bjørneboe.

SAGA 1-2-3-4-5-6

Bill.salg og best. på tlf. 22 83 42 75 FRA kl. 12.

Udødelig våpen 1 (am. - 10 år). Kl. 13, 15, 17, 19, 21 og 23.

Singles (am. - 10 år). Kl. 13, 15, 17, 19, 21 og 23.

Evig ung (am. - 10 år). Kl. 14.15, 16.30, 18.45, 21 og 23.

Jungelboken (Disney tegnefilm med norsk tale - 5 år). Kl. 13, 15 og 16.45.

Fryktens spill (brit./irsk - 15 år). Kl. 18.30, 20.45 og 23.

Telegrafisten (no. - 15 år). Kl. 13, 15, 17, 19 og 21.

En ny dag truer (am. - 10 år). Kl. 14, 16.15 og 18.30.

En ganske alminnelig helt (am. - 10 år). Kl. 20.45 og 23.05.

SORIA MORIA 1-2

SOMMERLUKKET.

SYMRA

SOMMERLUKKET.

BRIDGET FONDA

HUN FIKK VALGET.

DØDEN.

ELLER ET LIV SOM MORDER.

NÅ ER DET INGEN VEI TILBAKE.

KODENAVERN:

NINA

THE ASSASSIN



NATTKINO ELDORADO FREDAG OG LØRDAG

2 KAPRING PÅ ÅPENT HAV
Steven Seagal, filmhistoriens minst-spillende action-helt, valser opp med grumme kaprere i denne ultra-vanlige action-filmen.

2 KJÆRESTE TIL LEIE
Småkjedelig trekant-komedie om to kvinner og en gigolo.

3 ORLANDO
Begynnelsen av denne filmatiseringen av Virginia Woolfs fantastiske roman har en del vidd og følelse, og bildene er vakre. Den siste halve timen ødelegges av kommersiell forflatning og banal-feministisk preik.

3 PETERS VENNER
Helt vanlig britisk prate-komedie om venner som møtes igjen ti år etter. Småmorsom, men springende og banal.

5 SINGLES
Den begavede unge regissøren Cameron Crowes romantiske komedie om fire unge mennesker i Seattle er inntagende, klok, elegant registrert, og ustyrtelig morsom. Strålende spill av kvartetten Bridget Fonda, Kyra Sedgwick, Campbell Scott og Matt Dillon. En nytelse!

SIGRID UNDET - ET KVINNELIV
Velgjort, dyptfølt og interessant portrett av mennesket Sigrid Undset. Regi & manus: Maria Fugleavaag Warsinski.

1 SLAGERPRINSEN
Pinefullt platt og dum finsk «musikal».

3 SOMMERSBY
Pent og velgjort og vespilt, men nervefattig drama. En soldat vender uventet hjem flere år etter den amerikanske borgerkrigen. Men er han virkelig den han sier han er? Med Jodie Foster, Richard Gere. Regi: Jon Amiel.

2 STERK BERØRING
Den en gang interessante polske regissøren Krzysztof Zanussi er i matt lavform i denne tøvede, lite troverdige filmen om en aldrende komponist med skaper-bloking, og en ung musiker som vil vekke ham til nytt liv som kunstner.

4 TELEGRAFISTEN
Erik Gustavsons filmatisering av Hamsuns «Svermere» er blitt flink, lettbeint og litt for grunn underholdning. Bildet av Nord-Norge er litt for dust og pent.

KUNST

CAFÉ CLODION: Marie Helene Pickelner, oljemalerier. Eva Andersen, maleri og pastell.

DET NORSKE TEATER: «Belfast Exposed», fotoutstilling som viser hverdagen og menneskene i krigens Belfast.

EIDSFOS HOVEDGÅRD: Minneutstilling over malerinnen Valborg Salvesen Schwarz.

ETNOGRAFISK MUSEUM: «På liv og død i Sydhavet. En tongisk begravelse», barktepper og andre gjenstander.

FESTNINGSMUSEET, HALDEN: Krigshistorisk utstilling.

FIGARO KAFE OG KULTURHUS, AKER BRYGGE: Oslo Kameraklubb vårutstilling, salg til inntekt for gatebarn i Chile.

FORSKNINGSPARKEN PÅ BLINDERN: Toril Norum, tekstil-design.

FOTOGALLERIET: Posisjoner 1, norske fotografer i 70/80-årene, hvor står de i dag?

GALLERI 27: Dang Van Ty, tegninger.

GALLERI AFRICAN HERITAGE: Sør-afrikansk billedkunst av Helen Sebidi og David Hlongwane.

GALLERI AKTUELL KUNST: Steinar Klasbu, grafikk.

GALLERI DOBLOUG: Espen Røise, maleri, debutantutstilling.

GALLERI F 15: «Avart», en mellomting mellom bruksting og skulptur ved Torhild Berg. «Rescuers of the Holocaust», fotografier ved Gay Block.

GALLERI HAAKEN: Rolf Nesch. Ørnulf Opdahl, malerier. Jim Dine, malerier, skulpturer.

GALLERI HEER: Harald Fenn og Thomas Sæverud, malerier og objekter.

GALLERI HOLLENDERGATEN: Sommerutstilling med norske og utenlandske kunstnere.

GALLERI HOLMENBUKTA: Irena Wojnicz, bilder i blandede teknikker.

GALLERI JMS: Hedeveg Blakstad, maleri.

GALLERI KAMPEN: Øyvind Brune, grafikk, Øyvind Storbækken, skulptur.

GALLERI LNM: Marianne Haukebo, maleri.

GALLERI NORDSTRAND: Hanne Lunder, keramikk.

GALLERI NORSKE GRAFIKERE: Utvekslingsutstilling med norske grafikere og L.A.P.S-grafikk fra Los Angeles.

Black Box Scene, tirsdag



Rune Temte (fra venstre), Robert Skjærstad og Roar Kjølv Jensen i Kjetil Skøien's «Evigheten varer lengst».

(Foto: Kjetil Skøien)

Kurt Schwitters inn i varmen

Det norske kunstnermiljøet forholdt seg lunkent til tyskeren Kurt Schwitters ekstreme billedspråk mens han levde i Norge på slutten av 30-tallet. Nærmere 50 år etter at multikunstneren på flukt fra nazistene ble refusert av Høstutstillingen, henter Passage Nord Schwitters tilbake med en forestilling basert på hans tekster. Kjetil Skøien har regien på den kabarettaktige oppsetningen med åtte skuespillere i rollene som mannen som har mistet sin skygge, kjærlighetsdiktet Anna Blume og den avviste Erika. «Evigheten varer lengst» har Skøien kalt forestillingen, på Black Box fram til fredag i neste uke.

GALLERI UNIQUE: Anne-Mette Spilhaug Iversen, maleri, tegning, akvarell.

GALLERI VARDEN: Victor Sparre, maleri.

HENIE-ONSTAD KUNTSENTER: Tema aids.

KUNSTNERFORBUNDET: Juniutstilling viser billedkunst med seks unge kunstnere og kunsthåndverk med bl.a Janicke Horn, Anne-Line Iversen og Kjersti Teigen.

KUNSTNERNES HUS: Alexander Schultz, maleri.

LA GALERIE: Bruno Delahays, oljemaleri.

MUNCH-MUSEET: Sommerutstilling med vekt på bilder fra 1890-årene. Daglige omvisninger kl. 13, unnatt lørdag.

MUSEET FOR SAMTIDSKUNST: «Stigma», Jan Ake Pettersson velger fra samlingen. Nyervervelser fra de to siste år, i alt 30 kunstnere. Dagens kunstopause kl. 12: Kain Tapper og hans skulptur «Skalle i

al».

NASJONALGALLERIET: Max Klinger, grafikk og Johannes Flintoe, tegninger og grafikk. Søndag klokken 13: «Søndag med Soutine» ved Guy Krohg og Holger Koefoed. Soutine-bildene henger til 1. juli.

NORSK FOLKEMUSEUM: «Med egin hand», håndverk og kunst på norske bygder gjennom historien.

NORSK SJØFARTSMUSEUM: Sjeldent porselensfunn fra 1700-tallet presenteres sammen med andre gjenstander hentet av dykkere fra Ostindiafareren «Göteborg».

OSLO KUNSTFORENING: Avgangselevene fra Statens kunstakademi 1993.

OSLO DOMKIRKE (krypten): Kari Grasmø. «Mennesker og landskap». Maleri.

OSLO MALERKLUBB: Anne Marie Heyerdahl, akvareller, akryl- og oljemalerier.

RAM GALLERI: Lia Cook, «New Master Draperies», tepper.

REBELLA: Astrid Heimer og Kari Håkedal, keramisk skulptur og fliser.

RÅDHUSET, informasjonssentret: Afrikansk grafikk, fra Joseph Madisia.

SAMTIDSMUSEET: Sommerutstilling «Nyervervelser». Museets nyervervelser de siste to årene med hovedvekt på Norges fremste samtidskunstnere.

SENTRUM SCENES GALLERI: Henning Klevmark, malerier.

TEGNERFORBUNDET GALLERI: Ingri Egeberg, originaltegninger til boken «Rommet og tiden imellom».

OBES! SISTE HELG: GALLERI KAMPEN: Øyvind Storbækken, skulptur, Øyvind Brune, grafikk.

GALLERI JMS: Hedeveg Blakstad, maleri.

EIDSFOS HOVEDGÅRD: Valborg Salvesen Schwarz.

KONSERTER

FREDAG 11. JUNI: JOHN MAYALL & THE BLUES-BREAKERS - Rockefeller. Engelsk blues-guru underholder.

JAN EGGUM + FIRER UTEN STYRMANN + THE JOHN BEYOND - Slurpen. Støttekonsert for miljøpartiet De Grønne. I tillegg blir det diktlesning, magedans, flammesluker og sjonglør.

MINAS TIRITH + SUBDUED + WASHINGTON DISEASE +

ATROCITY - Bootleg. Death core kveld med metall-band.

B-FLAT - Rebekka West. Norsk pop-rock med nyutgitt plate.

TRE MENN + TO - Gamla. Gamle karer spiller rock.

DRØMMERE & DRANKERE - Klokkboden, Bærums Verk. Norsk country- og folkemusikk.

MUSIKKFLEKKEN WORKSHOP BIG BAND - Oslo Jazzhus. Prosjektet fra Sandvika avslutter sin konsertserie på Oslo Jazzhus.

LØRDAG 12. JUNI: BUSHMEN DON'T SURF - Afro International Night Club. Rytmsk dansemusikk fra Sør-Afrika.

Oslo kommunale musikkskoles elever - Munch-museet, Kl. 13, gratis adgang.

ARKHANGELSK DOMKOR - Oslo domkirke. Domkor fra den russisk-ortodokse kirke. Kl. 12.

TRE MENN + TO - Gamla. Rock.

SØNDAG 13. JUNI: ULF LUNDELL + THE JAYHAWK + DE LILLOS + CLAUDIA SCOTT + DISNEY THEEVS - Norwegian Wood Festival. Internasjonal musikk-kveld hvor svenske Lundell er trekkplasteret.

BJØRN EIDSVÅG - Rebekka West. Populær prest med gitar byr på pop i norsk språkdrakt.

MANDAG 14. JUNI: HUNGRY JOHN & THE BLUE SHADOWS - Smuget. Norsk bluesmester er igjen på turné.

FARMERS MARKET - Palace Grill. Pepsodentisk speed-balkanboogie med cowboy-akkorder. Norsk band som også spiller samme sted på tirsdag.

Edvard Grieg - Universitets Aula. Jubileumskonsert kl. 19.30, med blant annet Terje Stensvold, Den Norske Studentersangforening og Nordstrand Musikk-Selskaps Kor.

TIRSDAG 15. JUNI: WARRIORS - Cosmopolite. Etnisk musikk fra Vest-Afrika.

KRINGKASTINGSORKESTERET - Sandvika kino. Musikk av Grieg i forbindelse med at det er 150 år siden komponisten ble født.

ONSDAG 16. JUNI: ALIVE '93 - Cosmopolite. To dagers støttekonsert for Cosmopolite hvor deltakerne teller Terje Rypdal, Silje, Nils Petter Molvær, Bendik Hofseth, Sissel Endresen, Knut Reiersrud, Arild Andersen, Paolo Vinaccia, Jon Christensen m.fl.

TOM RUSSEL BAND - Cruise Café. Amerikanske Russel forteller historier til musikk på bryggas rootscafé.

HENNING KRAGGERUND - Uranienborg kirke. Kraggerud spiller fra Bach til egne komposisjoner klokka 21.

TORS DAG 17. JUNI: TOWNES VAN ZANDT - Cruise Cafe. Amerikansk country-legende gleder Norge igjen.

EIVIN' SANNES TRIO - Oslo Jazzhus. Moderne mainstreamjazz.

DIVERSE:

NORSK FOLKEMUSEUM feirer Edvard Grieg. Fredag åpner utstillingen «Med norsk grunntone i kofferten», søndag og tirsdag framføres et Grieg-program i Kirkesamlingen, og onsdag 16. juni avsluttes feiringen med programmet «Edvard Grieg og folkemusikken - en musikalsk vandring i Friluftsmuseet».

GRIEG-FORESTILLING I LOGEN, en konsertforestilling for norsk og utenlandsk publikum om hva og hvem som påvirket komponistens liv. Regissør Thomas Høeg i Norwegian Performance står bak oppsetningen, med hjelp fra fotograf Paal Ritter Schjerven. De medvirkende er Anders Brunvik, klaver og musikalsk ansvarlig, sopranen Bjørg Hasle og musikerne Kjell Arne Jørgensen, André Orvik, Ragnar Heyerdahl, Natasha Brofsky og Marit Ose. Forestillingen spilles hver lørdag og søndag til og med 29. august.

Nordic Black Theatre, lørdag



Fargerik flokk i Inkululeko Cultural Group.

Sang mot undertrykkelse

Inkululeko Cultural Group viser sin fargerike oppsetning «Sangen fra sør» på Nordic Black Theatre i kveld og i morgen. Forestillingen er en fortelling illustrert med sang og dans og gir et bilde på hvordan kulturen i det sørlige Afrika brukes for å inspirere og mobilisere til kamp mot undertrykkelsen. De 40 kormedlemmene i Inkululeko Cultural Group har tidligere framført «Sangen fra sør» på Torshovteatret. De fikk også Nelson Mandela til å danse under 17. mai-gudstjenesten i Oslo Domkirke.



ukens kulturtilbud



MUSEER

TEATERMUSEET I OSLO

Nedre Slottsgt. 1.
Tlf. 22 41 81 47.
Sønd. 12-16 og onsd. 11-15.

NORGES HJEMMEFRONT-MUSEUM

Akershus Festning.
Tlf. 22 40 31 38.
Åpent alle dager kl. 10-16.
Søndag kl. 11-16.

KUNSTINDUSTRI MUSEET I OSLO

St. Olavsgt. 1.
Tlf. 22 20 35 78.
Tirsd.-fred. 11-15.
Lør./søn. 12-16. Man. stengt.

FORSVARSUSEET

Bygn. 62, Akershus festning.
Åpent mand.-fred. kl. 10-18.
Lörd. og sønd. kl. 11-16.

POSTMUSEET

Tollbugt. 17, 1. etg., Oslo.
Museet er lukket 3/5-6/7 grunnet utvidelse av utstillingslokale.

HENIE ONSTAD KUNSTSENTER

Hovikodden.
Tlf. 67 54 30 50.
8. mai-20. juni:
«Tama AIDS», internasjon. utstilling m/hovedvekt på AIDS-relaterte problemstillinger som tema for billedkunstneres arbeid.
Bilder fra Henie-Onstad-samlingen.
Åpn.tider: lørd./sønd. 11-17, mand. 9-17, tirsd./fred. 9-21.

VIGELAND-MUSEET

Nobelsgt. 32. Tlf. 22 44 11 36.
Tirsd. t.o.m. lørd. kl. 10-18.
Sønd. kl. 12-19. Mand. stengt.

MUSEET FOR SAMTIDSKUNST

Bankplassen 4.
Tlf. 22 33 58 20.
Tir.-fre.: 11-19, lør.-søn. 11-16, man. stengt. Gratis adgang.
«Kunstpauzen», miniomvisning hver dag 12-12.15. Bokhandel, Kafe. Off. omvisning hver lørdag og søndag kl. 14.
24/4-14/8: «Mitt valg fra samlingen» v/J. Å. Petterson.
8/5-14/8: Nyervervelser 1992-1993.

13/6 kl. 12.30: Lydbilder - aktuell computermusikk, arr. i samarbeide med NICEM og Ny Musikk, avd. Oslo.

NORSK SKOGBRUKSMUSEUM

Elverum. Tlf. 064/10 299.
1 1/2 times biltur fra Oslo.
Skogbruk, dyr, jakt, fiske, ferskvannsakvarium.
Kunstudstillinger.
Restaurant Forstmann.
10.-30. juni: Norsk bokillustrasjons historie.
Åpent alle dager kl. 10-18.

NORSK FOLKEMUSEUM

Bygdøy.
Tlf. 22 43 70 20.
Åpent alle dager kl. 11-17.
Fra 15. juni åpent kl. 10-18.

MUNCH-MUSEET

Tøyengt. 53.
Tlf. 22 67 37 74.
Sommerutstilling 25. mai-15. september.
Man.-lør. 10-18, søn. 12-18. 1.-18. juni: Off. omvisning hver dag kl. 13.00, unntatt lørdag. 19. juli-15. september: Off. omvisning søndag kl. 13.00 og torsdag kl. 16.00.

NORSK TEKNISK MUSEUM

Kjelsåsvn. 143. Tlf. 22 22 25 50.
Åpn.tider: Onsd.-lörd. kl. 10-16, tirsd. kl. 10-21, sønd. kl. 10-17. Mandag stengt.

TELEUTSTILLINGEN

Tlf. 22 22 05 05.
Mye utstyr å prøve.
Aktiviteter for alle aldre.

UNIVERSITETET I OSLO

De naturhistoriske museer, Sarsgt. 1, 0562 Oslo.
Dinosaurene lever på Tøyen. De gåtefulle dinosaurene, «de grusomme øglene», i et 1000 kvm stort telt i Botanisk hage. I teltet på Tøyen finner dere en verden slik den kan ha vært for mill. av år siden.
Åpent hver dag fra kl. 10.00 til kl. 20.00.
Åpningstider i mai: 30. og 31. mai fra kl. 10-20. 29. mai åpent fra kl. 10-15. Informasjon tlf. 22 85 16 00.

ASKER MUSEUM

Valstads samlinger, Otto Valstads vei 19, Hvalstad.
Tlf. 66 79 00 11. Museet med Askers vakreste hage!
1/5-1/8: Joronn Sitje, minneutstilling. En rik gjenstandssamling. Kunstnerhjemmet til Tilla og Otto Valstad. Gruppebesøk kan avtales.
Tirsd.-fred. kl. 11-15, sønd. kl. 12-17. Kafé.

OSLO BYMUSEUM

Museet i Frognerparken.
Frognervn. 67.
Tlf. 22 43 06 45.
«Min barndoms by».
Barndomserindringer i ord og bilder.

HADELAND FOLKEMUSEUM

og Tingelstad gml. kirke.
Alle dager kl. 12-17.
Friluftsmuseum og utstillinger.
Kafé i helgene. 8 mil nord for Oslo i vakkert kulturlandskap med tursti. Tlf. 61 33 40 12.

BLAAFARVEVERKET

Åmot i Modum.
Tlf. 32 78 49 00.
Sommeren med Chr. Krohg.
Alle dager kl. 10-18.
Koboltgruvene åpne.

HADELAND FOLKEMUSEUM

og Tingelstad gml. kirke.
Alle dager kl. 12-17.
Friluftsmuseum og utstillinger.
Kafé i helgene. 8 mil nord for Oslo i vakkert kulturlandskap med tursti. Tlf. 61 33 40 12.

GALLERIER

NASJONALGALLERIET

Universitetsgt. 13.
Tlf. 22 20 04 04.
27. mars-29. august: Max Klinger, grafikk.
5. juni-29. august: Johannes Flintoe.
Søndag 13. juni kl. 13: «Søndag med SOUTINE» v/Guy Krohg/Holger Koefoed.
Man., ons., fre., lør. kl. 10-16. Tirs. stengt.
Tors. kl. 10-20, søn. kl. 11-15.

GALLERI NORSKE GRAFIKERE

Kongensgt. 9.
Tlf. 22 42 33 30.
5. juni-27. juni.
Los Angeles.
Printmaking Society.
Tirs.-ons.-fre. kl. 10-17, torsd. kl. 10-19, lør. kl. 11-15, sønd. kl. 12-16, mand. stengt.

GALLERI AKTUELL KUNST

Youngstorget 5 (Pløensbakken).
Tlf. 22 42 95 98.
Siste uke:
Steinar Klasbu, grafikk.
«Bilder fra da til nå».
Mandag kl. 10-17, tirsdag-fredag kl. 9-17, lørdag kl. 10-14.

UNGE KUNSTNERES SAMFUNN

Rådhusgt. 19. Tlf. 22 42 66 66.
5. juni-27. juni:
Avgangselevne fra Statens Kunstakademi.
Mand.-tirsd. kl. 11-17, lørd. kl. 11-16, sønd. kl. 12-16, mandag stengt.

GALLERI JMS

Niels Juelsgt. 50, 0250 Oslo.
Tlf. 22 43 44 22 - 22 55 32 51.
Hedevig Blakstad, malerier.
Separatutstilling 8. mai-13. juni
Tirsd.-fred. kl. 11-17, lørd. kl. 11-14, sønd. kl. 12-15. Mandag stengt.

RAM GALLERI

Kongens gate 3.
Tlf. 22 33 59 92.
Åpner i dag kl. 19:
Lia Cook, tekstiler.
Varer til 8. august.
Tirsd.-fred. kl. 11-17, lørd./sønd. kl. 12-16. Mandag lukket.

GALLERI LNM

Et Kunstnerstyrt galleri
Kongens gt. 2.
Tlf. 22 42 15 78
Åpner lørdag 12. juni kl. 12:
Marianne Haukebo, malerier.
Tirsd.-fred. kl. 11-17, lørd./sønd. kl. 12-15.

FOTOGALLERIET

Kongens gt. 9.
Tlf. 22 42 49 24.
Fax 22 42 42 09.
27. mai-27. juni.
Posisjoner I:
Norske fotografer i 70/80-årene - Hvor står de i dag?
Tirsd.-fred. 12-17, lørd. 11-15, sønd. 12-16, mand. stengt.

GRAFISK KUNST

Trondheimsvn. 2 (i Schous Bryggeri).
Tlf. 22 11 56 70.
Månedens kunstner: Patrick Huse.
Vi har grafikk av 75 kunstnere, Omar Andreen - Jøran Flo - Trine Folmoe - Gro Fraas - Reidar Fritzdahl - Dag Fyri - Natalie Holland - Espolin Johnsen - Harald Kolderup - Gabrielle Kielland - Kjell Nupen - Terje Risberg - Even Richardson - Vebjørn Sand - Kjell Thorjussen - Per Ung.
Rimelig innramming - kort lev.

BÆRUM KUNSTHÅNDVERK

Galleri og verkstedutsalg.
Lommedalsvn. 182, Bærum Verk.
Tlf. 67 13 95 05.
Vi har flyttet.
Åpner med marked og BK's sommerutstilling lørd. 12. juni.
Åpn.tider: Tirsd.-fred. 10-17, lørd. 10-15, sønd. 13-16. Mandag stengt.

GALLERI VERA

Elleveien 13, Drøbak.
Tlf. 64 93 24 38.
Guillermo Silva.
Håndkol. etsninger over tema «Animus og Anima».
Også øvrig grafikk, maleri, skulptur av Silva. Utstillingen varer til 22. juni.
Åpent alle dager kl. 13-18. Mandag stengt.

GALLERI ÅKERN

Hyttegt. 16, 3600 Kongsberg.
Tlf./fax 32 73 25 13.
«Stillhetens uttrykk».
Nobuo Sekine, Sissel Tolaas, Thomas Hestvold.
4.-25. juni og 5.-10. juli. (Jazzfestivalen).
Åpn.tider: Hverd. kl. 17-20. Lörd./sønd. kl. 12-17.

Klassisk japansk konsert i Galleri Åkern lørdag 12. juni kl. 19. (Bill. à kr. 120.-) og i Oslo Konserthus, Lille sal, søndag 13. juni kl. 19. (Bill. à kr. 100.-).
Makiko Goto, japansk harpe.
Yoshikazu Iwamoto, bambusfløyte.

ASKER KUNSTFORENING

Øvre Galleri, Trekanten, Asker Sentrum.
27. mai-30. juni.
Asker bildende kunstneres vårutstilling.
Åpn.tider: Lörd. kl. 11-14. Øvrige dager: Kl. 18-21.

KUNSTNERES HUS

Wergelandsveien 17.
Tlf. 22 60 74 23.
Åpner i morgen kl. 12
Alexander Schultz 1901-1981 maleri, tegning og akvarell.
Tirsd.-fred. 10-18, lørd. 10-16, sønd. 12-16. Mand. lukket.

SOLI BRUG Tune i Østfold.

Tlf. 69 14 72 87 - 69 14 72 19.
5.-20. juni kl. 12.00-19.00:
Tone Aasland Bakke, maleri.
Kari Barkenæs, tekstilcollage.
Uni David-Andersens Verksted, smykker.
Eva Dørje-Berg, keramikk.
Vivi Dørje Didriksen, keramikk.
Aud Gisholt, skulptur.
Karl Erik Harr, grafikk.
Anne Hartmann, maleri.
Dag Hol, grafikk.
Fanefjord Glas
Per René Larsen, kunstglass.
Mona Storkaas, keramiske veggdekorasjoner.

KUNSTHÅNDVERK

KUNSTHÅNDVERKERNE I KONGENS GATE

Rådhusgt. 24, inng. Konges gt.
Tlf. 22 42 23 61.
Keramikk, tekstil, metall, glass, smykker.
Tirsd.-fred. 10-17, lørd. 10-15, søn. 12-16. Mandag stengt.

BRUKSKUNST

DESIGN FORUM
Prinsens gt. 3 B.
Tlf. 22 42 07 47.
Spennende buktikk med spennende gaver. Klær, sko, smykker, belter, stoffer, duker, ryer, glass, keramikk, smijern, gaver.

Åpn.tider:
Mand.-fred. 10-17, torsd. 10-18, lørd. 10-15.

KUNSTHANDLERE

B. A. MATHISEN KUNSTHANDEL

Rådhusgt. 26.
inng. Kongens gt.
Tlf. 22 41 54 77.
Norske Mestere.
Malerier og grafikk.
Avdøde og nålevende kvalitetskunstnere.
F. Thaulow
P. Krohg
H. Heyerdahl
H. Strøm
O. Sinding
R. Fritzdahl
K. Rumohr
J. F. Castberg
T. Rittun
G. Krohg
V. Sperre
O. Nerdrum
G. S. Gundersen
Åpn.tider:
Alle dager kl. 10-15. Mandag stengt.

E. GABRIELSEN A/S

Grensen 8, inng. N. Slottsgt.
Grafikk, akvarell, kunsttrykk, maleri. Innramming/rammer i stort utvalg.
Vi rammer inn på dagen ved behov.
Øvrige dager 18-21.

C. MAGNUSSEN

Herslebsgt. 2 B, Oslo 5.
Tlf. 22 35 51 76.
Kjempe tilbud på pene Landskapsmalerier og reproduksjoner.
Byens rimeligste innramming.
Åpn.tider:
Hverd. 10-17. Lør. 10-14.

UTSTILLINGER

UNIVERSITETS-BIBLIOTEKET

Drammensvn. 42.
Tlf. 22 85 90 03.
2/6-24/9 utstillingen:
Det var dog en herlig tid, trods alt.
Edvard Grieg og Kristiania.
Åpn.tider:
Mand.-fred. (lørd.) 8.30-18.45 (13.45).
Søndag stengt.
Fri adgang.

Bestilling av annonser:

Ring Reidun Nielsen

22 72 60 67

SKRIV TIL MOM!

■ Vi tar gjerne imot lesernes egne meninger. Meninger Om Mangt (MOM) prioriterer KORTE innlegg, som bør være undertegnet med fullt navn. Merke eller signatur kan brukes, men redaksjonen må alltid vite hvem det er som skriver. MOM forbeholder seg retten til å forkorte eller redigere innlegg. Innsendte bidrag blir IKKE returnert.



Post til MOM-sidene sendes til:

MOM
Arbeiderbladet Postboks 1183,
Sentrum, 0107 Oslo.

Stakkars drosjesjåfører

Jeg synes det er altfor mye hets mot de stakkars drosjesjåførene våre. Som for eksempel at de kjører for fort. Vanlige bilister må da skjønne at ingen kjenner veiene og farene bedre enn drosjesjåførene. Derfor mestrer de hastigheter på 40 kilometer i timen over vanlige bilister.

Dessuten burde det være selvsagt at drosjesjåfører kan kjøre på gult og rødt. De skal tross alt yte maksimal service til enhver tid. Derfor skal vi heller ikke forlange at drosjene skal skru av motoren hver gang de tar en liten pust i bakken. Det er nødvendig å ha motoren i gang for at de skal komme fortest mulig avgårde. Mijløet må her komme i annen rekke.

Vi burde heller vurdere å utruste alle drosjer med gult blink, slik at andre bilister kan komme seg unna. Det gjelder tross alt service for deg og meg.

Av og til kan vi lese i avisen at drosjesjåfører har banket opp passasjerer. Dette har som oftest skjedd i tilfeller hvor passasjerene ikke har betalt regningen. Da skulle det bare mangle om de ikke skulle kunne ta i bruk et hvert middel for å få sin velfordjente betaling. De er jo en meget lovlydig gruppe, som alltid betaler skatt av alle inntekter.

Etter min mening burde drosjesjåfører få lov til å parkere over alt, på fortau, lekeplasser og gjerne midt i veien. Vi må huske på at drosjesjåfører alltid har en god grunn til å parkere der de står. Da er det helt uhorrt å gi dem bot.

Tanja Larsen

Overvåket?

Å tro no' så grovt og aparta at «Hysjen var sikkert på farta» i tilfellet Ramm. Det rammer mer ham enn den som man ville ha kvarta.

Johan Wikeby

Ta i bruk stengte alders- og sykehjem!

Jeg tror jeg kan si at tusener av eldre og pleietrengende fullt ut støtter utspillet fra byrådene Gro Balas og Raymond Johansen, om omplassering av midler fra veisektoren til eldreomsorgen. Gro Balas uttaler at noen av veiene kan utsettes, men det kan ikke de eldres behov. Nå vil det, ifølge Gunnar Berge komme penger. Men er det nok?

Det er først og fremst folk med små midler som lider under den dårlige eldreomsorgen Oslo, og det vel den gruppen Arbeiderpartiet først og fremst skal ta vare på. Folk med god økonomi og gode forbindelser sikrer seg nok den omsorg de trenger.

I følge bystyremedlem Arne Gustavsen er det mange nedlagte syke- og aldershjem i Oslo. Jeg formoder grunnet pengemangel. Når nå pengene fra regjeringen kommer, så ta dem i bruk snarest.

En del sykehjem må kunne disponeres til oppegående og mindre belastede pasienter, og således drives langt billigere enn de tradisjonelle, hvor utgiftene er over 300.000 pr pasient pr år. Fullt ut tilfredsstillende private pleiehjem har etter det jeg har hørt, en døgnpris på ca 450 kroner. Dette utgjør ca 165.000 pr år.

Reidar Wesche
Røa

Hysj-folk fram fra glemselen

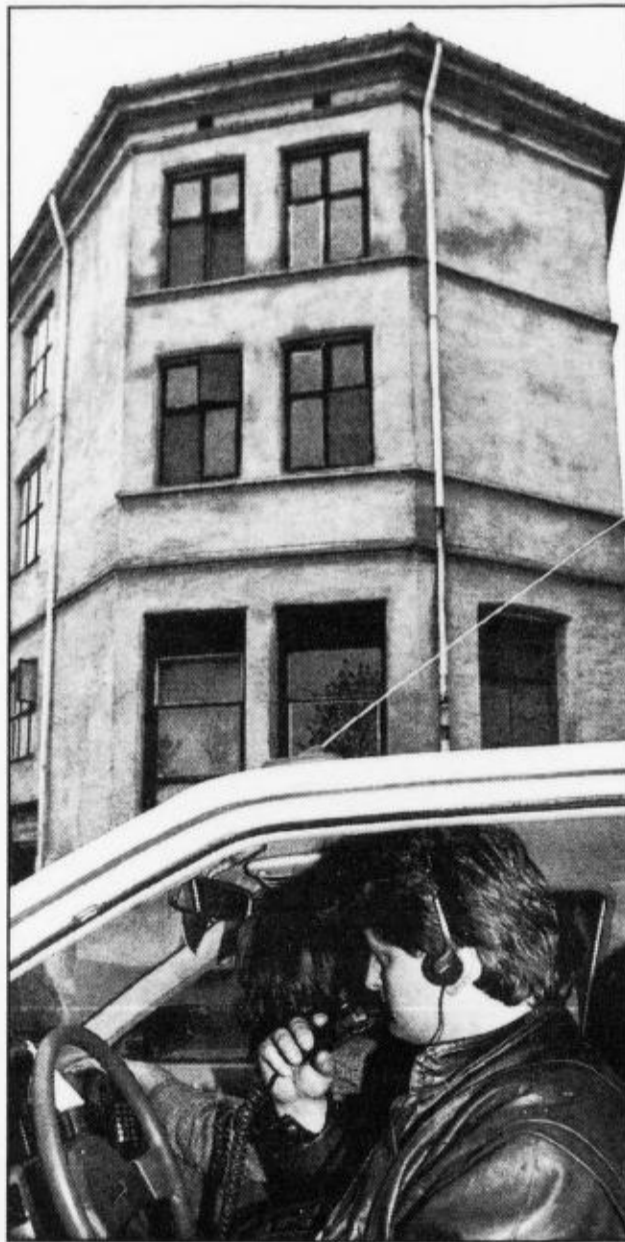
Rett som det er, og spesielt i valgår, blir aviser, radio og TV preget av «nyhetsstoff» som er så gammelt, at folk flest er blitt lut lei drøvtyggingen. Det gjelder de såkalte hemmelige tjenester fra den kalde krigens tid, og det gir enkelte personer som føler seg glemt og oversett anledning til å gjøre seg interessante for media.

Men hvor mange i vår tid, er det som tenker over bakgrunnen for den ofte omtalte etterretningstjenesten, eller stiller spørsmålet hvorfor? Bak oss hadde vi fem års okkupasjon av en fremmed militær stormakt som ved hjelp av norske quislinger, utøvde et terrorvelde uten sidestykke i vår historie.

Etter frigjøringen håpet vi alle på en varig fred, men fikk erfare at Stalin hadde overtatt Hitlers rolle som maktgal diktator, med verdensherredømme som mål. Har folk i dag glemt hva Finland, Estland, Latvia, Ungarn, Tsjekkoslovakia og andre land måtte lide på grunn av galskap satt i system. Vi som husker Moskva-prosessene med påfølgende dødsdommer, og blant annet Leo Trotskijs skjebne – ja, vi har stor forståelse for at alle land som kjemper for å bevare sitt folkestyre, må ha et slags «spionsystem» for å registrere potensielle «Quislinger».

I Finnmark var det noen unge aktive kommunister som måtte rømme fra nazistene. De hadde kontakt med sine «kamerater» i øst og kom seg over til Russland. Bare en kom levende tilbake til Norge. Han ble reddet etter personlig innsats av Einar Gerhardsen. Han het Osvald Harjo, og skrev bok om det utrolige som skjedde. Boka heter «Moskva kjenner ingen tårer». Den anbefales herved til alle som gråter krokodilletårer i massemedia over innbilt mistanke om å ha vært overvåket for flere tiår tilbake.

Sigurd Iversen Vi trenger «spioner» for å registrere potensielle forrædere.



MINI X-ORD!

| | | | | |
|-----|----|----|----|----|
| 128 | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | | | |
| | 7 | | | |
| 8 | | | | 9 |
| | 10 | | | 11 |
| 12 | | | 13 | |
| 14 | | 15 | | |
| 16 | | 17 | | |
| | 18 | | | |

- Vannrett:**
1) Klosterleder
5) Stake
7) Utgis periodisk
8) Dyret
10) Hær
12) «Sjømann»
13) Tallord
14) Naboer
15) Tidsrom
16) By i Tyskland
18) Onde
- Loddrett:**
1) To og to
2) Russisk mynt
3) Spydig
4) Sist i 11 loddrett
6) Må fiskeren være
9) Farge
11) Vann
12) Underholdning
15) By i Tyskland
17) Like

LØSNINGEN

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| N | I | E | S | A |
| H | E | G | P | I |
| V | K | I | R | K |
| O | R | L | R | O |
| R | E | I | F | B |
| L | E | I | L | |
| L | V | D | H | V |
| L | V | T | A | L |
| L | P | U | S | T |

Øl uten forhindringer

Under overskriften «Øl-kjøp med forhindringer» hadde Anders Løvdal et innlegg 9. juni. Innlegget var basert på en misforståelse om at øl i klasse 3 bare blir solgt i kasser a) 24/2 flasker i våre butikker.



Dagens ros(e)

Tenk at en arbeiderregjering kun unner pensjonistene to kroner og tjuøre. På tre dager blir det til en skummet kefir. Dere gir dere selv både i pose og sekk, så mye at dere vel ikke kan få brukt det engang. Er det noe rart dere mister stemmer?

H. Johansen

Dette er feil. Selvsagt er det mulig å få kjøpt flasker enkeltvis!

I hver av våre 110 butikker inngår bokkøl i vareutvalget. Det hadde derfor vært en kurant sak for innsenderen å hjelpe den eldre damen med kjøp av bokkøl – det være seg 1, 2 eller flere flasker. Utvalget av ølsorter i våre butikker er tilpasset bryggerienes distribusjon og den lokale etterspørselen.

Ølmerker som butikken ikke har på lager, kan skaffes, og det er i dette tilfelle et minstekvantum er en kasse, dvs. 24/2 flasker, som det framgår av vår prisliste for øl.

A/S Vinmonopolet
Arne Halvorsen
informasjonssjef

Bratteli udemokratisk?

Bjørn Jarle Røberg-Larsen, AUF i Oslo, kritiserer på MOM-siden 4. mai SV for ikke å være et «voksent parti med respekt for de demokratiske tradisjoner». Dette fordi partiet ikke vil følge resultatet av en folkeavstemning om EF-unionen.

Mener du, Bjørn Jarle, at Bratteli i 1972 var statsminister for et parti med samme svakheter som dem du kritiserer SV for i dag? Som du kanskje vet, truet Bratteli den gang med å gå hvis folkeavstemningsresultatet gikk ham imot. Har du forresten gjort deg noen tanker om det demo-

kratiske sinnelag hos de partier som har trumfet gjennom kommunesammenslutninger til tross for et stort nei-flertall?

Norges tilslutning til EF-unionen er det viktigste politiske spørsmål i vår tid, også fordi medlemskapet er uoppsigelig. Ser du ikke, Bjørn Jarle, hvilken ulykke det ville bli for land og folk om dette ble besluttet med knapt flertall? Det er dette hensynet lovgiverne hadde i tankene da de besluttet at resultatet av folkeavstemninger om avståelse av norsk suverenitet skulle være rådgivende. Lise Fjeld

Temp

**I MORGEN:
ESTLAND**



Vi blir utsolgt på samlealbum!

Bestill i dag hvis du vil sikre deg en del av Europas nye historie.

Spesialtilbud!

2 måneders
abonnement for bare

kr. 199,-!

Ring 22 72 60 50.

Arbeiderbladet har presentert mange av de nye europeiske statene og i morgen står Estland for tur. En av våre nærmeste naboer i øst, som var tidlig ute i frihetskampen. Ord som Pank(Bank) og den nye valutaens navn, Kroon, gir klare signaler om Estlands nære tilknytning til Skandinavia. Arbeiderbladet tilbyr en ekte Kroon-seddel og ni andre valutaer fra de nye europeiske statene. Men vårt begrensede opplag gjør at vi snart er utsolgt!



Bestill samlealbumet med 10 sjeldne og unike sedler fra mange av Europas nye stater nå! (Sedlene er fra følgende land: Russland, Litauen, Makedonia, Slovenia, Estland, Latvia, Ukraina, Albania, Bosnia-Hercegovina, Kroatia)

For kun kr. 98,- + porto/oppkrav kr. 24,- får du et komplett album med sedler, kart og historikk!
Ring: 22 72 60 50.

Hver lørdag presenterer
Arbeiderbladet

Det nye EUROPA

Reis med
SAS til det nye
Europa

SAS

Best i hele verden



**EUROPEISKE
REISEFORSIKRING A/S**

Din garanti når uhellet er ute

NSB Reisebyrå
- med bred erfaring
også på Øst-Europa:



NSB Reisebyrå er landets største norskeidde reisbyråkjede, med 40 kontorer fordelt over hele landet. Som totalleverandør av reisbyråtjenester, betjener vi såvel forretningsreisemarkedet som privatreisemarkedet - med flybilletter, hotell, leiebil, charter, cruise, båt og tog samt skreddersydde spesialarrangementer til og i alle verdenshjørner. Vår erfaring og kompetanse som totalleverandør sikrer deg en velregjisert reise - uansett transportmåte og destinasjon.

Våre eksperter på «Det Nye Europa» heter Unni Dahle og Otto Lund, og de har bred erfaring fra vårt reisbyrå i Stortingsgaten, Oslo. Hver lørdag fremover vil de gi sine reisetips i Arbeiderbladet.

Følg med - opplev «Det Nye Europa» med NSB Reisebyrå!

NSB Reisebyrå



REISELIV

Helge Baardseth

EURODISNEY FÅR KONKURRANSE

DISNEYS fornøyelsespark utenfor Paris har ikke blitt den suksessen som man forventet (les: Disney forventet!), og aksjekursen på den europeiske delen av konsernet er på vei nedover. Høye priser og for lange køer er noen av de negative «vibrasjonene» besøkende sitter igjen med. Som om ikke dette er nok, skjerpes konkurransen: Det amerikanske selskapet Anheuser-Busch, vil nå bygge en temapark utenfor Barcelona. Prosjektet skal koste over 2,5 milliarder kroner, og man regner med 3 millioner besøkende hvert år.

LUNSJ PÅ SIMPSONS

SIMPSONS in-the-Strand er en av Londons eldste restauranter, og har nå i sommer et godt tilbud for en sen lunsj eller et «før teater»-måltid: 10 pund for to retter, 12,75 pund for tre.

Aeroflot: Tur/retur – aldri sur?

Det finnes en lykke i livet for de av oss med umettelig begjær etter å våkne opp til en ny dag i en fremmed kultur: At vi fremdeles har nok av hardt oppsparte midler til å nyte en sorgløs tilværelse som langtids-«traveller». Denne lykken består av bunnprisede tur/retur-billetter, kjent som «Aeroflots velsignelse» til de med god tid, dårlig råd og avslappet forhold til komplikasjoner og kaos. For å gjøre det litt mindre smertefullt for førstegangsreisende, følger noen erfaringer fra ruten Oslo-Moskva-New Delhi med åpen retur:

På Aeroflots kontor i New Delhi ble vi møtt med påstanden «Sorry fullt i tre måneder framover», i likhet med ca. 50 andre reisende som tydeligvis hadde frekventert kontoret noen uker.

Spillet går som følger; du blir satt på venteliste gjerne som nr. 56 eller noe annet håpløst. Siden de fleste ikke har ubegrenset tid eller økonomi – blir stemningen temmelig desperat etterhvert – vi møtte folk som tryglet, truet og ba, og som var sendt ut til flyplassen på sjansebillett med alt det innebærer av paking, psykisk omstilling og taxipenger – bare for å oppdage at alt var forgjeves. Andre fikk den ettertraktede klistrelappen med bekreftet flightnr. (i 40 varmegrader og flere ukers pes er de fleste klar for å drepe for den!) men opplevde å stå igjen på flyplassen. Grunn: flyet var overbooket.

Etter disse prøvelsene kommer tidspunktet betjeningen har ventet på, du blir tilbudt fly hjem – samme kveld – om du betaler (100 dollar) for et ledig sete på 1. klasse. Betjeningen informerer computeren om at de har gitt deg 1. klasse som kompensasjon for en feil fra deres side, og vips – du har bidratt til at «bakshees» fremdeles er en viktig svart levevei i India.

Det er lite håp om at Aeroflot vil rydde opp i kaoset, og for deg som står på reisefot og skal reise med Aeroflot: Dra med vissheten om at du har en bekreftet returdato på billetten, vær nøye med å bekrefte hjemreisen i god tid ved Aeroflot kontoret der du ferierer – og nyt reisen!

Laila



Linndhu Hotel på Mull, Skottland – freden for kropp og sjel.

Linndhu House på Mull

PÅ ØYA MULL, på vestkysten av Skottland, ligger det lille familiehotellet Linndhu House. Her er ingen sjenerende naboer, eiendommen er på 120 mål, og ekteparet

som eier hotellet, Ian og Jennifer McLean, er akkurat så hyggelige at du ikke synes de blir innpåsletne. Lunndhu House trekker til seg eksentriske skotter og engelskmenn som flue-

papir, så her er det alltid et fargerikt klientell. Hotellet er innredet i et gammelt herskaps- hus, og alle de forskjellige rommene har sitt særpreg. Hotellet base-

rer seg på gjester med hjelpensjon: Mrs. Jennifer tar gjerne en prat med deg for å høre om du har noen middagssønsker. Hjortekjøtt og lam er noen av spesialitetene, og det blir ikke stekt grått og trist som vanlig er lengre sør. Og om kvelden kaffe og et lite glass (vi er i Skottland) foran den gedigne peisen i stuen. Skjønne omgivelser, godt ørrettfiske, god mat og et rikholdig bibliotek – kan du ha det bedre? Hotellet ligger også midt i blinken for rundturer på den skotske vestkyst.

Prisen pr. person på dobbeltrom ligger på ca. 600 kroner, frokost og middag iberegnet. Linndhu House, Tobermory, Isle of Mull, Argyll, PA75 6QB, Skottland, Tlf 095 44 688 2425, fax 095 44 688 2140.

Reisenøtter

Vi trekker ut tre vinnere hver uke som hver får sin «Mag Lite» reiselommelykt. Svarene sendes til Arbeiderbladet, Reiselivsredaksjonen, Boks 8374, Hammersborg, 0129 Oslo. Konvolutten merkes «Reisenøtter», og må være poststempelt senest mandag 14. juni.

- 1.. Hvor ligger Eikelandsosen?
- 2.. Øya heter Hierro, hva heter øygruppen?
- 3.. I hvilket land renner Ganges ut i havet?
- 4.. Hvor i Italia finner vi byen Sassari?
- 5.. Ved hvilken «lake» ligger byen Toronto?
- 6.. I hvilket fylke ligger Salangverket?
- 7.. På hvilken øygruppe finner du byen Stornoway?
- 8.. I hvilket land ligger byen Motala?
- 9.. I hvilken stat (USA) ligger byen Rapid City?
- 10.. Ligger Cumbria i Wales eller England?

Svar på forrige ukes nøtter: 1) Troms 2) 3) Cananda (New Foundland) 4) Stillehavet (tilhører Kiribati) 5) England 6) Svalbard 7) Nordøst-Grønland 8) USA, Alaska 9) Australia 10) Brasil.

Forrige ukes vinnere: Boye Bjerkholt, H.Wesselsvei 11B, 2010 Strømmen, Fred-A. Beving, Gabelsgt. 47B, 0262 Oslo og Ola Kjørren, Kalveløkka 45, 1313 Vøyenenga.

670 sek for hele familien!

- Med Boråspakken får du Boråskortet og en overnatting med frokost for hele familien fra SEK 670 på førsteklases hotel.
- Boråskortet gir gratis inngang til dyreparken, Stadsparkbadet, Torpa Stenhus og «Målf»-Textilmuseet. Dessuten gratis bussreiser, rundturer i byen og mange andre spesielle rabatter. Totalt er kortet verdt over 1.000 svenske kroner.
- Boråspakken bestiller du i Borås Turistbyrå.

Borås på tilbud!

Tro det eller ei. Dette er svenskehistorienes virkelighet. I Borås har en blitt helt gale. Eller hva sier du til en natt på et førsteklases hotell inklusive inngangsbillett til blant annet dyreparken og Stadsparkbadet. Gratis bussreiser. Gratis minigolf eller rundturer i byen – for å nevne noe. Alt dette for 670 SEK. For hele familien! Foretrekker du camping, bor du tre netter og betaler for to. Eller seks og betaler for fire! På Borås Citycamping midt i byen. (Gjelder ikke juli måned.) Klipp ut annonsen og lever den når du sjekker inn! Midt i byen ligger også Borås Djurpark med aper, elefanter, tigere og man-

ge andre dyr. I midten av juni åpner det nye apehuset med en spesiell tropisk avdeling. Her er alt fra aper og fugler til fisker og slanger. I Borås handler du til «Sveriges laveste priser». I Knalleland ligger butikkutvalgene til alle de store postordrefirmaene. Klær og stoffer er ekstra billig i Borås. Gull er også billig – i Sveriges Klondyke-Dalsjöfors, som ligger 10 minutter fra Borås. Ring og bestill din ferie allerede nå, så sender vi deg Boråsboken. Her kan du lese «alt» om Borås. Velkommen til Borås og en helt sann sverigehistorie!

Bestill din Boråspakke her: Borås Turistbyrå S-501 80 Borås, SVERIGE Telf. 095 46 33-16 70 87

UNGDOMS- HERBERGER I MADRID

I MADRID-PROVINSEN ligger det åtte ungdomsherberger. Husk å melde deg inn i Norske Vandrehjem før du reiser fra Norge! Her er adressen til noen av dem: Cercedilla: «Villacastora» - Carretera Dehesas, tlf. 1-852 03 34. Madrid: «Richard Sirmani» - Casa de Campo, tlf. 1-463 56 99, og i Sta. Cruz Marcenado 28, tlf. 1-247 45 32. San Lorenzo de El Escorial: «Sta. M-Buen Aire», La Herreria, tlf. 1-890 36 40.

SS GREAT BRITAIN

DETTE ER verdens første propell-drevne skip, feirer sitt 150 års jubileum i sommer. Skipet ble tauet fra Falklandsøyene tilbake til hjembyen Bristol i 1970, og siden den tid er det nedlagt atskillige arbeidstimer på å få skipet «ship shape».

MALLORCAS

Fotturer kombinert med en ettermiddagsdukkert i krystallklart saltvann, etterfulgt av en utsøkt middag i solnedgangen, er en klar vinner. Flere og flere nordmenn utnytter nå disse enestående mulighetene som finnes i Mallorcas utfordrende fjellverden. Du kan i prinsippet gå fotturer hele året, men juli og august er litt for varme for de lengste turene.

MALLORCA ER SÅPASS liten at du lett kan nå fjellene, uansett hvor på øya du bor - det tar ikke mer enn en time med bil fra øst til vest. Øya har ingen store fosser eller elver, men mange underjordiske sjøer, og de to dammene Gorg Blau og Cuber, som er drikkevannsreservoarer. Dammen ligger vakkert til i grønn frodighet omgitt av fjell med utsøkte klatre- og fot-

turmultipheter. I nord dominerer Mallorcas høyeste fjell Puig Major med sine 1445 moh. De som er fiskeinteresserte vil, ved å løse fiskekort, ha muligheter til å få både ørret og karpe på kroken: Mulighetene for en fin kombinasjonsferie er i aller høyeste grad til stede.

Mange stier - dårlig merking

Denne bergfulle delen av øya er gjennomkrysset av stier og kløvveier fra eldgamle tider, tydelig slitt av føtter og hovert. Disse vandrestiene slynger seg ned stupbratte fjellsider, gjennom vide daler, trange slukter og på smale fjellrygger. Det er ikke mangel på stier, men merkingen av turveiene er tildels mangelfulle og det er svært få skilt, unntatt i de mest sentrale fottur-områdene med utgangspunkt fra Valldemosa, Soller og Lluç-klosteret. Det største problemet er imidlertid å finne starten på dagens tur!

Alle bondegårder har folkevonde hunder på tunet, og det høres på lang avstand. Hundene står i bånd, men det er en god ide å ha en liten spaserstokk i handa til selvforsvar i tilfelle en skulle klare å slite seg løs. Det finnes fire typer slanger på øya, den største kan bli opptil 1,50 m. lang, men heldigvis er alle like harmløse som våre egne snoker.

De verste plagene du kan bli utsatt for er myggen og sola.

Fottur og hekkesamling

I fjellkjeden som ligger nord på øya er mulighetene for vandring-er meget gode, og du finner turer i forskjellige vanskelighetsgrader, fra en rusletur på et par timer til en langtur som varer 5 til 8 dager, avhengig av rutevalg.

Mallorcas knuderte fjell over dype, trange slukter har vært bakgrunnen for mange spennende legender. Alaro-fjellet har en slik mystikk. Det var her hekse- ne holdt samling før de red ut på sine reiser til alle verdenshjørner. Ved fullmåne strakk de sølvliner mellom Puig Alaro og Puig d'Alcaden, og danset tåspissdans hele natten igjennom, helst ved fullmåne. Kan hende opplever du en hekse natt?

Et konkret turforslag

Med utgangspunkt fra Andratx, Puipuent, Paguera, Soller og Orient har du som fotvandrer over 50 turer å velge mellom. Her er en av de vakreste turene; du kan gå den sammenhengende med overnatting underveis, eller oppdelt i dagsturer:

Valldemosa - Soller. Ca. 17 km, med 840 m. stigning, med nedstigning på 1176 meter. Du bruker 6-7 timer på turen. Kildemann underveis. Turen starter fra Valldemosa, en malerisk fjellandsby mest kjent for Chopin og George Sands elskovsvinter 1838/39. Skyggefull oppstigning under trekroner på solid kløvvei til Es Puet og opp til Mirador Puntas, delvis under åpent lende med flott utsikt. Fra Coll Gallard stiger det bratt oppover. Du går den gamle pilgrimsveien til klosteret Lluç, elegant på kanten av stupene forbi Puig des Pu. Turens høyeste mål, Teix ligger på 1063 moh.. Herfra har

du en utsikt i særklasse til de fleste av øyas høyeste fjell.

Den vardedde stien går videre utover den brede ryggen til Gale- ra, der du får en praktfullt pano- rama til landsbyen Deya, adskil- lige hundre meter under deg. Sis- te delen av turen går gjennom olivenhager, delvis på bilvei, ned til Soller.

• BJØRN HALVORSEN

PRAKTISKE TIPS

Kart i målestokk 1:50 000 og 1: 25 000 får du kjøpt hos Inter- sport, Kenia, Avda. Alexandre Rosello 7, Palma. Tlf. 72 10 60. Meget hyggelig og fjellinteressert betjening som behersker både tysk og engelsk.

De fleste stiene går gjennom private eiendommer. Ikke alle bønder er like begeistret for fot- vandrerne, men vis hensyn og lukk grunder etter deg, så går det bra.

Litteratur: Sunflowers «Landsca- pes of Mallorca», er ikke særlig god, men er en av de meget få bøkene som beskriver fotturer på øya, og har endel brukbare tips.

Billigere bilpriser med Silja Line Euroway til Tyskland i sommer!

Bilen er pakket og humøret på topp. Første avbrekk på reisen er en herlig og avslappende båtreise med Silja Line Euroway. Benytt tiden og anledningen ombord til å ha det goy. Enten du velger dagseiling eller nattseiling finns en rekke aktiviteter for store som for små.

Nå er det enkelt å planlegge den perfekte ferien! Silja Line Euroway bringer deg rett til kontinentet. I sommer seiler vi fra Malmö til Travemünde hver dag kl 10.00 og kl 21.00.

Dagseiling fra kr 250,-

Pris pr. person enkel reise. Bilen 0,-

Nattseiling fra kr 450,-

Pris pr. person enkel reise i
bekvemmelig 4-sengslugar. Bilen 0,-

Europabilletten fra kr 650,-

Hele familien tur/retur med dagbåten
1/6-17/6 og 16/8-31/8. Mellom den
16/6-15/8 er prisen kr 950,-. Bilen 0,-

Bestill reisen tidlig og vi inkluderer "smørgåsbord" i prisen!

Bestiller du nattseiling med lugar innen 15/6 inviterer vi hele reisefølget på Tore Wretmans "smørgåsbord" til en verdi av kr 115,- pr. person! Gjelder utreise 2. juni til 31. august.

Bestill nå!

- hos Silja Line på tlf 22 41 74 22, eller hos ditt nærmeste reisbyrå.

SILJA LINE EUROWAY

MINERVA
FERIEREISER

REISEGARANTIFOND
R

FAMILIETILBUD I JUNI FRA GARDERMOEN - 2 UKER

| | | |
|--------------------------|-----------|---------------------|
| Hotel Alcor | avg. 18/6 | Kr. 9.995.- |
| Mamaia, Romania | avg. 25/6 | Kr. 11.995.- |
| Leilighet Sosopol | avg. 18/6 | Kr. 8.995.- |
| Nessebar, Bulgaria | avg. 25/6 | Kr. 11.495.- |
| Bonushotel, | avg. 18/6 | Kr. 8.995.- |
| Neptun, Romania | avg. 25/6 | Kr. 10.995.- |
| Bonushotel, Sunny | avg. 18/6 | Kr. 8.995.- |
| Beach, Bulgaria | avg. 25/6 | Kr. 10.995.- |

Prisene gjelder 2 voksne + 2 barn u/15 år inkl. ferieskatt og valutatillegg, ekskl. forsikringer

Bestillings- 33 04 14 78, eller
telefoner: 33 04 69 11, 22 20 14 00

MIDDELHAVET



SMÅPLUKK

■ «Good Morning», hotellkjeden med lavprisprofil, har åpnet nye hoteller i Stralsund og Rostock.

■ Gråhundbus, dansk buss nr. 860, går fra Københavns katamaranbåtterminal til Kiel. Turen tar seks timer og koster 120 danske kroner.

■ Mövenpick - driver ikke bare med iskrem, men også med hotell. Til høsten åpnes nytt hotell i Quseir, 15 km. sør for Hurgada, ved Rødehavet.

■ «Bringing Africa together» er Ethiopian Airways motto. Fra 1. juli begynner selskapet å fly mellom Addis Abeba og Johannesburg.

■ KLM Stavanger - Amsterdam - Denne ruten trafikeres nå tre ganger daglig med en Fokker F 50.

S FJELLVERDEN



Grått fjell og grønne oaser – Mallorcas fjellverden byr på store variasjoner.

(Foto: Bjørn Halvorsen).

Det finnes enda ledige plasser i Danmark i sommer!

Bo i et flott leilighets-hotell under Danmarks strålende sol! Å bo i egen leilighet er en selvstendig ferie, samtidig som du nyter godt av hotellets mange tilbud.

Vi har mange leilighets-hoteller med ankomstdag

midt i uken. Dette pris-eksempelet inkluderer reisen for 4 personer og bil t/r Oslo-Frederikshavn og 1 uke på leilighetshotell for alle sammen (lugar kommer i tillegg). Tilbudet gjelder ut- og hjemreise mandag, tirsdag og onsdag.

Kjør innom Stena Hotel Frederikshavn på hjemveien og kos dere i familierom for kun kr 750,-! Opplev det flotte badelandet på hotellet og sov godt, så er dere i god form til å ta båten neste morgen. For informasjon

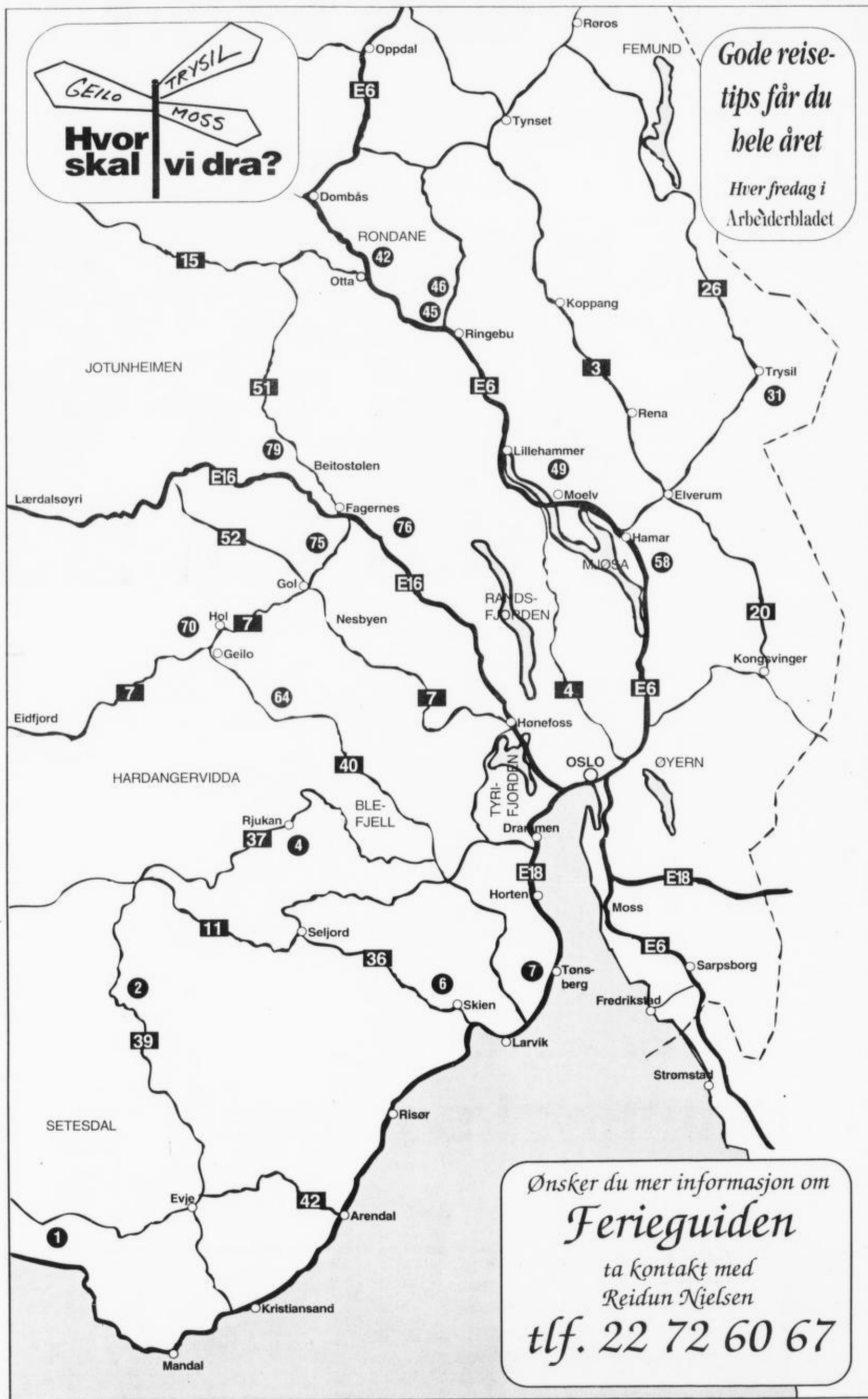
fra kr **5185,-**
Reise og opphold i
1 uke for 4 pers.

og bestilling, kontakt nærmeste reisebyrå eller ring oss direkte på tlf. 22 33 50 00 (Oslo) eller 69 25 75 00 (Moss).

Stena Line

DANMARKSFERIE

FERIE-GUIDEN 1993



1 UTSIKTEN TURISTHOTEL

4480 Kvinesdal
Tlf 38 35 04 44
Fax 38 35 00 40
- DET IDELLE SPISE- OG
OVERNATTINGSSTED
Motell ★ Kafeteria ★ Kiosk ★ Is-
og grillbar ★ God mat ★ Rimelige
priser ★ Bensinstasjon med
bankkort 24 timer. Fint turterreng.
Salg av fiskekort i elv og fjell-
vann. Selskapslokaler og restau-
ranter.
Gode parkeringsmuligheter. Ute-
terrasse med 300 sitteplasser.

2 VALLE MOTELL OG CAMPING

4690 Valle
Tlf. 37 93 71 27
Fax 37 93 74 37
● Godt orrettsfiske
● Egen hanglidingrampe -
fjellklatring - tennisbane
● Nyrestaurert motell høsten 91
alt i gammel Setesdalstil
● 15 hytter og stor campingplass
● Medlem av «Det Norske
Gjæstehus»)

4 GAUSTABLIKK HØYFJELLSHOTELL OG APARTEMENTS

3660 Rjukan
Tlf 35 09 14 22
Velkommen til et godt sted ved
Gaustatoppen. Halvpensj. fra kr
420, gode barnerabatter. Leilig-
heter fra 1300/3 døgn 4 pers.
Svømmehall, solarium, fiske
båter, kanoer, tennisbaner,
sykler, lekeparker, turstier m.m.
Velkommen!

6 CAFE HENRIK A/S IBSENHuset

3700 Skien
Tlf. 35 52 36 70
Ta turen til Ibsenhuset. Byens
kultursenter. Blant alle kulturakti-
vitetene tilbys også: Grill Cafeteria
for servering av middag, lunsj,
smørbrød, kaker. Også uterestau-
rant. Stor selskapsavdeling. Vi
mottar reisegrupper - Ring og be-
om tilbud.

7 TURISTINFORMASJON FOR TØNSBERG, NØTTERØY, TJØME, STOKKE OG RAMNES

Besøksadr. Honnør Bryggen,
Tønsberg.
Tlf. 33 31 02 11
★ Nordens eldste by ★ Slottsfjel-
let ★ Borgruiner ★ Utsiktstårn ★
Slottsfjellspillene ★ Gitarkamera-
tene på Klubben ★ Sommeroase
★ Vestfold Fylkesmuseum ★
Bygdeavdeling ★ Seterkafé ★
Skjærgårdsturer ★ Guidete rusle-
turer ★ Travdager, Golf, Seiling
★ Turstier ★ Fugletårn ★ Trivel-
lige forretninger ★ Glattskurte sv-
berg ★ Norges varmeste sjøvann
★ Verdens Ende ★ Fine sand-
strender ★ Sykkelbyen Tøns-
berg/Nøtterøy.

31 SKURUFJELLET HYTTEGREN

2420 Trysil
Tlf. 62 45 10 00
MIDT I TRYSILFJELLET Hytter
fra 4-40 personer m. badstu,
peis, oppv.mask. mikroovn.
TV/video, varmekabler i alle gulv.
Oppvarmet svømmebasseng,
minigolf, tennisbane, river rafting,
kano. 3 pers. hytte kr. 300 pr.
døgn 5 pers. hytte kr. 400 pr.
døgn 7 pers. hytte kr. 500 pr.
døgn 10 pers hytte kr 600 pr.
døgn.

Ønsker du mer informasjon om
Ferieguiden
ta kontakt med
Reidun Nielsen
tlf. 22 72 60 67

42 SMUKSJØSETER FJELLSTUE
2679 Høvringen. Tlf. 61 23 37 19
12 km med god vei fra E6 RONDANE NASJONALPARK, 1130 m.o.h. Lett turterreng, hjemmelaget mat. Fiske, båter til utlån. Rom m dusj/WC. Pensjonspris fra kr 335. Gode barnerabatter. Weekend pris kr 850-900. Åpent fra 10/6. Prøv Smuksjøseter for komfort og naturopplevelser.

45 VENABU FJELLHOTELL
2632 Venabygd. Tlf. 61 28 40 55
Herlig beliggenhet ved Rondevegen, riksveg 220 over Venabygsfjellet. Kun en times biltur fra Lillehammer og snaue tre timer fra Røros. Venabu er det ideelle utgangspunkt for å oppleve Rondane og Ringebu fjellet. Fotturer med leder arrangeres hver uke. Sykler, snille hester og stabile kanoer til leie. Mange merkede stier. Badstuer, solarium og boblebad. Godt kjøkken, vegetarretter ved ønske. Musikk til hygge og dans. 60 rom med dusj/WC. Gunstige pensjonspriser: ett barn fritt pr. familie

46 SPIDSBERGSETER FJELLSTUE OG HYTTEGREN
2632 Venabygd Tlf 61 28 40 00
50 rom m. dusj/WC, tlf. minibar og 20 hytter m. høy standard. DET NATURLIGE STOPPESTED PÅ RINGEBUFJELLET, RONDEVEGEN RV27. En moderne fjellstue med høy standard hvor du kan spise, overnatte eller bo i flere døgn med helpensjon. Spesialpriser til grupper. Musikk til hygge og dans 6 kvelder i uken. Svømmebasseng 27 grader. HØYFJELLSTERRENG SOM FRISTER med merkede stier. Sykkel - kano - hytter til leie. Velkommen til fjells. Buss fra Oslo lørdager. Vi sender gjerne brosjyre. Wenche og Kjartan Spidsberg.

49 HAFJELL/ HUNDERFOSSEN
Hafjell Booking, Øyer Tlf 61 27 70 20
Bo i hytter og leiligheter i sentrum for aktivitetene. 4, 6 og 8 sengs enheter. Gunstige priser, 50% rabatt på den 3. natten.

58 TOTEN HOTEL SILLONGEN
2846 Bøverbru Tlf 61 19 69 00
Velkommen til ferie på landet. Egen badestrand, minigolf, båt- og kanoutleie, skogstier, fiske- muligheter, 15 min. fra Raufoss Badeland. 20 komfortable rom m/dusj, wc, TV, tlf. Godt kjøkken og alle rettigheter. Familierabatt og pensjonistrabatt. Vi henter i Oslo-området. Velkommen til Toten Hotell Sillongen.

64 DAGALI HOTEL DAGALI
3580 Geilo. Tlf 32 09 37 00
Vi skaper opplevelser og trivsel. Vi kan tilby: ● Spaserveier - merkede turstier ● Fiske i elv og vann ● River rafting ● Minigolf ● Bilturer med minibuss ● Lekeplass og lekerom for barn ● Store rimelige familierom ● Ekte hjemmelaget kost ● Stor barnerabatt til 16 år ● Pensjonistrabatt/NAF rabatt ●
★★★ HALLANDTUNET
Camp/caravan.

GRAND TOUR OF SCOTLAND

EN SJUDAGERS tur rundt Skottland med luksusbuss, inkludert «haggis» og sekkepiper, førsteklasse hoteller, mat og whisky. Det er hva selskapet Crystal Premier Britain tilbyr, til priser som starter på 425 pund. Tlf 095 44 71 233 9296.

70 RAGGSTEINDALEN HØYFJELLSSTUE

3577 Hovet. Tlf 067-88 540 F.o.m. 26/6 tlf. 32 08 97 52 - 32 08 85 40
1000 m.o.h. ved foten av Halingskarvet. Værelser med dusj og WC. Faste gjester - overnatting - fiske - robåter - windsurfing - kano. Ypperlig turterreng. God hjemmelaget mat. Rimelig pensjonspriser. Be gjerne om brosjyre og prisliste. Velkommen til fjells!

75 HOVDA FJELLHOTELL

800 m.o.h. 2923 Tisleidalen. Tlf 61 36 40 03
Full pensjon fra kr. 300-350 ved min 3 døgn opphold. Stort frokost- og lunsjbord, tre retters middag m/kaffe og kaker. Værelser med dusj/WC. 60 senger. Musikk og dans noen kvelder. Alle rettigheter. Spaserveier, stier, bilturer arr. Vi har også moderne leiligheter med/uten pensjon. Egen buss fra Oslo. Velkommen! Fam. Johansen.

76 DANEBU FERIESENTER

Fjellstue & hytter 2910 Aurdal i Valdres Tlf. 61 36 52 03
Velkommen til aktiv fjell-ferie på Danebu, 985 m.o.h. midt i Valdres. Turstier, fjellsykler, robåter, fiske, elgsafari. Barneklubb m.m. Rimelige priser. 1/2 pensjon fra kr. 230.- pr. døgn pr. pers.

79 BYGDIN HØYFJELLSHOTELL

2953 Beitostølen. Tlf 61 34 14 00
Hotellet ligger midt i fjellheimen, ved foten av Valdresflya - 12 km nord for Beitostølen. Kafeteria med 25 varmretter. Halvpensjon fra kr 325 pr pers. Campingrom fra kr 100 pr pers. Bar - musikk - dans. Ypperlig høyfjellsterreng med merkede stier. Godt ørretfiske. Båttur med M/B Bitihorn. Buss fra Oslo kl 8.00 daglig. Velkommen!

IZAACK WALTON JUBILEUM

FOR DEN PASJONERTE sportsfisker er det et viktig jubileum i år: 9. august er det 400 år siden Izaak Walton ble født i Staffordshire, England. For de uinnvidde: Walton har skrevet selve «Boken» om sportsfiske: «The Complete Angler», en bok som siden den utkom i 1653 har kommet ut i mer en 600 nye opplag! Boken hadde forresten en ettertittel «— or the Contemplative Man's Recreation», og det indikerer at boken ikke bare inneholder tips om hvordan du skal binde en tørrflue: her omtales også mat og drikke - og det er slusset med gode drikkeviser. Jubileet skal selvfølgelig markeres. Det finnes et program, ring 095 44 785 223181, Stafford Borough Council.

FOLKEFERIE 93

Nei, Folkeferie har ikke lenger kontorer ved siden av Sentrum kino - dessuten er det ikke noe som heter Sentrum kino lenger. Men Folkeferie er faktisk «still going strong», fremdeles tuftet på arbeiderbevegelsen, og har nå kommet ut med sin feriekatalog for 1993. Den inneholder noe for enhver smak: Her er turer til Island, badeturer til Riva del Sole i Italia, sommerhoteller i Finland og et meget omfattende tilbud på danske feriehus. De har turer til Bandak-kanalen, til Karde-momme by, til norske fjorder og fjell, og hvis ungene vil til Legoland eller Tivoli er det heller ikke noe problem. Katalogen har i det hele tatt så mange tilbud at du kanskje bør få deg et eksemplar. Ring 22 03 18 01, så ordner det seg!



Hotel Nevskij - fint og gammelt utenpå, men «high tech» innvendig.

Nytt topp-hotell i St. Petersburg

NEVSKIJ PALACE HOTELL har åpnet sine dører på fasjonable Nevskij Prospect. Hotellet holder til i to ærverdige bygninger fra midten av det forrige århundre, men som bildet viser har også nye stilarter fått sin plass, også de 287 rommene er helt moderne. I sin tid var bygningene eiet av teaterfamilien Samoilov, som også har fått et lite museum i det nye hotellet. Fra 1920 til 1957 holdt «Hotel Hermes» til i husene, senere kjent som «Hotel Baltijskaya» - et hotell først og fremst for utenlandske diplomater.

Nå er hotellet totalt renoveret, og står frem som et hotell i første klasse. På tross av at det er det østerrikske selskapet Marco Polo Hotels som driver det, har svenske klart å markere seg også her, med restaurantene «Swedish Connection» og «Landskrona». Det får du tåle, og hvis du ikke gjør det, kan du spise i restauranten «Imperial» - allerede en måned etter åpningen kjent for sitt «nye russiske kjøkken». Hotel Nevskij Palace, Nevsky Prospect 57, 191025 St. Petersburg, Russland, tlf. +7-812-3116366, fax +7-812-1131470.

SOMMEREN 1993

ST. PETERSBURG

6 dager. Avreise: 14/7 og 4/8 **3.985:-**

RHIN- OG MOSELDALEN

6 - 7 dager. Avganger 22/7 og 12/8. Fra: **3.795:-**

STOCKHOLM OG HELSINGFORS

4 dager. Avreise: 17/6 og 29/7 **1.790:-**

Vestfold Reiseservice
Tlf. 33 77 22 70 eller 33 77 22 92

FLOTT ITALIA-FERIE SOM IKKE KOSTER ALTFOR MYE?

Rimini, Cattolica eller Riccione ved Adriaterhavskysten!

Sydenfly fra Oslo hver lørdag fra 29. mai.

| Priseksempler | juni | juli |
|---------------|-----------|-------|
| 1 UKE | fra 2.260 | 3.360 |
| 2 UKER | fra 3.110 | 4.560 |

Priseks. gjelder hotel Pinocchio 5/6 (kat. B) og siste halvdel av juli (kat. H). Ferieskatt er inkl.



Cattolica, Milano, Riccione, Rimini, Bologna, Lido di Ostia, San Marino, Cesena, Modigliana, Ravenna e il suo mare. Lido di Concazzo.

Kontakt ditt reisebyrå eller **Star-Tour** - en ferie for alle

FERIEHUSET PÅ STABEKK:
PROF. KOHTS VEI 108. TLF. 67 12 24 46
OSLO: FR. NANSENS PL. 6. TLF. 22 41 30 60
MAN-FRE 8.30-17. TORS TIL 18. LØR 8.30-14. (10-14 i Oslo)

«Fast food» og «hot dog»

Hei alle sammen!

Jeg synes det er morsomt å kjøre langs landeveien i Norge. Det er alltid mye artig å kikke på. Men det er noe som irriterer meg stadig mer: Det har blitt så mange skilt med unorske navn. Nå heter veikroa og gatekjøkkenet «By the Way», «Quick Bar» eller «Fast Food».

Det er fint å være god i språk, men jeg synes ikke det er fint at utenlandske ord, særlig engelske og amerikanske, tar over for norske ord.

I Norge har vi bokmål og nynorsk. I tillegg har vi samisk og en masse flotte dialekter. Jeg synes det er viktigere at vi tar vare på alle de fine språkene som hører til Norge, enn å herme etter andre språk.

Når vi reiser til Sverige begynner vi å snakke litt blanding, for å være sikker på at svenskene forstår oss. Egentlig er det tulle å snakke sånn halvgebrokkent. Jeg tror naboene våre forstår oss godt, selv om vi snakker skikkelig norsk.

Nei, prøv å finn på norske navn og bruk norske ord. Og det er da ikke noe bedre smak i en «hot dog» (varm hund!) enn i en grillpølse?

Bye-bye! (Ouuups, ha det! mener jeg)



Hilsen Eli



FRA NATURFOTOGRAFENS DAGBOK



REVENES SKOG

TEKST OG FOTO: KJETIL HAAVE

IFØRT KAMUFLASJEKLÆR listet jeg meg barbeint gjennom sommerskogen. På denne årstiden er ungrevnen stadig mer aktiv, og går ofte ut i skogen på oppdagelsesferd. Bare et par hundre meter fra revehiet, gjemte jeg meg i noen busker og begynte ventingen. Myggen bet hissig, men jeg kunne ikke jage den bort. Den minste bevegelse kunne være nok til å varsle revene. Over 200 myggstikk senere, svinset en av ungrevnene gjennom skogen, rett mot skjulestedet mitt. Det svake klikket fra kameraet fikk ungrevnen til å bråstoppe og spisse ørene. Lenge sto den slik, litt usikker, før den kastet seg rundt og forsvant hjemover til hiet. Borte bra, men hjemme best, i hvert fall noen korte sommeruker til.

BARNAS KRYSSORD NR. 24

| | | |
|-------------|-------------|------------|
| UTFLUKT | FØR TO | TOG |
| LYSE | HERME | IKKE GAMLE |
| I KOMA | VILL | |
| TROTT | DRIKK | |
| SPISE | | SØK! |
| TOR ERIKSEN | LOS ANGELES | |
| ETTER E | LIKE | |
| FOR-NÆRMET | | |
| RIKTIGE | | |

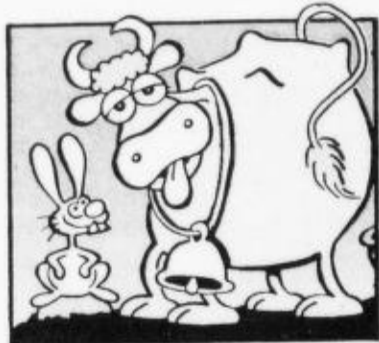
FERIEBOK

Om sommeren skjer det ofte mye moro. Hvorfor ikke lage din egen bok å samle alle minnene i? Du kan enten bruke en ringperm med blanke ark, eller en stor, tykk kladdbok. Dersom du lager boken sammen med en venn, kan dere bytte på å skrive. Sett av en liten stund hver dag til å prate om hva dere har opplevd før dere skriver det ned. Billetter, kvitteringer, bilder ol. er også fint å lime inn, og en tegning her og der pynter fint opp.

NOEN HAR SKREMT skogens dyr ved å sende kraftige grønne lysstråler inn gjennom vinduene i hjemmene deres. Doktor Lurifaks er mistenkt, men han forsikrer våre venner om at disse strålene ikke kan ha kommet fra hans lyskaster, fordi han ikke har grønt lysfilter til den.

SVAR PÅ 10 SPØRSMÅL:

1: Dronningen (Snehvits stemor).
2: Ida. 3: Rose. 4: Kartoffel. 5: Bart. 6: Fem kg. 7: 1 1972. 8: En blodsendende flagegummus. 9: Den puster med lunger som er tilpasset livet i vann. 10: Alan Alexanders Milne.



HVA KALLER vi ei ku som ennå ikke har født kalver?

- a) Ei melkeku
- b) Ei rødkolle
- c) Ei kvige

SVAR: c)

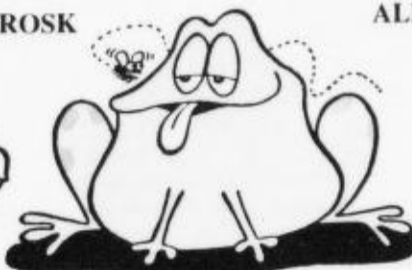
Det gjør lysstrålen grønn. Ker gutt og blått lysfilter samtidig. LØSNING: Doktor Lurifaks bruker gult og blått lysfilter samtidig.

HVA VET DU OM DYR?



SKILPADDE

FROSK



ALLIGATOR



BEVER



FINN UT hvilke av disse beskrivelsene som passer til hvert enkelt av de fire dyrene ovenfor:

- 1) Tennene stopper aldri å gro.
- 2) Født med gjeller.
- 3) Lengst-levende dyr.
- 4) Spiser steiner.

SVAR: Frosk: 2), Skilpadde: 3), Beaver: 1), Alligator: 4).

KLARER DU ALLE TI?

- 1: Hvem prøvde å drepe Snehvit?
- 2: Hva heter søsteren til Emil i Lønneberget?
- 3: Hvilken blomst synger vi om i «Jeg vet en deilig have»?
- 4: Vet du hva potet heter på dansk?
- 5: Hva er en mustasje?
- 6: Hvor mye vil ei jente som veier 30 kg på Jorden veie på Månen?
- 7: Når fikk vi fargefjemsyn i Norge: 1972, 1977 eller 1982?
- 8: Hva er egentlig en vampyr?
- 9: Puster hvalen med gjeller eller lunger?
- 10: Hvem har skrevet boka om Ole Brumm og vennene hans?

MUFFINS

Muffins smaker alltid like godt, og er dessuten nokså enkelt å lage. Slik gjør du: 2 egg, 100 g smør, 100 g sukker, 100 g hvetemel, 1 ts bakepulver. Sikt mel og bakepulver i bollen, smelt smøret og tilsett det og sukkeret i deigen. Bland eggene i til sist. Dersom du har noen fint oppskårne cocktailbær i røren, setter det en ekstra piff på kakene. Legg ca 2 ts røre i hver form. Stekes på 180 grader i 15-20 min. Denne porsjonen holder til ca 15 muffins. Nå kan du be vennene dine på kald saft og hjemmelagde muffins i sommervarmen!

TV2, tirsdag kl. 22.30

**UKAS
KALKUN**

LETT SOMMER- FILM

FILM PÅ TV

Ved **ANDERS GLÆVER**



Jessica Lange debutterer som ape-brud i «King Kong» fra 1977.

Alle store skuespillere har filmer de neppe er glad for at dukker opp igjen, og det må være lov å gjette på at verken Jessica Lange eller Jeff Bridges er spesielt begeistret for den fullstendig unødvendige nyinnspillingen av monsterklassikeren «King Kong» fra 1976. Lange, som

senere har blitt en av Amerikas ledende skuespillerinner, debuterte sågar som apebruden Fay Wray. De i sin tid imponerende spesial-effektene ga filmen en Oscar året etter, men dagens Terminator-generasjon krever antakelig mer.

UKAS SKURK

UKAS SKURK

Det er bare en god grunn til å sitte oppe og vente på helgens nattkinotilbud fra NRK, og det er for å se Max von Sydow more seg som den onde keiser Ming i det ellers mislykkede forsøket fra 1980 på å gjenopplive romhelten Lyn Gordon. Med unntak av Max von Sydow, som åpenbart har bestemt seg for å gjøre det meste ut av situasjonen når han først har tatt slik en dusterolle, klarer ingen av deltakerne helt å bestemme seg for om dette er på moro eller alvor, og filmen blir et glørete, men fåfengt forsøk på å surfe på Star Wars-trenden.

NRK
LØRDAG KL. 23.40

UKAS MORSONSTE

Sjelden ser man to stjerner kle hverandre så godt som det Steve Martin og Michael Caine gjør i komedien «Svindlere med stil» fra 1989. Her er det virkelig snakk om at rolleprestasjonene gjør maksimalt ut av et tynt manus. Den norske tittelen er for øvrig litt misvisende; det er først og fremst Caine som

spiller en stilfull svindler, Martin er fullstendig uten klasse. Disse to møtes på Riveraen hvor Caine har bygget opp en lukrativ geskjeft med å svindle rike, amerikanske enker ved å innbille dem at han er en østeuropeisk prins i eksil. Martin er slangen i paradiset; en vulgær amerikaner som beiter på det samme markedet men med langt simplere metoder og utbytte. Det hele utvikler seg til en duell om hvem som klarer å svindle en amerikansk arving til et såpe-dynasti. Filmen er en nyinnspilling av «Bedtime Story» fra 1964 med

Marlon Brando og David Niven. Regien er ved Frank Oz, som her hjemme er best kjent som stemmen til Miss Piggy og Fozzie Bear på Muppet Show.

TV 2
SØNDAG KL. 21.30

UKAS KUNST-HISTORIE

Robert Altman, som tok en så sviende hevn over Hollywood i fjor med filmen «The Player», regisserte i 1990 en av flere filmer til van Goghs 100 års jubileum. «Vincent og Theo» tar utgangspunkt i malerens forhold til broren, som holdt liv i ham i mange år. Altman makter å gi et sterkt og personlig bilde av den lidende kunstner, atskillig mer intenst enn hva filmbiografier ellers pleier å være. Filmen, som opprinnelig var laget for fjernsyn, har hatt kinodistribusjon i USA, men aldri vært vist i Norge. Grip sjansen!

SVERIGE KANAL 1
SØNDAG KL. 14.20.

UKAS KONSERTFILM

For dem som foretrekker sin egen stue framfor Valle Hovin kan filmen «No

Nukes» være et hermetikk-alternativ til sommerens mange stadion-konserter. Filmen, som er et sammenredigert utdrag fra seks (!) konserter i New York i 1979, alle i protest mot rustningskappløpet som var mer aktuelt den gang. Bruce Springsteen, Crosby, Stills & Nash, James Taylor og Carly Simon, Jackson Browne, Bonnie Ratt, Gil Scott-Heron og Doobie Brothers er blant hovedattraksjonene. Uutholdelig hvis man ikke liker noen av disse, selvfølgelig.

TVNORGE
SØNDAG KL. 23.15.

UKAS SERIESTART

Cineaster over hele landet vil nok reagere om vi ikke nevner at Svensk TV2 denne uka starter sendingene av den polske regissøren Krzysztof Kieslowskis filmserie «Dekalogen». Den første av de ti filmene, som behandler de moralske aspektene knyttet til De Ti Bud, handler om en far og en sønn som setter sin lit til datamaskinene i stedet for Gud.

SVENSK TV2
ONSDAG KL. 18. 25



Michael Caine lærer Steve Martin litt om stil i «Svindlere med stil» på TV 2 søndag.



Veien til Avonlea

Sarah Polley i «Veien til Avonlea»

Det handler om flaggermus og vampyrer i lørdagens episode av familie-serien *Veien til Avonlea*! Tante Olivias mann, Jesper Dale, er lidenskapelig opptatt av flaggermus og av å studere hvordan de kan fly om natten uten å støte borti noe. En kvinnelig forsker fra Toronto er interessert i det samme og kommer for å besøke Jesper i Avonlea. Olivia blir sjalu og begynner å lure på om ekteskapet med Jesper var en feiltagelse.

NRK TV lørdag kl. 18.35

Swingende gospel

Swingende gospel med trøkk er en passende karakteristikk for gruppa *Positive Puls* fra Veggli i Numedal. Gruppen er i hovedsak en familiebedrift som består av tre søstre og deres ektemenn. Bare en av gruppe-medlemmene er utenfor familien. Melodiene og tekstene er det Marit og Lars Erik Brevik som står bak.

NRK Radio P2 lørdag kl. 15.30

Ordkunstner-trio

Dag og Hans Wilhelm Steinfeld er brødre, Agnete Haaland er kusinen. Dag er lillebror og kalles for «Daffy», Agnete har kjælenavnet «Tetepus». Alle tre er fra Bergen, og foruten offentlig kjente sterke familieband har de også det felles at de livnærer seg av ord. Familien er høytidelig invitert hjem til de smokingklede «Borglunds» lørdag kveld.

KIRSTEN OSMO ERIKSEN

Helan & Helan, alias Tore Skoglund og Knut Borge, drar ufortrødent videre med sitt sommerlige underholdningsmagasin, på tross av nedslående seertall. Ved siden av de tre nevnte bergenserne, skal vi denne kvelden bli besunget av operasangerinnen Solveig Kringlebotn, mens Minus Manus-gjengen med Kjersti Holmen og Kim Haugen samt nye gjester fortsetter med sine elleville improvisasjoner.

VERBAL MITRALJØSE

Når det gjelder det celebre familiebesøket, har vi ikke klart å bringe på det rene om Hans Wilhelm Steinfeld har noe kjæleavn, bortsett fra dem pressen har gitt ham. «En verbal mitraljøse fra Bergen» passer utmerket for den fremfusende NRK-korrespondenten, som har satt seg i respekt på Den røde plass i Moskva. Ingen tviler på at den rappkjefte, ivrige bergenser overtar hele showet når politiske ledere skal intervjues. Det var bare som soldat at unge Steinfeld fikk påskrevet sine papirer at han var særdeles lite tjenestevillig.

Lillebroren Daffy valgte å studere jus. – Fordi han fikk så mye bank som ung, har Hans Wilhelm sagt. I rettssalen viser det seg at heller ikke han er skåret for tungebåndet.



Tetepus (Agnete Haaland) mellom fetterne Daffy t.v. (Dag) og Hans Wilhelm Steinfeld. Tre bergensere med snakketøyet i orden.

AGNETE OG KJÆRLIGHETEN

Kusinen Agnete er vokst opp sammen med sine to fettere. Hun er skuespillerinne og har sitt daglige virke på scenen. Til høsten blir hun å se i familiekroniken *Vestavind*.

Mange kjenner til historien om da Agnete møtte den store kjærligheten i NRK-journalisten og Reksten-dødaren Erling Borgen. Han og Hans Wilhelm hadde vært på rangel da bergenserne om morgenen foreslo frokost hos

kusinen Tetepus.

Etter hva som skrevet og sagt er, tok det ikke Agnete lang tid å skjønne at dette var mannen i hennes liv. Året etter fant vielsen sted under tuntreet på slektsgården nord for Bergen.

Vi nevner også at den ikke ukjente professor Arild Haaland er en onkel, og at riksteatrets sjef Anne Gullestad er Agnetes mor.

NRK TV lørdag kl. 20.45



Den verdensberømte pianisten Vladimir Ashkenazy besøker sitt tidligere hjemland.

Gjest i eget land

Pianisten Vladimir Ashkenazy var bare 26 år gammel da han i 1963 dro fra Sovjetunionen. I årene som fulgte bodde han sammen med sin islandske kone, Thorunn Johannsdottir, i London og på Island før de to omsider slo seg ned i Meggen i Sveits. Ashkenazy oppnådde verdensberømmelse ikke bare for sine pianistiske ferdigheter, men også som orkesterdirigent. I slutten av 80-årene bestemte han seg for å gjennomføre en konsertturné til sitt tidligere hjemland etter at perestrojkaen tidligere hadde gitt anledning til konserter i Moskva og daværende Leningrad. På turnéen ble også et sveitsisk fjernsynsteam med, og turen gikk til Irkutsk, Novosibirsk, til Sentral-Asia og Moskva. Slik er dette blitt et program og gjensyn, følelser og musikk, med verdensnavnet Vladimir Ashkenazy i sentrum.

NRK TV lørdag kl. 22.50



Løver virker skrekkinngytende på mennesker, men de lusker unna om det dukker opp et neshorn eller en elefant.

En løvefamilies hverdag

Etosha er en stor nasjonalpark i Namibia, som ligger i det sørlige Afrika. Til sammen 500 løver lever i dette området. Ombikaflokken, som vi stifter bekjentskap med, er dominert av to hanner; én med gyllen og én med svart manke. Flokken har sitt eget område ved noen vannhull og vil helst holde andre løver på avstand. Duftmarkeringer på trær og busker eller kraftig brøling som kan høres kilometer borte, er en måte å gi beskjed om hvem som har enerett på området. Løvene er late dyr. De tilbringer rundt 20 timer å døgn med å slappe av og sove. De fire timene de er våkne, er ofte ved morgengry og skumringstid, og da går de på jakt eller til vannhullet for å drikke. En hunnløve får 1-7 unger etter å ha gått drektig i noe mer enn hundre dager. Ungene er født blinde og dier moren til de er 6-7 måneder gamle.

2 lørdag kl. 19.00



GUIDEN

Mer Snowy River

Return to Snowy River er en australsk Disney-produksjon fra 1988 – en oppfølger til «Mannen fra Snowy River» som kom seks år tidligere. Også her ser vi unge Tom Burlinson som må bevise sin kjærlighet til sin forlovede (Sigrid Thornton) ved å kjempe mot skurken (Nicholas Eadie). Brian Dennehy er også med, men Kirk Douglas fikk nok med filmen i '82, som var bedre.

TV3 lørdag kl. 18.15

Norsk komedie



Willie Hoel på garten i «Sønner av Norge» på TV 2

Sønner av Norge er en meget typisk norsk komedie fra 1961, en oppfølger av «Støv på hjernen». Vi befinner oss i et drabantby-miljø, der beboerne er frenetisk opptatt av seg og sitt. Sjalousi og kjærlighet er selvsagt med i spillet. Det som gjør filmen verdt å

se, er stjernegalleriet fra den gang med Odd Borg, Inger Marie Andersen og Ingerid Vardund i spissen. Av rollelista for øvrig tar vi med Arve Opsahl, Willie Hoel, Grynet Molvig, Kari Diesen, Lalla Carlsen, Elisabeth Granemann og Aud Schønemann.

TV 2 lørdag kl. 20.00

Western-musikal

The Best Little Whorehouse in Texas (am. 1982) er – tross imponerende rolleliste – en håpløst kjedelig komedie-musikal. Et horehus i Texas trues med nedleggelse på grunn av en dum sensasjonsreporter. Det vinnende fotball-laget skal underholde på stedet, og sheriffen og hans menn (!) holder sine beskyttende hender over etablissementet. Bortsett fra det noe tvilsomme budskapet er det hele vel innenfor sømmelighets grenser, til tross for at de hos Dolly Parton hele tiden truer med å falle ut... Burt Reynolds, Dom DeLuise og Charles Durning i andre roller.

TV3 lørdag kl. 20.00

Morgenen etter

The Morning After (am. 1986) er en thriller der Jane Fonda spiller en alkoholisert kvinnelig skuespiller som våkner en morgen i en ukjent seng med en mann ved siden av seg. Greit nok, men mannen sover – en gang for alle – med en kniv i hjertet. Hun husker ingen ting, og etterhvert flater filmen ut til å bli en serie korte møter med meget utrivelige mennesker. Jeff Bridges har den andre hovedrollen i filmen signert Sidney Lumet.

Svensk TV2 lørdag kl. 22.00

Evig kjærlighet

Journalisten John Everingham tror at oppdraget i det krigsherjede Laos skal bli en jobb som alle andre. Inntil har forelsket seg i en jente, og må smugle henne ut etter

at kommunistene tar over. *Love is Forever* (am. 1983) bygger på en sann historie. Michael Landon og Priscilla Presley i rollene.

TV 2 lørdag kl. 22.55

Fingert bankran

The Great Bank Hoax er en komedie fra 1977 om den vanskelige kunsten å rane en bank. Det er blitt oppdaget underslag i banken, og ledelsen bestemmer seg for å iscenesette et fingert ran på et enda større beløp. Richard Basehart, Ned Beatty og Burgess Meredith i rollene.

TVN lørdag kl. 23.00

Vertinne-mord

Dangerous Love (am. 1988) er en tåpelig film om en morder som dreper kvinnelige medlemmer av en ring jenter som driver prostitusjon via videofilm. Drapene tar han opp på video. En thriller med Elliott Gould, Laurence Monoson og Anthony Geary i rollene.

TV3 lørdag kl. 23.00

Lyn Gordon

Flash Gordon er en brit. scifi fra 1980. Dr. Zarkov skal redde Jorden fra undergang og tar med seg Lyn Gordon og Dale Arden til planeten Mongo, hvor keiser Ming tar dem til fange. Mings datter blir forelsket i Gordon og hans henrettelse blir utsatt lenge nok til at han får organisert et utslettende angrep på Ming. Mike Hodges har ikke hatt den rette sans for et science fiction-eventyr, og har på langt nær utnyttet de ressurser som har stått til rådighet. En uekte og fargeløs reproduksjon av originalen. Med: Sam D. Jones, Melody Anderson og Max von Sydow.

NRK TV lørdag kl. 23.40

TV

LØRDAG 12. juni

| | 06.00-17.00 | 17.00-20.00 | 20.00 | 21.00 | 22.00-06.00 |
|---|---|---|--|--|--|
| <p>Med forbehold om programendringer</p> <p>*Stereo</p> <p>NRK</p> | <p>08.30 Barnas morgenstund. Huset med det rare i. Simsalabim - hva kan vi lage av en eske? Et teater - en hatt - eller kanskje en veske? Programleder: Minken Fosheim.</p> <p>09.00 Ut i naturen! (th). Telemarkskanalen - vannveien til Norges hjerte. Den øverste delen av Telemarkskanalen hadde 100-årsjubileum i fjor. Vi har tatt turen fra Skien til Dalen - og møter mennesker, natur og kultur.</p> <p>09.40 Utenriksmagasinet (th). R. Til 10.10.</p> | <p>17.00 To på Trollvann (th). En serie sommerlige samtaler med aktuelle personer i norsk kulturliv. I dag: Andreas Skartveit i samtale med Haagen Ringnes. R.</p> <p>17.25 Sport og spill. Rikstoto fra Biri Travbane.</p> <p>17.55 Lottotrekning.</p> <p>18.00 Barne-tv. Fragglene (1:12): Slik begynte det. Kalles klatretre (4:12): Å gjøre en oppfinnelse. Svensk tegnefilmserie.</p> <p>18.35 Veien til Avonlea (10:13). Kan. familierie.</p> <p>19.30 Lørdagsrevyen.</p> | <p>20.15 'Allo 'Allo! Brit. serie. Farsesviklinger i Frankrike under den tyske okkupasjonen.</p> <p>20.45 Helan & Helan (5:12).</p> <p><i>Knut Borge og Tore Skoglund trår til med en runde av «Helan & Helan». Lørdagsmoro på NRK 20.45</i></p> |  | <p>22.00 Livet med Larkins (7:7).</p> <p>22.50 Fakta på lørdag: Gjest i eget land. Tjueseks år gammel emigrerte Vladimir Ashkenazy fra Sovjetunionen. Tretti år senere følger vi den verdenskjente pianisten på hans reise i Russland og Usbekistan. Det blir et varmt møte mellom Ashkenazy, hans gamle hjemland.</p> <p>23.40 Nattkino: Lyn Gordon (Flash Gordon). Am. film fra 1980. Underlige makter leker med universet, og månen vil snart kollideres med jorda. En gal vitenskapsmann tvinger ham og vakre Dale Arden med i et romskip... Til 01.30.</p> |
| <p>2</p>  <p><i>Inger Marie Andersen i norsk filmfarse fra 1961. TV 2 kl. 20.00</i></p> | <p>15.50 BingoLotto. R.</p> | <p>17.20 Dagens dobbel. R.</p> <p>17.30 Hverdag.</p> <p>18.00 God sommer, Norge! R.</p> <p>18.30 Nyhetene.</p> <p>18.40 Været.</p> <p>18.45 Scenen er din. R.</p> <p>19.00 Globus 2: Løvene fra Etosha.</p> | <p>20.00 Sønner av Norge. Norsk klassiker fra 1961. I oppfølgeren av «Støv på hjernen» er det mennene som får en mani - dugnadsarbeid. Snart går det på ekteskapene løs. M/bl a Inger Marie Andersen og Odd Borg.</p> | <p>21.00 Nyhetene.</p> <p>21.10 Været.</p> <p>21.15 Sønner av Norge fortsetter. Regi: Øyvind Vennerød.</p> <p>21.55 Begjær forgifter (2:3). Brit. krimserie der handlingen er lagt til Viktoriatiden.</p> | <p>22.55 Kjærlighet varer evig (Love is Forever). Am. drama fra 1983 som bygger på en sann historie.</p> <p>00.40 Genesis. Andre del av opptaket fra konserten «We can't dance».</p> <p>01.25 Været. Til ca 01.30.</p> |
| <p>TVN</p> <p>TVNorge</p> | <p>16.40 Jorden rundt på åtti dager. Tegnefilm basert på Jules Vernes bok ved samme navn: Passepartout blir valgt til karnevalets konge, men et av kravene er at han tilbringer en time i et spøkelseshus.</p> | <p>17.10 Møte med: Mike Oldfield.</p> <p>17.45 Kaos på college. Am. komiserie.</p> <p>18.15 Familien Cosby. Am. familiekomedie.</p> <p>18.45 NBA action basketball.</p> <p>19.10 Lynet. (3:14). Am. serie basert på tegneseriefiguren «The Flash».</p> | <p>20.00 Aktuelt.</p> <p>20.10 Dallas. Am. dramaserie. I kveld: En hypnotisert Bobby forfølger en kvinne som etter utseendet å dømme kunne vært hans elskede ekskone Pam.</p> | <p>21.00 Helge-kos med Tusenfryd. Variert underholdning for hele familien fra fornøylesparken Tusenfryd, med kjente artister, barn, sang, musikk og konkurranse. Programleder er Helge Hammelow Berg.</p> | <p>22.05 Helgenen.</p> <p>23.00 Den store banksvindelen. Am. film fra 1977. Med bl a Richard Basehart, Ned Beatty og Charlene Dallas.</p> <p>23.55 Aktuelt.</p> <p>00.05 Den store banksvindelen fortsetter. Til 00.50.</p> |
| <p>KANAL 1</p> <p>*Stereo</p> | <p>09.00/09.15 France-TV.</p> <p>09.35 I Mumindalen.</p> <p>10.00 För barn.</p> <p>10.30 Nio meter sammet.</p> <p>15.30 Sisu-TV.</p> <p>16.30 Baryshnikov danser Balanchine. Mikhail Baryshnikov og American Ballet Theatre danser «Who Cares?»</p> | <p>17.00 Sarah Chang. Portrett av en ung fiolinist.</p> <p>17.30 I Mumindalen.</p> <p>17.55 Anslagstavlan.</p> <p>18.00 Aktuelt.</p> <p>18.15 Mimmi (6:6): Monstret i skåpet.</p> <p>18.45 Gatan är vår. Novellefilm.</p> <p>19.00 Cirkus Moskva.</p> | <p>20.00 Carl Anton i Vita Bergen (1:4). Direktesendt sommerunderholdning fra Vitabergsparken med Carl Anton og hans gjester Per Grundén, Tommy Körberg og Lis Nilheim. Kapellmester: Ricke Löw.</p> | <p>21.00 Aktuelt.</p> <p>21.05 Dallas (4:22): Terminus.</p> <p>21.55 Det andra Heimat - Krönika över en ungdomstid (9:13): Den eviga dottern. 1965: München, Wasserburg. M/Hannelore Hoger i rollen som Elisabeth. Til 23.55.</p> |  <p><i>Larry Hagman som J.R. Ewing i K1 kl. 21.05</i></p> |
| <p>TV2</p> <p>*Stereo</p> | <p>10.00 Mitt i naturen.</p> <p>11.00 Nyhetsstecken.</p> <p>11.30 Mitt hem och min trädgård. Tips og idéer for hjem og hage. R.</p> <p>16.40 Närbild i Sverige (15:35): Kalvdans i avregleringens tid. R.</p> | <p>17.10 Gränsland - tre berättelser från skogen (2:3): Filurius - vandraren. R.</p> <p>17.40 Lotto.</p> <p>17.50 Trav V65.</p> <p>18.20 Helgmålsbön.</p> <p>18.25 Två familjer (11:11).</p> <p>18.50 Gränslots (1:4).</p> <p>19.20 Sportnytt.</p> <p>19.30 Rapport.</p> | <p>20.00 Franska hjärtan (2:16). Fransk serie om et trekant-drama der handlingen er lagt til den franske riviera.</p> <p>20.50 Mästerverk (20:20). Kveldens kunstner, Helen Frankentaler, har skapt et eget kunstnerisk språk.</p> | <p>21.00 Spelhålan (4:6). Musikalsk møte med Lars Tilling og hans gjester. I dag: Pianisten Marianne Jacobs, sangeren Svante Thuresson og balalaikvirtuosen Nicolaus Swetnow.</p> | <p>22.00 Mellan midnatt och gryning (The Morning After). Am. thriller fra 1986 om en skuespiller med alkoholproblemer. En dag våkner hun med en død mann ved siden av seg i sengen... M/bl a Jane Fonda og Jeff Bridges.</p> <p>23.40 Rapport. Til 23.45.</p> |
| <p>3</p> | <p>08.00 Barnete'ern med Skurt.</p> <p>08.10 Tegnede perler fra Hanna/Barbera.</p> <p>09.00 Smurfene.</p> <p>09.25 Snurre og Daffys beste musikkvideo.</p> <p>16.30 Kjempenes rike.</p> | <p>17.25 Luftens helter. Tegneserie for barn.</p> <p>17.50 Snipp og Snapp.</p> <p>18.15 Disney: Mannen fra Snowy River. Austr. film fra 1988. Med bl a Tom Burlinson.</p> <p>19.55 3 min. Nyheter.</p> | <p>20.00 Det beste lille horehus i Texas. Am. musical fra 1982 med bl a Dolly Parton og Burt Reynolds: Eieren av et horehus og stedets sheriff har en gjensidig respekt og forståelse for hverandre.</p> |  <p><i>Dolly Parton i am. musikalangfilm fra 1982. TV3 kl. 20.00</i></p> | <p>22.00 I rettfærdighetens tegn.</p> <p>22.50 3 min. Nyheter.</p> <p>23.00 Skremmende kjærlighet. Am. thriller fra 1988. M/bl a Elliott Gould.</p> <p>00.40 McCall. Am. kriminalserie. Til 01.40.</p> |
| <p>4</p> |  <p><i>Ulf Lundell - på rymmen igjen. TV4 kl. 19.30</i></p> | <p>17.25 Bortom 2000 18.25 Spader og Keno 18.30 Premiär 19.00 Nyheterna 19.15 Vädret 19.20 Prisbelönta popstjärnor 19.30 Ulf Lundell - på rymmen igjen.</p> | <p>20.00 Evergreen (2:6). Dramaserie fra 1985 om den unge polske Anna som kommer til Amerika ved århundreskiftet for å ta seg jobb.</p> | <p>21.00 Høgt spel i Rom. (3:4). Am/it. miniserie fra 1991 med Martin Sheen. En serie brutale mord leder en journalist ut på farlige veier.</p> | <p>22.00 Nyheterna.</p> <p>22.05 Vädret.</p> <p>22.10 Genesis: We can't dance. Fra en konsert i Knebworth, England 1992. Til 00.35.</p> |

RADIO LØRDAG 12. juni

NRK PROGRAM 1

01.00-05.45 Natradioen **05.45** Værmelding med varsler for fiskebankene **06.00** Dagsnytt **06.02** Morgensang i St. Olavs domkirke, Oslo. Tekst: Jesaja 6, 1-8. R. **06.20** Grytidlig klassisk. Presentert av Eivind Bøksle **07.00** Dagsnytt **07.03** Distriktsprogram. Grytidlig klassisk **07.25** Som dagene går. Jan Wiborg-Jenssen **07.30** Dagsnytt **07.50** Distriktsprogram **08.00** Tidssignal. Dagsnytt. Værmelding **08.05** Grytidlig klassisk **08.15** Mot helg. Jan Oskar Utnem **08.30** Hurra for deg som fyller ditt år **08.55** P1 i dag **09.00** Dagsnytt **09.02** Lørdags-Nitimen **10.00** Dagsnytt. Distriktsnyheter **10.05** Verdt å vite. P1s populærvitenskapelige magasin. Ved Marianne Moen og Nils Ringdal **10.30** -og verdt å lese. Werenskiöld som eventyrtegner, et essay av Jens Thiis. Fra serien Norske essayister. Per Christensen leser **11.00** Dagsnytt **11.02** Ring inn musikken **11.55** P1 i dag **12.00** Tidssignal. Distriktsprogram **12.30** Ukeslutt **13.30** Radioteatret. «Klassefesten» (2:4) **14.00** Nostalgi **14.55** Værmelding med varsler for fiskebankene. Kuling- og stormvarsler **15.00** Dagsnytt **15.02** En sommertime i Bohuslän. Sang- og solskinnreportasje fra Axel Falk og Ingrid Sahlin-Sveberg **16.00** Kritikertorget. P1s møteplass for kunst- og kulturkritikk. I redaksjonen: Alf van der Hagen, Tom Egil Hverven, Magne Lindholm og Yngvar Ustvedt **16.30** Dagsnytt **16.58** P1 i dag **17.00** Barnetimen med bl a hørespillet «Pinocchio» (2:4) **18.00** Verden på lørdag **18.55** Værmelding **19.00** Dagsnytt **19.05** Swing og

sweet. Ved Leif Anderson og Knut Borge **20.00** Opera! Béatrice og Bénédicte, av Hector Berlioz. Libretto av komponisten etter Shakespeares skuespill Stor ståhei for ingenting. Presentert av Mari Lunnan **21.50** Værmelding med varsler for fiskebankene **22.00** Dagsnytt **22.05** Lørdagsdansen - i kveld med Rudolf Lunds kvintett **22.30** Storbandswingom. I kveld med Casa Loma orkestret **23.00** Dagsnytt **23.02** En sommertime i Bohuslän. R. **24.00** Dagsnytt **00.05** Nostalgi. R. **01.00-06.00** Natradioen **01.00** Dagsnytt **01.02** Nat-tønsket **02.30** NattaMi **03.30** Hold musikken i gang! **04.00** Gjennhør: Skeive skiver. Tonefølge **05.00** Dagsnytt **05.02** Mot dag.



Finn Schau som Gøran i Radioteatrets kriminalserie, «Klassefesten». 2. del av 4: Sommeren 1945 forsvant den nybakte studenten Gøran Grønberg på en måte som tyder på at han ble myrdet. 25 år etter prøver Birgit, som var Gørans kjæreste det siste skoleåret, å finne ut hva som skjedde... Og om hun hadde noen skyld i det. NRK Radio P1 kl. 13.30

NRK PROGRAM 2

06.00 Dagsnytt **06.02** Vekkerklokka. Musikk-morgen med Svein Wiel Jørgensen **07.00** Dagsnytt **07.03** Taktskifte. Sigmund Raanes velger musikken **08.00** Tidssignal. Dagsnytt **08.02** P2s morgenradio. **08.00-09.00**: Sami radio **09.00** Dagsnytt **09.02** Friluftsmagasinet. Programleder: Arnulf Møllerstad **10.00** Dagsnytt. Programinformasjon **10.05** Lirekassen. Ved Lodin Aukland **11.00** Dagsnytt **11.02** Krigsbyer med fredsperspektiv. Narvik og Caen i Frankrike satser på ungdom for fred. Ved Finn Stenstad **11.30** Skeive skiver. Rock og gammelpop presentert av Rune Halland **11.55** Oddasat **12.00** Du slette tid! R. **12.30** Ukeslutt **13.30** Pandoras Juke Box **15.00** Dagsnytt **15.02** Bak overskriftene. Aktuelt om medier, journalistikk og samfunn **15.30** Musikkens Norge Rundt **16.00** Poesipaletten. Gjest i dag: Fylkeskultursjef Ulla Bjørnsjø **16.30** Dagsnytt **16.58** Programinformasjon **17.00** Ordsifte **18.00** Dagsnytt **18.05** Trend og tradisjon. R. **18.35** Krigsbyer med fredsperspektiv. R. **19.00** Dagsnytt **19.05** Konserteral Europa **20.00** Dagsnytt **20.02** Friluftsmagasinet. R. **21.00** Swingdøra **21.30** Visevenner i Store Studio. R. **22.00** Dagsnytt **22.05** Grenseløs dansekveld! I kveld Hectors orkester **23.00** Dagsnytt **23.02** Grenseløs dansekveld! fortsetter **24.00** Dagsnytt **00.05-06.00** Natradioen i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Evert Taube - skjærgårdens trubadur

Sammen med den svenske viseartisten Axel Falk inviterer Ingrid Sahlin-Sveberg lytterne med inn i Evert Taubes sommerrike, som er Bohuslän-kysten nord for Göteborg. Vi blir med til *Maj på Malö* og i *Vals på Engö*, og ingensteds er havet så skimrende som her. Axel Falk er hjemmehørende i Skärhamn, og i hans motorbåt tøffer vi langs de nordre strømmar, med blikket vendt mot et kystparti som er åpent, gjestfritt og svært populært, også hos det norske småbåtfolket. Dette er gammelt norsk land, og turen ender på Marstrand festning, hvis historie forteller oss mye om akkurat dette. **NRK Radio P1 lørdag kl. 15.02 og 23.02**



Per Hafslund fikk mange tilhengere i dyreverdenen

Naturen inn i studio

Høsten 1960 startet Per Hafslund og Sverre Tinnå en serie naturprogrammer. Søndagens program er viet disse historiske programmene, som i de første årene gikk rett på lufta. Det ble gjort opptak av programmene samtidig med utsendelsene, og slik kan vi nyte gamle programinnslag en god del seere vil nikke gjenkjennende til. Mange minneverdige episoder fant sted under forberedelsene til programmene.

NRK TV søndag kl. 09.30

Verden 1940 - 1960

I siste del av dokumentarserien *Verden 1940 - 1960* gjør produsenten Dieter Franck opp status. Hva har 40- og 50-årene betydd for menneskehetens skjebne? Han ser på de store utviklingstrekkene, og forsøker å se på virkninger som peker utover de to tiårene han har behandlet. Det blir både tilbakeblikk på serien og nye filmklipp som kan være med på å kaste lys over perioden.

NRK TV søndag kl. 21.10



Mariss Jansons motsto ikke fristelsen til å dirigere Oslo Filharmoniske orkester nok en gang under jubileumskonserter i Holmenkollen. Han gir musikk av Edvard Grieg (innfelt, øverst) til hele verden, og Arve Tellefsen (under) er solist i andre innslag.



I radiomontasjen *Mosedottland* møter vi Birger Bolstad fra Nesbyen i Hallingdal.

Der stillheten råder

Mosedottland er en fortelling om levende og døde, om sorg og om kjærlighet i radiomontasjens form. Om når alt raser sammen. Om når det mennesket du setter høyest på jord, dør mellom fingrene på deg. Når det bare er stillhet igjen. Radiomontasjen *Mosedottland* er en fortelling om sorg og kjærlighet, om febersvette på barnekinn, om et kors på en gravstøtte, og om livet i landet mellom levende og døde. Men det handler også om å overleve i motgang, og om håp i det håpløse. Vi møter Birger Bolstad og hans familie i Nesbyen i Hallingdal. Men det begynner i Bergen, for 10 år siden. Birger Bolstad er i ferd med å avslutte historiestudiene på universitetet. Hans kone, Kari Gildberg Bolstad, venter tvillinger... Montasjen er laget av Svein Haaland.

NRK Radio P1 søndag kl. 15.02

Grieg til hele verden

Sommerkonserten i Holmenkollen, også kalt årets vakreste musikalske eventyr, feirer i år sitt ti års jubileum, med samme dirigent og solist som den første gangen. Både Mariss Jansons og fiolinisten Arve Tellefsen er med på feiringen, som kringkastes til 25 land, og hvor Edvard Griegs musikk binder det hele sammen.

KIRSTEN OSMO ERIKSEN

Det som var et tvilsomt engangsforsøk av prosjektleder Stein-Roger Bull, har med årene blitt en internasjonal promenadepremiere med norsk profil. Det åpnet forsiktig i 1983 med sju interesserte nasjoner på bestillingslisten. Nytt-

årskonserten fra Wien var det store forbildet, men *Sommerkonserten* har nå funnet sin egen form.

GRIEGS VENNER

Rundt om i verden feires 150 års-jubileet for Griegs fødsel. Vår største komponist har stått på repertoaret på hver eneste Sommerkonsert. Denne gang er også Griegs samtidige venner og kolleger med. Komponister som enten er blitt påvirket av eller som har påvirket nordmannen. Blant dem var Richard Wagner, Franz Liszt og Peter Tsjaikovskij, som han var svært opptatt av og brevvexlet med. Ved siden av Ole Bull, Johan Svendsen og Johan Halvorsen som også betydde mye for ham.

Stein-Roger Bull forteller at Griegs beundring for Johan Svendsens glimrende orkesterkomposisjoner gjorde at han selv la vekk sin egen symfoni.

NATUROPPLEVELSER

Griegs nasjonale tilknytning blir vist gjennom folkedans- og musikk. *Småjondølene* fra Telemark gir smakebiter på dans, mens brødrene Hauk og Knut Buen drar i gang *Haugelåt*, en gangar som Grieg også skrev et klaverarrangement av i slåttene, opus 72.

Et annet høydepunkt i programmet er norske naturopplevelser med musikk av Edvard Elgar til rafting i Sjoavassdraget. En farefull ferd som vises i eget program søndag 27. juli. Dansens år skal også markeres. Da forflytter vi oss fra Holmenkollarenaen til Trollhaugen i Bergen hvor Edvard og Nina bodde. I en pas de deux bygget over musikken fra *Peer Gynt* og Symfonisk dans nr 4, med danserne Hild Eikrann og Jonas Digerud, får vi oppleve en ballett ingen tidligere har sett maken til, ifølge prosjektlederen.

NRK TV søndag kl. 20.00



Danseprøve med Twyla Tharp & Kevin O'Day.

Hele verden danser

Det tjuende århundre kan vi kalle individets tidsalder når det gjelder dans. Industrialisering, utviklingen av hurtige kommunikasjonsmidler, monarkiers kollaps, global krigføring, slutten på koloniveldene, fødselen av ny vitenskap og teknologi og følelsen av at intet er umulig var en utfordring til status quo - globalt sett. Oppfatningen om den individuelle, selv-utnevnte, kreative artist fikk sterk grobunn og står fortsatt fast. I dette programmet får vi møte en håndfull fremragende danse-artister som har lagt alle tidligere idéer om dans til side, og presenterer dans for sitt publikum som en av de mest uttrykksfulle kunstformer i vårt århundre. Vi møter noen av danserne som har forandret dansekartet: Isadora Duncan, Katherine Dunham, Martha Graham, George Balanchine og Alvin Ailey.

NRK TV søndag kl. 22.30



Vincent van Gogh

Vincent & Theo er

Robert Alimans film fra 1990 om den store hollandske maleren Vincent van Gogh og hans bror, kunsthandleren Theo, som var brørens store hjelp og støtte. De 650 brevene Vincent skrev til sin yngre bror danner grunnlaget for filmen, som også skildrer kunstnerens dramatiske liv og død. Filmversjonen er en forkortet utgave av en fire timer lang tv-serie. I rollene: Tim Roth, Paul Rhys.
Kanal 1 søndag kl. 14.20

Propaganda

A Canterbury Tale (brit. 1944) er en film som gir seg ut for å være krigspropaganda, meget løst basert på Chausers

500 år gamle originalmanuskript. En sprø forhørsdommer blir avslørt av en ung, sørgende kvinne, en infanterisoldat og en offiser. Filmen i seg selv er verd et gjen-syn, men budskapet er noe uklart i dag. Eric Portman, Sheila Sim og Dennis Price i rollene.
TV3 søndag kl. 15.55

Rike speidere

En skilt og styrtrik mor gjør hva hun kan for å stable sin datters speidertropp på beina. Hun lærer dem kunsten å shoppe, og filmen *Troop Beverly Hills* (am. 1989) er en komedie som frembærer det forholdsvis lettfattelige budskapet om at det er bedre å være født rik enn fattig. Shelley Long og Craig T. Nelson i rollene.
TV3 søndag kl. 20.00

Svindlere med stil

Dirty Rotten Scoundrels fra 1988 er en nyversjon av «Bedtime Story» som kom 24 år tidligere. Som alltid er originalen bedre, men denne skurkekomedien, vil nok åpne noen latterdører til publikum. To skurker, Steve Martin og Michael Caine, slåss om å overgå hverandre i å svindle rike enker på Rivieraen.
TV 2 søndag kl. 21.30@

Lang komedie

Artists and Models (am. 1955) har Dean Martin, Jerry Lewis, Shirley MacLaine og Anita Ekberg i rollene. En fremadstormende ung tegner snapper opp viktige opplysninger fra en venn som har de merkeligste drømmer om hemmelige våpen og andre opplysninger som bare toppene i Pentagon kjenner til. Den lyttende ven-

nen lager tegneserie av drømmene, og både CIA og utenlandske agenter blir interessert. En alt for lang komedie som selv ikke stjernespuere kan redde.
Kanal 1 søndag kl. 22.00

Vilddyret våkner

Call of the Wild er en co-produksjon fra 1973 med norsk medvirkning. I Jack Londons roman skildres hunden Bucks skjebne fra den blir stjålet i California til den flere år senere blir den fryktede fører for ulvene dypt inne i Alaskas villmark. Men for den kommer så langt fører den et omflakkende liv som sledehund. I rollene: Charlton Heston, Michèle Mercier, Alf Malland, Sverre Wilberg og Roy Bjørnstad.
TV4 lørdag kl. 22.25

TV

SØNDAG

13. juni

| | 06.00-17.00 | 17.00-20.00 | 20.00 | 21.00 | 22.00-06.00 |
|---|--|---|---|---|--|
|  Med forbehold om program- endringer *Stereo | 09.00 Barnas morgenstund. Huset med det rare i. 09.30 Ut i naturen! (th) ... og inn i studio. 10.10 Korstog mot øst (th). Evangelist Aril Edvardsen fra Kvinesdal reiser verden rundt på «korstog» for å helbrede folk og omvende dem til kristendommen. I dette dokumentarprogrammet følger vi ham på korstog til Russland. Til 10.50. 15.50 Veier til vår tid (th) (5:13): Nye politiske vin-der. | 17.00 Svart, kvinne og prest i englenes by (th). I forbindelse med de voldsomme optøyene i Los Angeles i USA for et år siden, var det en person som kanskje huskes bedre enn andre, den svarte presten Jeanne Beharry. Korrespondent Bjørn Hansen har møtt denne modige kvinnen. 17.30 U: Vår vår (th). R. 18.00 Barne-tv. Bamsebybjørnene i Bjørneland. Knutsen på frifot. 18.30 Heia Norge! 19.00 Nysgjerrigperiskopet (5:10). 19.30 Dagsrevyen. | 20.00 Sommerkonsert i Holmenkollen. For ti år siden spilte Oslo Filharmoniske Orkester for første gang i Holmenkollen. Dirigent var Mariss Jansons og solist var Arve Tellefsen. Disse to er også med denne gangen, men rammen om arrangementet er forbedret. Bare to dager før Edvard Griegs 150-årsjubileumsdag, står Sommerkonserten i hans navn. Vi møter Nina og Edvard på Trolldhau- gen i en ballett - og dans blir det også i Besserudtjernet. | 21.10 Verden 1940-1960 - år med sorg, håp og glede (13:13). Tysk dokumentarserie der vi får et tilbakeblikk på de viktigste hendelsene i tidligere episoder. 21.35 Sportsrevyen. | 22.30 Hele verden danser* (7:8): De store navn. Dans fra alle verdenshjørner. Til 23.30. |
| |  |  Carly Simon på anti-atom-konsert i New York 1979. TVN kl. 23.15 | 17.30 Hverdagsliv. 18.00 God ettermiddag, Norge! R. 18.30 Nyheteene. 18.40 Været. 18.45 Paradise. Am. western-serie. 19.35 Du store all verden m/Fotball-ekstra. 19.45 Kampslutt. | 20.10 Kampen. Reportasje fra en av rundens kamper i tippeligaen. 20.35 Runden. Reportasje fra de øvrige kampene i tippeligarunden. | 21.00 Nyheteene. 21.25 Været. 21.30 Svindlere med stil (Dirty, Rotten Scoundrels). Am. komedie fra 1988 m/Steve Martin og Michael Caine. Regi: Frank Oz. |
|  | | 17.10 Det glade kjøkken. I kveld: Grillmat. R. 17.40 Hjulpinnen. R. 18.10 Kelly. 18.40 Under samme tak. 19.10 NBA basketball. | 20.00 Aktuelt. 20.10 Nancy Astor (3:9). Dramaserie fra BBC: Nancy og Shaw bor nær Boston, men ekteskapet slår fler og fler sprekker. Nancy trekker seg lengre og lengre unna Shaw, som er blitt alkoholi-ker. | 21.05 Monte Carlo. Den styrtrike familien Strickland regjerer i glamorøse Monte Carlo, lekeplassen for monarker, millionærer, filmstjerner og playboyer. 21.35 Moon & sønn (6:12). | 22.25 Seriestart: Matlock. Am. serie. Andy Griffith spiller Ben Matlock. 23.15 «No Nukes» konserte- ne. Am. musikkfilm fra de seks «No Nukes»-konserte- ne. 00.05 Aktuelt. 00.15 «No Nukes» konserte- ne forts. Til 01.15. |
|  | 10.00 Mimmi (6:6): Monstret i skåpet. R. 10.30 Disney-dags. R. 13.35 M6: Bovar, bolag och bulvaner. R. 14.20 Vincent och Theo. En film om brødrene Vincent og Theo van Gogh. 16.35 Kungaparet på statsbe- søk i Norge. R. | 17.00 Carl Anton i Vita Ber- gen (1:4). Sommerunder- holdning i Vitabergsparken med Carl Anton og hans gjester. 18.00 Aktuelt. 18.15 S/Y Antilopens åter- komst (3:6): Hos fotogra- fen. Eng. serie. 18.45 Hyllans Hörna (4:4). | 20.00 Ett med naturen (14:14): Öar i dimma och storm. Vi blir med til en av ca 150 öyer, ni mil utenfor Canadas vestkyst der havet myldrer av liv, der lunde- fugl, svartbjörn og mange andre lever godt til tross for til tider hardt klima. | 21.00 Aktuelt. 21.15 8 dagar (11:23). Uten- riksmagasinet for aktuelle kommentarer, analyser, reportasjer og intervjuer. Programleder: Erik Arnér. | 22.00 Tummen opp (Artists and Models). Am. film fra 1955. Stjernespektet kome- die om en serietegner som henter inspirasjon fra en god venns mareritt. M/bl a Dean Martin, Jerry Lewis, Shirley MacLaine og Anita Ekberg. Til 23.50. |
|  | 13.30 Europas fødsle. 14.00 Viaje al Espanol. 14.15 France-TV magazine. 14.30 Pozjalujsta 2. 15.40 Förtrollade ögonblick. Om den franske kunstne- ren Pierre Bonnard og hans modell gjennom nesten 50 år, Marthe. 16.35 Musikfestival. | 17.30 Rosornas man. Om 102-årige Nils Elowsson fra Kristianstad som har truffet alle svenske socialdemo- kratiske ledere gjennom tidene. R. 18.30 Livslust. 19.00 Credo - Om den refor- merta kyrkan i Ungern. 19.30 Rapport. | 20.00 'allå 'allå 'emliga armén (5:13). Eng. komiserie som utspilles i Frankrike under annen verdenskrig. Kaféei- er René har nye problemer å løse. M/Gorden Kaye i rollen som René, og Car- men Silvera som Edith. 20.30 Sportspegeln. | 21.15 I subarktisk land - med Sven Hörnell. Et portrett av den svenske naturfotogra- fen Sven Hörnell. 21.45 Helgonet (2:10). Serie med Roger Moore i rollen som Simon Templar. | 22.35 Rapport. 22.45 Kvinnor och handikapp. Et møte med Anna-Lena som ble rullestolbruker etter en trafikulykke. 23.05 I baksätet Peter Kihlgård. Per-Arne Axelsson i samtale med den unge, svenske forfatteren Peter Kihlgård. R. Til 23.35. |
|  | 08.00 Barnetre'ern med Skurt. 08.10 Luftens helter. 08.30 Snipp og Snapp. 08.55 Tegnede perler fra Han- na/Barbera. 15.55 Matiné: De kom til Can- terbury. Br. film fra 1944. | 18.05 Ponnyekspresen. Am. actionladet eventyrserie. 19.00 Jessica Fletcher. Detek- tivserie. I kveld: «Forsva- rets vitne». 19.55 3 min. Nyheter. | 20.00 Speiderliv i Beverly Hills. Am. komedie fra 1989. En snart skilt mor bestemmer seg for å bevi- se for sin skeptiske mann at hun kan lede datterens speidergruppe til triumf. |  Speiderliv med Shelley Long & Co. TV3 kl. 20.00 | 22.00 3 min. Nyheter. 22.10 Spenser. Detektivserie. Spenser er privatdetektiv som arbeider i den tradi- sjonsrike byen Boston. 23.05 Benny Hill. Eng. komi- serie. Til 23.35. |
|  | 09.00 Barnprogram: Fia med Knuff. I dag dukker den lille brannmannen opp igjen. | 18.00 Galopp: Svensk Grand National. 19.00 Nyheteerna. 19.10 Veckans väder. 19.15 Helan & Halvan. | 20.00 Full fräs med Stefan & Christer. 20.30 Hemma igen. Am. fami- liekomedie fra 1991 om den ulike familien Royal. | 21.00 Högt spel i Rom (4:4). Am./it. miniserie fra 1991 med Martin Sheen. En serie brutale mord leder en journalist ut på farlige vei- er. | 22.00 Nyheteerna. 22.20 Veckans väder. 22.25 Skriet från vildmarken. Br. eventyrfilm fra 1972. M/bl a Charlton Heston. Til 00.10. |

RADIO SØNDAG

13. juni

NRK PROGRAM 1

01.00-06.00 Nattradion 06.00 Dagsnytt 06.02 Grytidlig klassisk 07.00 Dagsnytt. Værmelding med varslor for fiskebankene 07.10 Morgenkvisten. Tidlig tonefølge 07.30 Hokus Bokus. Mona Hofland leser fra «Alene på den andre siden» av Katherine Paterson. Oversatt av Siri Næss. Den tredje av ti opplesninger 07.55 Ord for dagen 08.00 Tidssignal. Dagsnytt. Værmelding 08.05 Gjest i Platesamlingen. Karl Kverneland 08.50 P1 i dag 08.55 Værmelding 09.00 Dagsnytt 09.02 Naturens verden 10.00 Dagsnytt 10.02 Morgenkonserten. Klaversonate i e-moll, verk 7, av Edvard Grieg. Symfoni nr 4 i B-dur, verk 60, av Ludwig van Beethoven. Concertgebouw-orkestret, Amsterdam 11.00 Høgmesse i Sandvikskirken, Bergen. 2. søndag etter pinse: Lukas 16, 19-31. Sokneprest Victor Meyer. Norsk Salmebok: 570. 713. 706 v.1-6. 695. 650. 535. 172 v.6-7 11.55 På kirkebakken 12.30 Søndagsavis 13.30 Kritikertorget. P1s møteplass for kunst- og kulturkritikk 13.55 P1 i dag 14.00 Norsktoppen. Ved Kristian Lindeman 14.55 Værmelding med varslor for fiskebankene. Kuling- og stormvarslor 15.00 Dagsnytt 15.02 Mosedottland. En fortelling om liv og død, om sorg og om kjærlighet. Radiomontasje av Svein Haaland og Bodil Molskred 15.45 På sporet - P1s plateforum 16.30 Dagsnytt 16.55 P1 i dag 17.00 Ønske- konserten 18.00 Dagsnytt 18.05 Slåtter fra Nordland. Ståle Paulsen og Susanne Lundeng spiller fele 18.35 Førespel til Telemark- festivalen i Bø. Ved Kjell Bitustøyl og Lisa

Halvorsen 18.55 Værmelding 19.00 Dagsnytt 19.02 Hokus Bokus. R. 19.30 Festsplillene i Bergen. Truls Mørk, cello. Jean-Yves Thi- baudet, klaver. Sonate nr 4 verk 102, av Lud- wig van Beethoven. Cellosonate av Dmitrij Sjostakovitsj. Direkte fra Håkonshallen 20.30 De formet vår tid. I dag: Jawaharlal Nehru, del 2. Det tredje av fire program 21.00 Musikk/Lokal sport 21.15 På kirkebakken. R. 21.50 Værmelding med varslor for fiskeban- kene 22.00 Dagsnytt 22.05 Radioteatret. «En festmiddag for Grieg» 22.35 Trekkspilltreff 23.00 Dagsnytt 23.02 Månedens tema: NRK 60 år. R. 24.00 Dagsnytt 00.05-05.45 Nattra- dioen 00.05 Nattåpent 01.00 Dagsnytt 01.02 Nattøsket 02.00 Nattnytt 02.30 NattaMi 03.30 Hold musikken i gang! 04.00 Gjenhør: Gammelpopens venner. Med støvlene på 05.00 Dagsnytt 05.02 Mot dag.



Jawaharlal Nehru (1889 - 1964) ble i 1947 den første stats- minister i det selv- stendige India. I uten- rikspolitikken inntok han en formidlende rolle mellom øst og vest. Innenrikspolitisk kjempet han mot kommunistene og reaksjonære hinduer. Albert Henrik Mohn møtte ham. Del 2. NRK Radio P1 kl. 20.30

NRK PROGRAM 2

06.00 Dagsnytt 06.02 Mjuk morgon 07.00 Dagsnytt 07.02 Morgenstund er gøy i grunn' 08.00 Tidssignal. Dagsnytt. Værmelding 08.05 Salig blanding. Gospel og kristenpop presentert av Hans-Petter Jacobsen 08.30 Jeg tror, du tviler, hvem vet? En samtale om livssyn med Theo Koritzinsky og Roland Lengauer 09.00 Dagsnytt 09.02 Klar en klas- siker! 09.30 Glamour og musikk. R. 09.30- 10.-00: Ruhkos 10.00 Dagsnytt. Programin- formasjon 10.05 Go' søndag med Brita Blomquist 11.00 Dagsnytt 11.02 Go' søndag fortsetter 12.00 Stjålne øyeblikk. Musikalske rotvekster for fot og sjel presentert av Odd- var Nygård 13.00 Dagsnytt 13.02 Siden sist. Notiser og skrått sideblikk på en nær fortid 14.00 Timen er din 15.00 Dagsnytt 15.02 Søndagskompott 16.00 Europacup i friidrett. B-finale 16.45 Midt i trafikken 17.45 Sports- søndag 18.00 Dagsnytt 18.05 Sportssøndag fortsetter 19.00 Dagsnytt 19.02 Sportssøn- dag fortsetter 20.00 Dagsnytt 20.02 Lirekas- sen. R. 21.00 Sportsnytt 21.05 Jeg tror, du tviler, hvem vet? R. 21.30 Klar en klassiker! R. 22.00 Dagsnytt 22.05 Stjålne øyeblikk. R. 23.00 Dagsnytt 23.02 Ordskeite. R. 24.00 Dagsnytt 00.05-06.00 Nattradion i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Edvard Grieg fyller 60 år...

Søndag inviterer Radioteatret lytter- ne med på en helt spesiell middag: Den 16. juni 1903 var celebre gjest- er invitert til festmiddag på Grand Café i Bergen. Æresgjesten var Edvard Grieg, og anledningen var hans 60-års dag.

I Grands nydelige selskapsværelser ble det feiret det beste man kunne. Neste dag var middagen behørig kom- mentert i avisene, og typisk for den tid sto festtalene på trykk. Både Bjørn- stjerne Bjørnson og Johan Ludvig Mowinckel var blant dem som hyllet jubilanten. Med utgangspunkt i avise- nes detaljerte beskrivelser av denne middagen, drister Radioteatret seg til å gjenskape feststunden.

NRK Radio P1 søndag kl. 22.05



Det nye Europa

Jaques Delors – symbol på det nye Europa

I det tredje og siste programmet i serien *Det nye Europa* tar man opp det regionale mangfoldet i et forent Europa og ser nærmere på framtidsutsiktene for de forskjellige regionene. I et mer spesielt perspektiv kommer man inn på Irlands abortlovgivning og hvilken rolle denne spiller for landets deltakelse i EF. For Italias vedkommende dreier det seg om den organiserte kriminaliteten i Sør-Italia og hvordan denne legger hindringer i veien for utviklingen mot felles mål i EF-samarbeidet. **NRK TV mandag kl. 22.40**

Til ettertanke

I serien *Til ettertanke* er turen kommet til avtroppende stortingsrepresentant **Sissel Rønbeck**. Hun vil snakke om det man lærer ved å reise, lese og samtale. Som politiker har hun besøkt mange steder på kloden, og hun vil dele noen av sine erfaringer med seerne. Dessuten avlegger hun både Peer Gynt og tante Sofie i Kardemomme by en visitt.

NRK TV mandag kl. 23.35

Treet's høvding

I portrettserien *To på Trollvann* møter Rita Westvik denne gang kunstneren Øyvind Storbækken. Hans arbeidsredskap er motorsagen – så regnes han også som høvdingen i norsk treskjærerkunst...

ERNST ROLF

Øyvind Storbækken er født i 1947 på Tolga i Nord-Østerdalen – han er vokst opp med skog og trær rundt seg. Fremdeles bor han nær naturen, på Hamner'n i Maridalen. Selv om det heter Oslo 8, er det i svarte skauen han regjerer, på heltidsjakt «etter livskraftige øyeblikk, både i kunsten og i livet».

SOLID BAKGRUNN

Øyvind Storbækken har en solid bakgrunn. Han har vært kunstmaler, treskjærer og billedhogger. Ved Statens Kunstakademi har han studert skulptur hos **Per Palte Storm** – «den innbitte, forbanna naturalist» – i fem år. Siden har han selv undervist samme sted i ti år, og det var mange som gråt når han sluttet for å videreutvikle sin egen kunst.

Hans uttrykksfulle treskulpturer, formet med motorsag, har vakt stor anerkjennelse, og for tiden har han en utstilling i Oslo av sine arbeider.

HØYT TURTALL

– Når oppgaven er gjennomtenkt,



Trekunstneren Øyvind Storbækken og NRKs Rita Westvik har satt hverandre stevne ved Trollvann. Her med en nyfødt, stavrende og livsvillig kalv... (Foto: Ole Kaland)

motet mobilisert og saga er i høyt turtall, da kommer ikke tvilen lenger tiltalte til gode, sier Storbækken selv om sin skaperprosess. Når han er i gang, oppstår det en slags øyeblikkskunst som ikke bare er rotfestet i de norske sko-

ger, men som har hentet inspirasjon langt ute i verden. Storbækken har reist mye, Spania, Italia, Hellas, Tunis, Algerie og Marokko har han besøkt på mange av sine studiereiser, og vi utelater ikke Egypt – et land der han har

fått særdeles mange påfyll av det man til daglig kaller for inspirasjon (i mangel av en bedre beskrivelse).

Rita Westvik møter en spennende mann med motorsag mandag kveld...

NRK TV mandag kl. 19.35

Grieg for de minste

Du har vel hørt musikken hans, sett frimerkene eller 500-lappene med Edvard Grieg på? Denne uken er det 150 år siden Grieg ble født, og selvfølgelig skal det handle om vår superberømte komponist i *Barnetimen for de minste*.

Morgenstemning for de minste kaller **Benedicte Adrian** i *Dollie de Luxe* denne radioseren. Hun har skrevet manuskriptet, og hun både synger og forteller, sammen med **Ingrid Bjørnov**, medspiller både musikalsk og verbalt.

Hver gang vi hører den nydelige *Morgenstemning* av Grieg denne uken, er det Dollie-jentene som er klar med en ny episode om livet til den lille mannen som var så stor. Bare 152 centimeter på strøpelesten var Norges største komponist!

Dollie de Luxe har også forutsetninger til å fortelle om hva det vil si å være komponist, skrive musikk, kunne noter og øve på skalaer.

Øve og øve, slik lille Edvard gjorde sammen med moren Gensine da han var liten gutt og bodde i Bergen. Moren var pianist og faren hadde forfedre som kom fra Skottland og slo seg ned i Bergen. Dette får du høre mye mer om i radioen sammen med mange av Griegs mesterstykker.

NRK Radio P1 mandag til fredag kl. 8.35 og 19.02

Grieg i *Barnetimen for de minste* denne uken med *Dollie-jentene Benedicte Adrian* (foran) og *Ingrid Bjørnov*.



GUIDEN

Dårlig kopi

Boys in Blue (brit 1983) er en dårlig kopi av filmen *Ask a Policeman* fra 1938. To politimenn jakter på kunsttyver, og filmen er skjemet av påfallende dårlige skuespillerprestasjoner, som utføres av blant andre Tommy Cannon, Bobby Ball og Suzanne Danielle. **TV3 mandag kl. 13.50**

Folkekomedie

Anderssonskans Kalle er en svensk folkekomedie som har vært filmet en rekke ganger. Vi ser den femte versjonen fra 1972 med Tord Tjädersten, Sicken Carlsson og Sten-Åke Cederhök i rollene. Kalle er egentlig en snill gutt, men skaper store problemer for strøkets fruer og politiet. **Kanal 1 mandag kl. 16.15**

Film-gjesp

Finders Keepers betegnes som et gjesp av en thriller-komedie. Fem millioner stjålne dollar er gjemt på et tog, og alle leter etter dem. Med: Michael O'Keefe, Pamela Stephenson (1984). **NRK TV mandag kl. 20.00**

Militærkomedie

To glade gutter går inn i den amerikanske hæren og finner på mange streker, til stor

irritasjon for hissige overordnede, og til glede for seg selv. **Stripes** (Rekutter på vilde veier) er en tradisjonell militærkomedie fra 1981 med gøyale sprell. Kanskje ikke helt vellykket, med sine anstrengte anstrøk av sex og svart humor. Med: Bill Murray, Harold Ramis og Warren Oates **Svensk TV2 mandag kl. 21.00**

Italiensk

Osessione (it. 1942) er en tidlig versjon av «Postmannen ringer alltid to ganger». En omstreifer forelsker seg i den unge konen til eieren av en landeveis-kafe. Følelsene er gjensidige, det eneste problemet er å bli kvitt den mange år eldre ektemannen. Filmen startet den italienske neorealismen, en filmbølge som satte ordinære mennesker og hverdagsliv i fokus. Dette ble også gjennombruddet for regissøren Luchino Visconti. Med: Clara Calmai og Massimo Girotti. **TV 2 mandag kl. 22.30**

Ordblindhet

The Secret er et familiedrama fra 1992 med Kirk Douglas, Bruce Boxleitner og Laura Harrington i rollene. En ekspeditør i en liten amerikansk småby har klart å karre til seg en viss posisjon i byen, på tross av at han bærer på en vond hemmelighet: Han er ordblind. Men når han blir innvalgt i bystyret, er det umulig å holde masken. **TV 4 mandag kl. 22.35**



For **Blanche Major** ble det et brutalt gjensyn med Auschwitz

Hvite busser til Auschwitz

Den som glemmer historien må leve den om igjen. Dette står skrevet på en murvegg i den tyske konsentrasjonsleiren Auschwitz i Polen. Generasjoner som opplevde krigen faller langsomt fra. De levende vitnene til den andre verdenskrigs grusomme forbrytelser er snart ikke lenger blant oss. Verden ser økende tendenser til nynazisme og rasisme. Dette fikk initiativtakere i Risør til å starte organisasjonen *Hvite busser til Auschwitz*. Formålet er å arrangere bussturer til den tidligere konsentrasjonsleiren, og de ønsker særlig å rette oppmerksomheten mot ungdom. Gjennom slike turer vil de forsøke å motarbeide økende tendenser til nynazisme og historiefordreining. Tidligere utenriksminister **Thorvald Stoltenberg** sa det slik: – Hvordan man kan bidra til å skape toleranse mellom folkegrupper og raser er det umulig å gi noe enkelt svar på. Det er imidlertid klart at vi bevisst og aktivt må gå inn for endring av holdninger. Et lite men viktig bidrag for å påvirke de unges holdninger kan være de turene organisasjonen *Hvite busser til Auschwitz* arrangerer.

NRK-Sørlandet har fulgt en slik dokumentasjonstur til Auschwitz. Skoleklasser fra Kongsvinger, Skien og Risør var deltagere, sammen med tidligere fanger fra tyske konsentrasjonsleire. **Blanche Major** er en av de få som har sluppet levende ut fra denne leiren. Hun er med på reisen for selv å gi de unge del i de grusomme opplevelsene hun var en del av. Det blir sterke vitnesbyrd om de ufattelige overgrepene som skjedde. Å vandre gjennom dødsfabrikkene gjør sikkert varige inntrykk på de unge. Og naturlige spørsmål de stiller seg er: Hvordan kunne dette skje? Og hva kan vi lære av historien?

NRK TV mandag kl. 21.30

TV

MANDAG

14. juni

06.00-17.00

17.00-20.00

20.00

21.00

22.00-06.00

Med forbehold om program-
endringer

*Stereo

NRK

Kl. 18.45:
Distriktsending
for Hordaland
og Sogn og
Fjordane



Rita Westvik møter Øyvind Storbækken - kveldens spesielle gjest på Trollvann. NRK kl. 19.35

17.00 **Ettermiddagsnytt** og nyheter på tegnspråk.
17.10 **Spill gitar** (7:10): Tabulatur.
17.30 **Månaid-tv - samisk barne-tv.**
18.00 **Barne-tv.** Så rart alt er på denne jord - syns teddybjørnen Teodor.
18.30 **Klar melding - ut.**
18.35 **Amerikansk tegnefilm.**
18.45 **Hus og landskap i Norge:** Tyholmen i Arendal.
19.00 **Dagsrevyen.**
19.35 **To på Trollvann.** I kveld møter Rita Westvik Øyvind Storbækken, kunstsmed, treskjærer og billedhogger.

20.00 **Finnaren er vinnaren** (Finders Keepers). Am. film fra 1984. Sammen med elskeren sin stjeler millionarvingen Georgia Latimer fem millioner dollar fra faren. Politiet tror hun er kidnappet, men i virkeligheten er både hun, elskeren og pengene på toget til New York.



Beverly D'Angelo i komedie/thriller på NRK kl. 20.00

21.30 **Hvite busser til Auschwitz.** Foreningen Hvite Busser til Auschwitz har som formål å motarbeide den økende tendensen til nynazisme og fordreining av historien om den siste verdenskrigs forbrytelser, ved å arrangere bussturer for skoleungdommer til de tidligere konsentrasjonsleirene Auschwitz og Birkenau. Programmet handler om en slik reise sammen med tidligere konsentrasjonsleirfanger. Det blir et sterkt og viktig møte for de unge...

22.00 **Kveldsaktuelt.**
22.40 **Dokumentar: Det nye Europa - sett med amerikanske øyne** (3:3): Regionale drømmer. Vil de regionale forskjellene gjøre idéen om et forent Europa umulig?
23.35 **Til ettertanke** (3:5): Sissel Rønbeck. Til 23.40.



Ord til ettertanke fra Sissel Rønbeck. NRK kl. 23.35

2



Økonomi og næringsliv med Trygve Hegnar. TV 2 kl. 22.05

17.20 **Dagens dobbel.** R.
17.30 **Hverdagsliv.**
18.00 **God ettermiddag, Norge!** R.
18.30 **Nyhetene.**
18.40 **Været.**
18.45 **Ryk og reis.** Sommerservice for ferietidsfolk.
19.00 **Askeladden.**
19.30 **Huset Eliott** (10:12).

20.30 **God sommer, Norge!** Direktesendt program med gjester fra TV2s studio i Maartmanshaven. Programleder: Nadia Hasnaoui.

21.00 **Nyhetene.**
21.25 **Været.**
21.30 **Sporten.**
21.35 **Detektivene** (5:6). Brit. komiserie om de to detektivene Bob og David som er både late og ineffektive.

22.05 **Kapital-TV.**
22.30 **Besettelse** (Obsessio-
ne). It. film fra 1942 m/bl a Clara Clamia og Massimo Girotti.
00.30 **Været.**
00.35 **Ryk og reis.** R.
00.45 **Dagens dobbel.**
00.55 **Opera i natten.** Til ca 01.00.

TVN
TVNorge

17.30 **Wilhelm Tell.**
18.00 **Mine beste år.**
18.30 **Vår i hagen.** I dag: Komposthaugen - naturens gode sirkel.
19.00 **Santa Barbara.**
19.30 **Guinness rekorder.** I kveld bl a: Vi blir med på ballongreise over Atlanten.

20.00 **Aktuelt.**
20.10 **Det glade kjøkken.** I kveld ser vi læringer lage en radikal festmiddag bestående av åtte retter basert på moderne norsk mattradisjon holdt i Vikingestil. Programleder er Arne Jermstad.
20.40 **Mancuso.** Am. serie.

21.30 **Sport på Tom gang** **kavalkade.** Høydepunkter fra vårens programmer. Dristig, fartsfylte, kuriøse, latterlige og utrolige innslag fra idrettens mangfoldige verden presentert av programlederne Tom Moen og Tom Strømness.

22.30 **Aktuelt.**
22.40 **P.S. i Luv You.** Am. actionserie om vakre Dani Powell, tidligere svindler, nå i politiets vitnebeskyttelsesprogram.
00.20 **Nattgross.** I kveld: «Djevelens advokat».
00.45 **Øvrevoll galopp.** Til 01.10.

KANAL 1

*Stereo

15.30 **8 dager.** Utenriksmagasin. R.
16.15 **Anderssonskans Kalle.** Svensk film fra 1972. Filmmatisering av Emil Norlanders bok fra 1901 om rampungen Kalle som egentlig er ganske snill.

17.50 **Uutiset - Nyheter.**
17.55 **Børsen i dag.**
18.00 **Aktuelt.**
18.15 **Sommarbio** (1:10).
18.45 **Parker Lewis** (1:8). M/Corin «Corky» Namec i hovedrollen.
19.10 **MacGyver.** Am. serie om eventyreren og helten som avskyr våpen.

20.00 **Goda grannar** (4:24). Svensk serie som utspiller seg blant noen familier i en boligblokk.

21.00 **Aktuelt** med sjudøgnsproggnose.
21.30 **A-økonomi.**
21.40 **Fotballskvall.** Kveldens aktuelle kamper fra allsvenskan, reportasjer og gjester.

22.05 **Lilly Harpers drøm** (2:22). Am. serie m/Sam Waterston.
22.55 **Naturens sanger, naturens tårar.** Om urbefolkningen ovenfor polarsirkelen og i Brasil som har vesentlige ting felles.
23.50 **Love Derwinger, pianist.** Til 00.15.

TV2

*Stereo

09.00 **Tippen.** Sommerferie med Eva, Kenneth og søppelmennene Lasse og Morgan.
09.05 **Clarissas värld** (1:13). Am. komiserie om 14-årige Clarissa Darling.
09.35 **Agaton Sax** (1:7). Tegnefilmserie.

17.45 **Spelhålan** (4:6). Musikalsk møte med Lars Tilling og hans gjester.
18.45 **Landet rundt.** Klipp fra regionale nyhetssendinger.
19.15 **Livsviktig** (12:12). Hva gjør du om det hender en motorsykkellulykke?
19.20-19.30 **Reg. nyheter.**
19.30 **Rapport.**

20.00 **Mitt i naturen** (12:28). Gjennom den afrikanske nattens stillhet lyder fiskeuglens jaktrop. Den imponerende fuglen med et vingespenn på en og en halv meter er verdens største ugle.

21.00 **Lumparkompisar** (Stripes). Am. komedie fra 1981 med Bill Murray som ulykkesfuglen Mike. Han mister jobben, venninnen og husværet på en og samme dag. Hans eneste utvei er gå inn i arméen, men han vet ikke hva som venter ham...

22.45 **Rapport.**
22.55 **Skål!** (14:44). Am. komiserie om utspiller seg på en bar et sted i Boston.
23.20 **Dokument utifrån special: Menachem Begin.** Portrett av en av vår tids mest omdiskuterte og fargerike politikere. Til 00.20.

3

13.50 **Matiné: Herrer i uniform.** Br. film fra 1983 om de to politimennene Tommy og Bobby.
15.25 **Forviklinger.** R.
16.00 **Airwolf.** Am. eventyrserie. R.
16.55 **3 min.** Nyheter.

17.00 **Barnetre'ern** med Skurt.
17.10 **Hvilket hundeliv!**
17.30 **Scooby Doo.**
18.00 **21 Jump Street.**
18.55 **3 min.** Nyheter.
19.00 **Naboer.**
19.30 **Familiens blomst.**

20.00 **La kamera gå.** R.
20.30 **Personlig.** Et program for partnersøkende som finner sted i et kromiljø med bar og live-band. Programleder er Jonas Nilsson.

21.00 **I rettferdighetens tegn.** Am. drama/kriminalserie. Kveldens episode: «Svart hevn».
21.55 **3 min.** Nyheter.

22.05 **Melrose Place.** Am. dramaserie.
23.00 **Simpsons.**
23.25 **Adam-12 på patrulje.** Actionfylt politiserie.
23.50 **3 min.** Nyheter.
23.55 **McCall.** Am. kriminalserie. Til 00.55.

4

18.15 **Loka-tv.**
18.55 **Spader och Keno.**
19.00 **Nyheterna.**
19.05 **Vädret.**
19.10 **Lokal-tv.**
19.30 **Tur i kärlek.**

20.00 **På första sida** (6:13). Am. serie fra 1990 om den spennende tilværelsen i en dagsavis i Washington D.C. M/bl a Lloyd Bridges og Mark Blum.

21.00 **I våra kretsar** (4:4). Am. miniserie fra 1989 om 80-tallets New York-sosieteter. M/bl a Conni Sellecca og Ben Gazzara.

22.00 **Nyheterna.**
22.25 **Vädret.**
22.30 **Trav: Dagens Dubbel.**
22.35 **Hemligheten.** Am. film fra 1992. M/bl a Kirk Douglas. Til 00.10.

RADIO MANDAG

14. juni

NRK PROGRAM 1

00.05-05.45 **Nattradioen** 05.45 **Værmelding** med varsler for fiskebankene 06.00 **Dagsnytt** 06.05 **Sareptas krukke** - toner for søvndrukne sinn. Distriktsprogram 06.30 **Dagsnytt** 06.35 **Distriktsprogram** 07.00 **Dagsnytt** 07.03 **Distriktsprogram** 07.25 **Som dagane går.** Ola Jonsmoen 07.30 **Dagsnytt** 07.50 **Distriktsprogram** 08.00 **Tidssignal.** Dagsnytt. **Værmelding.** Verden i dag 08.15 **Andakt.** Nils-Tore Andersen. Tekst: 5. Mosebok 15, 7-8, 10-11 08.30 **Hurra for deg** 08.35 **Morgenstemning** for de minste. Dollie de Luxe hyller Edvard Grieg - den lille mannen som var så stor 08.55 **P1** i dag 09.00 **Dagsnytt** 09.02 **Nitimen** 10.00 **Dagsnytt.** Distriktsnyheter 10.05 **Sånn er livet.** Ved Ragnhild Helland 11.00 **Distriktsprogram** 12.00 **Tidssignal.** Distriktsprogram 12.30 **Dagsnytt.** P1 i dag 13.00 **Hoppla,** vi lever 14.00 **Middagsstunden** 14.30 **Språkåret** 14.55 **Værmelding** med varsler for fiskebankene. Kuling- og stormvarsler 15.00 **Dagsnytt** 15.04 **Distriktsnyheter** 15.07 **Sareptas krukke** 15.30 **ABRS.** Alle Barns Radio Stasjon 16.30 **Dagsnytt** 16.57 **P1** i dag 17.00 **Distriktsprogram** 18.00 **Dagsnytt** atten 18.55 **Værmelding** 19.00 **Dagsnytt** 19.02 **Morgenstemning** for de minste. R. Hurra for deg 19.30 **Musikk-kanalen:** Festspillene i Bergen. Olli Mustonen, klaver. Bagateller, verk 126, av Ludwig van Beethoven. Sonate i E-dur, verk 109, av Ludwig van Beethoven. Album für die Jugend, verk 68, av Robert Schumann. Symfoniske etyder, verk 13, av Robert Schumann. Direkte fra Håkonshallen

21.40 **Kveldstanker.** Elisabeth Bang leser fra 1. Johannes' brev 21.50 **Værmelding** med varsler for fiskebankene 22.00 **Dagsnytt** 22.05 **Språkåret** 22.30 **Inn i musikken** - i dag musikk til en middelalderens merkelige kvinner, Hildegard av Bingen, klosterleder, diker, vitenskapskvinne og - ikke minst - komponist 23.00 **Dagsnytt** 23.02 **Swing** og sweet. R. 24.00 **Dagsnytt** 00.05-05.45 **Nattradioen** 00.05 **Nattåpent** 01.00 **Dagsnytt** 01.02 **Nattøstet** 02.00 **Nattnytt** 02.30 **NattaMi** 03.30 **Hold** musikk i gang 04.00 **Gjenhør:** Plater med støv på 05.00 **Dagsnytt** 05.02 **Mot dag.**



Geir Hovig er som vanlig bak studiomikrofonen under «Kveldskjør», trafikkradioen for kveldsbilister over hele landet. Har du noe på hjertet? Ring tf. 07-50 15 00. NRK Radio P2 kl. 20.02

NRK PROGRAM 2

06.00-09.00 **P2s morgenradio** 09.00 **Dagsnytt** 09.02 **Uforklarlige opplevelser.** Hulda Høyresten ble reddet ut av et brennende hus av sin avdøde farmor. Ved Miriam Wicklund 09.30 **Festspillmorgen** i Bergen 10.00 **Dagsnytt** 11.30 **Tonefølge.** Stein Eide presenterer klassisk musikk 11.55 **Oddasat** 12.00 **Dagsnytt** 12.02 **Trend** og tradisjon. Aktuelt om tradisjonsmusikk 12.30 **Musikkens Norge** Rundt. R. 12.58 **Programinformasjon** 13.00 **Dagsnytt** 13.02 **Hardt arbeid,** men også gode minner (1:2). Hedmarkinger forteller om bureisinga på 30- og 40-tallet. Ved Randi Hanssen 13.30 **Salig blanding.** Gospel og kristenpop presentert av Hans-Petter Jacobsen 14.00 **Dagsnytt** 14.02 **NotaBene** 14.30 **Tretti grønne** 15.00 **Dagsnytt** 15.04 **Her og nå!** 16.00 **Dagsnytt** 16.02 **Midt i trafikken.** 16.00-17.00: Sami radio 16.58 **Programinformasjon** 17.00 **Dagsnytt** 17.02 **Ungdommens radioavis** 20.00 **Dagsnytt** 20.02 **Kveldskjør** 21.00 **Dagsnytt** 21.02 **NotaBene.** R. 21.30 **Hardt arbeid,** men også gode minner (1:2). R. 22.00 **Dagsnytt** 22.05 **Sport** i kveld 22.15 **Melodiradio** 22.30 **Skeive skiver.** R. 23.00 **Dagsnytt** 23.02 **Norsk på norsk.** R. 24.00 **Dagsnytt** 00.05-06.00 **Nattradioen** i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Olli Mustonen gir en klaveraften i Håkonshallen mandag

I Musikk-kanalen mandag får vi høre en ren klaveraften direkte fra Håkonshallen i Bergen.

Den finske pianisten Olli Mustonen innleder konserten med Beethovens siste samling med «bagateller», verk 126, og fortsetter med sonate nr. 30 i E-dur, verk 109. Disse verkene er komponert i begynnelsen av 1820-årene. Deretter hører vi *Album für die Jugend*, verk 68, av Robert Schumann. Dette er to samlinger med små undervisningsstykker som komponisten skrev i 1848. Konserten avsluttes med storverket *Symfoniske etyder*, verk 13, som ble komponert i 1834, men som komponisten senere omarbeidet 18 år senere.

NRK Radio P1 mandag kl. 19.30



Sommer uten Baywatch

Mitch (David Hasselhoff) må rykke ut når et jordskjelv ryster California

TV 2 gir gutta og jentene i Baywatch sommerferie med siste episode tirsdag, men til høsten er de tilbake igjen. California er kjent for sine mange jordskjelv. I 1989 opplevde den amerikanske delstaten sitt største jordskjelv på 50 år. Jordskjelvet i Baywatch er ikke like omfattende, men gir livredderne hendene fulle av skadede og ikke minst vettskremte mennesker. Mitch er livredd for sønnen Hoby som er hjemme alene i huset når skjelvet kommer.

2 tirsdag kl. 19.30

Mellom himmel og jord

Norsk Luthersk Misjonssamband er Norges største misjonsorganisasjon. Den er også blant de organisasjoner som klarest definerer tjenstedeling mellom menn og kvinner. Jens-Olav Mæland står i fare for å miste jobben i misjonssambandet. Han har nemlig fått problemer med å begrunne sin motstand mot kvinnelige prester på samme måte som Misjonssambandets hovedstyre og generalforsamling.

NRK TV tirsdag kl. 18.30

Galla i Grieghallen

To dager etter at Edvard Grieg har vært hovedperson under årets Sommerkonsert i Holmenkollen i Oslo, er turen kommet til fødebyen Bergen. I en storslått galla fra Grieghallen skal 150 års dagen for komponistens fødsel markeres. Konserten overføres direkte i radio og fjernsyn. Vert er multikunstneren Peter Ustinov.

KIRSTEN OSMO ERIKSEN

Gjestesolister er to unge norske verdensstjerner, sangerinne Elizabeth Norberg-Schulz og pianisten Leif Ove Andsnes samt Bergen Domkantori. Bergen Filharmoniske orkester spiller under sin dirigent Dmitri Kitajenko. Pausen blir benyttet til å sende et innslag hvor vi møter kunstnere som forteller om sitt forhold til Grieg. De er Tone Hulbækmo, Karsten Andersen, Olav Anton Thommesen, Håkon Bleken og Alfred Schnittke.

BESTILLINGSVERK

På repertoaret står et verk av Arne Nordheim, Griegs klaverkonsert i a-moll, fire orkesterversanger, Suite fra Peer Gynt og bestillingsverket Hommage a Grieg av den tysk-sovjetiske komponisten Alfred Schnittke. Han regnes som en av de aller største av nålevende komponister, og er en stor beundrer av Grieg.

Blant hans mange store verker, står blant annet ballettmusikk til Peer Gynt. Et verk som ble uroppført i Hamburg for fire år siden.

NORGESVENN

Mannen som skal føre oss gjennom Grieg-gallaen er Peter Ustinov. Kanskje først og fremst kjent som en fremragende skuespiller.

– Ustinov kom til Norge etter krigen, og ble oppriktig begeistret for både folk og natur, forteller Eyvind Solaas. – Han ble godt kjent med komponister som Gunnar Sønstevoll, Klaus Egge og Harald Sæverud. Og han er en kjenner av Griegs musikk. Den britiske multikunstneren, som foretrekker å bli kalt dramatiker eller forfatter, elsker å være i Norge, og tok med glede imot invitasjon til å være vert under Grieg-gallaen.

Det er ikke bare kveldens konsert som hyller Edvard Grieg. Begge radiokanalene starter feiringen tidlig på morgenen. Først ut er P1 med Morgenstemning for de minste hvor Dollie de Luxe hyller den lille mannen som var så stor, med reprise senere å kvelden. P2 serverer festsillmorgen på Edvard Griegs 150-årsdag.

NRK TV tirsdag kl. 19.30
Radio P1 tirsdag kl. 08.30 og 19.02
Radio P2 tirsdag kl. 09.30



Edvard Grieg var også en fremragende dirigent som ble satt pris på ute i Europas musikkmetropoler. Han hadde en sjelden evne til å overføre begeistring fra musikerne på podiet til folk i salen. (Tegning: Gustav Lærum)



Hartvig Kiran, hederskronet reporter som kunne bevege radiolytterne.

Radio-reportasje for alle penga

NRK framlesket radioreportasjen allerede fra starten i 1933. I sin radioserie i anledning NRKs 60-årsjubileum denne måneden henter Yngvar Ustvedt fram noen av høydepunktene fra tre tiår med blant andre Arthur Klæbo, Hartvig Kiran, Theodor Bernhoft-Osa og Julius Hougen som radioreportere. Ustvedt har dukket ned i NRKs arkiver og bringer de fjernne 30-, 40- og 50-årene livs levende inn i våre stuer igjen: Reportasjen var en journalistisk form som ble et særkjenne for NRK, vår spesialitet så å si, sier Ustvedt. Dels fordi mange av programfolkene likte å arbeide med denne formen og dels fordi NRK var blant de første kringkastingsselskapene som virkelig investerte i utstyr for dette, fra reportasjebiler til det beste i sende- og opptaksutstyr. Det var radioreportasje for alle penga, som programtittelen lyder.

Faktisk var det mannen bak landbrukshalvtimen på søndagene, Arthur Krohn, som innførte denne nye formen for journalistikk i Riksringkastingen radioreportasjen tidlig på 30-tallet. Med sine «mikrofonbesøk» som han kalte dem, lagde han levende og god radio som vakte interesse langt ut over målgruppen som sognet til landbrukssendingene. Dette var en mann som fra fjernt og nær kunne snakke til folk og med folk i det nye etermediet!

Høydepunktet i programmet blir en reportasje fra etterkrigstiden, med Hartvig Kiran fra oversvømmelsene i Nederland i 1953: En reportasje som er til å få tårer i øynene av, sier Ustvedt. Den artigste reportasjen er nok en med Theodor Bernhoft-Osa (bror av den kjente spelemannen) fra sildefisket på Vestlandet. Et sted inne i Sognefjorden står nota full og revneferdig av sild og revner for åpen mikrofon! Vi får ellers gjenhør med Arthur Klæbo fra flomulykken i Simadalen i 1937, med Einar Schibbye på bunnen av Oslofjorden i en ubåt, med Julius Hougen blant båt-fant på Sørlandet og det blir også utdrag av fremragende intervjuer med Sonja Henie, Birger Ruud og Alfred Maurstad.

NRK Radio P1 tirsdag kl. 13.00



Leif Ove Andsnes er solist...



...Peter Ustinov er konjersier...



...og Elizabeth Norberg-Schulz synger.

På gamle veier

Erling Storrusten slutter i år som redaktør for Veiboka, som utgis av Norges Automobilforbund. Da har han sittet åtte år som redaktør for denne populære publikasjonen. Før dette var Storrusten direktør i NAF i 14 år og markerte organisasjonen ved sitt utadvendte vesen og hyppige tilstedeværelse i den offentlige debatt.

NRKs Are Fiva har fått med seg Veibokas redaktør som guide på en tur langs oldtidsveien fra Svinesund til Råde i Østfold. Seerne får blant annet være med til Hjelmkollen, der kanonstillinger minner oss om det vanskelige forholdet til Sverige rundt 1905, til Hunnfeltet, der smykker og våpen er funnet i gravhauger, til Storedal Kultursenter i Skjeberg, som først og fremst forbindes med den blinde kulturpersonligheten Erling Stordahl, som eier gården Storedal.

NRK TV tirsdag kl. 21.30



Tidligere NAF-direktør Erling Storrusten er guide langs oldtidsveien i Østfold.



GUIDEN

Bak overskriftene

Behind the Headlines er en britisk thriller fra 1956. Mordet på en vakker blondine i en luksuseilighet fører frilans-journalisten Paul Banner og den suksessfulle reporteren Pam Barnes sammen. I tillegg til å finne morderen, har Pam også andre hensikter... I rollene: Alfie Bass, Marianne Brauns, og

Paul Carpenter.
TV3 tirsdag kl. 14.15

Svensk romanse

Romansen mellom linedanseren Elvira Madigan og löjtnant Sparre er filmet flere ganger, og denne versjonen er fra 1943. Den tragiske historien spilles av Eva Hennig og Åke Ohlberg.

Svensk TV2 tirsdag kl. 16.10

Spionthriller

Under Cover (brit. 1990) er en introduksjon til en tv-serie med samme navn. En familie som tilsynelatende lever et stille og rolig liv får tilværelsen snudd på hodet når mannen beskyldes for å ha kontakter med KGB. FBI har bilder av ham i sitt arkiv, og han får problemer med å bevise sin uskyld. Linda Purl, Anthony John Denison og John Rhys-Davies i rollene.

TVN tirsdag kl. 21.55

King Kong

I 1976 ble King Kong filmet igjen etter klassikeren som kom i 1933. Denne utgaven har klare seksuelle under- og overtoner, og ble Jessica Langes gjennombrudd. Jeff Bridges og Charles Grodin i andre roller. Filmen ble Oscar-nominert for fotograferingen (Richard H. Kline).

TV 2 tirsdag kl. 22.30

Atom-skader

Advance to Ground Zero er en tv-film om en lege og forsker som blir konfrontert med ettervirkningene etter tester med atombomber i Nevada-ørkenen fra 30 år tilbake. De farlige eksperimentene gikk ut på å teste soldaters evne til å tåle stress under atom-eksplisjoner. Nå kommer virkningene... Med: Martin Sheen, Emilio Estevez og Melinda Dillon.

Kanal 1 tirsdag kl. 22.50



Jeff Bridges i «King Kong» på TV 2

TV

TIRSDAG 15. juni

06.00-17.00

17.00-20.00

20.00

21.00

22.00-06.00

Med forbehold om programendringer

*Stereo

NRK

Kl. 18.45: Distriktsending for Hordaland og Sogn og Fjordane



Misjonsskolelærer Jens Olav Mæland arbeider for kvinnes rettigheter i misjonen. Møt ham på NRK kl. 18.30

17.00 Ettermiddagsnytt og nyheter på tegnspråk.
17.10 Helsestudio (th). R.
17.30 Norsk Rokring Kasting & Co (21:21). R.
18.00 Barne-tv.
18.30 Mellom himmel og jord.
18.45 Hus og landskap i Norge: Rorbua.
19.00 Dagsrevyen.
19.30 Grieg-galla. I dag feirer vi 150-årsdagen for Edvard Griegs fødsel. Konserten i Grieghallen overføres direkte, og vert er Peter Ustinov. Bergen Filharmoniske orkester med solistene Elizabeth Norberg-Schulz og Leif Ove Andsnes.



21.30 10.000 år på 4 mil (6:6). Ny og gammel tid langs oldtidsveien i Østfold.

Edvard Hagerup Grieg (1843 - 1907), Norges store, verdenskjente komponist. I dag er det 150 år siden han ble født, og Grieghallen i hjembyen Bergen er pyntet til gallakonsert. Bergen Filharmoniske orkester spiller under sin dirigent Dmitri Kitajenko, og verten er ingen ringere enn Peter Ustinov. Direkte på NRK kl. 19.30

22.00 Kveldsnytt.
22.10 Utenriksmagasinet.
22.40 Smith og Jones (5:6). Komikerparet Mel Smith og Griff Rhys Jones slipper løs igjen. Til 23.10.



Griff Rhys Jones - den ene halvdel av komikerparet Smith og Jones. NRK kl. 22.40

2



Tom Sterri viser glimt fra «Skjult kamera». TVN kl. 21.30

17.20 Dagens dobbel. R.
17.30 Hverdagsliv.
18.00 God sommer, Norge! R.
18.30 Nyhetene.
18.40 Været.
18.45 Ryk og reis. Sommerservice for ferie- og fritidsfolk.
19.00 Askeladden.
19.30 Baywatch.

20.30 God sommer, Norge! Direktesendt program med gjester fra TV2s studio i Maartmanshaven. Programleder: Synnøve Slaatsveen.

21.00 Nyhetene.
21.25 Været.
21.30 Sporten.
21.35 Casanova. TV2s frekke sjekkeprogram. Programleder: Paal Tarjei Aasheim.

22.05 Cheers.
22.30 King Kong. Am. spenningsfilm fra 1976 m/Jeff Bridges og Jessica Lange.
00.40 Været.
00.45 Ryk og reis. R.
00.55 Dagens dobbel.
01.05 Opera i natten. Til ca 01.10.

TVN TVNorge

17.35 Wilhelm Tell.
18.05 Fjellmaraton. Reportasje fra Fjellmaraton som gikk over Valdresflya med mål på Beito.
18.30 Båtmagasinet.
19.00 Santa Barbara.
19.30 Balki og Larry (2:22). Am. komiserie.

20.00 Aktuelt.
20.10 Lingo. Underholdningsprogram med spill og lek med ord.
20.40 P.S. I Luv You. Am. actionserie: Cody og Dani poserer som nygifte og flytter inn i hotellets brudesuite.

21.30 Skjult kamera.
21.55 Hemmelige agenter. Spionthriller fra 1990. Det amerikanske NIA og arbeidet med å vokte den nasjonale sikkerheten, er satt i kontrast til dagliglivet til ekteparet Del'Amico.

22.50 Aktuelt.
23.00 Hemmelige agenter fortsetter.
23.50 Rock Steady. I kveld treffer vi følgende artister: James, Rocking The System, Transvision Vamp, Lush, Sampling og Kingmaker.

KANAL 1

*Stereo

08.15 Sommarbio. R.
09.00 Lårorppet.
14.20 Matematikfortbildning.
14.50 Ett med naturen: Oar i dimma och storm. R.
15.50 P som i Parnevik. R.
16.50 Goda grannar. Svensk familieserie. R.

17.50 Uutiset - nyheter.
17.55 Børsen i dag.
18.00 Aktuelt.
18.15 Pippi Pelikan.
18.40 Nernannvisor. Peter Harrysson og Anna-Clara Blixt synger «Trenne små kullor».
18.45 Robinson (1:13).
19.15 Strapazzo (1:9).

20.00 Gallimatias (10:11). Kjente personer konkurrerer i kunsten å improvisere. Programleder: Adde Malmberg.
20.30 «Balett-EM» från Stockholm. Eurovisjonens femte konkurranse for unge dansere der 15 land deltar.

21.00 Aktuelt.
21.30 Sportnytt.
21.40 Nästa man till rakning (1:10): Tusentals gyllene lys går upp. Samtale i en frisørsalong. M/bl a Janne Carlsson, Lil-Marit Bugge og Ernst-Hugo Järegård i rollene.

22.05 Lagens ånglar (1:22). Am. serie om de velkjente advokatene og deres klienter.
22.50 Operation nollpunkten. Am. tv-drama m/bl a Martin Sheen, Emilio Estevez og Lea Thompson. Til 00.25.

TV2

*Stereo

09.00 Tippen.
09.05 Dusty (1:12). Austr. eventyrserie.
09.40 Tex Avery - Tokig men lycklig (1:9).
09.50 Sagan om Sune (1:15): Sune börjar skolan.
16.10 Elvira Madigan. Svensk film fra 1943 m/Eva Henning og Åke Ohberg.

17.55 Carol & Co (27:34). Komisk kortdrama med Carol Burnett, Richard Kind, Jeremy Oiven og Anita Barone.
18.20 Den nya Europa (1:3): Vägen till enhet.
19.20-19.30 Reg. nyheter.
19.30 Rapport.

20.00 Norrköpings Sommarcafé (4:12). Leif Kronlunds orkester spiller opp til dans. Vokalist er Ann-Louise Hansson. Peter Persson serverer sommerens iskrem. Programledere: Ragnar Dahlberg og Bengt Nordlund.

21.00 «Balett-EM» från Stockholm. Konkurranse for unge dansere som finner sted i Stockholm. Femten land deltar der øvre aldersgrense er 19 år. (Forts. fra Kanal 1.)

22.00 Nattøppet (6:11).
23.00 Rapport.
23.10 Vita Huset nästa? (1:7). Am. komiserie. Senator William Powers står midt i forberedelsene foran det kommende valget. M/John Forsythe i hovedrollen. Til 24.00.

3

14.15 Matiné: Bak overskriftene. Br. film fra 1956.
15.25 Forviklinger.
16.00 Airwolf.
16.55 3 min. Nyheter.



Ny Ray Bradbury-historie. TV 4 kl. 23.25

17.00 Barnetre'ern med Skurt.
17.10 Tom og Jerry.
17.30 Bjørnen Yogi.
18.00 Ponnyekspresen.
18.55 3 min. Nyheter.
19.00 Naboer.
19.30 Torkelsons.

20.00 Tabber på tv. Programledere er Øyvind Angeltvedt og Asleik Engmark.
20.30 Våre verste år. Am. komiserie om middelklassfamilien Bundy. Kveldens episode: «Bud på college».

21.00 Stuntmannen. Am. serie. Den tøffe og uredde Colt Seavers er en av Hollywoods beste stuntmenn. Kveldens episode: «Stuntvenn tiltalt» (2:2).
21.55 3 min. Nyheter.

22.05 Wise Guy. Am. kriminal- og dramaserie.
23.00 Javel, statsminister. Br. komiserie.
23.35 Dragnet. Am. serie.
24.00 3 min. Nyheter.
00.05 McCall. Am. kriminalserie. Til 01.05.

4

18.15 Lokal-tv.
18.55 Spader och Keno.
19.00 Nyheterna.
19.05 Været.
19.10 Lokal-tv.
19.30 Tur i kärlek.

20.00 Tropical Heat (5:22). Am. actionserie fra 1991 om privatdetektiven Nick Slaughter og hans vakre partner Sylvie Girard.

21.00 Bortom 2000. Teknisk framtidsmagasin med aktuell, naturvitenskapelig forskning og ny teknikk. Programleder er Bo Landin.

22.00 Nyheterna.
22.20 Været.
22.25 Trav: Dagens Dubbel.
22.35 Hunter.
23.25 Ray Bradbury: Hämnaren. Til 23.55.

RADIO TIRSDAG 15. juni

NRK PROGRAM 1

00.05-05.45 Natradioen 05.45 Værmelding med varslor for fiskebankene 06.00 Dagsnytt 06.05 Sareptas krukke. Distriktsprogram 06.30 Dagsnytt 06.35 Distriktsprogram 07.00 Dagsnytt 07.03 Distriktsprogram 07.25 Som dagane går. Ola Jonsmoen 07.30 Dagsnytt 07.50 Distriktsprogram 08.00 Tidssignal. Dagsnytt. Værmelding. Verden i dag 08.15 Andakt. Nils-Tore Andersen. Tekst: 1. Johannes' brev 4, 7-12 08.30 Hurra for deg 08.35 Morgenstemning for de minste. Dollie de Luxe hyller Edvard Grieg - den lille mannen som var så stor 08.55 P1 i dag 09.00 Dagsnytt 09.02 Nitimen 10.00 Dagsnytt. Distriktsnyheter 10.05 Sønn er livet 11.00 Distriktsprogram 12.00 Tidssignal. Distriktsprogram 12.30 Dagsnytt. P1 i dag 13.00 Månedens tema: NRK 60 år. Radioreportasje for alle penga. Ved Yngvar Ustvedt. 3:5 14.00 Middagsstunden 14.30 Forsker i farta. Kort møte med kulturforskeren 14.45 Historiske blikk på det nye Øst-Europa. På jakt etter en slovakisk helt. Dag Halvorsen kaserer 15.00 Dagsnytt 15.04 Distriktsnyheter 15.07 Sareptas krukke 15.30 ABRS. Alle Barns Radio Stasjon 16.30 Dagsnytt 16.57 P1 i dag 17.00 Distriktsprogram 18.00 Dagsnytt åttent 18.55 Værmelding 19.00 Dagsnytt 19.02 Morgenstemning for de minste. R. Hurra for deg 19.30 Musikk-kanalen: Festspillene i Bergen. Bergen Filharmoniske Orkester. Solister: Elizabeth Norberg-Schulz, sopran. Leif Ove Andsnes, klaver. Bergen Domkantori. Programvert: peter Ustinov. Direkte fra Grieghallen 21.40 Kveldstanker. Elisabeth Bang leser fra 1. Johannes' brev 21.50 Værmelding med varslor for fiskebankene 22.00 Dagsnytt 22.05 Radioteatret. «Klassefesten» (2:4). R. 22.35 Earl Wilson og The Band Soul Train 23.00 Dagsnytt 23.02 Tropisk aroma 23.30 Musikk under stjernene 24.00 Dagsnytt 00.05-05.45 Natradioen 00.05 Nattøppet 01.00 Dagsnytt 01.02 Nattønsket 02.00 Nattnytt 02.30 NattaMi 03.30 Hold musikken i gang 04.00 Gjennom: Stjålne øyeblikk 05.00 Dagsnytt 05.02 Mot dag.



Irsk-engelske George Bernard Shaw (1856 - 1950), en av de mest betydelige personligheter i engelsk dramatik siden Shakespeare, skrev «Pygmalion» (1913, 1916). Det hadde sin opprinnelse i Shaws interesse for fonetik. Den dannet grunnlag for en meget vellykket operette, «My Fair Lady» (1956), av A.J. Lerner, med musikk av F. Loewe. NRK Radio P2 kl. 23.02

NRK PROGRAM 2

06.00-09.00 P2s morgenradio 09.00 Dagsnytt 09.02 Uforklarlige opplevelser. Hans Christiaan Finstad forteller om kontakt med det hinsidige. Ved Miriam Wicklund 09.30 Festspillmorgen på Edvard Griegs 150-årsdag. Ved Berit Kvam og Stein Eide 10.00 Dagsnytt. Programinformasjon 10.05 Ekspresgrammofoen 11.00 Dagsnytt 11.02 Kjære deg 11.30 Tonefølge 11.55 Oddasat 12.00 Dagsnytt 12.02 Liker du den? 12.58 Programinformasjon 13.00 Dagsnytt 13.02 Hardt arbeid, men også gode minner (2:2). Bureiserdatter Rakel Nordseth forteller om sin oppvekst i Rendalen. Ved Randi Hanssen 13.30 Ønskesvingom. Lytternes gammeldansvalg. Ved Bjørn Solli. R. 14.00 Dagsnytt 14.02 NotaBene 14.30 Tretti grønne 15.00 Dagsnytt 15.04 Her og nå 16.00 Dagsnytt 16.02 Midt i trafikken. 16.00-17.00: Sami radio 16.58 Programinformasjon 17.00 Dagsnytt 17.02 Ungdommens radioavis 20.00 Dagsnytt 20.02 Musikk med sjel. Jan Rustad og Finn Bjelke presenterer soul 20.30 Bokhalvtimen. Ved Unni Hveem 21.00 Dagsnytt 21.02 NotaBene. R. 21.30 Hardt arbeid, men også gode minner (2:2). R. 22.00 Dagsnytt 22.05 Sport i kveld 22.15 Melodiradio 22.30 Musikk under polarhimmelen. Pop og klassisk hånd i hånd. Ved Tore Gjerløw 23.00 Dagsnytt 23.02 Da Pygmalion ble til My Fair Lady. Historien om en musikal med mye motgang som endte med suksess. Ved Kurt Valner 24.00 Dagsnytt 00.05-06.00 Natradioen i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Little Earl Wilson fotografert på Oslos legendariske Club 7 tidlig på 70-tallet

Den norske soulmusikkens gudfar, Little Earl Wilson, har så langt fra pensjonert seg, selv om det gamle Club 7-publikummet hans trekker synlig på årene...

Earl har nylig samlet et nytt band av unge elitemusikere og noen gamle og ryktet går om at aldri har han hatt en sterkere gruppe. Tirsdag kveld kan vi høre Earl Wilson og The Band Soul Train i P1. Blant nykommerne merker man seg trommeslager Erik Smith, velkjent drivkraft i Oslo Groove Company. Ellers har Hakon Graf inntatt plassen bak Hammond-orglet, mens gammelgutta Nipe Nyren og Tommy Merg stadig innehar posisjonen som Little Earls gitarplukkere.

NRK Radio P1 tirsdag kl. 22.35



Nærbilde av Utsira

Lyriker
Kolbein
Falkeid
har skrevet
et eget dikt
øya Utsira

Ut i naturen-redaksjonen ved NRK Hordaland har valgt å gi seerne en opplevelse av vestnorsk kystkultur, og de valgte å gå i land på Utsira, Norges minste kommune med 220 innbyggere. Det har bodd folk på Utsira siden folkevandringstiden. Lenge var Utsira Kongens eiendom, og helt til 1850 var øya privat. I nyere tid ble Utsira kjent langt utover landets grenser da 11 kvinner og 1 mann i 1924 ble valgt inn i kommunestyret, og Åsa Helgesen ble Norges første kvinnelige ordfører. **NRK TV onsdag kl. 20.40**

Levende lyd

Nordfjord Indremisjons Kyringsdomskor i Sogn og Fjordane bruker sang og musikk til å formidle sin tro. Medlemmene i koret kommer fra ulike steder i Sogn og Fjordane og samles 3-4 ganger i året til øvelser. I P2s programpost *Levende lyd* kan vi høre koret og dem som startet det. Koret synger alt fra gospelmusikk med engelsk tekst til lokale sanger av komponister fra hjemfylket. **NRK Radio P2 onsdag kl. 20.02**

Spionkomedie

Glasnost, perestrojka og Berlinmurens fall endrer totalt maktforholdet i verden. Spioner blir overflødige, og mister jobben, både i øst og vest. Forræderen og dobbeltagenten Frye returnerer fra sitt glamorøse liv i Sovjet og møter sin tidligere spion-kollega, arbeidsløse Duckham fra MI5. Sammen starter de en ytterst merkelig geskjeft.

GEIR NØDSET

Dette er rammen rundt den britiske komiserien *Gamle gutter holder sammen*, med velkjente Tom Conti og John Standing i hovedrollene. Gjennom sju episoder gjør vi oss kjent med to vidt forskjellige eks-spioner i en ironisk og snerten komedie av tradisjonell, britisk kvalitet.

ELSKERINNE

Stephen Frye (Tom Conti) er yap'en – en verdensmann med dametekke. Som dobbeltspion ble han sendt til Sovjetunionen for å dysse ned sin tvilsomme oppreden.

Peter Duckham (John Standing) er hans rake motsetning. En ytterst korrekt og tørr engelskmann, som ikke har kommet over at Frye hadde hans kone som elskerinne – noe som resulterte i et havarert ekteskap for Duckhams del. Derfor er ikke gjensynet mellom de to eks-spionkollegaene så hjertelig.

KOMPANISKAP

Duckham blir meget opprørt over at Frye i det hele tatt vender tilbake fra sitt opphold i øst. Enda verre er det at Frye tilbyr ham kompani-



De gamle kollegaene, den ene britisk og den andre sovjetisk spion, ser seg nødt til å samarbeide for å overleve. John Standing (t.v.) og Tom Conti har hovedrollene i den britiske komiserien «Gamle gutter holder sammen».

skap. Men Duckham er arbeidsløs, og har til slutt ikke noe valg.

Sammen tar de høyst spesielle oppdrag – alt fra å beskytte en fotball-manager til å stjele frossen sperma fra en sjeik-eid veddeløpshest.

Spørsmålet blir om de kan la fortiden være glemt og holde sammen for å tjene til livets opphold.

NRK TV onsdag kl. 20.10



James Joyce skrev «Ulysses» for 71 år siden.

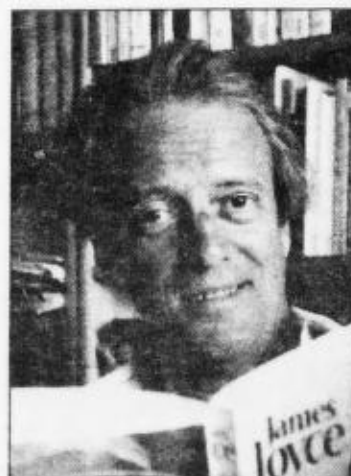
Ulysses på norsk

16. juni hvert år feires Bloomsday i Dublin. Det er opptog i gatene, og på kaféer og barer leses det høyt fra det som blir ansett som en av verdenslitteraturens vanskeligst tilgjengelige bøker. *Ulysses* av den irske forfatteren James Joyce. Bokas handling er knyttet til ett eneste døgn i Dublin, nærmere bestemt 16. juni 1904. Ulysses er skildringen av vandringene til verdens mest alminnelige mann, hovedpersonen Leopold Bloom. Tidligere i år ble *Ulysses* omsider utgitt på norsk, vel 70 år etter at den kom ut på originalspråket. Man får si at det var på tide, ikke minst med tanke på det faktum at boka etter hvert er blitt oversatt til svært mange språk. På noen få måneder er boka her hjemme kommet i et opplag på 12.000 eksemplarer.

Å oversette *Ulysses* fra engelsk er blitt betraktet som en nær sagt umulig oppgave. Olav Angell stod foran en stor utfordring, men hans norske gjendiktning er blitt positivt mottatt. Fjernsynsprogrammet *Ulysses på norsk* følger Olav Angell i hans arbeid med boka, såvel hjemme som på hans leting etter ordenes valør i Dublin. Han møter Ken Monaghan, som er nevø av forfatteren og i dag leder *The James Joyce Cultural Centre*. Gjennom ham får vi del i en høyst personlig fortelling om James Joyce og hans vanskelige liv.

Få litterære arbeider har inspirert andre diktere i vårt århundre som *Ulysses*. James Joyce var på sin side svært opptatt av Norge. Han leste Ibsen, Bjørnson, Hamsun og sågar Fridtjof Nansen på originalspråket.

NRK TV onsdag kl. 23.10



Olav Angell har oversatt «Ulysses» til norsk.

Grønne krigere



– Vi forteller den sanne historien om *Green Warriors*. De er ikke krigerske banditter, slik deler av pressen har påstått, men flinke og ressurssterke unge mennesker som slåss seriøst for miljøet, sier Terje Dale i NRK. Han har fulgt Kurt Oddekalvs krigere i et halvt år.

Det blåser friskt rundt Kurt Oddekalv om dagen. Han ble nylig sparket som leder for Naturvernforbundet Hordaland, etter lang tids feide med den sentrale ledelsen. Men selv om Oddekalvs tid i Naturvernforbundet er over, slåss *Green Warriors* videre. Oddekalv har nå startet organisasjonen *Norges Miljøvernforbund*.

– Oddekalv fikk enorm medieomtale under miljøkonferansen i Rio, og der idéen til *Green Warriors* ble født. Vi har fulgt dem på nært hold siden januar, og har vært med på møter, øvelser og hemmelige operasjoner. De er ikke så krigerske som man kan få inntrykk av. Men de er uhyre bevisst på at de er en spydspiss i norsk miljøvern, sier Terje Dale – som har laget programmet *Green Warriors* sammen med Kjell Jensen.

NRK TV onsdag kl. 19.35

Miljøkrigeren Kurt Oddekalv fortsetter kampen mot miljøsyndere med sine «Green Warriors».



GUIDEN Mange barnebarn

Children Galore er en britisk komedie fra 1954. Et adelig ektepar bestemmer seg for å bygge et stort hus i byen til det parets som kan fremvise flest barnebarn. Dette fører til mange forviklinger og komiske situasjoner. Eddie Byrne, Marjorie Rhodes og June Thorburn i rollene. **TV3 onsdag kl. 13.40**



Suksessfilm

Steven Spielberg regisserte *Back to the Future* i 1985, en film som fikk to oppfølgere som ikke er så vellykkede som originalen. Michael J. Fox blir ved et ulykkestilfelle forflyttet 30 år tilbake i tiden. Der møter han sine kommende foreldre, og oppdager at moren ikke er så interessert i faren. De må jo for en hver pris spleises, ellers vil ikke hovedpersonen bli født! **TV3 onsdag kl. 20.00**

Politidrama

In the Line of Duty: A Cop for the Killing er et politidrama fra 1991, basert på faktiske hendelser. En suksessrik avdeling ved narkotikapolitiet i Chicago blir splittet av reaksjonene etter at en av staben blir skutt. Lederen for gruppen må forsøke å samle trådene igjen. James Farentino, Charles Haid og Susan Walters i rollene. **TV 4 onsdag kl. 22.55**

TV

ONSDAG 16. juni

06.00-17.00 17.00-20.00 20.00 21.00 22.00-06.00

Med forbehold om program-
endringer

*Stereo

NRK

Kl. 18.30:
Distrikts-
sendinger for
Rogaland,
Hordaland,
Sogn og
Fjordane og
Troms/Finnmark



Den omstridte «miljøkrigeren» Kurt Oddekalv fra Hordaland har bygget opp «Green Warriors», en gruppe ungdommer med militante ideer i miljøkampen. NRK kl. 19.35

17.00 Ettermiddagsnytt og nyheter på tegnspråk.
17.10 Steg for steg (16:22). Am. komiserie.
17.30 Spill gitar (8:10): Pop-kompet.
17.50 Amerikansk tegnefilm.
18.00 Barne-tv.
18.30 Norge rundt (th). R.
19.00 Dagsrevyen.
19.35 Norsk dokumentar: «Green warriors» - grønn krig i det blå? En gruppe miljøvernere sprunget ut fra Naturvernforbundet, Hordaland, har i hele vår trent og skolert seg for miljøkampen de mener må komme.

20.05 Viking Lotto.
20.10 Gamle gutter holder sammen (1:7). Brit. serie. Peter Duckham var en trofast agent for de britiske hemmelige tjenester. Det var også hans kollega, Lucas Frye - i alle fall tilsynelatende. Men det viste seg at Frye egentlig var spion for Sovjetunionen.
20.35 Fulle 5. Nyttig informasjon fra direktorater, departementer og andre statlige organer.
20.40 Ut i naturen! Nærbilde av Utsira. Rapport om fugl og folk, hav og himmel i Norges minste kommune.

21.25 Blues i Montreux (3:3). Fra den kjente festivalbyen i Sveits byr Randy Crawford, Siedah Garrett og Johnnie Johnston på klassisk blues.
21.45 Skarverennet (th). Seksti år gamle Einar Amlie ble lam ved en treningsulykke i 1988. Etter fem år med hard trening legger han ut på de tretti-sju kilometrene fra Finse til Ustaoset.

22.00 Kveldsaktuelt.
22.40 Fotball-ekstra.
23.10 Ulysses på norsk... (th). Bloomsday 16. juni. Umulig å lese og uoversettelig? Slik er ofte Ulysses blitt karakterisert - hovedverket til den irske forfatteren James Joyce (1882-1941). Boka handler om et døgn i Dublin - 16. juni 1904. Hvert år feires dagen til minne om hoedpersonen Leopold Blooms vandringer gjennom byen for 89 år siden. Tidligere i år kom den endelig i norsk oversettelse ved Olav Angell. Til 23.55.

2



Anders Hatlo med ny utgave av ordleken «Lingo». TVN kl. 20.10

17.20 Dagens dobbel. R.
17.30 Hverdagsliv.
18.00 God sommer, Norge! R.
18.30 Nyhetene.
18.40 Været.
18.45 Ryk og reis. Sommerservice for ferie- og fritidsfolk.
19.00 Askeladden.
19.30 BingoLotto.



Øyvind Alsaker er programleder for «Onsdagsporten». TV 2 kl. 21.30

21.00 Nyhetene.
21.25 Været.
21.30 Onsdagsporten. Resultater og reportasjer fra dagens seriekamper i eliteserien samt reportasje fra IndyCar-løpet i Detroit og annen aktuell idrett.

22.05 Onsdagsporten.
23.15 Skorpion (3:6). Brit. agentserie.
23.50 Været.
23.55 Ryk og reis. R.
00.05 Dagens dobbel. I tillegg dekning av V5-løpene fra Bjerke Travbane.
00.30 Opera i natten. Til ca 00.35.

TVN

TVNorge

18.00 Wilhelm Tell.
18.30 Vårmonstring for Harley Davidson -93. For femte gang i Norge har det blitt arrangert vårmonstring av motorsykler.
19.00 Santa Barbara.
19.30 Alf (3:24).

20.00 Aktuelt.
20.10 Lingo.
20.40 Helter i hverdagen. Am. serie. I kveld: «Yatcher og fallskjerner». En politimann har laget en raffinert plan for å fukke narkotikalangere ombord i en yacht i marinaen, ved hjelp av langerens vakre venninne.

21.30 Hunter. Am. actionserie. I kveld: «Skygger fra fortiden». Når mordet på en narkotikalanger truer med å avsløre en hel narkotikaorganisasjon, akommer Tom Reed, som har forbindelse med organisasjonen, til Los Angeles.

22.20 Jessie (4:10) Am. serie.
23.20 På direkten. Am. dramaserie.
00.10 National Geographic. I kveld: Vi skal se biologer redde Maines lundefugler og trening av bordercollier. Til 01.00.

KANAL 1

*Stereo

08.15 Pippi Pelikan: Farbror Flåskorv, Söderskatan, Antons hemlighet.
08.40 Nermansisor.
16.55 Naturens sanger, naturens tårar. Om urbefolkningene nord for polarsirkelen og i Brasil som har vesentlige ting felles. R.

17.50 Uutiset - nyheter.
17.55 Børsen i dag.
18.00 Aktuelt.
18.15 Varför är det så ont om Q7 Hans Alfredson leser fra sin egen bok.
18.35 Se vad jag kan! Finsk novellefilm.
18.45 Dinosaurier.
19.10 Highlander (16:21).

20.00 Sommarspeciell (1:2). Ebba Witt Brattström møter Kaj Fölster i en samtale om mødre, mot og kvinneroller. Programledere: Karin Andersson og Pia Brandelius.

21.00 Aktuell.
21.30 Sportnytt.
21.40 Lilly Harpers dröm (3:22). Am. serie om en ung farget enslig mor som arbeider hos den hvite statsadvokaten Forrest Bedford. M/bl a Sam Waterston og Regina Taylor.

22.30 Lorry (1:8). Et program for oss som er vant til å ha det litt kjedelig.
23.00 Gunnar Ekelöf: «En värld är varje människa...» En collage rundt temaet minner og drømmer - den verden som finnes inni hvert menneske. Til 23.30.

TV2

*Stereo

09.00 Tippen.
09.05 Clarissas värld (2:13). Am. komiserie.
09.35 Sssports: Sumobrottning (1:9). Dokumentarserie.
09.50 Djurgården (1:9): Det är inte så lätt att sköta en gård.
16.30 Nattöppet repris.

17.30 Spana in Bob (9:13). Am. komiserie.
17.55 Göingehövdingen (10:11). Dansk serie.
18.25 Dekalogen: Första budet (1:10). Film av den polske regissøren Krzysztof Kieslowski.
19.20-19.30 Reg. nyheter.
19.30 Rapport.

20.00 Norrköpings sommarcafé (5:12). Lizette Pålsson synger, Monika Bring spiller saksofon og Fredagsbandet under Lars-Ake Svantesson forgyller sommerkvalden. Programleder: Ragnar Dahlberg og Bengt Nordlund.

21.00 Vikinglotto.
21.03 Supersvararna (12:25). Direkte spørsmål og raske svar i høyt tempo.
21.35 Mästerdetektiven (1:6): Vad butlern såg. Engelsk satire. En greve har blitt myrdet i dusjen på et flott hotell.

22.00 Nattöppet (7:11).
23.00 Rapport.
23.10 Himmelska visioner - eller hjärnsnöken? (2:2). «Det är skönt att dö!» sier Bror Åhman, 80 år. Er hans nære-døden-opplevelser en åndelig opplevelse eller finnes det en biologisk forklaring? R. Til 23.40.

3

13.40 Matiné: Flest barnebarn i byen. Br. komedie fra 1954. M/bl a Eddie Byrne, Marjorie Rhodes og June Thorburn.
14.40 Forviklinger.
15.15 Airwolf.
16.55 3 min. Nyheter.

17.00 Barnetre'ern med Skurt.
17.10 Tegnede perler fra Hanna/Barbera.
18.00 21 Jump Street.
18.55 3 min. Nyheter.
19.00 Naboer.
19.30 Mash.

20.00 Tilbake til fremtiden. Am. film fra 1985. Marty McFlys beste venn er den geniale og litt gale oppfinneren dr. Brown, som akkurat har laget en tidsmaskin. M/bl a Michael J. Fox.



Michael J. Fox er tilbake i fremtiden! TV 3 kl. 20.00

22.05 3 min. Nyheter.
22.15 Miami Vice.
23.10 3 min. Nyheter.
23.15 Simpsons.
23.40 Adam-12 på patrulje.
00.05 Columbo. Am. kriminalserie med Peter Falk i hovedrollen. Til 01.35.

4

18.15 Loka-tv.
18.55 Spader och Keno.
19.00 Nyheterna.
19.05 Vädret.
19.10 Fotboll: Degerfors-Landskrona.

21.10 Catwalk (2:23). Am. ungdomsserie fra 1992 om seks kamerater som spiller i samme band. De er alle ulike og kommer ofte på kollisjonskurs.

22.00 Nyheterna.
22.20 Turistvädret.
22.25 Trav: Solvallakväll med Riks-V5 og DD.
22.55 En vilja av järn. Am. film fra 1991. Til 00.35.

RADIO ONSDAG 16. juni

NRK PROGRAM 1

00.05-05.45 Natradioen 05.45 Værmelding med varslar for fiskebankene 06.00 Dagsnytt 06.05 Sareptas krukke - toner for søvndrukne sinn. Distriktsprogram 06.30 Dagsnytt 06.35 Distriktsprogram 07.00 Dagsnytt 07.03 Distriktsprogram 07.25 Som dagane går. Ola Jonsmoen 07.30 Dagsnytt 07.50 Distriktsprogram 08.00 Tidssignal. Dagsnytt. Værmelding. Verden i dag 08.15 Morgensang i St. Olavs domkirke, Oslo. Cantate Domino. Tekst: Matteuss 22, 34-40 08.30 Hurra for deg 08.35 Morgenstemning for de minste. Dollie de Luxe hyller Edvard Grieg - den lille mannen som var så stor 08.55 P1 i dag 09.00 Dagsnytt 09.02 Nitimen 10.00 Dagsnytt. Distriktsnyheter 10.05 Sånn er livet. Ved Astrid Brekken 11.00 Distriktsprogram 12.00 Tidssignal. Distriktsprogram 12.30 Dagsnytt. P1 i dag 13.00 Halvbror til reven. Tradisjonsmusikk for nysgjerrige. Ved Jørn Jensen og Leiv Solberg. R. 13.30 Musikkens perler 14.00 Middagsstunden 14.30 Sven Kærup Bjørneboe - en sekt med ett medlem? Møte med en fritenkende essayist. Ved Alf van der Hagen 14.55 Værmelding med varslar for fiskebankene. Kuling- og stormvarslar 15.00 Dagsnytt 15.04 Distriktsnyheter 15.07 Sareptas krukke 15.30 ABRIS. Alle Barns Radio Stasjon 16.30 Dagsnytt 16.57 P1 i dag 17.00 Distriktsprogram 18.00 Dagsnytt atten 18.55 Værmelding 19.00 Dagsnytt 19.02 Morgenstemning for de minste. R. Hurra for deg 19.30 Musikk-kanalen: Musikk i brennpunktet. Fra Borealis/Bit-20 konserten i

Håkonshallen under Festspillene i Bergen sist fredag 20.30 Verdibørsen 21.00 Ved en bro til Slovenia. Kort besøk i sørøst-Steiermark i Østerrike. Ved Ingrid Sahlin-Sveberg 21.40 Kveldstanker. Elisabeth Bang leser fra 1. Johannes' brev 21.50 Værmelding med varslar for fiskebankene 22.00 Dagsnytt 22.05 Mosedottland. En fortelling om liv og død, om sorg og om kjærlighet. R. 23.00 Dagsnytt 23.02 Sorgen Bar - en aftenstund med Carlo Halvorsen og Otto Jespersen 24.00 Dagsnytt 00.05-05.45 Natradioen 00.05 Nattapent 01.00 Dagsnytt 01.02 Natønsket 02.00 Nattnytt 02.30 NattaMi 03.30 Hold musikken i gang 04.00 Gjenhør: Glamour og musikk. Musikk under stjernene 05.00 Dagsnytt 05.02 Mot dag.



«Æres den som æres bør», mener Einar Korneliussen, som har møtt krigsveteraner og motstandsfolk fra Finnmark. Del 1 av 2. Nytt program i morgen kl. 13.02. NRK Radio P2 kl. 13.02, med reprise kl. 21.30

NRK PROGRAM 2

06.00-09.00 P2s morgenradio 09.00 Dagsnytt 09.02 Harry Brandelius: Livet og musikken (1:2). Den 82 år gamle folkekjære visekunstneren og slagersangeren forteller om sitt liv og sine melodier. R. 10.00 Dagsnytt. Programinformasjon 10.05 Ekspresgrammofonen 11.00 Dagsnytt 11.02 Ring dyrlegen! 11.30 Tonefølge. Mari Tvedt presenterer klassisk musikk 11.55 Oddasat 12.00 Dagsnytt 12.02 Musikktelefonen 12.58 Programinformasjon 13.00 Dagsnytt 13.02 «Æres de som æres bør» (1:2). Møte med krigsveteraner og motstandsfolk fra Finnmark. Ved Einar Korneliussen 13.30 Countryforum 14.00 Dagsnytt 14.02 NotaBene 14.30 Tretti grønne 15.00 Dagsnytt 15.04 Her og nå! 16.00 Dagsnytt 16.02 Midt i trafikken. 16.00-17.00: Sami radio 16.58 Programinformasjon 17.00 Dagsnytt 17.02 Ungdommens radioavis 18.00 Dagsnytt 18.02 Fotballekstra 19.00 Dagsnytt 19.02 Fotballekstra fortsetter 20.00 Dagsnytt 20.02 Levande lyd! Musikk og sang med åndeleg klang 20.30 Kulturhjørnet 21.00 Dagsnytt 21.02 NotaBene. R. 21.30 «Æres de som æres bør» (1:2). R. 22.00 Dagsnytt 22.05 Sport i kveld 22.15 Melodiradio 22.30 Pandoras Juke Box 23.00 Dagsnytt 23.02 Pandoras Juke Box fortsetter 24.00 Dagsnytt 00.05-06.00 Natradioen i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Sven Kærup Bjørneboe - den siste Kristiania-bohem?

En av de mest fargerike skikkelsene i norsk kulturliv er forfatteren Sven Kærup Bjørneboe. Hans meninger om det meste har fått Alf van der Hagen til å lage et radioprogram som sendes to ganger onsdag. Sven Kærup Bjørneboe er født i 1943, og debuterte som 24-åring med den prosalyriske samlingen *Brud og brudgom*. Siden har han vært en av våre fremste essayister, og har gitt ut en rekke samlinger. Hans grad av meningsberettigelse er kanskje ikke alltid like stor som aktivitetsnivået, derfor er det, kanskje, at programmet om ham har fått undertittelen - en sekt med ett medlem...

NRK Radio P1 onsdag kl. 14.30



Uflaks i Cheers

Ted Danson – hjertet i baren «Cheers»

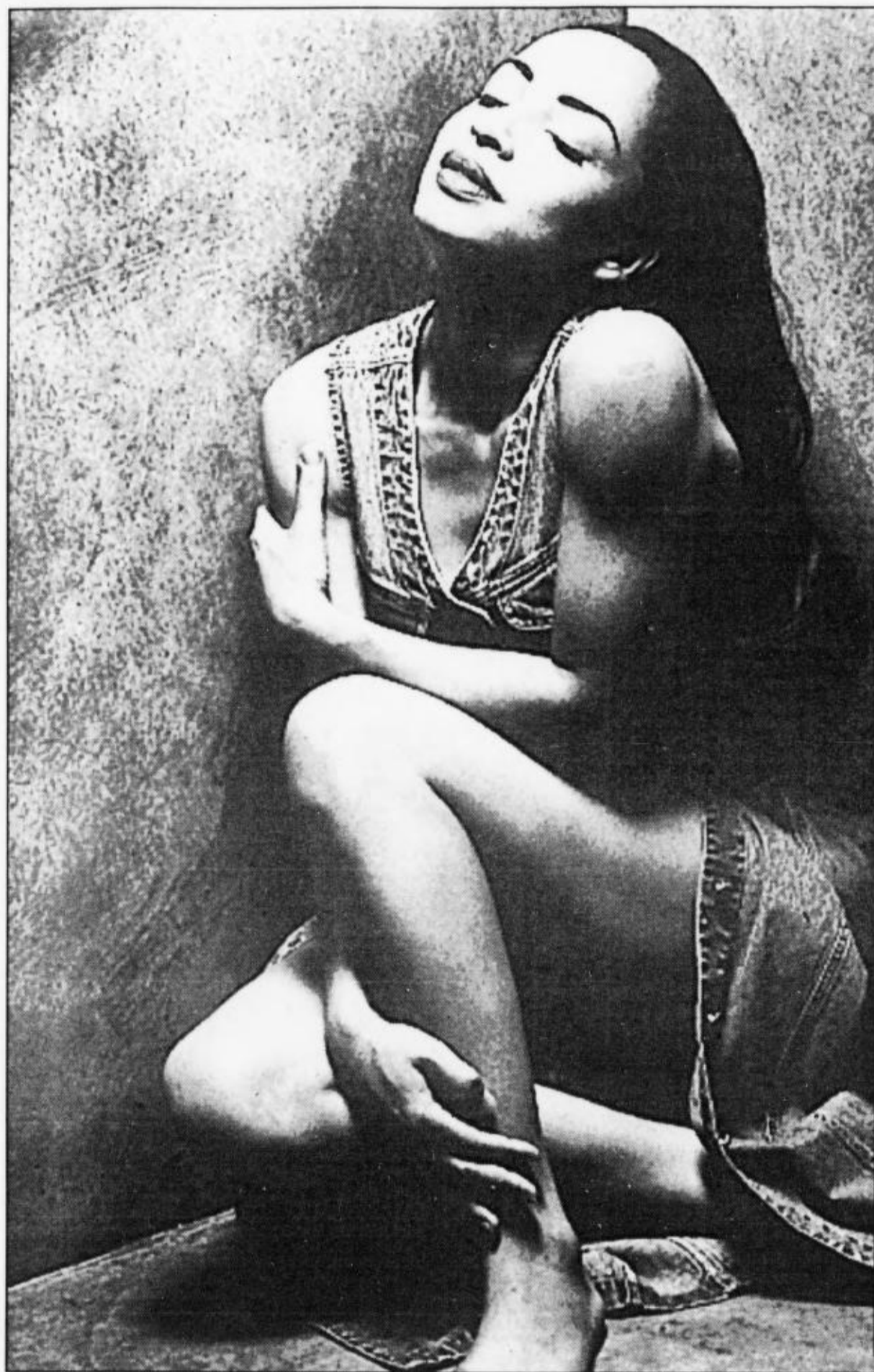
Hver søndag treffes de ansatte og stamgjestene i baren Cheers for å se ukens serierunde på tv. Et uskyldig veddemål arrangeres også - og de siste tre ukene har den nye barkeeperen, Woody, vært helt uslålilig. Woody bestemmer seg for å satse alle sparepengene på neste serierunde. Sam tilbyr seg å formidle kontakt med en bookmaker. Alle kampene til Woody går inn og Cheers-klanen er helt i ekstase. Sam er den eneste som ikke er vill av glede.

2 torsdag kl. 22.05

Proff med problemer

Avas (Marilu Henner) kampanje tar på kreftene, og Ava ender på sykehus. Dette gir den eksentriske tante Friede en ypperlig sjansje til å overta kontrollen over både Wood (Burt Reynolds) og huset. Når Avas far Evan ofrer sitt ukentlige pokerspill til fordel for en kveld sammen med den lokale strippersken Fontana, stiller tante Frieda gledelig opp i stedet for Evan.

TV1 torsdag kl. 19.30



Sade (34) kom som en kjølig, afro-britisk bris inn i popens verden på midten av 80-tallet. Snart ti år etter gjennombruddet en den bambiutseende vokalist gjest i en spesialutgave av «U».

Det var en ren tilfeldighet av Sade - med etternavn Adu - endte opp som pop-stjerne. Hun var ferdig utdannet mote-designer, og hadde startet en forretning sammen med en venninne da sjansen til å bli sanger bød seg.

At hun var 20 år før hun begynte å synge, er nesten utrolig. - Det var jo ikke sanger jeg skulle bli. Men under en reggae-konsert kom jeg i snakk med en gjeng musikere som trengte vokalist. Jeg kunne ikke skjønner hvorfor de skulle spørre meg. Men de mente jeg så ut som en god sanger! forteller Sade i torsdagens «U».

Det er kombinasjonen engelsk mor og nigeriansk far som har gitt henne det særegne utseendet. Foreldrene ble skilt da hun var i barndomsårene. Oppveksten skjedde i Essex utenfor London.

- Jeg ble tatt godt imot, selv om jeg var mørkhudet. Men jeg har alltid følt at jeg egentlig ikke hører hjemme i England. Mange «ekte» engelskmenn har fortalt meg om den samme følelsen, så det er vel normalt, forteller Sade.

Et varemerke er de smektende pop-låter med en smygende vakker stemme og et lavmælt, jazz'et komp. Hun slo igjennom med albumet *Diamond Life* i 1984 - den mest solgte debut-platen til noen kvinnelig, britisk artist. Sade fulgte solid opp med *Promise* et år senere. Senere fulgte *Stronger Than Pride* og i fjor *Love Deluxe*. Torsdag kan du se mer til henne, et knippe videoer og programleder Jo Raknes - som møtte henne i København nylig.

NRK TV torsdag kl. 21.30

Av GEIR NØDSET



Egil «Bop» Johansen i «Brazz Brør»

Brazz Brør

Brazz Brør møtte sist uke tanzanianske *Tatunane* til festspillkonsert i Bergen, med et uvanlig og spennende musikalsk uttrykk som resultat. *Brazz Brør* er kjent for sprudlende konserter der humor og presisjon er viktige elementer. Når vi tar med at afrikansk musikk er preget av dans, trommer og erotikk, så burde det melde seg en smule nysgjerrighet hos norske lyttere! I *Brazz Brør* hører vi Runar Taffjord, Egil Bop Johansen, Stein Erik Taffjord, Jan Magne Førde, Helge Førde og Jarle Førde.

NRK Radio P1 kl. 22.05



Bon Jovi møter vi i Norsk Roxkring Kasting & Co

NRK & Co.

Nils Heldal presenterer utelukkende ønske-videoer i torsdagens *Norsk Roxkring Kasting & Co*. Til kjellerstudioet på Grünerløkka har det strømmet inn med ønsker fra hele landet. Noen er lette å oppfylle, andre ikke. Det er stor etterspørsmål etter gamle klassikere. Men det har vist seg vanskelig å få tak i disse videoene, forteller produsent Reidar Otto Johnsen. Men ønskesending blir det, både denne og neste torsdag. Torsdag kveld blir det videoer med *The Last James*, *Nirvana*, *Snow*, *Bon Jovi* og *Guns'N Roses*, før sendingen avsluttes med et live-opptak fra 1969 med *Led Zeppelin*.

NRK TV torsdag kl. 18.30



Ferge-trøbbel

Ferry to Hong Kong

er en britisk komedie fra 1961. En full og doven østerriker om bord på en ferge skaper problemer for skipperen. Men når en orkan slår til, viser han sitt rette jeg. Curt Jürgens, Sylvia Syms og Orson Welles i rollene, som blir så dårlig tolket at det ødelegger filmen.

TV3 torsdag kl. 13.05

Legetrøbbel

Den tyske filmen *Tod einer Arzthin* er en krim der en kvinnelig lege får store problemer med å fastslå dødsårsaken når hun kommer til en mangeårig pasient som er

død. Jo grundigere hun går til verks, desto mer begynner hun å tvile på at fru Grundman døde av naturlige årsaker. Med: Karin Baal og Thomas Ahrens.

NRK TV torsdag kl. 22.10

Morder på ferde

Someone to Watch Over Me (am. 1987) forteller historien om en politimann som skal beskytte en overklassekvinn under en mordrettsak. De blir forelsket, men en slu morder truer kvinnen. Tom Berenger og Mimi Rogers i rollene.

Kanal 1 torsdag kl. 22.25

Trekant-drama

Willie and Phil er et lettbeint trekant-drama signert Paul Mazursky i 1980. Filmen er en syttitalls-fortelling om hvordan tilfeldigheter kan forandre livet, om varig

vennskap, og om menn som spør og kvinner som alltid bestemmer. Michael Ontkean (sheriffen i *Twin Peaks*), Margot Kidder og Ray Sharkey i rollene.

TV 2 torsdag kl. 22.30

Bombe-thriller

En jøde og en araber må arbeide sammen mot en gal, religiøs fanatiker som terroriserer Paris med bomber. Jakten på bombemannen avslører at det er de to spanerne som er sine egne fiender. *Brothers in Arms* (fransk, 1989) er et psykologisk drama med Richard Berry, Patrick Bruel og Bruno Cremer i rollene.

TV 4 torsdag kl. 22.35

Western-komedie

The Villain (Cactus Jack) er en am. western-komedie fra 1979 med Kirk Douglas,

Ann-Margret og Arnold Schwarzenegger i rollene. En svikefull bank-sjef leier Cactus Jack - en klønete bankraner - til å sørge for at en pengesendelse som en farmer langt ute på landet har sendt sin vakre datter for å hente, ikke kommer fram. En western-parodi som slett ikke er av de beste.

TV3 torsdag kl. 24.00



Ann-Margret i tam western-komedie på TV3

TV

TORS DAG — 17. juni

06.00-17.00

17.00-20.00

20.00

21.00

22.00-06.00

Med forbehold om programendringer

*Stereo

NRK

Kl. 18.45: Distriktsending for Hordaland og Sogn og Fjordane



Radarparet Helmut Ormestad (bildet) og Otto Øgrim, tv-veteraner med populærvitenskap som tema, skal lære oss alt som er verdt å vite om lysets brytning. NRK kl. 17.10

17.00 Ettermiddagsnytt og nyheter på tegnspråk.
17.10 Fysikk i nesten tomt studio (th). Lysets brytning.
17.30 Tempo (th) (6:6): Ungdommens eget sportsmagasin. R.
18.00 Barne-tv. Vår - og seks år. Forteller Sigr Sandberg, Doris Dingle og katten hennes.
18.30 Norsk Rokring Kasting & Co. Et musikkvideoprogram ledet av Nils Høidal.
19.00 Dagsrevyen.
19.35 Prinsesse Aleksandra (4:4). Fransk serie m/Anne Rousell i hovedrollen.

20.30 Antennetimen.



Antennetimen er på lufta igjen, i NRK kl. 20.30

21.30 U spesial. Et musikkportrett av den nigeriansk-britiske vokalist Sade.



22.00 Kveldsnytt.
22.10 Veteraner på sporet: Legemordet. Tysk kriminalfilm. Arkitekt Harry Gerber er kommet opp i alvorlige økonomiske problemer. Han ser ingen annen utvei enn mord. Etterforskeren Brinkmann får saken. Til 23.30

Hilde Jahn i «Legemordet», tysk kriminalfilm på NRK kl. 22.10. Det er den fjerde av fem filmer der politiveteraner fra forskjellige land løser kriminalgater.

2



Margot Kidder i «Willie and Phil», am. film på TV 2 kl. 22.30

17.00 BingoLotto trekning.
17.05 Dagens dobbel. R.
17.30 Hverdagsliv.
18.00 God ettermiddag, Norge! R.
18.30 Nyhetene.
18.40 Været.
18.45 Ryk og reis.
19.00 Askeladden.
19.30 Casanova. R.

20.00 Doktor Doogie. Am. dramaserie. Doogie får et stort problem når han må velge mellom en fisketur med faren og en hyttetur med Wanda. Egentlig rangerer han kjærligheten høyest, men kan han skuffe faren?
20.30 God sommer, Norge!

21.00 Nyhetene.
21.25 Været.
21.30 Sporten.
21.35 God sommer, Norge! - fortsetter.

22.05 Cheers. Am. serie.
22.30 Willie and Phil. Am. film fra 1980 m/bl a Margot Kidder og Michael Ontkean.
00.25 Været.
00.30 Ryk og reis. R.
00.40 Dagens dobbel.
00.50 Opera i natten. Til ca 00.55.

TVN
TVNorge

17.40 Wilhelm Tell. Am. actionserie.
18.10 NBA basketball. Høydepunktene fra en av kampene i amerikansk basketball.
19.00 Santa Barbara.
19.30 Proff med problemer (2:24). Am. komiserie.

20.00 Aktuelt.
20.10 Lingo. Underholdningsprogram med spill og lek med ord.
20.40 A'la Skolmen. Mat og prat i det blå kjøkken med Jon Skolmen og Berit Ildjarnstad. Tema: Grillmat.

21.35 Super Quick. Underholdningsprogram hvor seere og publikum kan vinne millioner av kroner. Programledere er Jarl Goli og Ingrid Martens Larsen.

22.35 Aktuelt.
22.45 Hjemkomsten (4:24). Am. dramaserie: Sloan gir familien Davis sparken etter at Gina fikk bo hos dem.
23.35 Motorsport.
00.20 Øvrevoll galopp. Til 00.45.

KANAL 1

*Stereo

08.15 Varför är det så ont om Q7 R.
08.35 Se vad jag kan! R.
14.50 Matematikfortbildning.
15.20 Sommarspeciell. R.
16.20 Gunnar Ekelöf: «En värld är varje människa...» R.
16.50 Tjugosju minuter. R.

17.20 Tornet i Ångdalen - hos Arne Fåhl - konstnær.
17.50 Uutiset - nyheter.
17.55 Börsen i dag.
18.00 Aktuelt.
18.15 Babar.
18.40 Dagens visa.
18.45 Full fart på internat.
19.05 High Chaparral.

20.00 Kryzz (1:10). Et bildekryssord for hele familien ledet av Arne Hegerfors og Sven Melander.

21.00 Aktuelt med femdøgnsprognose.
21.30 Sportnytt.
21.40 Det nya Sverige (5:5). Møte med svensker som vet hvordan det er å være innvandrere.

22.25 I skuggan av ett brott (Someone to Watch Over Me). Am. thriller fra 1987. En sosisetstjente blir vitne til et mord og får politibeskyttelse. Livvakten blir forelsket i henne og slites mellom oppdraget, forelskelsen og sin familie. Til 00.10.

TV2

*Stereo

09.00 Tippen.
09.05 Dusty (2:12). Austr. eventyrserie.
09.50 Sagan om Sune (2:15): Sune och Maria Perez.
16.25 Nattöppet repris (7:11). Om mennesker i tiden. Programleder: Sverker Olofsson. R.

17.25 Mysteriet med det levande liket (7:7). Familiethriller.
17.55 Anslagstavlan.
18.00 Gränsland - tre berättelser från skogen (3:3).
18.30 Stad i Europa: Maastricht (1:8). R.
19.20-19.30 Reg. nyheter.
19.30 Rapport.

20.00 Din stund på jorden (1:5). Tv-serie etter Vilhelm Mobergs roman med samme navn m/bl a Georg Funkquist og Mats Stureson.
20.50 10 min Expeditioner: Afrika 1926-27 (1:5): På jakt med kamera och gevär.

21.00 Norrköpings Sommarcafé (6:12). Kjell Wigren, velkjent allsangleder fra Nygammalt, gjester Norrköpings tv-hage. Programleder: Ragnar Dahlberg og Bengt Nordlund.

22.00 Nattöppet (8:11). Pratsomt, morsomt og alvorlig om hendelser og mennesker i tiden. Programleder: Sverker Olofsson.
23.00 Rapport.
23.10 Skål! (15:44). Am. komiserie som utspiller seg på en bar et sted i Boston. Til 23.35.

3

13.05 Matiné: Ferry to Hong Kong. Br. film fra 1961. M/bl a Orson Welles, Curt Jurgens og Sylvia Syms.
15.05 Forviklinger.
15.40 Jessica Fletcher. R.
16.55 3 min. Nyheter.

17.00 Barnetre'ern med Skurt.
17.10 Selen Seabert.
17.30 Top Cat.
18.00 Ponnyekspresen.
18.55 3 min. Nyheter.
19.00 Naboer.
19.30 Dinosaurerne.

20.00 I nattens hete. Am. detektivserie. Handlingen utspilles i en liten sydstatsby, med en hvit politisjef og en svart kriminalbetjent i sentrum.
20.55 3 min. Nyheter.

21.00 Cops. Spennende dokumentarserie fra Amerika hvor vi får følge politiets arbeid på gatene i Los Angeles. Filmografene er med politiet på autentiske utrykninger. R.
21.55 3 min. Nyheter.

22.05 Det gode livet i Alaska.
23.00 Javel statsminister.
23.35 Dagnet.
24.00 Kaktus Jack. Am. westernfilm fra 1979 m/bl a Kirk Douglas, Ann-Margret og Arnold Schwarzenegger. Til 01.35.

4



Jenny Seagrove som unge Emma Harte. TV 4 kl. 21.10

18.15 Lokal-tv.
18.55 Spader og Keno.
19.00 Nyheterna.
19.05 Vädret med helgprogram.
19.30 Tur i kärlek.

20.00 Kärlekens vindar. (4:18). Am. serie om tre familiers liv og opplevelser i en småby like etter den andre verdenskrig.

21.10 Seriestart: Inte för vinnings skull (1:6). Br. miniserie om Emma Harte, en fattig tjenestejente som ble en av verdens rikeste kvinne.

22.00 Nyheterna.
22.20 Vädret.
22.25 Trav: Dagens Dubbel.
22.35 Av samma blod. Fr. politisk thriller fra 1989.
00.15 Premiär. Til 00.45.

RADIO TORS DAG — 17. juni

NRK PROGRAM 1

00.05-05.45 Natradioen 05.45 Værmelding med varsler for fiskebankene 06.00 Dagsnytt 06.05 Sareptas krukke. Distriktsprogram 06.30 Dagsnytt 06.35 Distriktsprogram 07.00 Dagsnytt 07.03 Distriktsprogram 07.25 Som dagene går. Unn Christensen 07.30 Dagsnytt 07.50 Distriktsprogram 08.00 Tidssignal. Dagsnytt. Værmelding. Verden i dag 08.15 Andakt. Ingrid Bjørke. Tekst: 1. Johannes' brev 3, 18-24 08.30 Hurra for deg 08.35 Morgenstemning for de minste. Dollie de Luxe hyller Edvard Grieg - den lille mannen som var så stor 08.55 P1 i dag 09.00 Dagsnytt 09.02 Nitimen 10.00 Dagsnytt. Distriktsnyheter 10.05 Sønn er livet 11.00 Distriktsprogram 12.00 Tidssignal. Distriktsprogram 12.30 Dagsnytt. P1 i dag 13.00 Inn i musiken. R. 13.30 Virkeligheten i hodet - om norske hørespill i etterkrigstiden. Ved Tilman Hartenstein og Yngvar Ustvedt 14.00 Midtdagsstunden 14.30 Tivoli - Københavns sjel og hjerte. Streiftog gjennom 150 års Tivoli-historie. Ved Gry Waage 14.55 Værmelding med varsler for fiskebankene. Kuling- og stormvarsler 15.00 Dagsnytt 15.04 Distriktsnyheter 15.07 Sareptas krukke 15.30 ABRIS. Alle Barns Radio Stasjon 16.30 Dagsnytt 16.57 P1 i dag 17.00 Distriktsprogram 18.00 Dagsnytt atten 18.55 Værmelding 19.00 Dagsnytt 19.02 Morgenstemning for de minste. R. Hurra for deg 19.30 Musikk-kanalen: CD-sommer med norske symfoniorkestre. I dag: Bergen Filharmoniske Orkester 21.00: I Grieg-året. «Kjære fru Grøndahl». Fra brev-

vekslingen mellom Edvard Grieg og Agathe Backer-Grøndahl. 1:2. 21.30 Klaverstykker, av Agathe Backer Grøndahl 21.40 Kveldstanker. Elisabeth Bang leser fra 1. Johannes' brev 21.50 Værmelding med varsler for fiskebankene 22.00 Dagsnytt 22.05 Vi går på jazzkonsert - og hører Brazz Brør samt gruppen Tatanane fra Tanzania i samspill 23.00 Dagsnytt 23.02 Blå minutter 24.00 Dagsnytt 00.05-05.45 Natradioen 00.05 Nattåpent 01.00 Dagsnytt 01.02-Nattøsket 02.00 Nattnytt 02.30 NattaMi 03.30 Hold musikken i gang 04.00 Gjenhør: Norsk på norsk 05.00 Dagsnytt 05.02 Mot dag.



Ivar Medaas er konferansier når Visens Venner inviterer til den fjerde og siste konserten i Store Studio på Marienlyst. NRK Radio P2 kl. 13.30

NRK PROGRAM 2

06.00-09.00 P2s morgenradio 09.00 Dagsnytt 09.02 Harry Brandelius: Livet og musikken (2:2) 10.00 Dagsnytt. Programinformasjon 10.05 Det fisker P2! 11.00 Dagsnytt 11.02 P2-advokaten 11.30 Tonefølge. Erik Fosnes Hansen presenterer klassisk musikk 11.55 Oddasat 12.00 Dagsnytt 12.02 Blues-oasen. Vert: Geir Hovig 12.58 Programinformasjon 13.00 Dagsnytt 13.02 «Æres de som æres bør» (2:2). Møte med krigsveteraner og motstandsfolk fra Finnmark. Ved Einar Korneliussen 13.30 Visevenner i Store Studio. Fra en konsert med Visens venner. Konferansier: Ivar Medaas 14.00 Dagsnytt 14.02 NotaBene 14.30 Tretti grønne 15.00 Dagsnytt 15.04 Her og nå! 16.00 Dagsnytt 16.02 Midt i trafikken. 16.00-17.00: Sami radio 16.58 Programinformasjon 17.00 Dagsnytt 17.02 Ungdommens radioavis 20.00 Dagsnytt 20.02 Så tar vi en dans (2:2). Fra en jubileumskonsert med Jan Østnes' Oldtimers og gjester i Lillestrøm kulturhus. Presentert av Harald Gundhus 20.30 Filmhjørnet 21.00 Dagsnytt 21.02 NotaBene. R. 21.30 «Æres de som æres bør» (2:2). R. 22.00 Dagsnytt 22.05 Sport i kveld 22.15 På vegne av flere. Engwall Pahr-Iversen med venner gjennomgår siste ukes fangst i leserbrevspaltene 23.00 Dagsnytt 23.02 Fløyte på tvers. Kveldstøner presentert av Harald Gundhus 23.30 Countryforum. R. 24.00 Dagsnytt 00.05-06.00 Natradioen i P1 og P2.

GO'BIT FOR ØRET



Agathe Backer Grøndahl var sin tids mest betydelige kvinnelige komponist i Norden

Det var ingen liten begivenhet som fant sted i Kristiania i 1866, da den 18-årige Agathe Backer for første gang sto fram for norsk publikum som solist i Beethovens 5. klaverkonsert. Dirigent var den 23 år gamle Edvard Grieg. Siden utviklet det seg et varmt vennskap mellom de to. Det varte livet ut, og som kom til uttrykk i en ikke så liten brevveksling fra yngre dager da begge var aktive ikke bare i norsk, men også europeisk musikkliv, til senere år da sykdom satte sitt preg på tilværelsen for dem begge.

NRK Radio P1 torsdag kl. 21.00

Reddet av Reserve Konto!

STRAND & LUND

**Gry
Juvelid,
27.**

HVIS VASKEMASKINEN plutselig går rett vest, trenger du ikke skrape deg helt. Med ReserveKonto har du inntil kr 30.000,- i kreditt i bakhånd, uten at vi krever sikkerhet eller bevis på at du har spart i årevis. Det vi krever, er at du har fast inntekt, ryddig økonomi, og at du ikke er gjenganger på inkassolistene.

ReserveKonto er for deg som ønsker å ha en reserve å falle tilbake på. Når du får uforutsette utgifter, når du trenger en etterlengtet ferie, eller når du får et tilbud som lønner seg. Du kan ta ut pengene på posten og i Kreditkassens filialer og minibanker.

Det koster ingenting å skaffe seg ReserveKonto. Du betaler bare når kontoen er i bruk. Du kan selv velge hvor raskt du vil nedbetale. Les mer om betingelsene i brosjyren.

**Send inn kupongen
eller ring Forenede
Bokreditt Finans.
Du finner også
brosjyre med
søknadsskjema på
postkontoret.**



Ring 050-33610

Ja takk. Send meg brosjyre med søknadsskjema for ReserveKonto.

Navn: _____

Adresse: _____

Postnr./-sted: _____

Kupongen sendes til Forenede Bokreditt
Finans a/s.
Postboks 2950
Tøyen, 0608 Oslo.



Forenede
Bokreditt Finans a/s

Ans.bl. 11/8-93

LÅN INNTIL 30.000.- UTEN KRAV OM SIKKERHET

